DICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Domingo 5 de septiembre de 1965 — Precio: Eº 0.25 — Edic. Aérea: Eº 0.30 — N.o 17.441

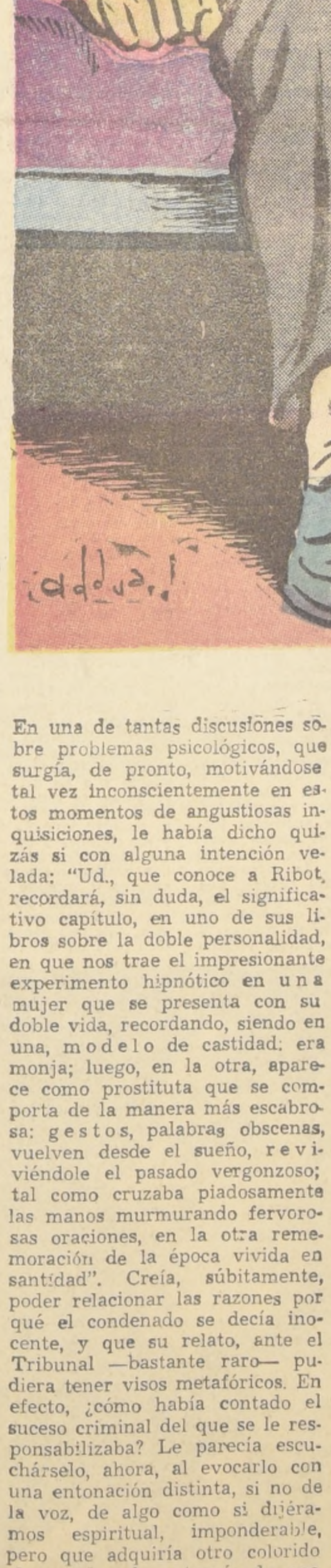
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LOVIA..., llovía... llovía... llovía...; sobre el techito de zinc parecían granizadas, las rápidas gotas, redoblando, y le golpeteaban la conciencia un eco apremiante: se sen-able, casi deseoso de col- hábito. ¡Secreto de confe- En un rapto de inusitada incontenible, su mano — si no le perteneciera y ac- por cuenta propia— asió delabro de bronce pesado ue se alumbraba, y lo dis- contra las brasas de la pe- chimenea. El cuarto que- oscuras, pero no se extin- del todo el fuego, y sólo aron las llamas leves, im- ebles al golpe, hundiéndo- leños estremecidos como vo que protestara por tan intento de quitarles un breve, pero manifestado gría de chispas. Durante noche había evocado, co- la tuviera presente, la cel- sombras donde tiritaba el le hacía odioso tener lum- algún calor.

as horas faltaban para la ión y le había sido imposi- suadir al condenado que la exacta verdad. Aducía, que no lo creerían, negán- contestar cualquier inte- rio y sólo afirmaba, cada No soy culpable!". El con- había meditado largo ra- ras. Ahí estaba, sin tocar ida, aunque se acercaba necer: Le echó una mira- a sopa fría que una capa sa hacía poco apetente. ía asentar el estómago si mantenerse lúcido. To- plato y engulló, como lo animal hambreado, el líquido en que remojaban ras y repollos. El café, lo ba; y lo necesitaba ca- Fue, entonces, a la coci- vió un poco de agua y su reconfortante bebida. hubiera querido compar- el que estaba allá, solo, en los detalles curio- crimen que únicamente confesor de veras cono- la débil lumbre que da- menea brilló el cande- ordándole su gesto, en- asociado, de pronto, al Depositó la tacita que a en la mano, y se acarlo, tomándolo con en tanto volvía com- memoria la frase del pudo, no pudo repri- mismo lo vi que no cuando conseguí acer- ara impedírselo, ya era s manos, **eran sus ma- lo mandaban;** las tenía después, y se las mira- ya habían estrangula- o mismo le había suce- él, al lanzar el candela- **su mano que lo había una mano colérica, no la bre que era. Son cosas,** que los Jueces explican: apto de violencia... de enajenado... ya sin con- Pueden justificar, así, no los absuelven, ciertos el caso del reo, era su que lo perdía. Y si ha- le creerían, acaso?

iosa historia! Desde lue- se trataba de un incons- analfabeto. Ese muchacho abía argumentar. Sin em- no pretendía defenderse: ían aceptaban que fuera ; si no querían... tan- "Tanto peor para ellos, para este mundo incivi- eran sus palabras de ca- rmidad. Un Platón bebe a sin desmayo, compade- sus jueces. Pero este joven, sin cátedra de fi- que prestigiar... No, no sible imaginarlo tranqui- ra, en aquella celda, an- de la muerte. Su vigor fí- mente despejada, con to- vida por delante a la es- ¿cómo no había de rebe- ¿Le temería de verdad a ra? "Entre morir o vol- oco del todo —habíale ex- asegurando irónico que somos de algún modo o rtos momentos— prefería pronto con este mundo ito al hombre sensible e ente".

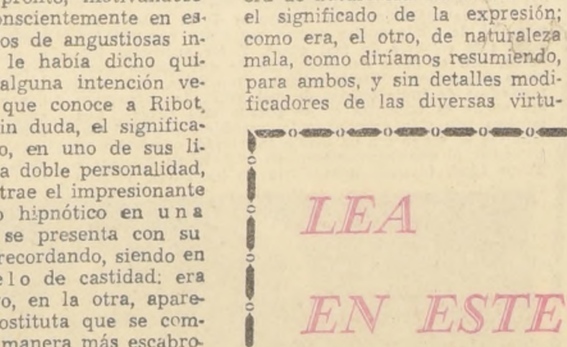
e curioso condenado se dado cuenta que su con- —"supuesto", advertíale — tenía, también, la vena ca y científica", siendo fácil entregarse a ella en pueblo insignificante donde dad **favorecía la reflexión.**



¿COMO SALVARLO?

por Magdalena Petit

En una de tantas discusiones sobre problemas psicológicos, que surgía, de pronto, motivándose tal vez inconscientemente en estos momentos de angustiosas inquisiciones, le había dicho quizás si con alguna intención velada: "Ud., que conoce a Ribot, recordará, sin duda, el significativo capítulo, en uno de sus libros sobre la doble personalidad, en que nos trae el impresionante experimento hipnótico en una mujer que se presenta con su doble vida, recordando, siendo en una, modelo de castidad: era monja; luego, en la otra, aparece como prostituta que se comporta de la manera más escabrosa: gestos, palabras obscenas, vuelven desde el sueño, reviviéndole el pasado vergonzoso; tal como cruzaba piadosamente las manos murmurando fervorosas oraciones, en la otra rememoración de la época vivida en santidad". Creía, súbitamente, poder relacionar las razones por qué el condenado se decía inocente, y que su relato, ante el Tribunal —bastante raro— pudiera tener visos metafóricos. En efecto, ¿cómo había contado el suceso criminal del que se le responsabilizaba? Le parecía escuchárselo, ahora, al evocarlo con una entonación distinta, si no de la voz, de algo como si dijéramos espiritual, imponderable, pero que adquiría otro colorido al considerarlo a través de una nueva luz. "Yo —porfiaba— asistí a la escena del crimen, y por conocer desde siempre a los dos personajes (no dijo los dos hombres, sino personajes, como lo recordaba ahora, dándole importancia a esta diferencia): se odiaban, y se comprende ya que uno era de naturaleza buena en todo el significado de la expresión; como era, el otro, de naturaleza mala, como diríamos resumiendo, para ambos, y sin detalles modificadores de las diversas virtudes o defectos. La cotidiana controversia en que se trataban siempre, había sido, esa noche, de carácter más violento. Se vinieron a las manos; y las de Pedro, el bueno, en súbito arrebato, le cogieron la garganta a Pablo, estrangulándolo sin piedad".



LEA EN ESTE NUMERO:

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo

Ante estas escuetas y curiosas explicaciones, los Jueces le preguntaban al acusado: "¿Pero qué se ha hecho Pedro? No aparece en ninguna parte y Ud. es ese imaginario asesino".

POCO DESPUES le había contado **la verdad** al Confesor, bajo secreto de confesión. El acento de absoluta sinceridad obligaba a aceptar aquella verdad de sospechosa apariencia, ya que existen tantas cosas absurdas, inexplicables, los mismos milagros que la Iglesia no discute. ¿Por qué no aparecía el criminal? Semitrastornado ante el acto desastroso cometido —explicaba, entonces, el reo—, su amigo sollozaba inconsolable, jurando no entender lo que le había sucedido al volverse, de pronto, malo: "Yo creía poder comprenderlo —continuaba—, al no ignorar qué diferentes atavismos trabajan al ser humano, aflorando, a veces, uno inexplicable por desconocido. Le tuve lástima y no pensé sino en socorrerlo, ayudándole a fugarse". Había vuelto, después, para ver ocultar el cadáver, pero vencido de cansancio y emoción, se había tendido un rato para recuperar fuerzas, quedándose profundamente dormido. Al encontrarlo ahí, junto al cadáver, lo habían aprehendido como al autor del crimen. Los Jueces, necesitados de un culpable —decía— lo tenían ahora de sustituto y lo condenaban, a pesar de declararse inocente. Sin embargo, no sólo no aparecía el tal Pedro, sino que nadie recordaba aquella amistad del condenado con el asesinado Pablo. Y, por otra parte, éste, lejos de encarnar la maldad que se le atribuía, causante de aquella arremetida asesina, era recordado como una excelente persona. El condenado ignoraba que su confesor, sin violar el secreto de confesión hubiera hecho insinuaciones respecto a posibles pesquisas en el sentido de indagar si, efectivamente, algún lazo unía al reo con la víctima, y del momento que no habían podido conseguir ninguna aclaración del que únicamente contestaba: "Soy inocente, y no diré más". No era el loco que pudiera hacer creer el relato primero a los Jueces y la explicación, después, al "amigo que sabía entenderlo". Se pretendía humorista a sus horas pero el hombre más enamorado de la verdad, entre los que la aman. Ambas cosas se hacían evidentes en sus conversaciones, en una de las cuales había exclamado: "¿No pude haberles tomado el pelo a los Jueces?". El confesor, alertado sobre un posible trastorno, pero queriendo entrar en su juego, había preguntado: "¿Y a mí?". No, fue la contestación, muy seria: "A Ud., nunca. Y algún día todo le será aclarado: es Ud. persona que piensa".

Faltaban horas, apenas, para la ejecución y se preguntaba, acongojado, cómo podría venir en ayuda al que lo sentía su amigo, tal se lo confirmara en emocionada expansión En la tarde, cuando comenzaba aquella entristecedora lluvia de mal presagio, se habían despedido con un abrazo y las palabras del condenado habían sido enigmáticas: "No me compadezca, alégrese porque se necesitan mártires para las causas a defender contra la injusticia: medite sobre todo lo que hemos conversado, haga sus deducciones". Y repitió, insistente: "Haga sus deducciones...".

Estaba haciéndolas, casi involuntariamente, ahora. El reo había mencionado, a veces, aquello del Complejo de Caín: no hay Caínes sin Abeles, dijo en otra ocasión. Luego, cuando se refería a la prostituta convertida, de pronto, en monja, señaló la maravilla que significa la hipnosis médica, agregando en tono extraño "y lo dañosa que puede ser una hipnosis practicada por gente inexperta". Aludió, entonces, a una sesión a la que asistiera y dijo: "No creo que estuve entre los dormidos, pero no podría asegurarlo". Luego, como relacionando, exclamó: "¡Uno es siempre dos, y tal vez varios: en distintos momentos, claro... y, ¿por qué no, simultáneamente?".

Se había apagado del todo el fuego de la chimenea, la lluvia no se oía; por la ventanita, la débil luz del alba se filtraba, y otra luz, en su espíritu, se abría paso, iluminándolo: en efecto, ¡no era culpable el condenado! Había comprendido y se lo diría en sus últimos momentos, que ya se acercaban: doble personalidad, hipnosis que la revela, complejo de Caín que habita en cada hombre. Ese criminal inteligente conocía su propio caso y por eso se absolvía a sí mismo. Sí, los Jueces necesitaban un sustituto y que se hiciera justicia, es decir, que quedara vengada una muerte. ¿Qué saben los Jueces? ¿Cuánto no les queda por aprender? Si no fuera porque suple, allá, la Justicia de Dios... Eso iba a decirle al condenado, y entretanto rezaría con todo fervor para que así lo creyera.

Se arrodilló frente a un pequeño Cristo que siempre lo había socorrido, y, entre sollozos, elevó su plegaria.

PAS DE QUATRE SIGLO XX.— El famoso ballet, cuando lo remontó el American Ballet Theater, con Nora Kaye, Alicia Markova, Rosella Hightower y Annabelle Lyon.

NOTAS DE BALLET

"PAS DE QUATRE" 1845

Creado para aprovechar una reunión casual de las mejores bailarinas europeas, con motivo de un beneficio, se convirtió en un ballet aclamado en todo el mundo. Postas, trenes y barcos especiales para hacer llegar a tiempo a una de las estrellas. A punto de fracasar el estreno por celos profesionales. Ingeniosa apelación a la edad para hacerlas ceder.

por CLAIRE ROBILANT

BENJAMIN LUMLEY (1811-1875), fue uno de los grandes empresarios y hombres de teatro del siglo XIX. Entre 1836-1858 administró y dirigió "Her Majesty's Theater" de Londres, y solamente después que éste cerró sus puertas, Lumley volvió a ejercer su profesión de abogado y escritor.

Es a este extraordinario hombre que la posteridad debe el famoso divertimento "Pas de Quatre", un ballet con coreografía del francés Jules Perrot (1810-1892). La obra fue mostrada en Chile en el año 1960, con motivo de la primera visita del London's Festival Ballet, remontado con coreografía del bailarín y coreógrafo contemporáneo Anton Dolin.

La primera insinuación de ese acontecimiento de tan grande importancia en los anales del ballet romántico, fue un modesto aviso en el periódico inglés "The Ilustrated London News" el 5 de julio de 1845, anunciando un beneficio a efectuarse 5 días más tarde en el Teatro de Su Majestad. Las atracciones de este programa incluían la obra "Ana Bolena" de Donizetti y selecciones de "Pietro L'Eremita" de Rossini. Este bastante nutrido programa debía terminar con "Entretenimientos del Departamento de Ballet" que incluía " a los talentos combinados de Mlles. Carlota Grisi (1810-1899); Lucile Grahn (1819-1907); Fanny Cerito (1817-1909), y de los señores Jules Perrot, Louis Gosselin (1800-1860) y de Arthur Saint-Leon (1821-1870). La dirección del Teatro tenía, además, el honor de anunciar que se había asegurado la participación de la gran bailarina Mlle. Marie Taglioni (1804-1884)".

Con todos estos talentos y luminarias de la época romántica a su disposición, Benjamín Lumley concibió el atrevido plan de reunirlos "en un extraordinario divertimento". Encargó la coreografía a Jules Perrot y se anunció el estreno para el 12 de julio de 1845, dos días después del beneficio. La música para este ballet fue escrita por Cesare Pugni (1805-1870), compositor italiano, quien creó en esta época partituras para ballets en Francia, Inglaterra y Rusia. Hombre inspirado, produjo alrededor de 300 ballets, 10 óperas, 40 misas y algunas obras para orquesta de cámara.

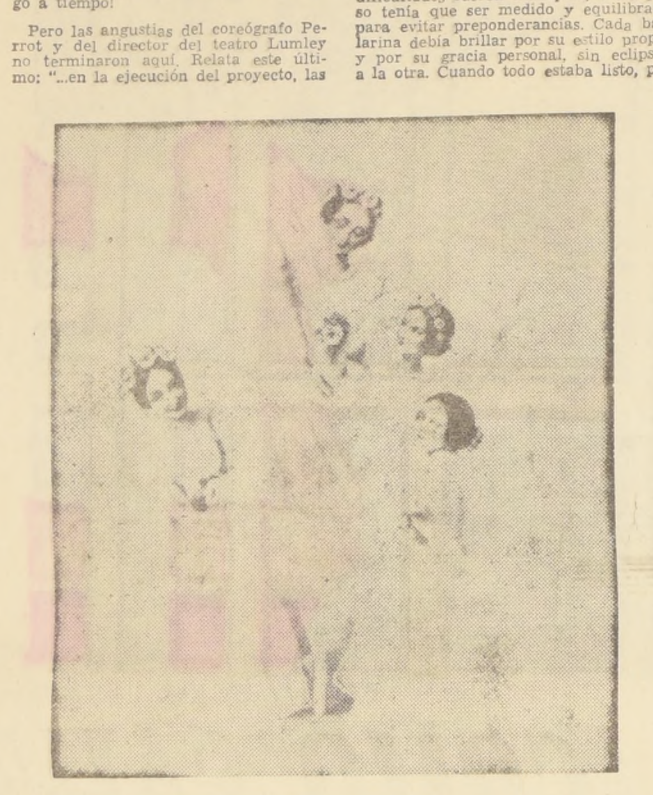
El montaje del "Pas de Quatre" tuvo sus incidentes y anecdóticos entretelones, que Lumley relata en sus reminiscencias. Ocurrió que Carlota Grisi no podía abandonar a tiempo la ciudad de París, por tener compromisos con la Opera. Para alcanzar a llegar a Londres y a los ensayos con el resto de las estrellas, hubo que arrendar un relevo de caballos especiales, para traer "la sílfide en rápido "vuelo" desde París al puerto de Calais". Allí la esperaba un barco de la Steam Navigation Company, especialmente contratado para atravesar con "ultra rapidez" el Canal de la Mancha. En Inglaterra estaba listo un tren especial y ¡Carlota Grisi llegó a tiempo!

Pero las angustias del coreógrafo Perrot y del director del teatro Lumley no terminaron aquí. Relata este último: "...en la ejecución del proyecto, las dificultades fueron múltiples. Cada paso tenía que ser medido y equilibrado para evitar preponderancias. Cada bailarina debía brillar por su estilo propio y por su gracia personal, sin eclipsar a la otra. Cuando todo estaba listo, pocas horas antes del estreno del "Pas de Quatre", se produjo un nuevo incidente.

"Mientras Lumley se encontraba en una reunión en su oficina, entró el desesperado coreógrafo Perrot, mesándose los cabellos y gritando: "¡Todo ha terminado, no habrá Pas de Quatre!".

"¿Qué había ocurrido? Muy sencillo: el lugar de honor, en este caso la entrada en escena de la "última" bailarina, (al igual que en las procesiones reales), había sido asignado por el coreógrafo, sin discusión, a la bailarina Marie Taglioni, considerada en aquel entonces, como la Reina del Romanticismo. Pero el resto de las no menos distinguidas estrellas reclamaban también sus derechos a ser "la última". Ninguna cedía. Entonces se le ocurrió a Lumley una idea. Dijo a Perrot: "El asunto del talento ha de ser decidido por el público mismo. Pero el dilema del "último" lugar ha de ser resuelto en esta forma: consigue que la bailarina de mayor edad haga la última entrada... siendo esto su incuestionable derecho propio".

El maestro de ballet regresó al escenario, sonriente y tranquilo. Cuando anunció la decisión de Lumley, las ... mas no tuvieron inconveniente al... en ceder la "última" entrada a la ... na a Marie Taglioni. El ballet fue ... éxito sin precedentes. La segunda ... ción fue presidida por la Reina Vi... ria y su consorte, el Príncipe Alb... El "Pas de Quatre" ha sido remont... desde 1936 por varias compañías in... nacionales de ballet, generalmente ... coreografía de Antón Dolin. Cuando ... interpretado hoy con el necesario e... librio, gusto y virtuosidad, el "Pas ... Quatre" evoca en forma perfecta ... época importante del siglo pasado.



PAS DE QUATRE 1845.— Litografía de Chalon, con Carlota Grisi, Marie Taglioni, Lucile Grahn y Fanny Cerito.

PAS DE QUATRE, interpretado por bailarinas del Ballet del Marqués ... Cuevas.

Genios y Mal Genio

por MANUEL RAVANAL

NUNCA se podrán descubrir los ingredientes desconocidos que forman la contextura extraordinaria de un genio. Es el ejemplar más espléndido y escasísimo de la fauna humana. En el recorrido milenario del mundo muy pocos merecerían el total e íntegro calificativo de genialidad. Es un título magnífico que no debe prodigarse mucho. ¿Miguel Angel? ¿W. Shakespeare? ¿Einstein? ¿Y cuántos más?

Pero una cualidad curiosa va unida a las características inconfundibles del genio. Y es el mal genio. Los genios auténticos han sido casi siempre malhumorados. Miguel Angel, cuando pintaba los techos de la Capilla Sixtina, volcaba tarros de pintura sobre criados o príncipes que se atrevieran a interrumpirle.

La razón de estos geniales malhumores es simple. Si se obliga al corazón a esfuerzos excesivos, trepar montañas por ejemplo, se producen palpitaciones aceleradas. Taquicardia. Lo mismo ocurre con el cerebro. El genio lo hace trabajar infatigablemente y esto le lleva a la neurosis. Al mal genio.

Por eso, entre los escritores y los artistas, sean de primera calidad o no, hay una variedad infinita de temperamentos iracundos. María Callas da la nota alta en el mal humor de las cantantes de ópera. Es un Vesubio italianísimo que ha sepultado a públicos y directores de orquesta en erupciones de fuego y cólera.

Una profesión peligrosa, si se ejerce con implacable franqueza, es la crítica literaria. Alone, Del Solar, Juan Tejeda y Mario Ferrero, tendrían mucho que contar sobre poetas amenazantes y novelistas agraviados. El crítico, en estos días de temporal, se semeja mucho a un pararrayos por el que se vacía la electricidad iracunda de los autores.

Entre los autores chilenos hay uno que otro pretendiente a la genialidad. Y un muestrario casi unánime de mal genio. La casi totalidad de los escritores tienen un talón de Aquiles: el amor propio. Si se les hiere allí se engrifan, como si hubieran metido el dedo en un enchufe. Haga usted la prueba, y con cierta amabilidad dígale a una poetisa que sus versos "son maravillosamente detestables". Año tras años, al acercarse el Premio Nacional de Literatura, se ven sonrisas y reverencias. Y se oyen después gruñidos y asperezas.

Le preguntábamos a un conocedor de la historia intelectual de Chile cuáles podían ser entre nosotros los casos más célebres de mal genio. Y las anécdotas fluyeron, con el único inconveniente de que suelen estar vivos sus autores. Sería peligroso repetirlas, más aún tratándose de protagonistas de mal genio. La salvaguardia mejor es buscarlas en el pasado más remoto. Los músicos han sido especialmente irascibles. Paganini delante de su violín era un diablo encarnado, que podía estrangular al que interrumpiera su huracán de música. Y Franz Liszt, invitado a la Corte de los Zares, vaciaba torrentes de sonidos mientras el imperial dueño de ca... conversaba. De pronto, con estruendo poco musical, de... caer la tapa del piano y se despidió bruscamente: —"Ma... jestad, me voy para que podáis conversar tranquilo".

Los músicos se defienden diciendo que esa ... lidad es lo que se llama "temperamento". Arrau, ... Caballero, Miranda, Montecinos, no se caracteriza... un humor angelical. El caso más notable es el de ... Ebers, invitado a una villa de Florencia. Aceptó con ... condición expresa de que no se le haría tocar, pues ... taba en período absoluto de descanso. Terminada la ... na, una señora le suplicaba: —"¡Una sonata. Un nocturno... Cualquiera cosa breve!" Recordó él la condición, y a... nuevas súplicas, iracundo corrió hacia el piano y em... zó a tocar con furia maravillosa. Concluyó con los a... des mágicos de la "Apasionata". Y sin dar tiempo ... aplausos, sin la más mínima pausa, siguió con todos ... "Nocturnos", de Chopín, uno tras otro. Después, con ... producciones más extensas de Beethoven, de Schuman... Con el repertorio casi íntegro de todos los músicos ... conocidos. Corrieron las horas más allá de la mediano... che. Y el pianista, fresco, genial, insuperable. Y con ... mirada tan diabólica que nadie se atrevía a desaparecer ... o a interrumpirle. La señora y sus demás invitados, ... tes tan exigentes, ahora pálidos, insomnes, desencaja... de bostezos. Y seguía Debussy, Albéniz, Katchaturian ... todas las escuelas conocidas. Con el amanecer, cuando ... auditorio era un concierto unánime de desesperación ... de refunfuños, el pianista se dobló sobre el teclado ... allí, de frac, casi dormido, parecía un muerto de etiqueta ... sobre el negro catafalco del piano.

La fácil irritabilidad también se encuentra en los po... líticos. La persecución a bastonazos alrededor de la esta... tua de Portales. La iracundia del ya nombrado prócer ... otros casos que debemos callar para no servir de pararra... yos a las protestas. No todos se atreven a confesar ... súbitas, aúnque poco frecuentes, rabietas, como lo ha ... cho Bernardo Leighton en una entrevista: —"Soy dema... siado violento y tengo que reprimirme el carácter. Pre... gúnteselo a mis secretarias. No me he enojado con ... pero me han visto algunos arranques."

Es que abrir camino, con entera decisión, a un pro... grama de Gobierno; realizar, pese a las zancadillas ... sitoras y a las dificultades de toda índole, la tarea ... prendida, es muy humano que suela desatarse el ... humor. La voluntad realizadora tropieza en la imperfec... ta realidad humana de lo que se ha soñado como óp... y eso conduce a un cierto desencanto, a una veta de ... tabilidad. Muy distinto es el caso de los que no sue... con realizar nada, y tienen la sonrisa fácil y el ... cazurro y zumbón de Barros Luco que veía pasar ... acontecimientos sin inmutarse. "La mitad de los pro... mas se solucionan solos y la otra mitad no tiene ... ción". Es una fórmula para la ineficacia, eso sí, y tam... bién para no hacerse mala sangre.

La cantante María Callas, famosa por sus estallidos de mal genio. Una vez dejó esperando a un Presidente de la República al no querer cantar el segundo acto de una ópera.

PLASTICA DE LA PIEL

NUEVAS TECNICAS EN EL TRASPLANTE DE PIEL HACEN POSIBLE CURAR HASTA GRANDES SUPERFICIES DAÑADAS

por el Dr. T. AREV

¿CON qué sustituir un trozo de la piel, por ejemplo, despues de una quemadura? La contestación sólo puede ser una: con un pedazo de piel del mismo tamaño, tomada, o bien del propio damnificado o de otra persona, de un donador. La cirugía moderna actúa precisamente así.

La capacidad de restablecer la parte perdida está basada en las cualidades de la propia piel para restablecerse por sí misma.

Si cortamos un trozo de piel llamado transplante, (de un grueso de un tercio o de ¼ de milímetro), el lugar donde se ha hecho el corte debe crecer por sí mismo al cabo de algún tiempo, renovarse. En cirugía plástica la parte donde se ha hecho el corte para el trasplante se llama donación. En la mayoría de los casos el donador es el mismo damnificado: este "da" y "recibe" el trozo que necesita de piel sana.

Se ha establecido que el lugar de la donación, en la mayoría de los casos, se cicatriza en tres o cuatro semanas. Después puede servir nuevamente para "suministrar" transplante dos o tres veces, y en casos aislados hasta cuatro y más veces si es necesario. Semejante capacidad vital permite aumentar los recursos de piel, particularmente en casos en que grandes partes de ella han sufrido traumas.

No menos importante es otro hecho: los trasplantes, incluso un tercio o un cuarto más finos que la piel normal, injertados en la superficie, herida, se cicatrizan bien de todas maneras. Esto es comprensible, pues en el trozo de piel no sólo se conserva la capa epitelial embrionaria, sino muchos organcides necesarios para su renovación.

A los 20 o 30 minutos del injerto se restablece la alimentación del transplante; en él penetra el líquido alimenticio de la herida. A los dos o tres días, en el transplante crecen nuevos vasos sanguíneos; al medio año, bajo éstos se desarrolla una célula grasosa bajo la piel. A los 3 o 4 años, no se puede distinguir, ni siquiera con el microscopio, el lugar donde se ha injertado el transplante, de las partes vecinas a la piel normal.

El método libre de la plástica de la piel era conocido en cirugía ya a fines del siglo pasado. Sin embargo se empleaba muy raramente, sólo en los casos en que la superficie de la parte afectada no pasaba de los 100 ó 200 centímetros cuadrados. Y la causa principal que impedía la amplia difusión de este método era la imperfección de los instrumentos quirúrgicos. Esta imperfección no permitía obtener transplantes mayores; el grosor y los pequeños cortes se determinaban muy aproximadamente, a ojo.

Por esta razón los cirujanos necesitaban esperar mucho tiempo, hasta que las dimensiones de la herida disminuían y se cerraba con joven tejido de unión no maduro. Se desarrollaban las costuras que deformaban los tegumentos del cuerpo, limitaban, e incluso privaban de movimiento los miembros.

Finalmente, con los métodos viejos no había ni qué pensar en restablecer por medio de operación el tegumento de la piel cuando había amplias quemaduras. Los enfermos frecuentemente sucumbían por infecciones de la sangre y de agotamientos graves.

El año 1939 fue inventado el dermatón instrumento con cuyo empleo se puede cortar rápidamente trozos libres de transplantes de piel muy grandes y con medidas exactas, en lo que se refiere al grosor. Su aparición significó una auténtica revolución en el problema del restablecimiento del tegumento de la piel. Ahora los cirujanos pueden obtener rápidamente transplantes de piel de 6 a 10 centímetros de ancho, por un metro de largo. Esto quiere decir que ha aparecido la posibilidad de restablecer completamente el tegumento de la piel en una superficie de varios centenares de centímetros cuadrados, es decir, aproximadamente de una quinta o una sexta parte de la superficie del cuerpo de una persona adulta, y empleando diversos procedimientos técnicos auxiliares en una superficie aún mayor.

Así pues, la elaboración e introducción en la ráctica del método de la plástica libre de la piel, ha resuleto en grado considerable el problema del restablecimiento, por medio de operación, del tegumento de la piel perdida. Pero esta victoria no es aún definitiva. Pues cuanto mayor es la superficie de piel perdida, tanto menos son sus recursos que se pudieran utilizar como donación y como resultado de algunos traumas, por ejemplo, las quemaduras de la piel, sus pérdidas son tan considerables, que utilizar las partes que restan de la piel del propio damnificado ya no es posible. ¿Qué hacer en tales casos?

Los cirujanos han elaborado un nuevo método de injertar piel de otras personas, entre ellas de recién fallecidas de muerte casual. Esta piel se conserva. Pero a diferencia del injerto de una parte de la piel propia, la "extraña" se cicatriza sólo temporalmente y después sucumbe. La causa de esto, es la barrera de los tejidos, la incompatibilidad de familias extrañas (de diferentes personas) de piel. Hasta que los biólogos y los médicos no hayan aprendido a superar ésto, el problema del restablecimiento del tegumento de la piel no estará totalmente resuelto.

Pero ahora ya los injertos de piel "ajena" han ampliado considerablemente las posibilidades de los cirujanos en la curación de quemaduras y de otras afecciones producidas por traumas. Porque hasta que entra en acción la incompatibilidad lógica de los tejidos, la piel del donador defiende la parte afectada por la quemadura de la penetración en ella de los microorganismos portadores de enfermedades.

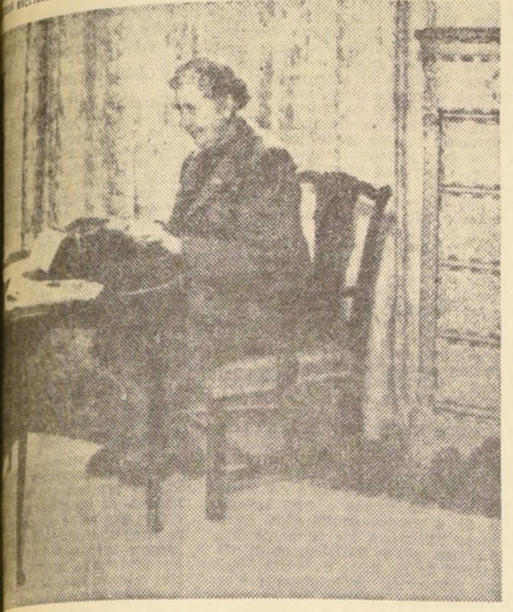
...os Maestros del Miedo

II PARTE

...upín, obligado a huir de la carcel para continuar sus aventuras ● Un ...detective en "El misterio del Cuarto Amarillo" ● Un crítico literario ...do en autor de novelas policiales ● De Perry Mason a Simenon, el nuevo Balzac en estilo policial

por HECTOR SUANES

...al ver el gran suceso que ...inglés Conan Doyle ob... quiso quedarse atrás y ...escritores que trataron de emular al creador de Sherlock Holmes. Fue en esos años cuando surgió Maurice Leblanc, quien muy luego haría célebre a su personaje, el caballeroso y elegante ladrón Arsenio Lupin. El actor francés había ya publicado por esa época algunos cuentos y "nouvelles", pero sin hacerse notar. Fue su novela "Prisión de Arsenio Lupin", que publicó en la revista "Je sais tout", la que lo sacó bruscamente del anonimato. No bien apareció la novela del joven escritor, principiaron a llover las cartas a la revista preguntando por "ese magnífico y original autor que la revista había descubierto". El director, viendo el éxito de su colaborador, le escribió una carta diciéndole: "Continúa escribiendo en este nuevo estilo, que tú serás el Conan Doyle francés".


AGATHA CHRISTIE, la escritora inglesa más prolífera y solicitada.

Maurice Leblanc, por lo que dicen sus biógrafos, tuvo muchos escrúpulos antes de decidirse a continuar con este personaje que acababa de lanzar al mundo. El tenía otros proyectos. Su íntimo anhelo era llegar a ser un creador de novelas psicológicas; no deseaba él ingresar en la categoría de autor venido a menos, como muchos consideraban y todavía consideran a quienes se dedican a la novela de misterio. Como todo artista, Leblanc deseaba entregarse exclusivamente a la literatura, tirando por la borda cualquier empleo o trabajo ajeno a su vocación, pero ante la escasez de francos en su escuálido bolsillo, resolvió por fin, después de resistir diez meses a la tentación, seguir los consejos de su director. Le escribió una carta: "¡Cómo voy a continuar mi historia cuando a mi protagonista lo dejé precisamente metido en la cárcel!", le decía, a manera de excusa. "Hazlo que se fugue entonces, pedazo de tonto!", le contestó el director.

Arsenio Lupin huyó de la cárcel y ya nunca más cesaron sus aventuras, para deleite de millones de franceses y de lectores de todos los rincones del orbe.

Arsenio Lupin representaba al hombre mundano, elegante, conocedor profundo de la élite francesa, que se esmeraba en conseguir la amistad de los más copetudos personajes de la sociedad a fin de tener la puerta abierta para sus futuras fechorías. Son los bailes, las cenas y las reuniones de la alta aristocracia el centro de operaciones del fino y sonriente escamoteador. Maurice Leblanc no poseía la capacidad objetiva de Conan Doyle, ni la privilegiada mente deductiva de que hacía alarde el sabueso inglés, pero el aire seductor y romántico que supo imprimirle a su héroe hizo que conquistara de golpe las simpatías del público, en especial del femenino.

Otro escritor francés que emergió casi en la misma temporada, fue Gastón Leroux, un conocido periodista parisiense. Leroux quiso hacer, de un periodista, un detective, justamente porque él lo era, y así nació Rouletabille, el protagonista de "El misterio del cuarto amarillo". Interrogado Leroux acerca del origen de su novela, respondió: "Era preciso ir más allá de Poe y de Conan Doyle, esos dos maestros: hacer que se practicase un crimen en un cuarto herméticamente cerrado y que no obstante se evadiese el asesino". Esta dificultad, a primera vista insalvable, es solucionada por el autor de manera muy original: relegando el problema del espacio a segundo término, para dar especial realce al problema tiempo.

Un autor que llegó también a tener, en un momento dado tanta popularidad como Cohan Doyle fue S. S. Van Dine, quien continúa aún gozando de la estima de gran parte del público, sobre todo del lector refinado, que busca, junto con la acción policíaca, una trama inteligente unida a la calidad estilística del autor. Porque, en lo que a este último aspecto se refiere nos atrevemos a afirmar, sin temor a exagerar, que no hay ni ha habido quizá ningún escritor de novelas de detectives que luzca un estilo tan elegante y cuidado como el de Van Dine. Ello se explica si se toma en cuenta que este famoso autor norteamericano fue, antes de darse a conocer como el creador de Philo Vance, un reputado crítico literario y de arte de varias importantes revistas neoyorquinas. A ello se debe sin duda que su meticuloso detective amateur, Philo Vance, sea aficionado a disertar sobre música y pintura, al mismo tiempo que sobre porcelanas chinas, de las que es coleccionista. Su "El Crimen de la Canaria" y "El crimen de Greene" figuran en la galería de las obras cumbres del género.

Después de la Segunda Guerra Mundial la novela detectivesca tuvo una extraordinaria difusión. Era la reacción lógica de las almas atormentadas por la catástrofe. Las hazañas de los policías eran buscadas por los lectores en las librerías como un sedante para sus nervios gastados, ante el constante y renovado peligro de una nueva hecatombe bélica.

En Estados Unidos y en Inglaterra los fabricantes de detectives surgen por centenares, Edgar Wallace se hace rico a corto plazo gracias a su producción en gran escala, alternando a veces una sinfonía del terror como "El hombre que no fue nadie" o llevando la intriga hasta sus abismos más profundos como en "El hombre del antifaz blanco". Chesterton lanza a su candoroso padre Brown tras las huellas del crimen. Stanley Gardner, sin meditarlo mucho, uno tras otro va entregando sus casos... "El caso de la vela torcida", "El caso del patito que se ahogaba", "El caso del gatito imprudente". Ellery Queen tampoco se queda atrás y sus inspectores no se dan respiro en un misterio a la siga de otro. Agatha Christie, sin duda la escritora policial más prolífera y al mismo tiempo más solicitada, si bien es verdad que su calidad literaria es muy endeble, y su técnica policíaca es muy inferior a la de otros autores harto menos saboreados por el público, crea un policía aficionado, medio caricatura, algo miope, con aires de obscuro burócrata y el nombre grotesco de Hércules Poirot. Esta autora inglesa es, junto al norteamericano William Irish (o Cornell Woolrich, como también se firma), el escritor policial mejor pagado. En el caso de este último autor, el cine ha contribuido notablemente a su difusión, ya que su técnica es eminentemente cinematográfica. Nadie tiene como él un dominio tan acabado, tan perfecto de la angustia, del suspenso policíaco como este magistral pintor de la ciudad de los rascacielos. ¿Quién no recuerda aún, con el padrenuestro en la boca, las carreras desesperadas por las calles de Nueva York, en la noche, de ese pobre pequeño huyendo del matrimonio asesino de la película "La Ventana"? Ahora, su "La dama fantasma" es de un final sorprendente "no apto para cardíacos".

GEORGE SIMENON, cuyo comisario Maigret recorre imperturbable el submundo de la delincuencia.

SS. VAN DINE, de la crítica literaria y artística pasó a la novela policial con gran éxito. Su héroe es Philo Vance.

Por último, para poner punto final a este breve resumen de los maestros del género, en que sin duda hemos pasado por alto a no pocos, por razones de espacio, entre los varios novelistas policiales franceses no puede dejar de citarse, en primera fila, a un autor que... no es francés. Nos referimos a George Simenon, que aunque belga de nacimiento, ha vivido gran parte de su vida en Francia y ha captado mejor que nadie el ambiente del puerto de Marsella y los arrabales de París en sus obras.

Para Simenon, tiene más importancia la atmósfera, el ambiente en que se mueven sus personajes que la intriga misma. Su inspector Maigret se pasea con desenfadado gesto por los muelles del puerto, entrando y saliendo de los cafetines, o caminando a través de las callejuelas sórdidas y malolientes, en donde abunda ese trasmundo de los contrabandistas, los criminales y las prostitutas. Simenon es un artista diametralmente opuesto a sus colegas y hay ciertos críticos que lo califican como un revolucionario de la técnica policíaca. Por de pronto su estilo literario es más que aceptable y al contrario de otros novelistas, su modo de llevar la intriga es lo de menos. Muchas veces el culpable se conoce al abrir la primera página. Maigret avanza lentamente, pero gracias a su alto poder analítico, a su conocimiento intuitivo del ser humano va poco a poco atrayendo hacia sí al asesino. Más de alguien lo ha definido como el filósofo de la novela policial. Y André Gide dijo de él una vez que le recordaba a Balzac, porque es todo un amplio mundo de la sociedad francesa el que Simenon procura pintar en su nutrida obra.

LA SEMANA PLASTICA

POR RICARDO BINDIS

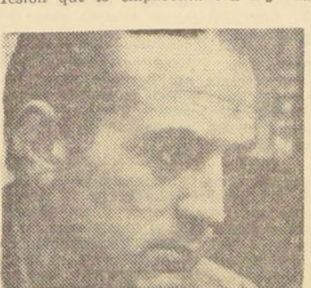
"Objetos".— Pintura de Barreda

...a su pintura, mucho más entera y fuerte en esta ocasión.

El primer grupo de composiciones sobre la ejecución de Tupac-Amaru tiene evidente calidad técnica, fuerza expresiva y misterio. Sus formas, que se mueven entre lo primitivo, lo folklórico y lo místico, están suficientemente bien ensambladas y saben dar la nota universal que caracteriza a la pintura del mundo. No está ahogada en los signos localistas y pierde vigencia actual. Muy por el contrario. Se incorpora con vigor en los movimientos actuales y actúa con el nuevo sentido del espacio, que tanto vemos en el arte de Europa y Estados Unidos. Merece especial mención en esta exposición el tríptico "Paisaje ritual de Machu-Picchu", su mejor obra, que resume sus mejores logros, pero queda, como ya hemos dicho, en su excesivo pulimiento de oficio, que restringe su libertaria postura y su mensaje desprejuiciado.

Ernesto Barreda sigue fiel a su temática realística: los objetos domésticos, los desgajados muros de cal y los frontis de casas abandonadas. Todo muy nuestro, muy cotidiano, pero que adquiere vitalidad y trascendencia artística, por el inteligente traslado plástico a la tela. Algo de la pasada mocedad, un no se qué de nostalgia pretérita, se siente en las desoladas mansiones de nuestro artista, que les da especial acento melancólico a sus telas de económico cromatismo, de parca paleta de grises, que le dan indudable sentido dolido a sus cuadros, con misterioso mensaje fantasmagórico. Algo alucinante y extraterreno vibra en los lienzos de Barreda.

Sin olvidar la lección de los "informalistas" que han enriquecido la pintura con sus experiencias con texturas, Barreda ha construido una obra de carácter figurativo, pero con cierta atmósfera de sueño y alguna íntima confesión que lo emparenta con los su-


El pintor Ernesto Barreda

rrealistas. Justamente por esta razón, recibió una invitación de la Bienal de San Pablo, para contribuir con su aporte a una sala especial de "Arte surrealista y fantástico". Su aproximación analítica a las puertas carcomidas y los vetustos murallones del adobe chileno, heridos por el fragor de nuestros sismos, tienen una significación mucho mayor que el mero retrato naturalístico, se internan por los vericuetos del subconsciente y van más allá de lo real. Quizás si cierta monotonía de temas conspira contra su mejor logro, pero no puede dejarse de admirar su profunda imaginación, lirismo y extrema originalidad.

HOMBRES DE CIENCIA:

CHARLES TOWNES

CHARLES TOWNES, físico que obtuvo el Premio Nóbel en 1964 por inventar un método para concentrar emisiones paralelas de ondas radiales, tuvo la idea de tal aparato estando sentado en un parque de Washington admirando las flores.

Townes, nacido en 1915, ingenió el llamado "maser" (siglas de la frase en inglés: amplificación de microondas por emisión estimulada de radiación). Dos físicos rusos, Nikolay Basov y Aleksandr Prokhorov, que desarrollaron la idea independiente y simultáneamente, compartieron el Premio Nóbel con Townes.

El "maser" fue después duplicado con el "laser", substituyendo en las siglas "ondas luminosas" por "microondas", palabra que ha llegado a ser ahora conocida en todas partes.

La idea básica por la cual Townes fue premiado es que puede emitirse radiación electromagnética en rayos paralelos muy próximos que se mantengan paralelos, o muy cerca de serlo, en vez de propagarse en todas direcciones como normalmente ocurre con las radiaciones.

Logró esta extraordinaria concentración de emisiones, pasando ondas, o enfocándolas, a través de corindón. Hoy se usan otros materiales.

Cuando, por ejemplo, se usan masers en radiotelescopios, constituyen amplificadores silentes y extremadamente precisos —"alta fidelidad"—, método del cual las señales de radio son amplificadas cuando son tan débiles que pueden ser anuladas por ruidos marginales en receptores corrientes.

En el lanzamiento del "Mariner Venus" se utilizaron masers para estudiar las características de radiación procedente de galaxias distantes y para captar ecos de radar desde esos planetas.

Townes fue el originador de la idea de aplicar también el aparato a ondas luminosas, pero el primer "laser" fue en realidad logrado y utilizado por otro científico, T. H. Maiman.

La intensidad de luz en un rayo laser es tan grande que puede alcanzar hasta la luna. No tan sólo esto: las ondas son emitidas en líneas paralelas tan persistentes que la luz se ha "ensanchado" solamente poco más de un kilómetro en el momento de llegar a nuestro satélite.

CHARLES TOWNES

Townes creció en el Estado de Carolina del Sur y obtuvo su primer diploma, en lenguajes modernos, en la Universidad de Furman. Después de graduarse, empero, determinó hacer carrera de su afición a las cuestiones de física. Entró a trabajar en los laboratorios de la Bell Telephone y allí permaneció durante toda la Segunda Guerra Mundial participando en la manufactura de aparatos de bombardeo por radar y equipos de navegación aérea.

Estaba en la Universidad de Columbia cuando inventó el maser y en el Instituto Tecnológico de Massachusetts cuando obtuvo el Premio Nóbel.

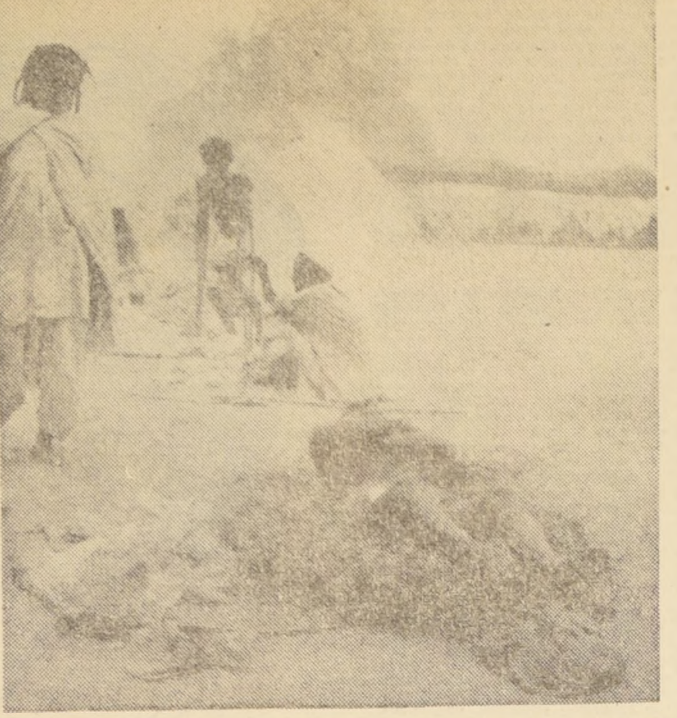
Las Pequeñas Religiones de la India: Jainos, Sikhs y Parsis

por ALFONSO STEPHENS FREIRE

EN EL COMPLEJO mosaico de razas, lenguas y religiones que es la India, poseen especial interés cuatro grupos religiosos que se caracterizan por ser exclusivos de ese país. Ellos son: el hinduísmo, el jainismo, el sikhismo y el parsismo. Las tres religiones —de desigual importancia numérica e histórica— sólo tienen prosélitos en la India sin que hayan realizado jamás una obra proselitista hacia el exterior, como la que llevó a cabo el budismo que, nacido en la India, hoy, prácticamente, no existe en ella y es, en cambio, la religión dominante en toda el Asia oriental.

Dejemos de mano el hinduísmo, la religión abrumadoramente mayoritaria de la India, a la cual, por cierto, no cabe la calificación de "pequeña religión" con que hemos encabezado estas líneas, y veamos los otros tres grupos religiosos, según orden cronológico de aparición.

Los jainos son los más antiguos. El jainismo tuvo su origen en las predicaciones de Vardhana Dchahatriputra, nacido, según la tradición, hacia el año 599 antes de Cristo y muerto hacia el 527. Es decir, contemporáneo de Buda. Vardhana pertenecía a la alta casta de "Kshatriyas" o "guerreros" —la segunda en importancia después de la de los "Brahmanes". Su padre, llamado Sidharta, y su madre, Trischala, eran prosélitos de una de las más severas sectas hinduístas que, entre otras cosas, preconizaba el suicidio como medio lícito para alcanzar la perfección espiritual. Cuando Vardhana tenía treinta años, sus padres —de acuerdo con las prácticas de su secta— se dejaron morir de hambre. Ello produjo tal impresión en el joven que abandonó su alta posición, su mujer y sus hijos y vivió errante y ascéticamente en Bengala Occidental por cerca de trece años. Al cabo de ese tiempo fue proclamado "Jina" (victorioso), título que una creencia hinduísta asigna a los grandes maestros que, periódicamente, el destino hace aparecer en la India para iluminar a su pueblo. Más tarde sus discípulos dieron a Vardhana el nombre de Mahavira (Gran Héroe) con el cual se le conoce comúnmente. En vida organizó Mahavira órdenes monásticas de varones y mujeres, a las cuales impuso una regla extraordinariamente severa. Al morir dejó Mahavira cerca de 15.000 prosélitos.



UN SANTON indio invoca lluvias. Los santones que recorren los caminos de la India practican ritos diversos, según la secta a que pertenezcan.

El jainismo —nombre derivado del título de Jina—, al igual que el budismo, es una religión surgida como una reacción contra el hinduísmo, y ofrece tantos puntos de semejanza con aquel que muchas veces puede arrastrarnos la tentación de llegar a creer que Mahavira y Buda fueron la misma persona. Ya tendremos oportunidad de analizar este aspecto en otra ocasión.

Para el jainismo no existe nada absolutamente verdadero. Las cosas sólo son relativamente verdaderas según un punto de vista determinado. El Universo ha existido desde toda eternidad y, por lo tanto, no existe necesidad de un Creador. Ambas consideraciones: la negación de lo absoluto y el rechazo de un Creador, llevó al jainismo a una posición tal que hace de él una religión paradojalmente atea. Sin embargo, andando el tiempo, el jainismo fue incorporándose muchos dioses del panteón hinduísta. El jainismo profesa una doctrina dualista. Para él todas las cosas son materia y espíritu, es decir, incluso las cosas inanimadas (plantas, piedras) poseen un alma. El jainismo sostiene la transmigración de las almas o reencarnación. El que vive una existencia sin tacha —llamado paramatinán— se salva del tormento de la reencarnación, pero cuando la recompensa iguala a sus méritos, vuelve a renacer, reiniciando así el ciclo de las reencarnaciones. Sólo los más elevados, llamados Arhats o señores supremos, logran la plena liberación y sus almas viven en lugares remotos y nebulosos. El camino de la liberación consiste en penitencias, abstención de dañar a cualquier ser viviente, castidad, renuncia al placer sensible e indiferencia ante el placer y el dolor.

La prohibición de dañar a los seres vivientes impide a los jainos, entre otras cosas, practicar la agricultura, matar animales y comer carne. La única vida contra la cual el jaino puede atentar es la suya propia y el suicidio está recomendado como un camino de perfección.

Hacia el año 79 de nuestra era, el jainismo de dividió en dos grandes grupos: los "shwebambaras", es decir, los "vestidos de blanco", y los "digambaras", los "vestidos de cielo", o sea los desnudos. Ambos grupos se han subdividido en numerosas sectas. Los "shwebambaras" en ochenta y cuatro y los "digambaras" en cuatro.

Pese a sus diferencias iniciales en cuanto al vestido, los jainos de hoy llevan todos el traje usual en la India y sólo los "santos" entre ellos siguen la práctica tradicional respecto a vestuario.

Contrariamente al budismo, el jainismo no ha sido jamás proselitista y el número de los fieles de todas sus sectas apenas excede hoy de dos millones.

En la India moderna los jainos destacan como banqueros, comerciantes y, especialmente, joyeros y figuran entre las gentes más ricas del país. Sus templos son especialmente fastuosos y ricos, siendo el más opulento de ellos el de Monte Abú, en Rajesthán.

—:o:—

Cronológicamente la segunda de las "pequeñas religiones" de la India es el parsismo. No es ésta una religión ordinariamente india, sino que procede de Persia, de donde se deriva su nombre.

Al producirse, en el año 642 de nuestra era, la conquista de Persia por los musulmanes, pronto los invasores impusieron su religión a todos los persas, que profesaban hasta esa época el mazdeismo o vieja religión de Zoroastro.

Sin embargo, un pequeño grupo de mazdeistas no aceptó el islamismo y emigró del país, radicándose, primero, en la península de Gujarat —en la India— de donde se esparcieron más tarde por todo el país, concentrándose, especialmente, en la ciudad de Bombay y sus alrededores. Los parsis se asimilaron rápidamente a las costumbres e ideas occidentales, lo cual les dió durante la dominación británica de la India una situación destacada en el gobierno, la administración y las finanzas. El más poderoso industrial indio de hoy, el señor Tata, magnate de la industria metalúrgica, es un parsi.

Los parsis, además de los viejos libros zoroastrianos del Zend-Avesta, poseen un libro sagrado propio: el "Kisseh-i-Sanjan", que contiene las tradiciones de la secta desde su llegada a la India. Los parsis son numéricamente muy débiles, no llegando el total de los fieles a 200.000 individuos. Pese a su pequeño número, los parsis están divididos en dos sectas de importancia desigual: los "shahenshakis" —la más numerosa— y los "quadimis"

—:o:—

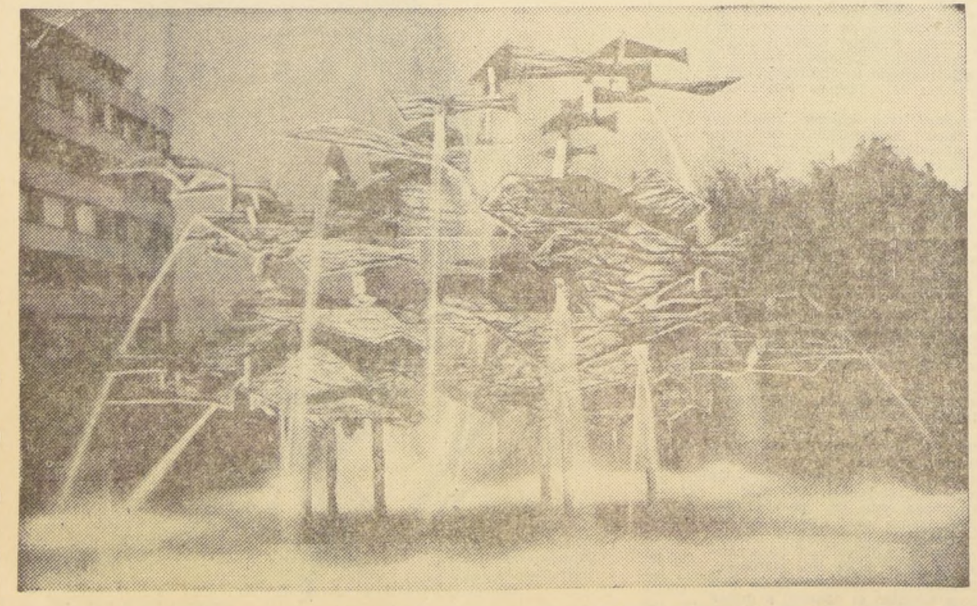
El sikhismo o sijismo constituye una de las más recientes religiones no sólo de la India sino que de todo el mundo. Fue fundada por Guru Nanak, hacia el año 1469 D. C. Muerto Nanak, uno de sus discípulos, llamado Amar-Dad, organizó la secta y sistematizó sus doctrinas, por lo cual es tenido por los propios sikhs como el verdadero fundador de su religión.

El sikhismo constituye una violenta reacción contra las creencias y las prácticas del hinduísmo. Son monoteístas —en lo cual debe verse una clara influencia musulmana—, repudian el ascetismo y carecen de sacerdocio. Los sikhs incineran los cadáveres de sus muertos y comen carne de puerco pero no de res. Les está prohibido casarse fuera de su religión y son enemigos violentos e irreconciliables de los musulmanes.

Están organizados, los sikhs, en comunidades de tipo militar y son tenidos desde hace mucho tiempo, como los mejores soldados de la India.

Aunque están divididos en numerosas pequeñas sectas, los sikhs conservan cierta unidad teórica general y practican entre ellos una franca solidaridad. Su número alcanza a poco más de cuatro millones, radicados todos ellos en la India, por cuanto los muchos que vivían en el actual Pakistán, emigraron al producirse la partición de la India, debido a la violenta rivalidad que existe entre ellos y los musulmanes.

Peces Volantes en una Fuente



LAS empresas constructoras de viviendas de la Alemania Occidental que trabajen con subsidios de parte del Estado, tienen que obligarse a gastar una parte de la suma total —en algunos casos hasta el 1 por ciento— para el arte. A esta obligación se debe esta fuente, compuesta de noventa peces volantes, de cobre. La instalación, que lanza agua desde 17 boquillas, tiene una longitud de 5,5 metros, una altura de 3,5 metros y un ancho de 2 metros. Durante la noche, la fuente es iluminada por diez proyectores subacuáticos. La pila tiene una profundidad de 20 centímetros y cubre un área de cien metros cuadrados. La escultura de la fuente, que tiene un peso de una tonelada y media, fue creada en 18 meses de trabajo por el escultor hamburgués Gerhard Brandes y representa, por decirlo así, el reclamo para una nueva barriada de casas baratas construida dentro del programa de las llamadas edificaciones sociales.

En días calurosos, los niños, en cambio, no hacen caso de la obra maestra del escultor, degradando el lugar del arte, con suma alegría, a simple estanque de juegos.

PRONTO SERA POSIBLE REALIZAR UN VIEJO SUEÑO:

Dirigir la cría de Animales Domésticos, escogiendo de antemano el sexo y las calidades corrientes de los animales

por Lucien BARNIER

¿Va a convertirse la cría de animales domésticos en una verdadera industria en la que el hombre tendrá plenos poderes y habrá dejado de depender de los caprichos de la naturaleza? Según parece, en la actualidad se puede ya responder afirmativamente a esta pregunta, puesto que hay investigaciones científicas avanzadas que indican que es posible forzar en gran medida la mano de la naturaleza. Esto es lo que sucede especialmente en lo que se refiere a la elección del sexo del animal que va a nacer y también a la determinación de sus calidades corrientes.

DOS MOTIVOS DE OPTIMISMO

Hasta ahora, esta elección estaba totalmente abandonada a la iniciativa de la naturaleza, que mantenía una armoniosa proporción de 60 machos por 40 hembras, tanto para la aparcería de los animales domésticos como para el mundo de los animales salvajes. Es una proporción ciertamente afortunada para el destino genético de la especie; pero no lo es necesariamente para el interés del hombre consumidor de carne, de leche y otros productos de origen animal. Se puede imaginar muy bien que las fluctuaciones de mercado de la carne, que dependen de factores provisionales, de las reservas o los acuerdos internacionales, pueden, en un momento dado, conceder la preferencia al buey en relación a la vaca, a la oveja en relación al carnero. Actualmente, el hombre no puede responder correcta y económicamente a estas exigencias. Pero las investigaciones realizadas respectivamente por un sabio de la India y un sabio japonés deberían dar al hombre la posibilidad de intervenir un poco en los planes de la naturaleza.

UNA VIEJA IDEA

En Calcuta, en la India, hace poco más de cinco años, un joven investigador de 30 años, Bhairab Chandra Bhattacharya, se interesó por la suerte de los terneros machos. Los principios religiosos de la India prohiben matar los terneros machos, de tal manera que estos animales disputan a las vacas jóvenes unos alimentos de por sí escasos, lo cual agrava un poco más aún la escasez alimenticia de la gente. El Dr. Bhattacharya se esforzó, pues, por descubrir un medio que permitiera suprimir de antemano los terneros machos y sustituirlos por hembras. A decir verdad, se trataba de una vieja idea que había dado ya lugar a muchas tentativas experimentales. Se sabía desde hacía varios años que la determinación del sexo de la progenie depende del padre, por lo menos en los mamíferos. Es la presencia de un "agente" paterno, el cromosoma Y, la que decide el sexo del vástago. Si se llegara a escoger en la aportación paterna a la fecundación este cromosoma Y, se daría nacimento a un macho. ¿Pero cómo operar esta selección entre el cromosoma Y y el cromosoma X, que es el que determina el sexo de la hembra? Varios especialistas habían probado el tratamiento con hormonas que debían favorecer la producción de cromosomas Y y separaciones de cromosomas mediante la electricidad. Pero todos estos esfuerzos fueron vanos.

¿POR QUE TENIA RAZON EL VIEJO CAMPESINO?

Ahora bien, un día el Dr. Bhattacharya descubrió de manera fortuita que era posible realizar, en cierta medida, esa famosa selección del cromosoma que favorece el sexo macho. Un campesino se presentó al centro de inseminación artificial de Calcuta con su vaca. Se empeñó absolutamente en que la operación tuviese lugar por la noche. "De esta manera, dijo, estaré seguro de tener una vaquilla". El Dr. Bhattacharya no quiso contrariar a aquel hombre e hizo practicar la inseminación artificial a última hora de la tarde. Efectivamente, la vaca dio a luz una hembra. Quizás sea fruto del azar, se dijo el sabio; sin embargo, conviene examinar más de cerca este fenómeno. Por otra parte, las estadísticas que fueron establecidas más tarde demostraron que la proporción natural de 60 machos por 40 hembras se veía modificada si se practicaba la inseminación artificial por la noche. En este caso, se obtenían 51 machos por 49 hembras. Era preciso saber por qué.

LA PARTE SUPERIOR DEL TUBO

El Dr. Bhattacharya no modificó en nada la preparación del semen paterno. Este se seguía diluyendo en yema de huevo y conservado a una temperatura de 4 grados centígrados. Pero cuando se utilizaban las primeras dosis de semen que se hallaban en el nivel superior de los tubos de cristal, había una proporción anormalmente elevada de terneros machos. En cambio, el semen que se encontraba el del tubo producía un número de hembras. Para las últimas llegaba incluso a un porcen 74% de hembras. No cabía la diferencia de densidad la para separar los cromosomas cromosomas X. De ahí partió dio del sabio, cuyas inves fueron luego perfeccionadas los aparatos del laboratorio Mariensee. Las teorías de Bh ya, aplicadas por el profesor Baler, de la Universidad de explican que sobre un total animales cuyo nacimento ha vocado por inseminación arti un neto descenso del porcenta mal de machos, en provecho centaje de hembras. Falta sa se opera este fraccionamiento cromosomas X e Y, si es a una diferencia de densidad, dría creerse a primera vista, tervienen otras razones. Esto el Dr. Bhattacharya se esfo descubrir en los laboratorios bridge que los británicos acaba ner a su disposición.

LAS VACAS GESTADO

En cuanto a los japoneses y H. Onuma, han llevado a éxito un extraordinario tra embrión de ternero. Antes sólo el norteamericano Hafez grado realizar un trasplante en un laboratorio. El mérito lar de los japoneses es haber a cabo esta operación sin ni tervención quirúrgica. Han do el óvulo fecundado por ra vaca en el útero de una tora. Esta última ha llevado no la gestación en excelentes nes. Un hecho muy importante el ternero que ha nacido no guno de los caracteres here la vaca gestadora. Esto tiene interés porque permite supo vacas corrientes podrán dar males altamente seleccionados cialmente habrán sido elabo vacas de raza noble.

Estas dos categorías de tra lógicos prueban que realmen nadería se beneficiará de ciones que no se podían espe ra hace cinco años. Y gracias hombre será capaz de diri los principales sectores de ción alimenticia, al igual que la agricultura.

¿CUAL ESTACION PREFIERE?

Por ALEDA DEL MONTE

LAS ESTACIONES del año como los hombres, tienen su carácter.

El Invierno: Viejo artrítico y colérico mal humorado. Trata de destruirlo todo. Sopla vientos aullantes que derriban puentes, saca de cauces los ríos, arrasa con edifiicos y viviendas, caminos sebrados.

En compensación llega la Primavera tibia, consoladora y llena de promesas.

Aunque nada nos diera, con sólo mirarla nos sentimos alegres, esperanzados.

Es el complejo vitamínico más poderoso, la droga más reconstituyente para los corazones, hasta para los viejos y maltrechos.

El Verano es optimista, pletórico de vida. Generoso y alegre, convida a trotar por los caminos sorbiendo néctares frescos y toda clase de frutos.

Tienta a todo el mundo a salir; entrega sus playas bordadas de encajes sobre el terciopelo dorado sosteniendo los mares que saturan los cuerpos de sales y yodo saludables. En Verano; ¿Quien piensa en morir?

El otoño es filósofo y fentasioso en sus manifestaciones. La locura de sus hojas al volar y caer poco a poco, planeando en el aire a veces como alas, insectos, mariposas? Ah, pero allí vienen arrastrando montones en remolino y revuelta zarabanda; es el amigo viento que juega bajito para más tarde silbar y elevarse con ellas y ta las nubes para correrías amarillento sol debilitado tropical Verano.

Locura en el movimiento majes, esparciendo un polvo galo de cipreses y pinos orfebre trasmuta los metales en el bosque una pálida sube por los álamos, el sobre el ciprés.

Los árboles con faldas dicas, estilo mil ochocientos pintadas como las campesinas van de fiesta. Las copas nes que ya entregaron sus copas de rojo vino. El en los robustos troncos.

SIMONE DE BEAUVOIR Y SU LIBRO SOBRE EL SEGUNDO SEXO

por MATILDE LADRON DE GUEVARA

EN EL Café Flore, "rive gauche", de París, saludamos una vez a Simone de Beauvoir y a su compañero Jean Paul Sartre, que estaban escribiendo —sobre mesitas del bulevar Saint Germain de Prés— las obras que tanto revuelo han originado en el mundo. Y que señalaron una revolución en la literatura contemporánea.

Sin discusión Simone, es una de las mujeres más inteligentes que han cruzado las fronteras de la literatura. Y las ha recorrido en todos sus cantos, paseándose por la novela y adentrándose en los ensayos que examinan los problemas más inextricables del alma y cuerpo de la mujer.

La eminente escritora que ha obtenido el Premio Goncourt, es representante de la filosofía existencialista. Modalidad fundamental del pensamiento de nuestro tiempo. Simone encarna la escuela en el puro sentido de la expresión, es decir, en aquello que entraña abordar y ahondar la naturaleza humana, tratando de ser subjetiva y objetiva a la vez. Toma el valor de los símbolos. Maravilla con el abismo de la conciencia en la soledad. Expresa la vida en una prolongación de la tristeza, en un vínculo de sombra que acoraza la tremenda soledad del hombre.

Era emocionante para nosotros admirar a Simone, atrayente y frágil en medio del bullicio. Mujer fuerte también.

Allí pasaba tardes enteras aquella mujer que juega con la multiplicidad de la imagen del alma humana. La que escribe con maestría el inevitable y efímero tránsito, existiendo... Ese tránsito de las existencias que ella observó y que quizá vivió en el mismo Café Flore.

Sus recuerdos, sus teorías, sus tonalidades de tedio, desolación o realismo; su ideas perturbadoras, aunque auténticas; su sabiduría desencantada; su verdad y fuerzas indiscutibles, se debaten para dejarnos el contorno y la raíz de sus vivencias.

Entre "Los Mandarines", "Las Memorias de una Niña Formal", "Todos los Hombres son Mortales", nos quedamos frente al "Segundo Sexo". Es su libro trascendental. Con hondo y multiforme contenido científico, psicológico y humano. En él analiza, expone, somete a diversos juicios, la selva virgen y hollada del mundo de la mujer.

Atraviesa la infancia, observando cada detalle de los diversos tipos femeninos y verifica un paralelo con la vida del hombre: "La mujer se siente mucho más opaca ante sus propios ojos; y más profundamente investida que el macho por el oscuro misterio de la vida. El hecho de tener un "alter ego", en el cual se reconoce, permite al varoncito asumir audazmente su subjetividad, y el objeto mismo, en el cual se enajena, se convierte en un símbolo de autonomía, de trascendencia, de poderío. La niña, en cambio, no puede encarnarse en ninguna parte de sí misma". Continúa Simone, en más de mil profusas páginas, la elaboración de sus conocimientos, exponiendo los trastornos propios de la metamorfosis femenina. No hay rincón del cuerpo y del alma que no estén tratados en forma sustancial por la escritora que, desdeñando prejuicios, busca la verdad. La puericia, la iniciación sexual, las anormalidades en las cuales suelen internarse las mujeres, por ignorancia o falso pudor, quedan reveladas con razón científica. Clarificadas. Abre una ancha puerta, llena de luz, a ese planeta esotérico —a veces puro, a veces monstruoso— en que se debaten las mujeres. Simone no teme mostrar, descubrir y desnudar la áspera maraña de los escrúpulos sociales. La sensibilidad de la mujer, desde que nace hasta que muere, señala a la escritora una vía de revelaciones y vivencias modernas, según sean sus características. Conmueve con ejemplos los estados que vive la mujer. Y los somete a estadísticas obtenidas de los más ilustres médicos de Francia y del mundo, extrayendo sus ejemplos.

La mujer casada, la madre, están desfibradas en su profundo examen. Separa los temperamentos de las mujeres: la narcisista, la enamorada, la mística, y dedica paginas revolucionarias a la mujer independiente, de la cual explica: "A la mujer se le exige el logro de su total feminidad, que se constituya en objeto y en presa, es decir, que renuncie a sus reivindicaciones de sujeto soberano. Este es el conflicto que caracteriza, la situación de la mujer superada, que se reducida a su papel de hembra, pues no se; pero, también será una mutilación repudiar

Simone de Beauvoir posee el privilegio de que la mujer elimine sus complejos de pecialmente frent al hombre. Y no es que minista, de la vetusta escuela, es que, arriesga una tésis en la cual demuestra que se complementan, sin otras diferencias que tes cualidades intrínsecas. Saca a relucir los leyes, la trascendencia de la sociedad, los sanciones a que se ve abocada la mujer ce en forma que está al alcance de see buscar su propia condición, denunciando que tiene que vivir y afrontando los transforman en víctimas. Descorre los velos tenido relegada durante siglos antes de dero papel. Muestra el mérito del trabajo mujer en la sociedad y que puede tiempo, de mitos y tradiciones que ya no se verse enfrentada a su inmanencia. "La mujer rado en gran p[illegible] la distancia que la separa por medio del trabajo, el único que puede libertad concreta." Para establecerlo bien, hecho es que cuando una mujer se empresa digna de un ser humano, sabe tiva, eficaz, silenciosa y ascética como un

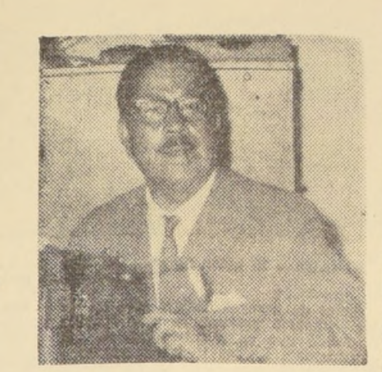
Y todas las mujeres de la tierra estamos demostrar su aserto. Con alegría y feminidad.

...alidad Literaria Nacional

...as de un vendedor ...: ¿Qué Autores ... Menos ... Prefiere ... Lector?

...grafía es un tema que ... busca el lector chileno.

...Marcial TAMAYO



MARCIAL TAMAYO —autor de estas crónicas—, ha publicado dos libros: uno de poesía y otro de cuentos. Ha obtenido tres premios importantes: dos en cuentos, en Valparaíso y Nueva York, y uno en Ensayo, en Santiago.

Los Premios Nacionales

Por Mario FERRERO

("Breve Estudio y Antología de los Premios Nacionales de Literatura", de Hernán del Solar. Edit. Zig-Zag, 1965).

LA CARACTERISTICA, tan propia de Hernán del Solar, de intentar el mejoramiento del mundo mediante el ejercicio de la sensibilidad creadora, su afán de comunicar lo que sabe, el sentido responsable de la utilidad del oficio, su clara conciencia de la función enaltecedora del arte, se repiten, desde otro ángulo, en estos estudios acerca de los autores a quienes se les ha otorgado el Premio Nacional de Literatura. Hay en todo ello un interés de servir, un don comunicable que le da una nueva jerarquía a su auténtica vocación de escritor.

Poniendo en juego un poder de síntesis poco frecuente en nuestro medio, traza aquí la biografía sucinta y la caracterización crítica de cada uno de los veintitrés autores que han sido distinguidos con el codiciado premio, desde su creación en 1942. Trabajo arduo y complejo, ya que se trataba de hacer un texto de fácil manejo que reuniera ciertos requisitos indispensables: seriedad en la investigación, conocimiento cabal de las obras que le permitiera una adecuada captación de las esencias creadoras, sutileza en la fijación psicológica del personaje tratado, amenidad creadora en el estímulo divulgador y una visión de conjunto de nuestro proceso literario, que lo llevara a distinguir el aporte fundamental de cada uno de los autores analizados.

Todas estas barreras han sido salvadas con inteligencia y honestidad. El resultado es una obra ágil, útil, necesaria, que comunica fervor y simpatía por los escritores chilenos, que despierta el interés de leerlos y contiene aciertos críticos indiscutibles. Una obra liviana y de consulta obligada para todo aquel que se interese por lo nuestro, especialmente orientada a los escolares, que encontrarán en ella una ayuda inapreciable en sus estudios de literatura nacional.

Los medallones crítico-biográficos vienen enriquecidos con una breve antología que contiene páginas selectas de Augusto D'Halmar, Joaquín Edwards Bello, Mariano Latorre, Pablo Neruda, Eduardo Barrios, Samuel Lillo, Angel Cruchaga Santa María, Pedro Prado, José Santos González Vera, Gabriela Mistral, Fernando Santiván, Daniel de la Vega, Víctor Domingo Silva, Francisco Antonio Encina, Max Jara, Manuel Rojas, Diego Dublé Urrutia, Hernán Díaz Arrieta, Julio Barrenechea, Marta Brunet, Juan Guzmán Cruchaga, Benjamín Subercaseaux y Francisco Coloane, elegidas con buen gusto y especialmente adecuadas a los planes pedagógicos de nuestra educación secundaria. En suma, un libro destinado a perdurar.

Poesía Contemporánea

por Fidel ARANEDA BRAVO

F. González-Urízar. LOS SUEÑOS TERRESTRES. Nascimento. 1964.

El poeta ya no anda por las nubes, ha bajado a los sueños terrestres; sin embargo no ha descendido; al contrario, sus versos son hoy más puros, más elevados; en LAS NUBES Y LOS AÑOS le reparamos algunos demasiado prosaicos. En LOS SUEÑOS TERRESTRES, González-Urízar ha llegado a la máxima expresión de la poesía íntima y a un alto grado de espiritualidad; tendencia que se observa en casi todos los poetas contemporáneos.

En 1961, el corazón de González- Urízar "brincaba como un gato / por entre nubes", en las cuales envolvía las cosas de la naturaleza y de la vida; ahora —como dice Hernán del Solar, prologuista de SUEÑOS TERRESTRES— el autor "organiza un vocabulario para cazar sus sueños de cómo vive el mundo su realidad".

La poesía de SUEÑOS TERRESTRES no es intrincada, fluye clara, diáfana y simple de aquella misteriosa ensoñación con la cual idealiza la vida humana: "Crece un viento de ausencia feroz entre mi pecho, / la tierra me reclama los besos y los huesos, / el corazón fulgura su gema pasionaria". / (Pág. 30).

Es indudable que existe en la poemática de González-Urízar una lejana influencia nerudiana, lo cual no significa que el autor de SUEÑOS TERRESTRES carezca de una personalidad propia, inconfundible. En las letras, cual más cual menos, todos reproducimos en formas nuevas y originales cosas ya conocidas. Dios, el Artífice Supremo, es el único que no ha imitado a nadie.

A pesar de que el astro de nuestro poeta aparece enriquecido en este nuevo libro, evoco, añoro aquellos poemas elegíacos, dedicados a su madre, a la cual también hace referencia en SUEÑOS TERRESTRES, en el poema "Llueve", que eran lo mejor de LAS NUBES Y LOS AÑOS y serán siempre los más bellos cantos de Fernando González-Urízar.

—oOo—

Edmundo Herrera. LA CASA DEL HOMBRE. Sociedad Escritores de Chile. 1964.

En la promoción de poetas de la segunda mitad de este siglo XX, Edmundo Herrera ha conquistado un sitio espectable, por su originalidad y casi candorosa sencillez.

Doy testimonio de la vocación poética de Herrera: a los quince años versificaba con prontitud y novedad, y sin jactarme de profeta o visionario, más de alguna vez le auguré los triunfos que ahora cosecha.

En LA CASA DEL HOMBRE, poetiza, con gracia y emoción, las cosas y los objetos más triviales y comunes. Una puerta, el brasero, el pan, las naranjas, las palomas, los pájaros, el mantel, las llaves, la sal; en fin, todas aquellas cosas que están más al alcance del hombre, en casa de una familia de modestos recursos, inspiran a Herrera poemas muy simples, saturados de recuerdos, en los cuales hay ausencia de esa congénita musicalidad del verso, sin que esto lo desvalorice.

En el "Brasero", uno de los más logrados poemas de este libro, el autor traza un cuadro intenso, fuerte, de una noche invernal en la intimidad de los hogares pobres: "Nuestra casa / es una pequeño almacén / de intimidades en invierno. Junto al brasero / nos contamos las cosas / que pasan en verano. Algunas viejas leyendas, / episodios; recordamos los parientes olvidados / las risueñas correrías / por el pueblo. Mi abuela / saca historias muy remotas de su antiguo delantal. / Vemos tejer calcetas a mi madre / traer papas hermosas que ponemos / al rescoldo. / El invierno está aquí, / galopa, quiebra los pájaros errantes. / Adentro de la casa / se ven azules las lámparas. / Nos llena alma / el olor de las fritangas". El poeta respeta la puntuación. Los años le darán mayor armonía y seguridad al verso.

Es lamentable que el autor no conociera la existencia de LA CASA DEL HOMBRE del poeta religioso moderno, José Miguel Ibáñez Langlois, porque, de conocerla, Herrera habría buscado otro título para su libro.

En la poesía dedicada a la Madre, dice en la tercera estrofa: "Desde un comienzo, en tus brazos / aprendí a mirar las cosas desde arriba. / Por eso, / al pisar los troncos caídos de los bosques del sur / una nostalgia de las lejanas cúpulas batía en mí sus alas. / Así como un día me tuviste en tu interior, / yo te llevo a ti ahora dentro de mi sangre. / río que en mí agita sus aguas buscando su originaria altura de nieve". (Pág. 59).

Como lo anuncia el título de la obra, la poesía de Hernán Montealegre, jubilosa y recogida, es un largo Aleluya que nos acerca a la inmensidad de Dios.

—oOo—

Joaquín Alliende. BIENANDANZAS. Poemas. Ed. Instituto de Cultura Hispánica de Valparaíso. 1964.

Personalísimo, no obstante sus escasos treinta años, Joaquín Alliende Luco, emparentado con innumerables escritores chilenos de ayer y de hoy, es otro nuevo poeta religioso que, como dice Miguel Arteche en su presentación: alcanzará "notable relieve en nuestra lírica".

En BIENANDANZAS, Alliende Luco transmite su mensaje de gozo y de triunfo porque, como afirma en el Prefacio: "Ser cristiano es darse cuenta. Es percatarse. Es tener el don inmerecido de poseer dos pupilas y conocer los cimientos de la risa. Quien se dé cuenta, sonríe. El auténtico y valiente que recoge la verdad como un golpe de ola, el genuino y catador, es quien sabe que la vida es bienandanza".

Los versos del Padre Alliende están como impregnados del óleo sacerdotal plenamente realizado. En cada poema aparece la nota sacra, en unos más fuerte que en otro, más en todos hay como un soplo de lo divino: "La voz eterna del Esposo que te quiere Virgen en sus brazos", canta a la muerte de su madre. "Dios, tu doble amor lo gozamos los huérfanos", manifiesta en "Amor para huérfanos", "Señor, protege a las vacas y a los molinos de viento. / Señor, pon tu mano en el mar", prosigue, y así en todos los demás.

Pero lo anecdótico, que anima buena parte de BIENANDANZAS, tiene su expresión más acabada en ese simpático y tierno poema: "Mi abuelo". "Mi abuelo / era sabio / y aparecía en los periódicos, / Peleó en la revolución / sobre un caballo salvaje / y en Punta Arenas / mató un águila / a culatazos. / Era amigo / de los vendedores / de fruta / que bajaban / desde Lo Abarca | con sus mulas; / mi abuelo podía / escoger la más familiar/ de las brevas / y sacarla desde el fondo / de las árguenas de cuero rojo. / Usaba / una manta suave de vicuña, / que nos servía en las tardes / para esconderos / y tomarle su olor / como de tronco feroz que ahora / reposa en la arena / y deja crecer las algas / por sus hombros. / Un clavel llevaba en el ojal. / Lo cambiaba de noche / y nosotros creíamos / que era siempre el mismo / y que la flor / tenía / su raíz / en el corazón de mi abuelo".

La vena poética de Alliende ha sabido descubrir entre los hombres y las cosas su contenido íntimo y secreto, sin otro adorno que la natural expansión de un sincero amor, vertido en ese lenguaje familiar y anecdótico que da a su verso un matiz nuevo, pintoresco y familiar.

Entre dos Alessandri

por JUAN TEJEDA

("Chile entre dos Alessandri", tomos III y IV, por Arturo Olavarría Bravo, Editorial Nascimento).

NO CONOCEMOS los dos tomos anteriores. Deben de haber sido excelentes, a juzgar por los testimonios con que el propio señor Olavarría adorna su introducción.

Llama la atención uno de ellos: el testigo, dueño de un estilo clásico y por tanto muy sensato, llega a comparar al señor Olavarría con Tácito, por su concisión, dramatismo y otras cualidades.

Esto, en cuanto a los tomos I y II, que no conocemos.

¿Cómo son los tomos III y IV, que acabamos de leer?

Contenido.— Se trata de dos volúmenes de más de 350 páginas cada uno, en los que el autor vierte sus vivencias, principalmente políticas, experimentadas desde los últimos años del gobierno de don Jorge Alessandri hasta la llegada de Frei al poder. Olavarría fue "generalísimo" de la campaña electoral de Allende.

Pero no sólo trata de eso.

Se ocupa de contarnos algunas anécdotas. Hay también muchas páginas destinadas a reproducir precios de gallinas, filetes, huevos, etc., para mostrar el "alza constante del costo de la vida"; más de ochocientos nombres propios (según el índice onomástico); una increíble cantidad de reproducciones de discursos, manifiestos o artículos periodísticos (que, a vuelo de pájaro, deben de ocupar 1/3 de cada uno de los libros). En el resto, hay muchas nóminas. Nóminas de asistentes a reuniones o de firmantes de manifiestos. Los párrafos principales de los discursos de Alessandri, de Durán, de ciertos artículos o sueltos de prensa, de programas radiales, son reproducidos muy fielmente.

¿Que ligazón hay entre todo esto?

La vida del señor Olavarría. A él le impresionó, por ejemplo, la política agraria del obispado de Talca y le dedica algunas páginas. Le impresiona, naturalmente, su propia acción en el departamento electoral de Allende y entrega muchas páginas a eso. Recuerda de pronto que le impresionó lo que tal o cual político hizo o dijo en tal o cual época y lo cuenta. Le impresiona la muerte de un amigo privado, como el almirante Merino Bielich, por ejemplo, y por cierto lo cuenta y hace el análisis de su virtudes, para continuar con la lucha allendista, el alza constante del costo de la vida, etc. No olvida tampoco sus enfermedades.

Estilo.— Sin intentar definirlo ni analizarlo, tomemos un párrafo al azar: "El domingo 30 de agosto se efectuó, como estaba programada, la recepción que el pueblo de Santiago brindó al candidato presidencial doctor Allende, a su regreso del sur del país en el viaje que realizó en el **Tren de la Victoria**". (T. IV., p. 283).

En cualquier página que se abra el libro, se encontrará el mismo estilo, sin altibajos ni sorpresas.

Entretelones.— Contiene muy pocos, muchísimo menos que lo que uno pudiera esperar de un libro escrito por un político como el señor Olavarría. Mucho menos aún de lo que el lector pudiera creer después de leer estas líneas. Y aún menos que eso.

Anécdotas.— No hay más de diez en los dos tomos juntos. Sobresalen tres, muy buenas, de "El León", que muestran a lo vivo el aspecto histriónico de su personalidad. Las de los radicales, incómodas por demasiado rústicas y un tanto cochinas.

Insultos.— Salvo algunos deslices de poca monta, se concentran en "El Mercurio".

Metáforas.— No encontramos nada parecido, salvo una comparación: "como anillo al dedo".

Mensaje: La lectura total del libro transmite algo como un desencanto, como un desenchufe del político en relación a los demás políticos que lo rodean. Y, sobre todo, muestra el drama de un cerebro que, pese a su reciedumbre y a su experiencia, no puede aceptar ciertas realidades políticas con las que no contó y que se niega a ver. Así, para él, Frei, a pesar de las condiciones que le reconoce, es solamente el candidato del clericalismo; la campaña electoral que hizo la derecha se la tribuye a la democracia cristiana y no se explica cómo los conservadores, para las elecciones parlamentarias, atacaron violentamente a los demócratacristianos, ya que, según su manera de ver, son una sola y misma cosa.

Contemplar el espectáculo de un político inteligente que se niega a ver una realidad que no imaginó produce una gran desazón.

(CONTINUARA)

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

WALLACE STEVENS

¿Quién es Wallace Stevens? **Hernán Galilea** se encarga de presentarnos a este poeta norteamericano en **"El mundo impresionista de Wallace Stevens"**, décimotercera publicación del Centro de Literatura Comparada de la Universidad de Chile.

Hernán Galilea no sólo interpreta la poesía de Stevens, sino que la da a conocer por medio de traducciones de numerosos poemas. (Colec. **El Espejo de Papel**).

BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

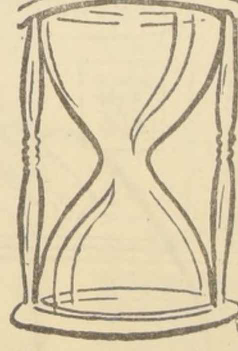
El número 56 de esta publicación universitaria ya se encuentra en circulación. Hay varios artículos que merecen recomendarse. Uno de ellos, sobre Tsiolkovsky, que en 1920 escribió profecías sobre el cosmos. Ahora, el 90% de aquellas profecías son realidad comprobada. En la sección "Educación" se destaca un artículo de Gilberto Calvo sobre "La tendencia aristocratizante de nuestra educación", y otro de Gabriel Castillo acerca de "La formación del Magisterio secundario". El profesor Hugo Gunckel comenta "Algunas curiosas teorías sobre el origen del hombre americano", mientras el profesor Albert Schahtz desarrolla algunas "Consideraciones bioquímicas y fisiológicas acerca de la extinción de los dinosaurios". En las páginas dedicadas a actividades culturales, sobresale un ensayo de Jorge Teillier sobre "Los poetas de los lares" que reproduce algunos excelentes poemas de Carlos de Rokha y otros. También debemos mencionar "Los mitos escatológicos de Platón", fragmento de una obra en prensa de Josef Pieper.

GEOGRAFIA VISUALIZADA

La geografía, ese espantoso dolor de cabeza para muchos colegiales, se humaniza, se hace inteligible, se pone al alcance de los niños gracias a los profesores **Sergio Gimpel** y **Herman Zepeda**, autores de una **Geografía General Visualizada.**

Lenguaje fácil, explicaciones sencillas, dibujos que motivan la atención del joven lector, ilustraciones técnicas claras son las bases de esta realización.

Con muy buen criterio, los autores insisten en que el aprendizaje no debe ser la memorización de listas de nombres y conceptos, sino la comprensión. Es lo mismo que decía don Andrés Bello: "La opinión de aquellos que creen que debemos recibir los resultados sintéticos de la ilustración europea, dispensándonos del



examen de sus títulos, dispensándonos del proceder analítico, único medio de adquirir verdaderos conocimientos, no encontrará muchos sufragios en la Universidad". Y agrega el sabio venezolano que obrar en sentido contrario sería lo mismo que "adoptar los teoremas de Euclides sin el previo trabajo intelectual de la demostración". (Antología de A. Bello, por Raúl Silva Castro, Ed. **Zig-Zag**. Eso lo dijo Bello en 1843 y sólo ahora, ciento veintitantos años después, los autores de textos empiezan a poner en práctica un precepto tan elemental. Felicitamos efusivamente a los profesores Gimpel y Zepeda y a las Ediciones **Edugal**. Ellos darán alegría a los jóvenes estudiantes de primer año de humanidades.

TIEMPO SIN TIEMPO

Desde hace años, el tiempo obsesiona a los autores. El número de libros que contienen la palabra "tiempo" en su título es cuantioso. En este **"Tiempo sin Tiempo", Javier Vergara Huneeus** nos entrega una poesía muy límpida, apegada a las formas clásicas pero con naturalidad (pues el gran peligro de ritmos y rimas es que se transforman a veces en verdaderas camisas de fuerzas que coartan toda posibilidad expresiva). Vergara Huneeus hace de ritmo y rima su propio respirar:

"Viviera desamorado
si no muriera de amor,
que en búsqueda del [olvido
olvidé mi corazón".

Necesario rigor en esta época que nos ha atosigado de una poesía que por liberarse de todas las exigencias formales y trabas, está terminando por liberarse, de paso, de la poesía misma.

El libro de Vergara Huneeus ha sido publicado por Ediciones **Andes.**

FABULAS FAMILIARES

"El niño, la mirada y el otro" es el desacertado título de este conjunto muy bien llamado de "fábulas familiares" por el propio autor, **Luis Weinstein.**

Pues son fábulas, cuentos entre infantiles y no infantiles, en los que se mueve un aire mágico de niñez, con peces y animales que hablan, con niños que coleccionan elementos tan dispares como miradas, crepúsculos, preguntas y retratos de don Mateo de Toro y Zambrano.

El título nos parece desacertado porque se olvida y parece uno de tantos del montón; en cambio, "fábulas familiares" nos retrata de inmediato el contenido.

No sabemos si por inadvertencia o deseo de innovación, Luis Weinstein dejó a un lado, sin la menor necesidad, por que sí,

el uso de ciertas convenciones muy útiles para la accesibilidad del lenguaje escrito: el uso del sangrado después de los puntos aparte, y el uso de comillas o de punto aparte y guión para separar los diálogos. Convenciones arbitrarias, si se quiere, pero indispensables. No hay derecho a asesinar un libro por odio a determinados signos gráficos. Su adecuado uso en una nueva edición lo haría infinitamente más claro. Y muchos que hoy día han tratado de leerlo y han quedado confusos, podrán gozar con él. (Edic. **Orbe**)

El paso de Mach 2 a Mach 3 en la Aviación Comercial Moderna

por Jacques PERGENT

LA AVIACION europea ha llegado, en el dominio de las construcciones aeronáuticas, a la velocidad de Mach 2 (dos veces la velocidad del sonido). La U.R.S.S. se halla, al parecer, en el mismo punto —salvo en lo que se refiere a la aviación de transporte—, en tanto que los EE. UU. de Norteamérica están en camino de llegar a Mach 3. Pero estos dos estadios de la velocidad son completamente diferentes.

DE LA EDAD DEL ALUMINIO .

Los aviones que vuelan a dos veces la velocidad del sonido son construidos con aleaciones de aluminio capaces de resistir a las elevadas temperaturas provocadas por la compresión del aire y su fricción contra las partes externas, que llegan desde los 120 grados centígrados en el fuselaje hasta 155º en la proa. La construcción propiamente dicha de esos aparatos es enteramente función de esa velocidad. En estos casos, se hace necesario estudiar el "bang" supersónico, que toma la forma de un cono cuyo vértice parte del aparato. Según la altitud a que se halle el avión, el "restallido" en el suelo es más o menos pronunciado y grave. Así, un aparato no debería franquear el "muro del sonido" más que a una altitud de [illegible] metros, y alcanzar las grandes velocidades solamente a 20.000. También se han realizado estudios sobre las alas de incidencia variable (en delta para la fase ascensional, y en ángulo recto para el vuelo horizontal y el acercamiento al suelo en el momento de aterrizaje). Pero éstos no son más que algunos de los numerosos y complejos problemas técnicos que se plantean.

En Europa, las velocidades bisónicas son alcanzadas por aparatos militares entre los cuales los más representativos son sin duda el interceptor "Mirage III", polivalente para otras misiones, y el bombardero medio "Mirage IV", situado en el límite del dominio estratégico. Existen otros aparatos dotados de gran velocidad, pero se trata casi siempre de modelos norteamericanos construidos con licencia. Los soviéticos alcanzan el nivel bisónico con sus modelos "23" y "24".

Pero la realización más característica que está en curso de ejecución en Europa es el correo de largo radio de acción "Concorde", cuya construcción ha sido emprendida por las industrias aeronáuticas asociadas de Francia e Inglaterra. Las más importantes firmas aeronáuticas de esos dos países participan en la construcción del "Concorde". Los proyectos de este orden son de una tal importancia, y necesitan tales inversiones —varios miles de millones—, que la concentración de medios a la escala de un país no basta y debe por tanto operarse a la escala de un continente.

El "Concorde" será un avión de 56 metros de longitud y 25,5 de envergadura. Su peso total se elevará a 148 toneladas: transportará 90,7 toneladas de carburante y su carga útil será de 12. Su radio de acción sobrepasará los 6.000 kms., a fin de que todas las compañías aéreas puedan, a partir de sus capitales, cubrir el vuelo hasta Nueva York. Los primeros aviones de este modelo volarán hacia 1971 y, durante unos cuantos años, el "Concorde" será el avión más rápido sobre el Atlántico. Un hombre de negocios europeo podrá ir a América y regresar a su continente en el mismo día.

Los soviéticos, por su parte, han anunciado un transporte bisónico que podrá realizar "performances" bastante superiores a las del avión franco-británico. Pero ninguna precisión se ha dado en cuanto a su realización. En definitiva, Europa ha llegado a una especie de resultado máximo del nivel bisónico en lo que se refiere a la introducción de esta velocidad en los transportes civiles.

...A LA EDAD DEL TITANIO

Ahora bien, los norteamericanos están ya en el nivel trisónico. Muy discretamente, vienen trabajando en proyectos de aparatos de esta velocidad desde 1959, y ahora se hallan en el estadio de las realizaciones concretas. Sin embargo, el ejército del aire norteamericano ha continuado pidiendo insistentemente créditos en los últimos tiempos —y obteniéndolos— para estudios que en realidad estaban ya terminados, a fin de hacer creer a sus rivales que no estaban adelantados en ese nivel. Así, poseen ahora un serio margen de superioridad. Como las elecciones están a la vista, el partido en el poder, acusado de haber abandonado un poco los armamentos aéreos, reveló como respuesta la existencia de dos aparatos trisónicos: el "A-11", del que existe una preserie de doce modelos que están siendo ensayados; y el "SP-71", en estudio avanzado de elaboración.

Nº 44.188.— El avión de caza trisónico A-11, cuya apelación actual es Y-F[illegible] prototipo; F: interceptor).

Antes de pasar a definir esos aparatos importa precisar la modificación profunda que va a intervenir en la construcción de los nuevos aparatos. Estos tendrán que sufrir los calores debido a la compresión y a la fricción del aire, que se elevará hasta 350º. A esa temperatura, las aleaciones corrientes de aluminio no resisten y pierden su solidez. Largas investigaciones y experiencias han permitido encontrar un nuevo metal, el titanio, capaz de entrar en la composición de aleaciones cuyo punto de fusión es de 1.650 grados. También se ha hablado de aplicar al caso los revestimientos de cerámica que equipan ya los ingenios espaciales que regresan a la atmósfera terrestre.

Así, pues, acaba de abrirse la era del titanio.

Los dos aparatos trisónicos norteamericanos tendrán elevadas capacidades. El "A-11" es un interceptor dotado de un gran radio de acción (varios millares de kilómetros). Un prototipo ha volado ya a velocidades de 3.200 kilómetros por hora. El "A-11" será un aparato polivalente, capaz de realizar misiones de ataque mediante cohetes, así como de reconocimiento. Se convertirá, pues, en el sucedor del "U-2": volará cuatro veces más rápido que éste, pero a un tercio más abajo de su altura de vuelo o sea, a 21.000 metros.

El "SR-71" será únicamente un avión de reconocimiento destinado al cumplimiento de misiones particulares, como, por ejemplo, el sobrevuelo de una región del territorio enemigo que haya sido objeto de bombardeos termonucleares a fin de determinar no tanto los daños causados como los objetivos que no hayan sido alcanzados y sobre los que deberá concentrarse el ata[illegible] una nueva ola de cohetes in[illegible]nentales.

EL FUTURO TRANSPOR[TE] TRISONICO

Ahora, todos los descubrimi[entos] todos los perfeccionamientos [...] cidos en los aviones militares, [...] servir evidentemente a la ela[boración] del futuro transporte Mach 3. [...] teriales son seleccionados, lo mi[smo] las formas que deberán dar[se a las] alas, distintas según las fases [del vue]lo. Han comenzado ya experien[cias con] vistas a la realización de esas [alas de] inserción variable. Varios pro[yectos se] encuentran ya en estudio —[con los] indicativos "SCAT-16" y "SC[...]" y cada uno de ellos se refie[re a una] forma particular de ala y fuse[laje].

Es todavía difícil evaluar lo [que po]drá ser ese futuro transporte [...] así como sus características y [perfor]mances" exactas. Pero el probl[ema que] se plantea es el de saber en q[ué medi]da sobrepasará y sustituirá, cu[ando en]tre en servicio (hacia 1974), [al "Con]corde", que habrá dominado [el] Atlántico. Ahora bien, quizá n[o sea un] competidor temible. En efecto, [el "Con]corde" podrá hacer dos "[...]" diarias y el aparato nortea[mericano] tres, pero el hombre de negoci[os no por] ello dejará de utilizar una [jornada] completa para la ida y la vuel[ta. Sin] embargo, en lo que se refiere [a los ma]yores recorridos del globo, el [transpor]te trisónico tendrá pe[rspectivas] mucho más brillantes al acer[car así] sí las más lejanas tierras.

BUCK ROGERS

Conociendo que la patente de la invención de su auto ha sido llevado a otro planeta, Alfredo Dene pide a Buck Rogers que lo acompañe a Constancia... para ver al tramposo abogado Harry Barry!

EL COMETA

¡SI HARRY PIENSA QUE ÉL PUEDE ESCAPAR CON LA PATENTE DE MI AUTO, SE LLEVARÁ UN CHASCO!

¿QUÉ CLASE DE LUGAR ES CONSTANCIA, BUCK?

DE ACUERDO CON ESTE FOLLETO, ESTÁ SOBRE LA LUNA, PERO CON SU PROPIA GRAVITACIÓN...

...Y DE ACUERDO CON SU ROTACIÓN, EL SOL SÓLO BRILLA TRES HORAS AL DÍA!.. EL RESTO DEL TIEMPO ESTÁ EN TOTAL OBSCURIDAD!

CONSTANCIA PLANETA DE INTRIGAS

TODAS LAS CASAS TIENEN QUE USAR CRISTALES ESPECIALES, PARA GUARDARSE DE LOS RAYOS SOLARES! ¡LAS NOCHES SON CALUROSAS!

Luego...

¡QUÉ SORPRESA, ALFREDO! ¿POR QUÉ NO ME DIJISTE QUE VENÍAS?

¡HE VENIDO PARA QUE ME DIGA LO QUE UD. HA HECHO CON MI PATENTE, BARRY!

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

¡UD SABE QUE YO NO QUIERO LUCRAR CON MI INVENCIÓN... PERO UD. LO ESTÁ HACIENDO, PONIÉNDOME EN GRAVE SITUACIÓN!

¡UD. NO HA LEÍDO BIEN EL CONTRATO, ALFREDO! NOSOTROS SOMOS SOCIOS A PARTES IGUALES!

EN LA CORPORACIÓN BARRY Y YO SOMOS MAYORÍA.. ¡ASÍ ES QUE NO VEO QUE PODRÁ HACER PARA QUITARNOS ESE DERECHO!

GEORGE TUSKA

1460

por C. POBLETE V.

STRAVINSKY: "Movimientos para Piano y Orquesta" — Ch. Rosen (piano) con la Orquesta Sinfónica Columbia dirigida por Igor STRAVINSKY — "Doble Canon" para cuarteto de cuerdas — "Epitafio" para flauta, clarinete y arpa — "Octeto para Instrumentos de Viento" y "La Historia del Soldado" (Suite) por conjuntos instrumentales dirigidos por Igor STRAVINSKY — CBS 6272 Estereofónico.

LA APARICION de este disco debe ser señalada especialmente, no sólo por las excelentes características técnicas de su grabación, sino porque pone a disposición de los aficionados y estudiosos, sean estudiantes o no, un conjunto de obras de la mayor significación producidas por uno de los compositores más importantes y representativos de nuestra época. La música de Stravinsky llena más de la mitad del siglo en que vivimos; y desde el año 1910, en que hizo su entrada en el mundo de la música occidental con el estreno de "El Pájaro de Fuego" en París, ha desarrollado una labor creadora que no cesa de provocar admiración, asombro, polémica y detracción. A los setenta y seis años, edad en que fueron compuestas tres de las obras que aparecen en este disco (1958-59), Stravinsky era un músico autenticamente vivo, capaz de renovarse y de asimilar las técnicas más revolucionarias de la música actual.

De estas obras, "Movimientos", compuesta en los años señalados, es la que ofrecerá mayores enigmas a los aficionados a penetrar en los secretos de la música serial. Stravinsky ha dicho que cualquier aspecto de su composición ha sido determinado por formas seriales, y que "Movimientos" representa su más audaz avance hacia la extensión del punto de vista serial a otros elementos fuera de los sonidos mismos. El hecho de que cada uno de los breves interludios orquestales —agrega— sea confiado a un timbre determinado, puede ser considerado como una orientación serial, y así también deben serlo ciertos procedimientos rítmicos del último movimiento.

Para información del lector, diremos que el término "serie" significa una sucesión ordenada de elementos (sonidos, ritmos, timbres, etc.) La sucesión o serie de elementos en cierto orden determinado es adoptada por un gran número de músicos modernos, para el desempeño de funciones estructurales y para proporcionar formas de desarrollo que sustituyen a las estructuras y formas de desarrollo tradicionales: Música serial es aquella en cuya elaboración se utilizan "series".

"Movimientos", dentro de los nueve minutos de su duración, comprende cinco secciones que se ejecutan sin interrupción, y que no se distinguen fácilles diferencias son estructurales.

El "Doble Canon" a l[a memoria de] Raúl Dufy y el "Epitaf[io" ...] auditor no entrenado a u[n ...] sical tan difícil de expl[...] como el de "Movimientos".

Pero el "Octeto" para [instrumentos] de viento, compuesto en 19[23 ...] riqueza de sonoridades y s[u ...] mo de estructura, será, en [...] ra ese mismo auditor, una [...] mente comprensible sin de[masiado es]fuerzo, y que rápidamente l[e propor]nará verdadero goce. Y por [...] Historia del Soldado" (1917-1[8) ...] drá frente a una de las obr[as ...] les más fascinantes compuest[as en nues]tra época.

Las limitaciones impuest[as por la] Primera Guerra Mundial, p[usieron a] Stravinsky en la necesidad [de escribir] una obra cuyo montaje fu[era] poco costoso. De allí nació [la mara]villosa "Historia del Soldado" [...] ra ser recitada, actuada y da[nzada por] unos pocos personajes, en un [simple es]cenario y con el acompañ[amiento de] un conjunto de siete músicos [...] orquesta miniatura están [representa]das todas las ramas de la [orques]ta: cuerdas, maderas, bronc[es y per]cusión con todos sus máxim[os ...].

La partitura de "Historia [del Solda]do", con su transparencia [...] riqueza de color instrume[ntal ...] muestra asombrosa del g[enio de Stra]vinsky; de su capacidad [...] plástica; de la firmeza y p[...] su trazo; de su capacidad [...] de su vitalidad rítmica [...] De esta notable obra el co[mpositor ex]trajo una suite, que se [incluye en] este disco.

Los instrumentistas q[ue ...] obras que hemos mencion[ado son mag]níficos. Charles Rosen int[erpreta la di]fícil y desconcertante part[e de] solista en "Movimientos" c[on ...] de prestidigitador, Israel B[...] linista de "Historia del Sol[dado" ...] za su parte con verba y m[...] cuanto al cornetista en la [...] Charles Brady, es insupe[rable ...] más, el instrumento que [...] verdadera corneta, como l[o pide la] partitura, no una trompeta.

La dirección de estas [obras por su] propio compositor les im[prime la au]toridad que convierte a e[stas versio]nes en documentos de im[portancia his]tórica. Y este sería un [...] mento relativo si no fuer[a que el] anciano compositor-direct[or ...] sus intérpretes la juventud [...] dad de su espíritu, lo q[ue ...] en una ejecución a un [...] e inspirada, llena de vigo[r] y vitalidad. Y esto es lo q[ue ...] siones tienen de único.

La grabación es soberbia [y la ver]sión de la edición chilena [...] mos, es digna de elogios. P[...] cer votos porque las mag[...] ciones CBS que se editan [...] por desgracia son pocas) [...] pre con tan buenas carac[terísticas téc]nicas. Este disco es una [...] de que tales característic[as son alcan]zables.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE DE 1965
Precio: Eo 0.25

Todos Somos Hermanos...

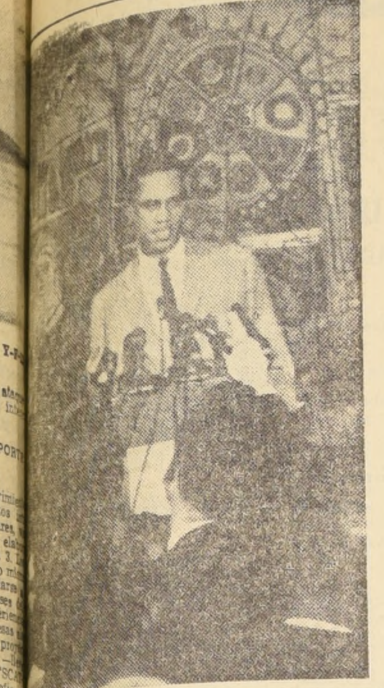
Llega a su término en Estados Unidos la lucha centenaria por la integración racial.

Como todas las luchas, antes de la paz se hace correr la sangre.

Orígenes de las sectas de negros. De "La Rosa de Sharon" a "Los Musulmanes Negros"

La tenebrosa cruz ardiente del Ku-Klux-Klan.

por IRENE SOLAR



...m X, durante la conferencia de prensa en que ... haberse retirado de la secta de "Los Musulma... ...gros" para formar otra más decidida. Fue asesi... ...e mismo día, según algunos, por miembros del Ku-Klux-Klan.

...os oído mencionar a menudo últimamente nom... como "Musulmanes Negros" o "Nación del Islam", ... relación con los trágicos acontecimientos del mes ... en la ciudad de Los Angeles, California y antes, ...ro del asesinato del líder negro nosteamericano ...colm X. Son nombres de sectos de negros, primi... ...te religiosas, pero que las circunstancias han lle... ...ultimamente a adquirir un matiz político. Esta ...ón ha sido considerablemente influída en los úl... ...inte años por la juventud negra, que no está dis... ...a seguir aceptando discriminaciónes y se siente ... fuerte para afrontar, cada vez más decididamen... ...cha para conseguir, también en la práctica, sus ...erechos ciudadanos.

...poco más de cien años que fue abolida la es... ...d en los Estados Unidos. Ya no hay negros naci... ...o esclavos, que conserven, por indolencia, temor ...rcia, aquella sumisión o reverencia hacia los ex ...blancos, alabada por tantas novelas convencionales. ...as generaciones han frecuentado escuelas, van ...iversidad, se han destacado en el campo de las ...ciencias y las letras. Muchos han logrado ascen... ...turas jamás soñadas por sus antecesores. Han pe... ...n dos guerras mundiales por la democracia y la ...d de los pueblos. Fuera del color de la piel, no tie... ...a en común con sus antepasados esclavos, con ...ildad, sus miedos y su complejo de inferioridad. ...otra parte, si pueblos africanos, hasta ayer colo... ...las grandes potencias y todavía hoy casi primi... ...an de plena soberanía, con su respectivo asien... ...as Naciones Unidas ¿cómo puede ser aceptable ...ero de Estados Unidos la condición de inferioridad ...e desarrolla su vida en algunas regiones de su ...o olvidemos que se siente también norteamerica... ...s, ciudadano de la mayor y más próspera poten... ...ncial.

...ien la mayoría de los líderes negros tratan de ...r la lucha dentro del marco constitucional y el ...de las leyes, hay una estrecha minoría que pre... ...a violencia exponiendo a su gente a perder al... ...mucho ya logrado. Este antagonismo entre ellos ...a ocasionado no pocos trastornos al movimien... ...dado principio a violencias que han aprovecha... ...enes exaltados para hacerlas derivar hacia sus propios fines, esto es, hacerla aparecer como una actitud común de todos los negros.

El asesinato de Malcolm X, es un buen ejemplo. La letra X, en lugar de apellido, se debe a que muchos negros han comenzado a rechazar los apellidos heredados de sus antepasados esclavos, reemplazándolos por una letra o un número provisorios, con el objeto de darse un apellido propio, una vez alcanzada la completa paridad con los blancos. Ahora bien, Malcolm X pertenecía a la secta de los "Musulmanes Negros", de la cual se retiró para fundar otra, al no haber aceptado la mayoría su exhortación a la violencia. Logró juntar bastantes adeptos. En un hotel de Nueva York predicaba: "... jamás los norteamericanos habrán visto en la escena racial de 1964 el desencadenarse de tanta violencia...", cuando fue abatido a balazos. Este asesinato produjo una serie de venganzas contra los "Musulmanes Negros", a quienes atribuían el delito, llegándose a incendiar sus mezquitas, en Harlem y en Chicago. En la guerra declarada entre las dos sectas, sólo la voz de Martin Luther King, Premio Nóbel de la Paz, y líder de la no violencia, pudo aplacar algo los ánimos.

Sectas de negros ha habido y hay muchas, las más antiguas surgidas en plena esclavitud, pero sus fines, como decíamos, se han ido modificando. Las primeras eran patrocinadas por los propios patrones blancos, con el objeto de predicar entre los negros la obediencia, la fidelidad a sus amos y la moralidad. El tono moral y religioso daba a las reuniones nocturnas de aquellas sectas un sentido místico y fatalista. Se incitaba a la hermandad no solamente entre la gente de color, sino también hacia los blancos que por sus virtudes fueran "merecedores de amor". Nacieron algunas de nombres plenos de simbolismo religioso y significado poético, como "La caricia en el Cielo", La mano en la mano", "El lirio del Valle", "La fuente cristalina", "La Rosa de Sharon".

Antes de la guerra civil existían en los Estados del Sur algunas sectas de blancos que predicaban la igualdad sin tomar en cuenta el color de la piel, siendo el reconocimiento de las virtudes cristianas la única condición para entrar a ellas, como las sectas religiosas de "Las Hijas de Samaria" y "Los Buenos Samaritanos. No pocos negros formaron parte de esas sectas, hasta que la guerra civil y la abolición de la esclavitud dió paso a rencores y odios raciales.

Los negros adquirieron la libertad, pero nació el Ku-Klux_Klan. Una de las sectas más fanáticas, crueles e intolerantes que hayan sido constituídas en los Estados Unidos. Fué formada por un grupo de ex oficiales del derrotado ejército sudista, en 1867, en Tennessee, como un movimiento político para la defenza de los intereses patronales sin otros altos fines nacionales. El sueño de los primeros afiliados era muy modesto, si bien cruel: aterrorizar a los negros libertados y demostrarles con la violencia que serían aplastados si osaban salir de su estado servil. Tuvieron éxito. Los caballeros encapuchados se convirtieron en el terror de los negros del sur. Envalentonados, los encapuchados adquirieron mayor osadía y a pesar de los débiles intentos de la autoridad, comenzaron a imponer arbitrariamente a los negros toda clase de limitaciones, como calles y lugares prohibidos, horas de queda siempre diversas, etc. Flajelaban y torturaban, emplumaban, ahorcaban y quemaban a los negros, casi siempre impunemente. Los negros, cada vez más aterrorizados, se encerraron en sus miserables barrios sin otra aspiración que la de que los dejaran vivir en paz. Fue en verdad esta derrota total del elemento negro, este abandono de todas las posiciones conquistadas teóricamente inmediatamente después de la guerra de secesión la que quitó objetivos a la acción del Ku-Klux-Klan, y no la ley de 1873 que ordenó la disolución de la secta.

El Ku-Klux_Klan se disolvió sólo aparentemente. Se convirtió en una secta secreta que amplió sus objetivos, propagándose a todo el país, y asumiendo un lenguaje religioso que exaltaba el protestantismo como única religión de los norteamericanos. Su mito de la raza blanca se amplió a todas las razas de color, del negro al baige y al amarillo además del catolicismo, el judaísmo, etc. Acumuló mucho dinero, no sólo por las donaciones de sus adeptos, la mayoría hombres de fortuna, sino por el comercio de los uniformes de que hacían uso sus miembros. Con sus actividades más o menos subterránea llegó hasta 1930, en que un gran escándalo interno sacó a luz muchos manejos turbios de sus dirigentes. Se retiraron miles de adeptos, se cerraron cientos de antros, pero la secta no murió. Vegetó hasta 1954, cuando la Suprema Corte de EE. UU. declaró anticonstitucional la segregación en las escuelas. En los últimos diez años centenares de asesinatos por motivos raciales, actos de terrorismo, incendio de iglesias de negros, y hasta supresión de blancos simpatizantes de los negros (Viola Liuzzo, el cartero William Moore, y muchos otros) han sido atribuídos a elementos del Ku_Klux-Klan. El Presidente Johnson ha definido el Klan "una sociedad de hipócritas encapuchados, que golpean de noche porque su causa no puede soportar la luz del día".

A fines del siglo pasado, y a principios del presente, en una época de pleno florecimiento del país, las sociedades negras surgieron numerosas, más o menos secretas, sin fines políticos sino solamente de asistencia social y de socorros mutuos. En general, eran de inspiración evangélica o bautista. Los negros católicos, afiliados a las confraternidades de las parroquias católicas, estaban sujetos a mayores persecusiones raciales del KU—KLUX—KLAN, de rígido credo protestante.

Los negros no podían escapar a la manía de las sociedades secretas tan en boga en EE. UU. Al contrario, a causa de la discriminación de que eran objeto, se sentían mayormente impulsados a ver en las sectas un medio de defensa y protección. Por otra parte, su fantasía era atraída por el uso de emblemas, uniformes y ritos secretos. Una de las más antiguas y secretas es "Los Hijos Del Tambor", nacida en Independence, Missouri, en 1872, de la cual forman parte solamente negros ricos. En 1881 fue fundada la "Orden de los Verdaderos Reformadores", que tuvo muchos adherentes, principalmente porque a través de una cadena de cooperativas y de sociedades anónimas, se convirtió en una potente organización económica. Otras se han llamado "La Orden Internacional de los Doce", "Los Hermanos y Hermanas de Amor y Caridad", "Las Hermanas sin Mancha", etc. Ha habido algunas de inspiración masónica, como "La Gran Orden Unida de los Pescadores de Galilea" y "Los Caballeros del Templo".

La secta de "Los Pescadores de Galilea", en su mayoría formada de personas cultas, tuvo una especie de cisma a principios de este siglo, provocado por algunos que exigían una más decidida "posición negra". De la división nació "La Orden de los Pescadores de Galilea del Oriente". Esta segunda secta se puso sobre un plano más político y activo en defensa del negro, apartándose un poco del evangelismo, tan difundido en casi todas las otras, tendiente solamente a acrecentar la resignación de la gente de color a la soledad racial y a la más injusta discriminación.

Hay, además, otras sectas que se definen "Logias de Rito Escocés", aunque no son reconocidas por la masonería blanca. Estas logias, numerosas en los Estados del Norte, especialmente en Nueva York, son tácitamente protegidas por la autoridad, porque constituyen una especie de aristocracia del elemento negro y un freno moral a la exuberancia de la gente de color.

Funcionan como sociedades de socorros mutuos para todos los adeptos y poseen tal vitalidad y calor religioso, que a las formalidades más rituales dan un real aspecto de mito. Constituyen una verdadera fuerza.

Algunas sectas proclaman la necesidad de apartarse del mito de la "no violencia" y de responder salomónicamente "ojo por ojo, diente por diente" a todas las provocaciones de los blancos. Otras, aquellas que tienen felizmente el mayor número de adeptos, proclaman la absoluta necesidad de conducir la lucha por la reivindicación de sus derechos en un plano absolutamente legal, lamentando cualquier reacción violenta, aunque manifestando su intención de defenderse, dentro de límites razonables, de toda prepotencia.

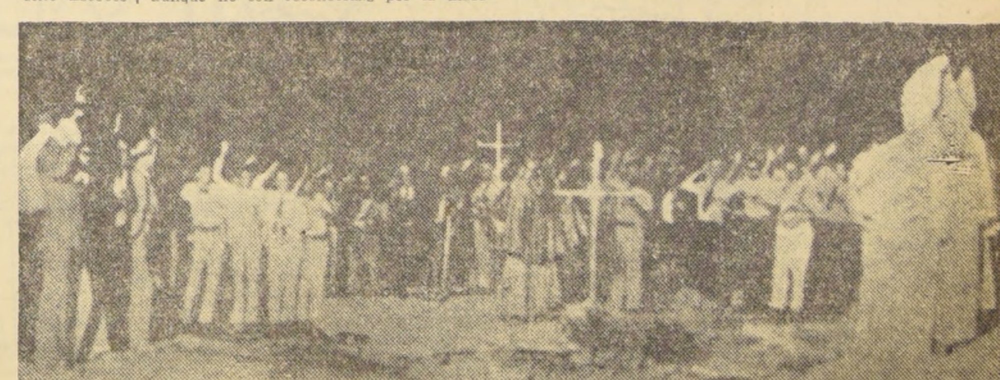
El mayor trabajo que tienen actualmente todas las organizaciones de gente de color es reprimir la exuberancia de los jóvenes, que aprovechan cualquier incidente para salir a las calles, reunirse en grupos e iniciar manifestaciones con resultados, a menudo, trágicos. Los exaltados no faltan en ninguno de los dos bandos. Muchas veces un incidente que en tiempos normales no tendría mayor importancia, como la detención, en Los Angeles, el mes pasado, de un negro que conducía un automóvil en estado de ebriedad, producen estallidos que el odio hace degenerar pronto en verdaderas revueltas. Los únicos que salen ganando son los aprovechadores de siempre, saqueadores y ladrones, blancos o negros, que ellos sean. Ni la causa de los negros ni la de los blancos gana nada; sólo una nueva acumulación de rencores en medio de los lutos y lágrimas dejados por la violencia.

Esperemos que las nuevas leyes patrocinadas por el actual Presidente de los Estados Unidos logren, al fin, poner término a un problema tan absurdo como éste, tan fuera de época y apartado de las normas de convivencia humana.

Martin Luther King, ganador del Premio Nóbel de la Paz y líder de la "no violencia", lucha incansablemente por la solución definitiva del problema negro.

Reunión de encapuchados del Ku-Klux-Klan, con una pequeña mascota. La irresponsabilidad y el fanatismo de los afiliados a esta secta los lleva hasta hacer participar a los niños, para inculcarles desde temprano el odio de razas.

...ert M. Shelton, jefe máximo del Ku-Klux-Klan, vesstido con el uniforme de "Gran Mago Imperial". Al fon... una bandera de los Estados Confederados del Sur, reliquia de la guerra de secesión. El K. K. K. es el mayor responsable de los crímenes raciales ocurridos en los Estados Unidos, durante los últimos diez años.



Reunión nocturna del K. K. K. en que los "grandes dragones" ordenan expediciones punitivas.

Ventana de la Moda

PRESENTAMOS un tres piezas, creación de Guy Laroche, que consta de falda y abrigo de lana de dibujo escocés. Debe llevarse preferentemente con blusa larga hasta las caderas.

El molde del abrigo y de la falda para talla 44 a escala de 10 cm. va en esta página.

Las mujeres nacidas en Septiembre

Las mujeres nacidas en septiembre nacen bajo un signo que significa espíritu de equilibrio. Son afables, sentimentales y afectuosas. Poseen una voz dulce y maneras graciosas. Gustan de los homenajes y cumplidos. Son susceptibles pero incapaces de guardar rencor. Aman los placeres, pero son excelentes dueñas de casa a pesar de ser un poco gastadoras.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

BORRE SUS PECAS

TEMA constante de consulta de muchas lectoras es el problema de las pecas. A veces son pasajeras cuando aparecen en verano pero otras tienen carácter crónico.

En las que aparecen en verano conviene hacer dos lavados diarios con infusión de tilo.

Para las otras he aquí una buena loción:

Salvado de almendras ...	60 gr.
Agua de azahar	250 "
Bórax	4 "
Tintura de benjuí	8 "

Esta loción se aplica por las noches y en la mañana se frota suavemente la piel con un poco de agua oxigenada.

MANTEL LARGO

TORTA SOMBRILLA

200 grs. mantequilla.
200 grs. azúcar.
4 huevos.
250 grs. de harina.
½ taza de leche.
4 cucharaditas polvos de hornear.
50 grs. coco rallado.
Unas gotas de esencia de almendras.

Se bate la mantequilla con el azúcar hasta formar una crema; se agregan los huevos de uno a uno, sin dejar de batir.

Se tamiza la harina junto con el polvo de hornear y se mezcla con el coco y se incorpora al batido intercalando con la leche y se añade la esencia de almendras.

Se vierte en un molde redondo enmantequillado y enharinado y se lleva a horno moderado 1 hora; se desmolda sobre una rejilla y se deja enfriar.

Luego se coloca en una tabla y se divide en dos porciones haciendo el corte a 3 cms. del centro de modo que una parte sea más grande que la otra. Cortarla en dos capas y volverla a formar poniendo manjar en el medio. Formar el borde ondeado usando un cortapasta de 5 cms. de diámetro recortando alrededor con la punta de un cuchillo. Entre una y otra onda dejar un borde cuadrado y no puntiagudo.

Formar el mango de la sombrilla recortando una pieza en forma de jota de 6 cms. de largo por 2 cms. de ancho. Cubrir con la siguiente crema: 125 grs. de azúcar se colocan en una cacerola y se cubre con agua; se hace hervir a fuego fuerte sin revolver, hasta que llegue a punto de hilo; 3 yemas de huevo se baten un poco y se agregan al almíbar hirviendo, de a poco, sin dejar de batir hasta que enfríe; 250 grs. de mantequilla se incorporan poco a poco y se agrega esencia de café. Se adorna con crema chantilly imitando las varillas de la sombrilla y las orillas.

CURSO DE MODA CORRESPONDIENTE AL GRUPO 4

SE AVISA a todas las personas que salieron favorecidas en el sorteo del cuarto grupo, que las clases comienzan mañana lunes 6, a las 18 horas, en el 4º piso de este diario.

Las lectoras de provincia comenzarán a recibir sus lecciones el 20 de este mismo mes.

Tenemos la completa seguridad que el éxito coronará el entusiasmo con que todas han acudido a seguir los cursos anteriores, y el deseo de aprender algo de tanta utilidad se convertirá en una realidad.

EL DESAYUNO IDEAL

PARA UNA JORNADA DE TRABAJO

El desayuno ideal para una jornada de trabajo es:

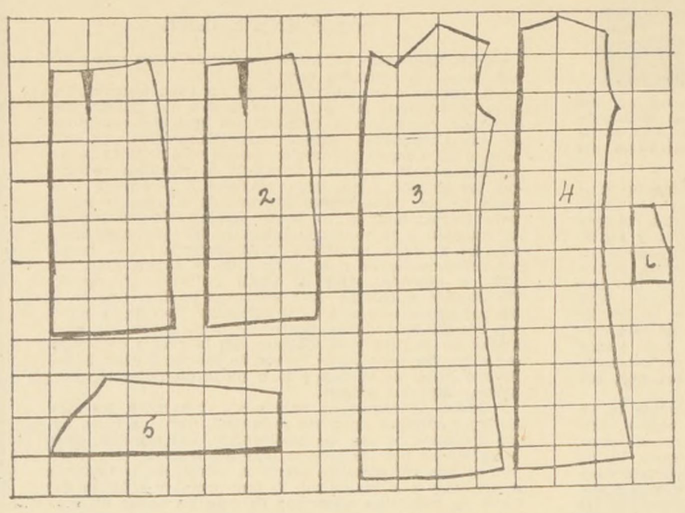
1 Vaso de jugo de naranjas

1 Plato de avena con leche y mermelada

1 taza de café con leche

4 tostadas grandes con mantequilla.

Claro que ésto es si su bolsillo se lo permite. En caso contrario quédese con la avena con leche que algo le ayudará.



Molde del conjunto presentado en Ventana de la Moda para talla 44 a escala de 10 cm.

1.— Mitad falda delantera
2.— Mitad falda atrás
3.— Mitad delantero abrigo
4.— Mitad espalda abrigo
5.— Mitad manga —en el género debe ir al hilo
6.— Mitad cuello.

No todo está perdido para los Calvos

En el periódico de la Asociación Mé- dica norteamericana se lee que en curso de ciertas experiencias hech recientemente en la Universidad de Pennsylvania, algunos estudiosos ha brían logrado estimular efectivamen (y no sólo publicitariamente) el cre miento del cabello en los calvos. tratamiento consiste en untar dia mente el cuero cabelludo con hormona masculina, el testosteron suministrado internamente puede efectos secundarios bastantes gr Hoy día esta hormona se obtiene síntesis y se emplea en terapéutica ra el tratamiento de ciertos estado la vejez. Con mucho cuidado, po puede provocar el cáncer y una re ción anormal de sal, peligrosa aquellos que sufren de trastornos díacos. Por otra parte, aunque pa paradoja, tomada por vía interna hormona provoca la calvicie del neo. Aunque hasta ahora no se h observado efectos alarmantes de de la aplicación cutánea, los inve dores norteamericanos se manti prudentes. Esperan lograr un prod inocuo y eficaz para hacer crece cabellos. ¡La esperanza de los ca no muere jamás!

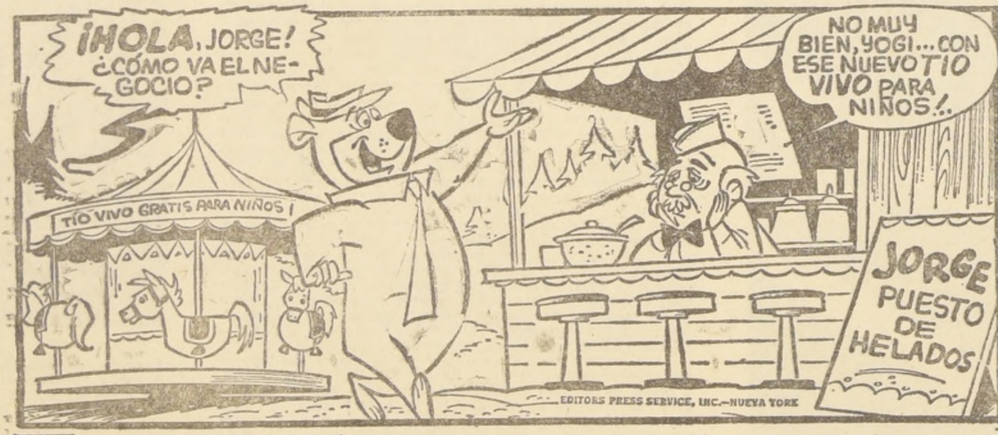
SUS VIDRIOS

Diariamente busque un mom oportuno para repasar, aunque má sea "a vuelo de pájaro" el polv los vidrios.

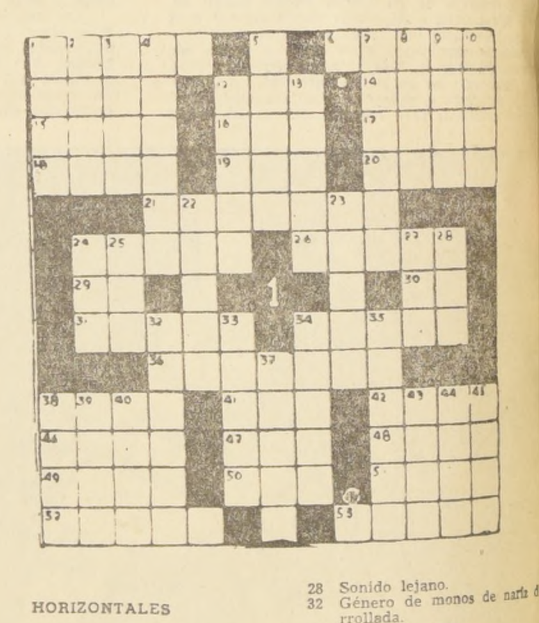
He aquí dos fórmulas para l los vidrios dándoles brillo y tra rencia:

1 litro de agua tibia
4 cucharadas alcohol de quemar
Se repasan con un paño seco y frota con gamuza.
1 litro agua tibia.
2 cucharadas vinagre blanco
Nunca deben limpiarse los vidrio momentos en que reciben la luz d ta del sol y la limpieza debe se adentro hacia afuera.

CONCURSO
de Corte y Confección
Sorteo de diez Cursos
5.o Grupo
Sorteo 20 Diciembre
NOMBRE .. ..
.. ..
DIRECCION .. ..
.. ..



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1 Libre de un peligro a alguién.
6 Asturiano.
11 E. L. O. I.
12 Coloca en ese lugar.
14 Del verbo traer. (Inv.).
15 Tela antigua de seda que hacía aguas. (Inv.).
16 Atreva.
17 Niño pequeño.
18 Cure de un mal.
19 Cabeza de ganado.
20 Alero.
21 Carácter de una esposa o cosa leales.
24 Obedece una órden.
26 Mazorca de maíz tierno.
28 Sonido lejano.
29 Rutas Aéreas.
30 Archivos Correo.
31 De Bedonia, comarca griega. (Inv.)
32 Género de monos de nariz desarrollada.
33 Del verbo arar.
34 Pongo liso.
34 Especie de tamal de tamaño más chico. (Inv.).
35 Pone iones.
36 Apreciación, estima.
37 Antigua ciudad de Jonia donde fue condenado Nestorio por un concilio.
38 Ciudad de España. (Tarragona).
38 Alabar. (Inv.).
39 Río de España.
40 Especie de bisontes.
41 A. F. A.
42 Lo que obscurece la inteligencia y la serenidad.
43 Región de Rusia oriental.
44 Proyectil.
45 Pronombre demostrativo.
46 Dejé a la vista lo que estaba cerrado.
47 Sí, en inglés. (Inv.).
48 Segunda persona del futuro del verbo ir.
49 Parte de la iglesia donde se cantan los oficios. (Inv.).
50 Pronombre demostrativo.
51 Oración de los mahometanos.
52 Sepulcros.
53 Haces caladuras.

VERTICALES

1 Número (Nº).
2 Vestidura blanca que los sacerdotes se ponen encima del hábito y el amito.
3 Alaban.
4 Pergamino que sirve para pintar o escribir.
5 Colgadura que se coloca detrás del sitial.
7 Nombre de diversas asambleas importantes de los antiguos.
8 Caja de cristal que sirve para guardar, dejando visible los objetos.
10 Faltándole la o, última partícula prepositiva que expresa retroceso o vuelta hacia atrás. (Inv.).
12 Hermano mayor de Moisés. (Inv.) (Biblia).
13 Enfermedad febril, epidémica.
22 Tamaño, capacidad. (Inv.).
23 Alhelí, flor.
24 Circunsferencia.
25 Vino de arriba abajo.
27 Yunque pequeño.

RESULTADO DEL PUZZLE DE A

Cuidado con los Reactore

Los reactores nucleares dependen la "criticalidad" para producir c que se emplea en la generación energía eléctrica. Debido al hábito ciente de instalar reactores en ciu des pobladas, sus habitantes se inqu tan por el peligro de los accidentes grandes.

Mientras una bomba atómica conti ne solamente unos pocos kilos de ma terial fisionable, un reactor para ele tricidad alberga hasta ¡cien tonela de uranio! —una mezcla del fisiona U—235 con el no fisionable U—23 dentro de las barras con combusti que forman su "cuesco". Una "cad de reacción" en el U—235, bombard con neutrones al U—238, convirtiéndo en uranio fisionable y plutonio, q continúan la reacción. El tremendo c lor producido por la fisión extraído p el agua que circula a través del nú cleo. Unas barras absorventes de neu trones, retardan o detienen la cadena de reacción.

La Ajusticiada de la Torre de Londres

por FRANK KILLIAN

...Grey, según un grabado de Wonderwerff".

...quien visite Londres que no pase a la Torre, mandada a construir por Guillermo el Conquistador, guardada por los "Beefeaters" (comedores de buey) que son, junto a los guardias de los Papas, las tropas más antiguas...

...has cosas interesantes que ver. Las joyas de la corona, desde luego; la prisión de los hijos... y el sitio donde fue ajusticiada Jane... niña de diecisiete años.

...recordar quién era y por qué murió. ...de 1553, Eduardo VI de Inglaterra, hijo de... VIII y de Jane Seymour, heredero legítimo de la corona, moría. Para sucederlo no quedaban... dos mujeres: María Tudor, hija del primer matrimonio con Catalina de Aragón, e Isabel, ...na Boleyn.

...parecía clara desde un principio y nada... ...rse. Pero lo que era un simple problema... ...sión, vendría a complicarse en un pro...so.

...de ambas medias hermanas era, como ...ola, católica, ferviente e intransigente; ...era protestante.

...Warwick, duque de Northumberland, a ...ban "el hacedor de reinas", trajo una ...discordia. Se trataba de una niña de 17 ...bonita, de ojos azules y cabellos rubios. ...era reinita de un cuento de hadas.

...echos que tenía a la corona no eran mu... ...algo podía alegarse en su favor. Era nie... ...de Inglaterra, hermana de Enrique VIII, ...bía casado en primeras nupcias con Luis ...de Francia y, en segundas, con Charles ...uque de Suffolk. De esta unión había nacido ...Frances Brandon, casada con Lord Grey, ...la infortunada niña.

...chacha era encantadora. La habían hecho ...honor de Catalina Parr, última mujer de ...II. Allí la encontraba muy seguido su prima ...Tudor, que la quería entrañablemente.

Así las cosas, veamos qué hizo Warwick. Desde luego, decidió casar a la muchacha con su hijo Guildford Dudley. La ceremonia se celebró casi inmediatamente y María Tudor, que no tenía idea del complot que se tramaba en su contra, asistió a la ceremonia.

A Jane Grey, que se prestó con gran sometimiento, la cosa no le gustaba mucho, porque se asegura que estaba muy enamorada del conde de Hertford, que era su prometido.

UNA FIRMA FATAL

Warwick tenía gran necesidad de apresurar las cosas, pues si llegaba a subir al trono María, católica fanática, él debía darse por perdido. Los católicos, en ese entonces, formaban los tres cuartos de la población de Inglaterra.

Entonces fue a ver al pobre Eduardo VI, que moría de agotamiento, por lo mucho que lo habían obligado a estudiar, y lo hizo firmar un documento por el cual la corona debía pasar a Jane Grey y a sus herederos machos, excluyendo a las dos hijas de Enrique VIII.

Pocos instantes después el rey murió, convencido por el intrigante de que María pensaba casarse con un príncipe extranjero católico y que había jurado devolverle Inglaterra al Papa.

CORONAMIENTO APRESURADO

Naturalmente que tanto los testigos de este testamento como los de la coronación se estaban jugando el pellejo, como se dice, en la aventura.

Pero Warwick supo aterrarlos y amenazarlos hasta llevarlos al convencimiento de que cumplían con su deber. Edwards Montagu no pudo menos que exclamar: "Es el crimen de alta traición para los que tomamos parte en este asunto", aludiendo a la pena que se pediría para ellos si las cosas fracasaban.

Mientras tanto, Londres se veía azotado por una lluvia roja como la sangre, la campana de una iglesia católica fue destruida por el rayo y torrentes de agua fétida inundaron calles y plazas de la ciudad.

UNA TRISTE CEREMONIA

La pobre Jane Grey fue llevada a Londres para ser coronada. No encontró a nadie en palacio, hasta que empezaron a aparecer los grandes dignatarios y Northumberland, como Presidente del Consejo, le hizo conocer la muerte del rey y que ella era su heredera.

La ceremonia fue triste y ella la sufrió con el corazón apretado, pues empezaba a darse cuenta de que era víctima de una intriga que le sería fatal.

"Ejecución de Jane Grey, por Delaroche".

"María Tudor, según una pintura de Moro".

UN EMBAJADOR INTRIGA

Las cosas seguían de mal en peor. María Tudor también iba a Londres, robustamente apoyada por Renard, el Embajador de Carlos V, y comenzaba a deshacer la trama del complot. Entró acompañada de su hermana Isabel y le fue un juego de niños el hacerse reconocer por heredera legítima.

Los complotados cayeron en sus manos.

María, según dicen, con gusto los habría perdonado, pero Renard le hizo ver que todo acto de clemencia sólo serviría para poner su propia existencia en peligro.

Hubo que ceder ante lo que se llama "la razón de Estado", y cayeron numerosas cabezas.

El reinado de Juana había durado nueve días y ahora se encontraba en la Torre de Londres, debidamente encerrada.

En febrero fue ejecutada. Para la pobre fue un trance terrible, pues su carne desmayó ante el horror del suplicio en el que caía como víctima inocente.

Es por causa de este asunto que Inglaterra es el único país cuya historia conocida nos revela que tuvo tres reinas seguidas:

1ª Juana Grey; 2ª María Tudor; y 3ª Isabel I.

...ancia, el Turismo y las Francesas

...PASADO, EL TURISMO DISMINUYO EN 6 MILLONES DE PERSONAS.- TRABAJAN 18 MILLONES ...NCESAS Y SOLO HAY 6 MUJERES EN EL CONGRESO.- RIVALIDAD DE SEXOS PARA LOS ALTOS ...DE LA ADMINISTRACION PUBLICA.- BONIFICACION PARA LA MUJER TRABAJADORA SE ESTIMA ATENTATORIA A LA PROMOCION FEMENINA

por FELICITAS KLIMPEL A.

...s que entran y salen de ...visitar otras ciudades ...no pueden decir que ...Francia ni a los france...

...Eiffel, la Opera, los Boule... ...de Boulogne, los jardines ...po, los monumentos famo... ...y sus bateau mouche con ...nocturno de iluminación ...a Notre Dame, constitu... ...tivo siempre renovado pa... ...amantes del arte y fieles ...del París de todos los tiem... ...argo, lo que menos pue... ...en estas jiras es a los ...lo menos, a los franceses ...porque los de París están ...dos, nerviosos, impacien... ...naturalmente, no puede ser ...en los habitantes de todo ...vez los de París se han ...el exceso de turistas que ...pital durante todos los días ...tantos los curiosos de todo ...que circulan por sus calles, ...en sus tiendas, que llenan ...que se aglomeran en sus ...que los detienen para re... ...maciones, que hasta parece ...expresión hostil y descome... ...observa en las caras de los ...cuando algún turista inge... ...con derecho a preguntar ...ección.

...todas las fisonomías, de ...las más exóticas y de los ...increíbles pueden encon... ...calles de París; un tumul... ...que camina con lentitud y ...la visión de un París que ...ver toda su vida y que quie... ...al máximo, con una calma ...ido que alterar, con los ...parisienses de ritmo acele... ...caminan rápidamente, que ...gran velocidad y que eco... ...tiempo hasta para hablar. ...turismo, fuente milagrosa de ...ado anhelo de las arcas ...muchos países, termina por ...a los habitantes de aquellos ...por su arte, por su histo... ...las bellezas naturales atraen ...ticos o ficticios admiradores ...dad o nación. Es este un pro... ...no ha sido estudiado ni ...por los "técnicos de la pro... ...ística" tan en boga en nues... ...La desatención de este ...aspecto, que podríamos lla... ...materia prima" del turismo, ...ficado a Francia, en el pa... ...la pérdida de seis millo... ...Y es natural que así ...el turista prefiere gastar ...en un país en que, además ...tivos artísticos o históricos, ...de cordialidad y simpatía.

...como decía al comenzar, Pa... ...todo Francia. Hay también ...de bellezas inagotables en el ...país y los franceses de pro... ...acosados por el turismo ...humor que los parisienses. ...que se conforman con ...el ajetreo callejero para opi... ...las calidades de un país. Pe... ...el mejor vehículo para ...las gentes y menos aún en ...abundan los extranjeros. ...por el Boulevard Saint Mi... ...ejemplo, la visión de los pa... ...exótica y hasta desa... ...jóvenes con el cabello largo ...con vestimentas chillonas y ...femeninas; y mujeres que pa... ...hombres por sus modales y ...Y luego, algo así como un ...en el que no es fácil re... ...origen primario. Pero en las ...que este Boulevard ve au... ...estrambótico gentío 8 a 10 de la noche— la mayoría de las jóvenes francesas están ya encerradas en sus casas dispuestas a dormir. Todos los barrios residenciales, así como los autobuses y el metro están desiertos después de las 9 de la noche. Los franceses de familias organizadas —y son la mayoría— permanecen en la calle el tiempo justo para cumplir con sus actividades laborales o estudiantiles. Terminadas sus tareas, regresan a sus casas con la celeridad que les es habitual. El Boulevard Saint Michel es el

la señora Jacqueline Thome Patenotre Diputado de París y Alcaldesa de Rambouillet.

"rendez vous" de los más extraños ejemplares del mundo, con sólo algunos franceses de muestra.

¿Dónde, entonces, conocer a los franceses? En ésto, como en todo, cada cual busca los caminos de acuerdo con sus gustos e intereses personales. Me entero de que hay seis damas en el Parlamento francés y que una de ellas, la Sra. Jacqueline Thome Patenotre ha sido elegida en varias oportunidades.

Madame Patenotre —hija y viuda de prestigiosos políticos— me recibe en su espléndida mansión de la Avenida Foch a las 9.30 horas de la mañana, y me asombra saber que ya ha tenido antes de esa hora, otras audiencias. Es una mujer aún joven, d e l g a d a, atractiva, nerviosa. Actúa y habla con la rapidez típica de los franceses. Empieza sus actividades a las 8 de la mañana y dos secretarias ponen en marcha sus planes de trabajo, mientras un portero se encarga de distribuir en las diversas salitas y salones de la casa a los "clientes habituales" de los políticos. Aprovecho un momento en que la Sra. Diputado atiende una llamada telefónica para examinar con curiosidad las innumerables fotografías que cubren las paredes y mesas de su escritorio. La Sra. Patenotre con W. Churchill, con Kennedy; con De Gaulle y con otras notables figuras de la política mundial. A la Sra. Patenotre la política "se le da" sin complicaciones. Hace veinte años que actúa en ese escenario —lejano e inalcanzable para la mayoría de las mujeres del mundo e inclusive para las francesas— y esta actividad le resulta familiar, cómoda y sin problemas. Ha sido antes Senadora y en la actualidad es Diputado. Le gusta más esta representación porque es de "más pelea": al Senado, me dice, llega todo cocinado y es en la Cámara de Diputados donde se puede hacer realmente una labor. Sus principales preocupaciones son la construcción de viviendas y los asuntos relacionados con la política exterior. La Sra. Patenotre ama su trabajo y no siente, por lo tanto, la fatiga de su cargo en el Parlamento ni el de Alcaldesa de la histórica ciudad de Rambouillet, que la obliga a desplazarse diariamente a varios kilómetros fuera de París. Son las 10.30 horas de la mañana y debe apresurarse para cumplir con sus obligaciones edilicias.

Después de visitar a la Sra. Patenotre quise saber algo más de la actividad femenina en Francia. ¿Por qué hay sólo 6 mujeres en el Parlamento en un país en que trabajan 18 millones de mujeres? La explicación la tuve muy pronto y de boca de la Presidente del Consejo de Mujeres Francesas, la Sra. Pichon-Landry, al visitarla en su casa de la Rue de Granelle. "A las francesas no les interesa la política" me dijo esta venerable dama que preside el Consejo desde hace más de 20 años. Se refería, naturalmente, a la política activa, de partidos y de gobierno; porque el Consejo de Mujeres que mantiene 60 filiales en toda Francia y al cual pertenecen miles de mujeres preparadas de todas las profesiones, ha realizado, en sus 53 años de vida, una notable labor social y ha sido uno de los más sólidos soportes de la promoción femenina; lo que, indudablemente, ha jugado un papel importantísimo en la evolución político-social del país. Fueron ellas quienes consiguieron en 1945, la igualdad del bachillerato para las niñas; quienes conquistaron el derecho a sufragio en ese mismo año; las que impusieron en la práctica la igualdad de salarios y remuneraciones y las que obtuvieron el derecho a que la mujer ingresara a la magistratura. Una mujer abogado es en la actualidad Vicepresidente del Tribunal del Senado y otra es Consejera en la Corte de Casación.

El sufragio y la participación de la mujer en la vida económica del país no ha traído trastornos en la familia, asegura la Sra. Pichon-Landry; y por el contrario, puede advertirse que han disminuído los divorcios y que la mujer es más respetada hoy que antes. Dieciocho millones de mujeres trabajan hoy día en Francia: de cada tres trabajadores uno es mujer, y de cada tres mujeres que trabajan, una está casada. El Consejo de Mujeres Francesas es un organismo vivo, en constante preocupación por todo cuanto atañe a la mujer y a su familia. Actualmente prepara un Plan de formación profesional, a pedido del Ministro del Trabajo; y estudia un Proyecto de Ley que asegura la patria potestad para ambos padres. En los casos de adopción, me dice la Sra. Pichon-Landry, las leyes francesas exigen el consentimiento de ambos progenitores, a diferencia de lo que ocurre en España en que basta la voluntad del padre del niño adoptado. Esta amable señora, por su experiencia y actividades es una fuente inagotable de conocimientos y abuso de su bondad para preguntarle:

¿Simpatizan y votan las francesas por Monsieur De Gaulle, más que los varones franceses? Y ella no vacila en contestar: "Es posible, porque las mujeres son más sensibles a la palabra y a la presencia". En cuanto a los votos no es posible controlarlos por sexo, porque los registros electorales son comunes y los votos no se cuentan separadamente.

Antes de despedirme, Madame Pichon-Landry me entrega una gentil presentación para visitar las residencias de estudiantes que el Consejo construyó mucho antes que las de la Ciudad Universitaria; y para completar sus informaciones me deja vinculada telefónicamente con la Srta. Lucrecia Guelfi.

Mlle. Guelfi, licenciada en Letras y con estudios superiores de Derecho, es Inspectora General del Ministerio del Trabajo francés; hace 30 años que sirve en la administración pública y ha sido la única mujer que ocupó este cargo para Francia y Ultramar. "Aunque hay igualdad de salarios y remuneraciones —me dice— en los altos cargos hay siempre rivalidad y lucha con el varón".

En varios aspectos ha cambiado el trabajo de la mujer en los últimos 60 años. Se advierte que la francesa de hoy se abstiene de trabajar fuera del hogar entre los 25 y 35 años, para dedicarse al cuidado de los hijos. Después de los 35 años el incremento es notable. Hay una tendencia a la feminización en la administración pública. El 37 o/o son mujeres, pero este porcentaje es superior en los Ministerios de Educación (58 %); en el de Salud Pública (52 o/o) en el del Trabajo y Seguridad Social (60 %).

En cuanto al estado civil no se han experimentados cambios. El 36 % de las trabajadoras son solteras; el 49 o/o son casadas y un 15 % son viudas o divorciadas. Las casadas con hijos y las mujeres de los trabajadores gozan de los beneficios de la ayuda estatal, que es una de las más generosas del mundo; por eso hay tantos niños en Francia, agrega la Srta. Guelfi, de no muy buen agrado.

En los días en que me encontraba en París se hablaba de un Proyecto sobre disminución de años para la jubilación de la mujer. Bonificación de años para la mujer trabajadora, como ya se ha conseguido en algunos países. Todos los trabajadores de Francia sin distinción de sexo, jubilan en la actualidad a los 65 años de edad, siempre que hayan trabajado 30 años. El Proyecto a que me refiero no ha tenido defensoras en el Congreso. Todas las organizaciones de mujeres lo estiman atentatorio a la Promoción femenina y el Gobierno vislumbra que detrás de esta rebaja de años para la mujer —justificada en gran parte— vendrán las peticiones de los hombres fundadas en algunas razones de "debilidad específica" para conseguir ellos también algunos años de bonificación.

¿Quiénes son, entonces, los que apoyan este Proyecto? —Sólo los partidos políticos, me responde la Srta. Guelfi y por razones "politiqueras" para aumentar su número de electores—. Siendo así, es notable la altiva y honesta actitud de las trabajadoras francesas que prefieren sacrificar su comodidad antes que servir los propósitos egoístas de quienes sólo piensan en beneficios particulares y no en los altos y elevados fines de la nación toda.

Estas tres figuras femeninas, de ambientes totalmente distintos, me han mostrado una Francia que no puede verse en las jiras organizadas por las agencias turísticas, ni puede vislumbrarse en el rápido ajetreo por las Galerías y Magazines. A través de sus conversaciones, de sus actividades y de sus preocupaciones sentimos que son las actitudes humanas las únicas que pueden acercarnos o alejarnos de otros pueblos. ¡Y cuánto más cerca nos sentimos de un país cuando conocemos sus problemas, sus conquistas, sus luchas y sus decepciones! El conocimiento nos lleva a la comprensión y la comprensión a la simpatía. Y así, hasta podemos justificar lo que a simple vista nos había parecido hostil o desagradable.

Preponderancia del Aficionado en la Vida Musical Inglesa

Las Sociedades Corales existen desde el siglo XVII.— La Asociación Nacional de Opera y Drama fue fundada en 1899.— La Royal Amateur Orchestra Society tiene 95 años de vida.— El folklore y la música antigua enriquecen la vida musical actual

por MARSYAS

ES UNA extraña paradoja que en un país en el que se puede escuchar la mejor música, ejecutada por eximios artistas nacionales y extranjeros, y a bajo costo para el público, sea uno de los grandes centros mundiales de la música hecha por aficionados.

Aunque en Inglaterra las veladas musicales familiares datan de varios siglos, no todas ellas se realizaban exclusivamente en el hogar. Desde principios del siglo XVII existieron "glee" club en Londres y otros puntos del país, en los que coros exclusivamente masculinos cantaban madrigales; por lo general, las sedes de estos coros eran las tabernas. Las sociedades corales mixtas parecen haberse iniciado sólo a principios del siglo XIX. La Halifax Choral Society, que todavía existe, data de 1818; la Huddersfield Choral Society —una de las más importantes del país— fue creada en 1836 y muchos otros grupos existen desde antes del comienzo del siglo, especialmente en las áreas industriales del Norte de Inglaterra, considerado el corazón de la tradición coral inglesa.

El Bach Choir de Londres data de 1875 y se ha especializado en la obra de Juan Sebastián Bach, convirtiéndose en la más perfecta agrupación coral en su género; la ejecución de la Pasión según San Mateo, el Domingo de Pasión, es uno de los acontecimientos musicales del año en Londres. Todos estos coros están integrados por aficionados, elegidos en audiciones especiales, aunque ofrecen conciertos bajo la dirección de maestros de renombre y con orquestas y solistas profesionales. El movimiento coral inglés es, naturalmente, inmenso, porque incluye los coros escolares, universitarios, religiosos, industriales, de voces femeninas, masculinas y mixtos, todos ellos asesorados por maestros especializados.

Pero el canto coral no es la única manifestación musical de los aficionados. Hacia fines del siglo XIX surgieron las sociedades operísticas; en 1899 se fundó la Asociación Nacional de Opera y Drama para asesorar a estos grupos que surgían en todo el país y actualmente esta organización realiza una escuela de verano anual de ópera y drama para aficionados.

Las orquestas de aficionados tienen una historia más corta que las sociedades corales; las razones son obvias. Un director capaz puede moldear en corto tiempo a un conjunto de cantantes y convertirlos en un instrumento casi perfecto; los instrumentistas, en cambio, deben saber dominar su instrumento para convertirse después en integrantes del instrumento mayor, la orquesta. Abundan, no obstante, las orquestas de aficionados de todo tipo; la Royal Amateur Orchestra Society se enorgullece de ser la más antigua, tiene 95 años de existencia y cuenta con 80 ejecutantes de gran categoría. A ésta habría que agregar la London Senior y Junior Orchestra y la National Youth Orchestra, esta última, fundada en 1947, funciona durante los meses de vacaciones y está integrada por jóvenes que siguen la carrera musical profesionalmente. También existe la National Youth Orchestra of Wales y muchas otras en colegios, universidades y centros industriales.

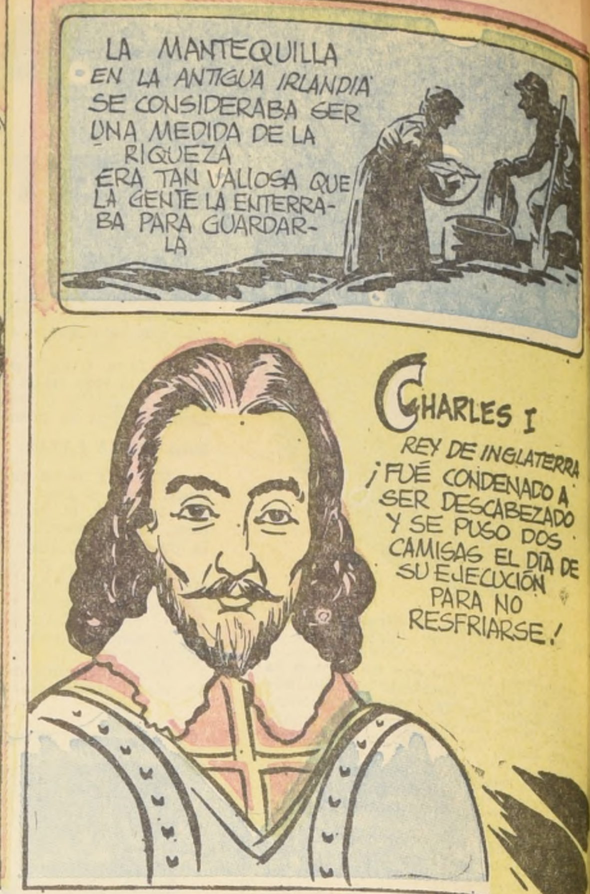
La actividad de las bandas es, también, importantísima; la primera banda de instrumentos de bronce y caña, de aficionados, data de 1809. Una de las más famosas es la Black Dyke Mills Band fundada por industriales de las hilanderías del centro de Inglaterra en 1855. Las competencias de bandas de todo el país se realizan anualmente en el Royal Albert Hall de Londres, con reglas estrictas, lo que ha producido una alta calidad de ejecución.

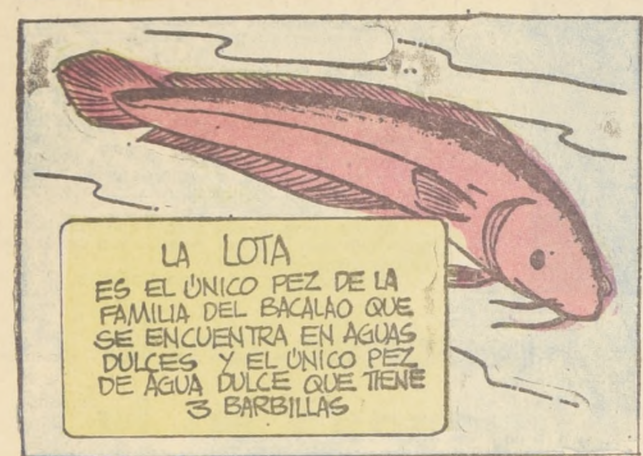
La historia musical contemporánea ha proporcionado a los aficionados, dos campos de ilimitadas posibilidades musicales: el folklore y la música antigua. La música folklórica, en los aspectos de danza y canto folklórico, ha producido gran actividad entre los aficionados. Las publicaciones de cantos folklóricos gracias a las recopilaciones de Cecil Sharp, Baring-Gould y Lucy Broadwood, introdujeron el canto y la danza en los colegios, en las salas de conciertos y en toda la vida social. En 1898 se creó la Folk Song Society, apoyada por un gran número de distinguidos músicos, la que fue seguida por la English Folk Dance Society, fundada en 1911 por Cecil Sharp. Ambas sociedades se amalgamaron en 1932, en la English Folk Dance and Song Society, la que cuenta con más de 12.000 miembros. Cada año se organiza en Londres un gran festival folklórico de aficionados.

El estudio de la música antigua y de los instrumentos en que era ejecutada, ha proporcionado al aficionado del siglo XX un instrumento nuevo: la flauta dulce. La ejecución de la música antigua con los instrumentos originales se debe en gran parte a Arnold Dolmetsch, un músico y artesano de origen suizo-francés, que llegó a Inglaterra en 1885. En 1916 creó un taller en el que fabricó clavicordios, violas, laúdes, violas de gamba y otras reproducciones de instrumentos antiguos. Su diseño de la flauta dulce hizo revivir el interés por este instrumento ya casi olvidado. En 1937 se fundó la Society of Recorder Players (instrumentistas que tocan flauta dulce) para asegurar su alto nivel de ejecución y en colaboración con la Dolmetsch Fundation, la Society organiza una escuela de verano. Ultimamente, también, la flauta dulce fue introducida en todas las escuelas, específicamente en la escuela primaria, en la que conjuntamente con las bandas de percusión, se ha convertido en un apoyo al canto coral infantil.

Alrededor de 50 escuelas musicales de verano atraen anualmente a los aficionados. Durante tres semanas tocan en orquestas, hacen música de cámara, ofrecen recitales y cantan en coro. A lo largo del año, cursos breves se realizan en varios centros educacionales para adultos, la mayoría de ellos en bellas casas de campo. Según los cálculos del National Institute of Adult Education, se estima que alrededor de 2.000 adultos por año asisten a cursos cortos de intensa actividad musical.

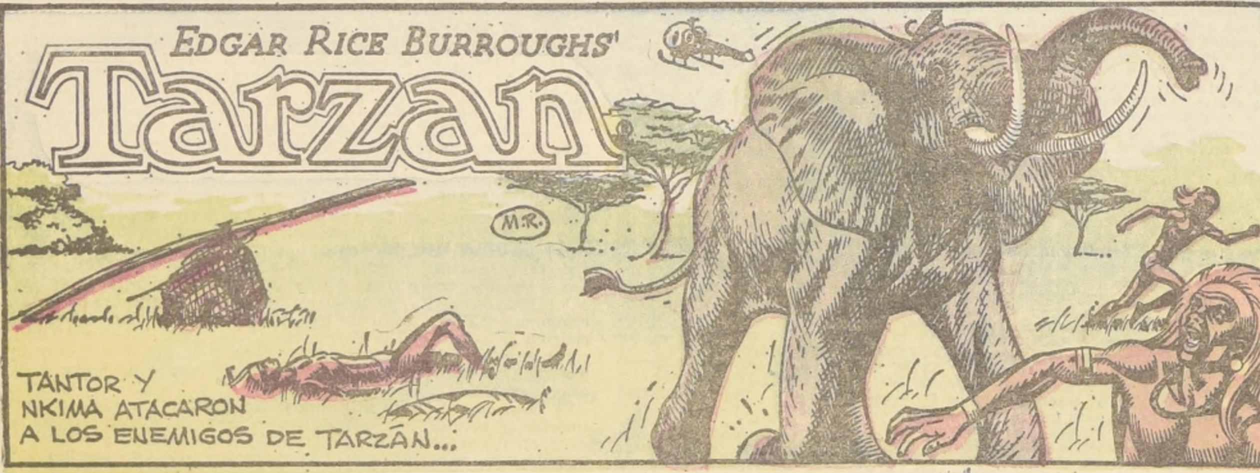
AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
PARA CULTIVAR Y RECOGER PROPIAMENTE A LOS DÁTILES HAY QUE SUBIR DE 25 A 50 VECES A CADA PALMA EN UNA TEMPORADA
LIBERIA-- LA REPÚBLICA AFRICANA, NUNCA FUÉ COLONIA DE OTRO PAÍS. FUÉ FUNDADA EN 1822 COMO TIERRA DE LOS ESCLAVOS LIBERADOS. LA FORMA DE SU GOBIERNO FUÉ TOMADA DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS
-LOS PRIMEROS BANCOS DE AHORROS EN LOS EE. UU. FUERON ESTABLECIDOS PARA AYUDAR A LA GENTE A AHORRAR DINERO, NO COMO EMPRESAS COMERCIALES.
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.
5-23


LA MANTEQUILLA EN LA ANTIGUA IRLANDIA SE CONSIDERABA SER UNA MEDIDA DE LA RIQUEZA ERA TAN VALIOSA QUE LA GENTE LA ENTERRABA PARA GUARDARLA
CHARLES I REY DE INGLATERRA ¡FUÉ CONDENADO A SER DESCABEZADO Y SE PUSO DOS CAMISAS EL DÍA DE SU EJECUCIÓN PARA NO RESFRIARSE!

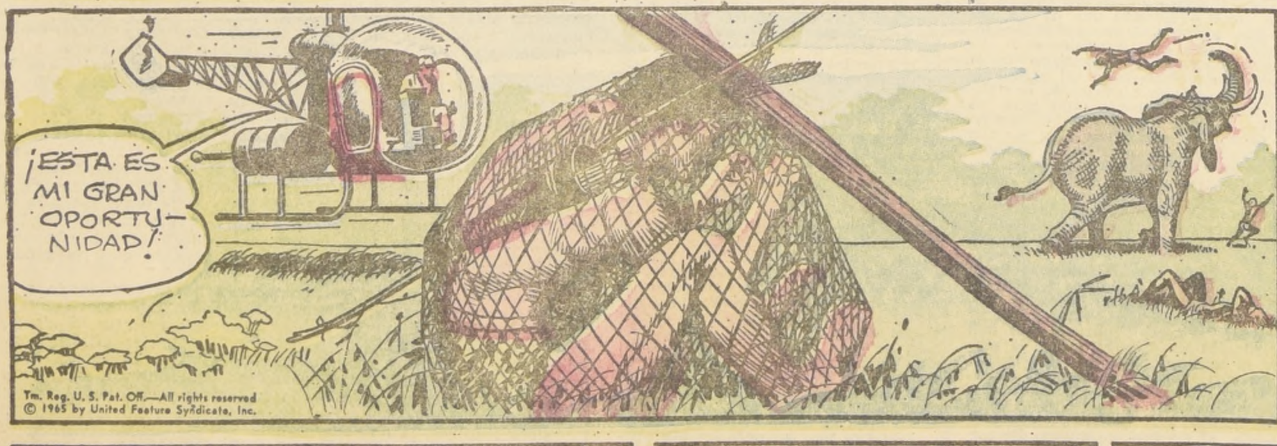

LA LOTA ES EL ÚNICO PEZ DE LA FAMILIA DEL BACALAO QUE SE ENCUENTRA EN AGUAS DULCES Y EL ÚNICO PEZ DE AGUA DULCE QUE TIENE 3 BARBILLAS

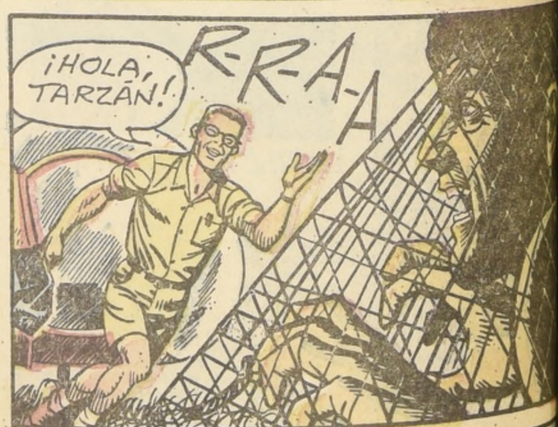
¡3 ESTRELLAS EN UNA! ¡BETA CAPRICORNI, UNA ESTRELLA DE 3a MAGNITUD, ES, EN REALIDAD, 3 ESTRELLAS!
799

LA FUERZA QUE HACE SUBIR LA SAVIA EN UN ÁRBOL ES TAN GRANDE QUE PUDIERA SUBIR EL FLUIDO AL TOPE DE UN ÁRBOL DE 1,6 KM DE ALTO


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
TANTOR Y NKIMA ATACARON A LOS ENEMIGOS DE TARZÁN...

¡ESPERO QUE EL ELEFANTE NO DEJE REGRESAR A ESOS DOS INDÍGENAS!

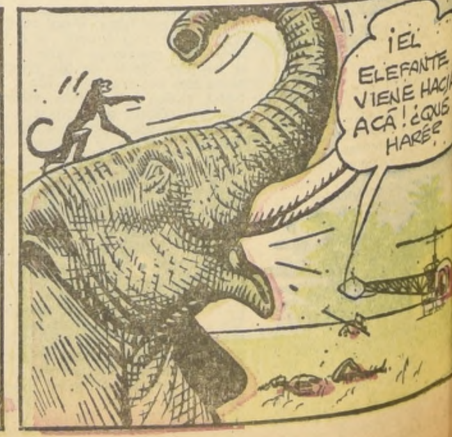

¡ESTA ES MI GRAN OPORTUNIDAD!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.


¡HOLA, TARZÁN!
R-R-A-A

¡POBRE AMIGO! NI SIQUIERA ME HA RECONOCIDO... REACCIONA COMO UNA FIERA ENJAULADA.
R-R-A-A-A
5-16-1784

POR FORTUNA ESTÁ BIEN ATRAPADO... SI NO FUERA ASÍ SERÍA IMPOSIBLE INYECTARLE...
JOHN CELARDO

PRIMERO UN SEDATIVO PARA SOSEGARLE... ¡UF!

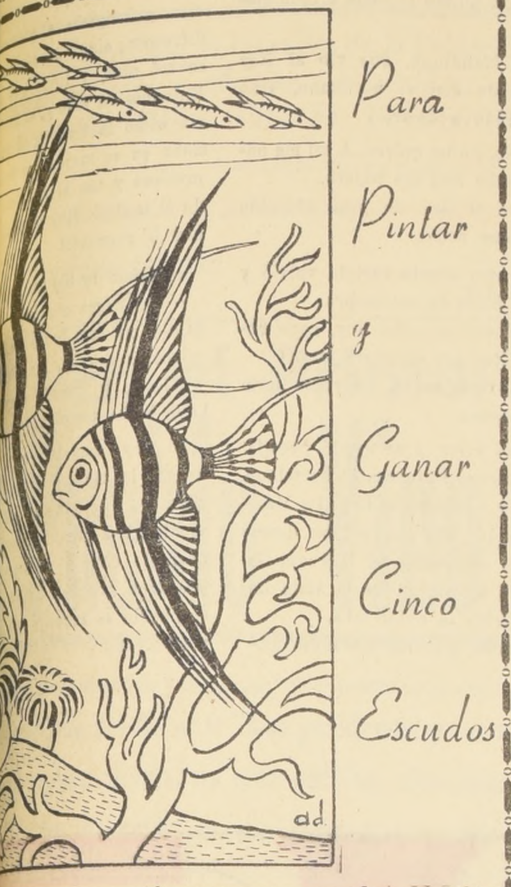

¡EL ELEFANTE VIENE HACIA ACÁ! ¿QUÉ HARÉ?

autoseguridad, sensación interna de energía, entusiasmo, fuerza, vitalidad, mente despierta y sentido de seguridad que acompañan al florecimiento de las glándulas sexuales.

El Dr. Ancel Keys, fisiólogo de la Universidad de Minnesota, que conduce un programa investigador de 200 mil dólares sobre dietas, y que formuló las notables teorías sobre la peligrosa ingestión excesiva de colesterol, ha estudiado a los negros bantú, a los bomberos napolitanos y a los leñadores finlandeses, descubriendo que el secreto de su vitalidad superior descansa, en gran parte, sobre su dieta.

El Dr. Samuel Homola, médico de Florida, y el mismo, un fino ejemplar físico, capaz de ganar premios por su hermosa estructura corporal, dice: "En adición a construir músculo, un aumento en el consumo de proteína estimula el proceso metabólico... y causa una reducción en el peso corporal cuando ello es necesario.

Bob Hoffman, presidente de "York



...es de colores, témperas o acuarelas servirán ...ar las dotes de artistas de nuestros pequeños ...darle color a esta escena que ilustró para ellos ...jante Adduard. El que mejor pinte este dibujo ...co escudos de premio.

...ibujo ya pintado se enviará antes del próximo ...la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el ...do en el hall de LA NACION. También deben ...siguientes datos:

....

....

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

VIGORICESE CON PROTEINAS

Atención a todas las gentes de hombros caídos, tórax hundido y vientre abultado. ¿Nunca han envidiado los ejemplares superfísicos de los grandes atletas? Bien, usted no tiene que ejercitarse con palanquetas ni saltar con la garrocha, ni ser maratonista para aumentar salud, fuerza y virilidad. ¡Le basta entonar sus músculos mediante alimentación especial!

Bar Bell Co." manufacturero de una gran variedad de productos alimenticios, y autoridad norteamericana en nutrición, anota que las proteínas son constructoras corporales primarias, y que si son usadas como fuente de energía, servirán bien. Hoffman distribuye una variedad de polvos y tabletas altamente proteínicas, incluyendo un "Kit vitamínico Olímpico".

Gaylord Hauser ha estado predicando por años que el consumo de lo que llama "alimentos maravillosos": levadura de cerveza, polvo de leche descremada, gérmenes de trigo y harina de pescado, llevan hacia un cuerpo más joven, larga vida y mayor vitalidad.

Predicadores del Yoga, Zen budismo, Tai Chi y otros cultos orientales que exigen la "purificación del cuerpo", remarcan la importancia de la dieta para alcanzar el deseado estado de control y equilibrio físicos.

Autoridades en salud y energía, desde Charles Atlas, hasta el famoso especialista en corazón Paul Dudley White, han coincidido en la importancia de corregir hábitos alimenticios para proveer al hombre con el vigor y la vitalidad que siempre debería poseer.

En lugar de alimentarse persiguiendo el camino de robustos organismos, sin embargo, innumerables personas siguen la senda opuesta. Se alimentan para tener ataques cardíacos, enfermedades arteriales, y otras disfunciones orgánicas, mediante el consumo de grandes cantidades de grasas hidrogenadas y saturadas contenidas en mantequilla, leche "ice cream", tortas y frituras.

La importancia de proteína en una dieta vigorizante se aconseja desde tiempo ha por los nutricionistas. Forma el tejido básico de cada célula en nuestro cuerpo. Carne, ave, pescado, huevos, leche pura, queso, mariscos, nueces, verduras, porotos, arroz moreno, yogurt, gérmenes de trigo y levadura, son alimentos ricos en valor proteínico.

La necesidad de proteína es un "requerimiento diario", pues ella no se acumula en el cuerpo, ya que sin usarse se desamina y se excreta a través de los riñones como desecho nitrogenado. Así, es necesario ingerir proteína diariamente si se desea alcanzar beneficio máximo.

Según el consenso científico, la persona moderadamente activa necesita 70 gramos diarios de proteína, y los adolescentes 100 gramos por día. El "constructor de músculos" debe duplicar esas cantidades. Consecuentemente, muchos atletas añaden a sus dietas polvos proteínicos.

Las proteínas constan de 22 aminoácidos considerados importantes en la mantención y crecimiento de los músculos. 8 de ellos son esenciales debido a que no pueden ser sintetizados en nuestro cuerpo, y están contenidos en alimentos de origen animal: carne, huevos, leche descremada. Muchos alimentos de origen vegetal contienen proteína incompleta, por lo que deben combinarse con los de origen animal.

Aunque concentrándose en proteína, los "constructores de músculos", nunca deben excluir a los alimentos que contienen grasas e hidratos de carbono. En verdad, la grasa es fuente de energía, pero mucha produce rebaja de la eficiencia física y hace difícil mantener normal el peso. Así, para enflaquecer medio kilo de peso en grasa, hay que caminar 50 kilómetros de a pie.

Gentes que desean mejorar su físico y no están obesas deben consumir algún exceso de carbohidratos para impedir que los procesos metabólicos de combustión orgánica quemen la proteína durante largos ejercicios o trabajos pesados.

La carne es la más rica fuente de proteínas. Sin embargo, pollo y pescado son igualmente ricos, pero relativamente desprovistos de grasa. El queso contiene 4 a 6 gramos de proteína por cada 20 gramos. El yogurt, 40 gramos por litro. Media taza de porotos secos, contiene 37 gramos. 100 gramos de salmón, 22 gramos. Las nueces constituyen feliz combinación pues son ricas en proteína y en grasa, mientras las legumbres poseen mucha proteína y muchos carbohidratos.

El candidato a atleta debe evitar como la peste a muchos alimentos, incluso grasosos, mayonesas, pastelería, masas y dulces. Lo mejor es suplir el cuerpo con "azúcar natural" obtenida de frutas, verduras y jugos crudos.

El Dr. Ancel Keys afirma que los atletas necesitan la misma proporción y clases de proteínas y minerales como cualquiera, pero en mayor cantidad.

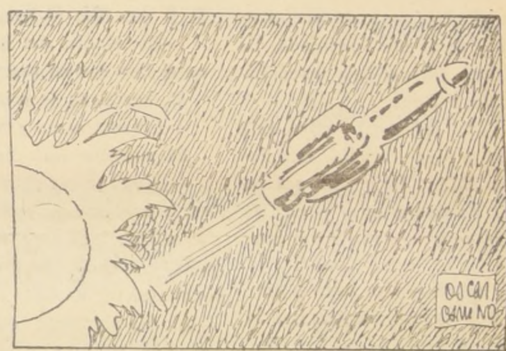
Un nadador australiano, Murray Rose, ganó los 400 y 1.500 metros, estilo libre, alimentándose solamente con semillas de girasol, sésamo, trigo, arroz completo, pan hecho de repollos con zanahorias y leche de cabra.

No es necesario ir a tales extremos para ganar músculo, fuerza y virilidad. Pero se necesita convertir la alimentación en ciencia y aprovechar los conocimientos de los nutricionistas modernos si se quiere poseer salud máxima, vida prolongada, robustez y tono muscular.

Tom Sansone, de Jackson Heights, N. Y., actual director de un gimnasio neoyorquino, debe su título de "Mr. América" a una dieta científica alta en proteínas.

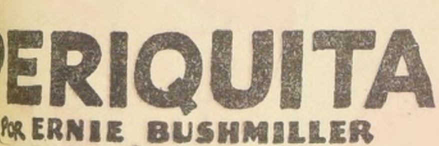
Enciclopedia Gráfica

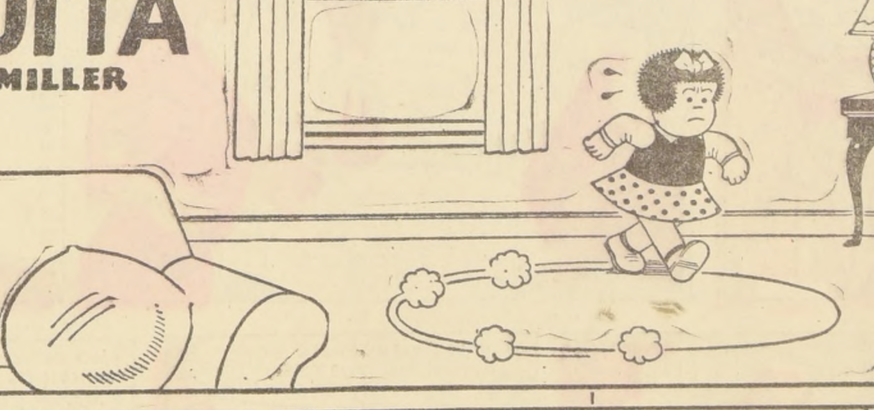
La Fuerza de Gravedad

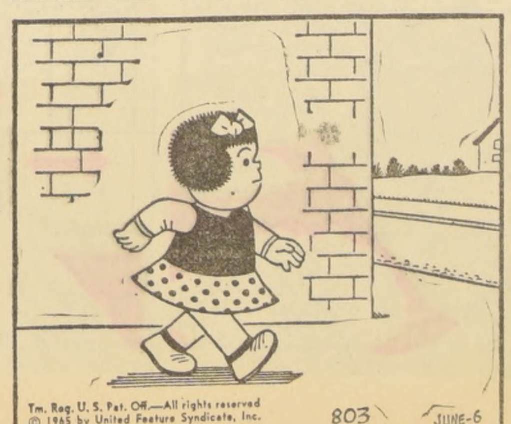


H. G. WELLS, comprendió los problemas de la gravedad. En uno de sus libros "Los Primeros Hombres en la Luna", pinta a un inventor, Mr. Cavor, que encuentra un material que elimina la fuerza de gravedad. Si se hiciera tal descubrimiento, las naves-cohetes escaparían de la tierra, sin necesidad de impulsarlas, revistiendo simplemente sus partes inferiores, con tal material.

Pero, por el momento, la opinión científica es que la fuerza de gravedad existirá siempre y estará por siempre presente en las aventuras de viajes por el espacio. En los años venideros tendrá que vencerse esta fuerza si se quiere salir de la tierra. La fuerza de gravedad de nuestro planeta, y la del Sol, que es la que mantiene unido a todo nuestro sistema solar.







"La Negra y la Tórtola"

(Cuento popular chileno)

PARA SABER y contar, y contar para aprender:

Este era un Rey casado con una niña muy linda, llamada Flor de Ulmo. Un día tuvo que salir de la ciudad para hacer la guerra a otro Rey, y como temía que en su ausencia sus enemigos se apoderaran de la ciudad y entraran a robar a su palacio, arregló una cabañita arriba de un ulmo muy grande para dejar allí oculta a su esposa. Le dejó todo lo que necesitaba, con orden expresa de no bajar de allí hasta su vuelta.

Efectivamente, ella hizo como le había ordenado su marido, hasta que un día llegó una negra a sacar agua de un pozo que había debajo del ulmo. Viendo la negra una bonita cara en el pozo, creyó que era la suya, y entonces se dijo:

—¡Tan bonita yo, y acarreando agua!

Tiró el cántaro, que se quebró, y se fue. Al otro día volvió; divisó la misma figura y dijo:

—¡Tan bonita yo y acarreando agua!

Quebró otra vez el cántaro y se fue. Al tercer día, la misma cosa. Entonces Flor de Ulmo, que la estaba viendo, no pudo contenerse más y soltó una carcajada. La negra muy sorprendida miró hacia arriba y dijo:

—¡Ay, la señorita! ¿Qué está haciendo ahí la señorita, tan linda y tan solita? Baje para acá un poquito. Yo traigo unos pastelitos ricos que acabo de sacar del horno.

—No, negra —dijo ella—, porque el Rey se enojará conmigo si lo hago.

—¿Y quién se lo dirá, señorita? Baje, no más. Ya estará cansada su merced de estar ahí.

Tanto le instó que, al fin, se decidió a bajar. Se sirvió el pastel que le regaló la Negra Mandinga, y, como se sintiera fatigada, se acostó a dormir. Cuando la Mandinga la vio bien dormida, le clavó tres alfileres en la cabeza y la niña se convirtió en tortolita, que salió volando. Entonces la negra se arregló muy bien, se vistió con el traje de la niña y se subió a la cabañita en el ulmo.

Cuando el Rey volvió, corrió a buscar a su esposa, y en lugar de Flor de Ulmo, encontró a la Mandinga.

—¡Ay, hijita! —le dijo—. ¿Cómo te hallo tan negra?

—¡Ay! —le repuso ella—. Los aires me han puesto así.

El Rey, muy desconsolado, la llevó a palacio.

Pasó algún tiempo y el Rey no podía conformarse de que su niña tan preciosa se hubiera puesto tan horrible.

Un día que se paseaba la Mandinga en sus jardines, vio una tórtola que se paró en un naranjo y que dijo al hortelano:

—Hortelanito del Rey, ¿qué hace el Rey con su negra mora?

El hortelano le contestó:

—A veces canta y a veces llora.

El pajarito voló diciendo:

—¡Huy! ¡huy! ¡huy! ¡Triste de mí, por el campo sola!

La Mandinga se puso muy asustada, creyendo que iba a ser descubierta.

Al día siguiente, era el Rey el que se paseaba por el jardín, cuando la tórtola se vino a posar en el naranjo y cantó al hortelano:

—Hortelanito del Rey, ¿qué hace el Rey con su negra mora?

Y el hortelano le repuso:

—A veces canta y a veces llora.

Otra vez la tortolita voló diciendo:

—¡Huy! ¡huy! ¡huy! ¡Triste de mí, por el campo sola!

El Rey, que no alcanzó a oirla bien, preguntó al hortelano:

—¿Qué decía esa avecita?

El hortelano se lo refirió.

—Es necesario —dijo el Rey— poner en la rama donde suele posarse un poco de pez para cazarla; pues yo quiero tomarla a toda costa.

La Mandinga, que vio al Rey hablando con el hortelano, vino corriendo a decirle:

—No, yo no quiero. A mí me hace mucho mal ese pájaro.

Pero el Rey no puso atención a lo que pedía.

Al otro día la tórtola volvió y cantó como de costumbre:

—Hortelanito del Rey, ¿qué hace el Rey con su negra mora?

—A veces canta y a veces llora.—le repuso.

Quiso volar, y se quedó pegada en la rama. Entonces el hortelano la tomó y la llevó al Rey. La Mandinga, que vio éso, estaba desesperada, pidiéndole al Rey que la echara a volar, pues la vista de las tórtolas la enfermaba.

—Mucho mal me hace ese pájaro —le decía—. ¡Quítelo de mi presencia, o me muero!

El Rey, sin hacerle caso, principió a acariciar a la tortolita, pasándole la mano por la cabeza, y encontró un alfiler.

—¡Ay! —dijo— ¡quién ha sido el malvado que ha clavado un alfiler en la cabeza de esta ave!

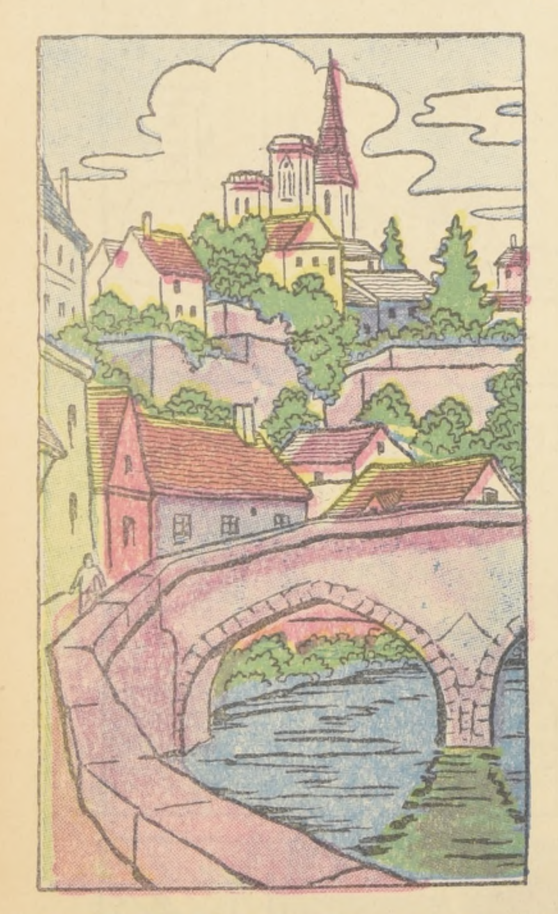
La negra gritó más y más fuerte, que la echaran a volar, que ya no soportaba más. El Rey tiró del alfiler y vio que la avecita principiaba a ponerse diferente; siguió buscándole, y encontró otro, y luego otro alfiler. Entonces los sacó y, al hacerlo, vio cómo la tortolita se transformaba en su mujer, tan linda, preciosa y tan blanca como cuando él la dejó. Muy sorprendido, el Rey le preguntó:

—¿Cómo te has vuelto tórtola?

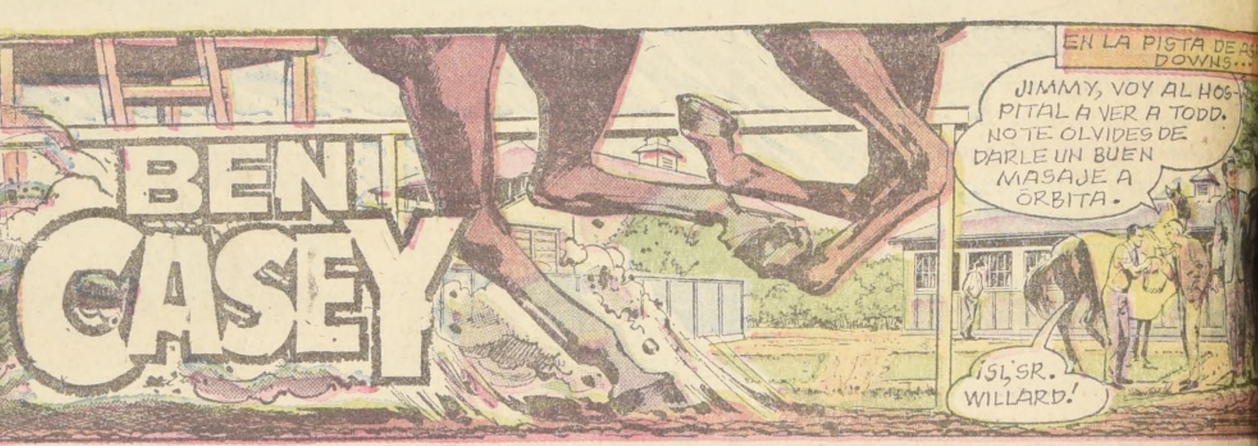
—Esa negra que tienes ahí —dijo— me hizo bajar del árbol, mientras dormía, me clavó alfileres, y cuando desperté me hallé hecha tortolita.

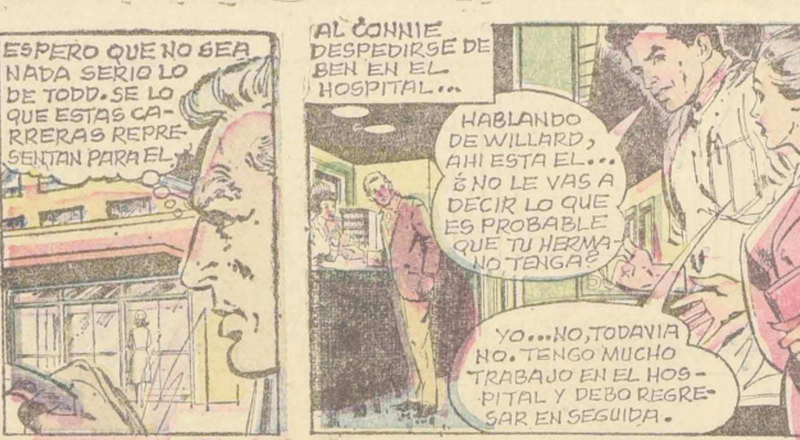
El Rey, muy indignado con la negra, la mandó matar, después quemar y echar las cenizas al viento para que ni recuerdo quedara de ella; y en seguida mandó preparar grandes fiestas y todo el pueblo se regocijó con su Rey y su Reina.

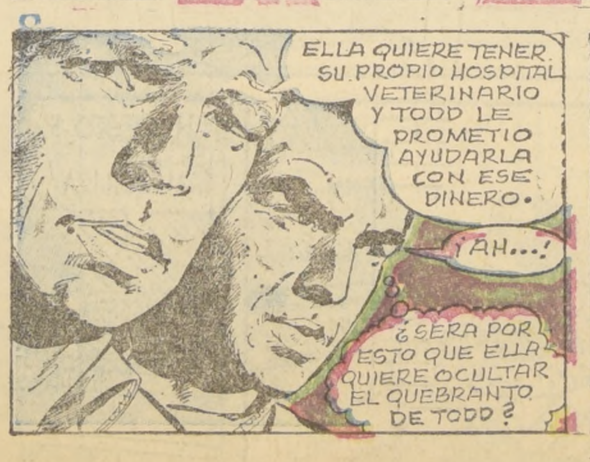
En SANTIAGO Cayeron esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



CLAUDIO ZELENER JIMENEZ, Inés Palma 0294. (Comuna ÑUÑOA), ganó esta semana CINCO ESCUDOS de premio que se otorga a los artistas colaboradores que colorean el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".







jo FREI al inaugurar Mercado de San Gregorio:

igo Creyendo Que Cada Palabra ue Dije Como Candidato Tiene lena Validez Como Presidente

a multitud lo recibió en las calles de la Población, reiterándole con vigoroso tusiasmo su cariño y adhesión.– Al terminar su saludo, el Primer Mandatario lamó: "¡VIVA CHILE; CON EL PUEBLO DE CHILE TRIUNFAREMOS!"

(Información en página 15)

Un elocuente testimonio de que la confianza que el pueblo depositó en el Presidente Frei se mantiene intacta, constituyó la inauguración del Mercado Modelo de la Población San Gregorio, efectuada ayer. Miles de personas vitorearon al Jefe del Estado y sus palabras de aliento y de afecto se escucharon durante todo el acto. Las demostraciones de cariño se repitieron en el trayecto que realizó y se hicieron extensivas a la Primera Dama, a la que se tributaron cordiales aplausos. El grabado muestra un aspecto de la ceremonia.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, aumento de la temperatura diurna.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 0,8º C., a las 7.15 horas. Máxima, 11,9º C., a las 16.15 horas.

En el Primer Aniversario de la Elección de FREI:

l Pueblo Vino a la Moneda a Reiterar su Apoyo

Dijo el Jefe del Estado: "Los problemas y las soluciones que señalé en mi campaña siguen siendo, no sólo válidas, sino más necesarias que nunca. Se ha dicho que las cosas se ven diferentes cuando se está en el Gobierno. Yo quiero reafirmar que son iguales y que mantengo, cada día que pasa la misma línea que sostuve durante mi campaña." Cordial fue el diálogo del Presidente con el pueblo. Palabras de afecto y estímulo para las duras tareas de S. E.

(INFORMACION EN PAGINA 14)

"Estoy Convencido que los Convenios del Cobre son Favorables para el País y que Representan un Paso Importante en el Desarrollo Económico de Chile..."

De la carta del senador radical HERMES AHUMADA pidiendo a su Partido que lo autorice para votar favorablemente el proyecto en el Senado

Gobierno Provisional de República Dominicana Fue Reconocido por el Brasil, USA, Israel y El Salvador

(Información en página 28)

Asaltado un Ingeniero en Pleno Centro de Santiago

(Información en página 25)

Cientos de delegados, representantes de entidades obreras, campesinas, estudiantiles, de centros de madres, juntas vecinales, llenaron ayer la Moneda, para saludar al Jefe del Estado, en el primer aniversario de su Gobierno. El Presidente departió cordialmente con sus visitantes y aplaudió con entusiasmo a los artistas que se presentaron. En el grabado, una animada cueca a cargo de infantiles bailarines.

EN EL ANIVERSARIO DEL TRIUNFO EN LAS URNAS:

Pobladores y Campesinos Reiteraron a Fre
su Confianza en la Revolución en Liberta

"Los problemas y soluciones que señalé en mi campaña siguen siendo no sólo válidas sino más necesarias que nunca", dijo Frei a representaciones de todos los sectores trabajadores del país.— Emotiva ceremonia se realizó ayer en la Moneda, al cumplirse un año de la fecha en que la ciudadanía dio su preferencia al actual Presidente de Chile.— Frei agradeció a pobladores, campesinos, artistas, trabajadores, estudiantes y principalmente a las mujeres del país la colaboración prestada a su gestión gubernamental

Palabras de profunda gratitud por el valiente apoyo que le prestaron todos los sectores populares del país exactamente hace un año, cuando el resultado lo condujo a asumir la Primera Magistratura de la nación, expresó ayer el Presidente Frei a centenares de dirigentes gremiales y representantes de los campesinos, trabajadores, intelectuales, profesionales, centros de madres y de los estudiantes de todas las ramas de la educación, que lo visitaron ayer en la Moneda para reiterarle su confianza y apoyo a su gestión gubernamental.

La reunión, que se realizó a las 10.30 horas, en los comedores de la Presidencia, fue sobria y emotiva. Dejando fuera todo protocolo, el Mandatario departió amigablemente con los visitantes. Repartió saludos, abrazos, apretones de manos y palabras de agradecimientos.

Visiblemente emocionado les expresó que estaba en la misma línea del cuatro de septiembre y que cada día que pasa confirma que todo lo que dijo en la campaña era válido y que su voluntad no se ha quebrantado, sino que, por el contrario, se ha afirmado rotundamente.

Luego, en una breve entrevista con la prensa, el Primer Mandatario destacó que todos los recuerdos son buenos, incluso aquellos que en un momento dado pudieron interpretarse mal.

"Reitero hoy día mi gratitud más profunda a quienes tuvieron confianza en mi persona y han hecho el honor de elegirme para Presidente de Chile."

"Cada día de experiencia de Gobierno, en vez de ocurrir lo que muchas veces ha pasado, de que uno dice "Las cosas se ven distintas desde adentro", yo las veo igual que de candidato; en una palabra, que los problemas que señalé y las soluciones que presenté, para mí siguen siendo, no sólo válidas, sino más necesarias que nunca. Y que la necesidad de las transformaciones profundas que requiere este país, no sólo eran para mí un lenguaje electoral sino que son la convicción del gobernante'".

"Quiero dirigir también un saludo muy caluroso a todas las mujeres de Chile, que fueron mis más fieles partidarias; las más leales y sacrificadas, y a todos los trabajadores, juventud, los intelectuales, en fin, todos los chilenos que me designaron y a los cuales permanezco fiel, y también a los que no votaron por mí, muchos de los cuales, una inmensa mayoría, ya se han convencido de que no soy el Presidente de un partido sino el Presidente de Chile".

Más adelante, hablando hacia la concurrencia, dijo Frei que había pedido que no se celebrara ese día, pues espera para el cuatro de noviembre hacer un balance de todo lo realizado. "Pero en todo caso, el haber recibido a esta visita representativa de los sectores más vivos de la nacionalidad chilena, me emociona profundamente. Muchas gracias, y como durante la campaña, digamos ¡Viva Chile!"

Una ola de aplausos recibió a la palabra del Primer Mandatario. La ceremonia fue matizada con la nota folklórica de Hilda Parra y su c de bailarines infantil nes brindaron al Jef tado un esquinazo de p taco. Elisa Rojas, p de José María Caro, poema escrito por ella, cado al Presidente d pública.

APOYO POPULA

Una actitud unánime paldarlo durante sus de Administración, par país pueda salir ade la que adoptaron los res, al reunirse otra v Presidente Frei el día tiembre.

El diputado Santia ra, presidente del Nacional de Trabaja bló para LA NACION do que en un año y estado realizando los más importantes de anunciados por Frei campaña: "Puedo af el respaldo obtenido Presidente en las urn mentado en forma y en el día de hoy a él un número may sonas del que hace apoyó al senador Frei." Destacó entre logradas durante est Plan Educacional, qu cho posible que todos puedan llegar a la es rrotando así el analf

Otro tanto señaló Cantuarias, presidente deración de Estudiant darios, quien dijo que nado estaría dispuest jar junto a él en la r de los planes escolar

LOS POBLADO

"Los pobladores se Eduardo Frei no sol un Presidente que rig tinos y el desarrollo ec del país, sino que lo ficamos como a un más que se preocupa ger todas las grandes ñas peticiones nuestr festó por su parte Te va Silva, dirigente de pación de Juntas Ve la Población José M mientras que Orland también poblador de habitacional indicó q seiscientos mil los que están dispuest su colaboración al P dente: "Nosotros Revolución com de un niño y usted se ponga e un médico que est nacer. Si el niño el médico lo recibe tiene dificultad pa médico sabe todos para que el niño te cer y salvar su vida caso de la Revoluc esto nosotros estamo tos a darle todos los que usted necesita..."

Canciones netamente folklóricas y un esquinazo de punta y taco, brindaron al Presidente de la República los pequeños integrantes del conjunto que dirige Hilda Parra. Fue uno de los números que matizó la reunión entre el Jefe del Estado y representantes de todos los sectores populares del país celebrada ayer en la Moneda. EN EL GRABADO: el Primer Mandatario posa junto a los niños, mientras un diminuto "huaso" sonríe turbado.

El Primer Mandatario departe cordialmente con una delegación de Centros de Madres de diversas poblaciones de la capital. Atrás, observan, sonrientes, algunos de los visitantes que concurrieron ayer a la Moneda.

PINTOR FERNANDO KIEL INAUGURA MUESTRA MAÑANA

Mañana, a las 11 horas, el pintor Fernando Kiel, inaugurará una muestra de acuarelas en la Sala del Banco de Chile, calle Huérfanos Nº 972, entrepiso.

Las acuarelas del artista porteño están inspiradas en temas de Valparaíso, San Antonio, Isla Negra, etc. Exigentes críticos extranjeros han elogiado la obra de este pintor chileno, cuya muestra se inaugura mañana.

DIRECTORES ZONALES DEL SNS CELEBRAN DECIMA REUNION

El miércoles próximo se iniciará en el Hospital Sanatorio "El Peral", de Puente Alto, la Décima Reunión de los Directores Zonales del SNS, con el objeto de analizar la situación actual del servicio

En la reunión, que se prolongará hasta el 11 del presente, participarán el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso; el Director General de Salud, doctor Francisco Mardones Restat; el jefe del Departamento Técnico, Dr. Conrado Ristori y otros jefes del SNS.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

17.40.—El investigador submarino.
18.05.—Huckleberry Hound.
18.10.—Teatro del Cuento Calaf presenta: "El ogro y las tres Anas", de Iván Córdova.
19.10.—Los viajes de Jaime Mc Pheeters.
20.00.—La Gran Guerra.
20.25.—Cero Uno.
20.50.—SHOW ESTO ES CHILE.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.15.—El Teatro de la Fama.
22.40.—COMBATE.
23.20.—Cierre de la transmisión.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

14.01.—Largometraje: La legión invencible.
15.08.—Boletín Informativo.
15.23.—Cierre de la transmisión del mediodía.

—O—

19.02.—SHOW del Tío Alejandro; Alejandro Michel Talento.
20.03.—El Santo.
20.58.—INTERPOL llamando.
21.25.—Goles y Marcas: Sergio Brotfeld.
21.55.—Cristina.
22.23.—Teleteatro Nacional: "El Socio", de Jenaro Prieto. Nelson Villagra, Raquel Parot, Justo Ugarte, Delfina Guzmán, Fernando Bordeau, Angela Escámez, Armando Fenoglio.
23.15.—Boletín Informativo.
23.20.—Cierre de la transmisión.

oderno centro de abastecimiento inauguró ayer residente Frei en la Población "San Gregorio"

evo Mercado Modelo prestará sus servicios a una población calculada en más de cuarenta mil personas.— El Presidente del Comando Nacional Contra la Inflación, ado Mario Hamuy Berr, junto a dirigentes nacionales de dicho organismo, dieron la bienvenida al Jefe del Estado y a su esposa.— La cinta de entrada al recinto del ado Modelo fue cortada por la señora María Ruiz Tagle de Frei.— El Presidente dialogó cordialmente con los comerciantes establecidos en el nuevo centro de compras.

...sistencia del Presi- ...fue inaugurado al ...de ayer el Mercado ...de la Población San ...bicado en La Gran- ...miento Pedro Agui- ...en un significativo ...ncregó a una mul- ...ada por numerosas ...es de poblaciones ve- ...aciones comuni- ...ciales, centros de ...clubes deportivos y

...concurrieron el Jefe ...su señora esposa, ...Tagle de Frei, el ...ral del presidente, ...alta; el Ministro ...General de Gobier- ...Troncoso, parlamen- ...Gobernador del De- ...Francisco Rivera, ...Pretot; Asesor de ...Popular, Sergio ...Intendente de la ...y otras autoridades ...as del Gobierno y ...públicos.

...EL PRESIDENTE

...40 de la mañana, ...Estado salió por ...30 para tomar el ...llevaría hasta la ...San Gregorio. ...esperan centenares ...que se habían con- ...saludarle y testi- ...afecto, aplaudién- ...dosamente y le ...manos con la ...toria, símbolo de ...presidencial pasa- ...ó al triunfo. ...Moneda, le espera- ...columna de ta- ...entes a la So- ...ativa de Dueños ...OODUTAXI, que ...ación a continua- ...che presidencial, ...sto enfiló hacia ...indicada.

...TAXISTAS

...el Presidente Frei ...la inauguración ...Modelo, fue infor- ...te al Palacio de ...se encontraba una ...taxistas. El Jefe ...ió a los balcones ...respondiéndole al ...tario con toques ...s. Los taxis lu- ...s chilenas e ins-cripciones alusivas a su acción de Gobierno entre los que destaca "NO AFLOJE CON EL COBRE PRESIDENTE".

También se habían agrupado innumerables personas, que al verlo en el balcón, prorrumpieron en gritos y vivas, que el Jefe del Estado agradeció con los brazos en alto.

Luego invitó a pasar a los taxistas a su despacho donde departió con ellos algunos instantes en cordial entrevista.

Finalizada la conversación con los taxistas, el Presidente Frei salió por calle Morandé y su auto cruzó por Moneda hacia Nataniel, doblando en Avenida Matta hasta Santa Rosa.

POR LAS CALLES

En su recorrido, el Jefe del Estado fue recibiendo muestras de simpatía y confianza en su acción de gobernante.

Centenares de personas se habían reunido en algunos sectores por donde pasaría la comitiva, y otras tantas salían de sus casas a ver al Jefe de Estado, en tanto que los taxistas hacían sonar en forma intermitente los cláxones de sus vehículos, anunciando al Presidente.

Escenas emocionantes se fueron sucediendo en todo el recorrido. Hombres, mujeres y niños, levantaban sus manos y saludaban al Primer Mandatario, quien respondía con su habitual gesto popular.

"Allá va...", decía la gente, y se agachaba para presenciar con mayor claridad el coche presidencial, que seguía su ruta hacia la población San Gregorio.

Frente a la Población La Castrina, grupos de personas se habían reunido para presenciar el paso de la comitiva, a la que saludaban agitando sus pañuelos blancos.

Como en una esquina el coche presidencial se detuvo, debido a una interferencia del tránsito, una señora con una guagua en brazos corrió hasta el automóvil y le dijo: "Presidente, que Dios le ayude en su Gobierno", y se retiró en forma tan rauda y anónima como había aparecido.

EN LA POBLACION SAN GREGORIO

Los actos de la inauguración del Mercado Modelo de la población habían comenzado a las 10 de la mañana, con un desfile de números artísticos, a cargo de artistas de la misma población.

Sin embargo, a medida que la hora programada para el arribo del Presidente se iba acercando, la gente se fue colocando en las calles para verlo pasar.

Así, a la entrada a la población, una masa compacta de público le esperaba, y cuando el automóvil del Presidente hizo su entrada, una salva de aplausos le recibió, y los gritos de "Viva Chile, Viva Frei" inundaron el espacio.

Un modesto arco de triunfo le esperaba en la Avenida San Gregorio: "Bienvenido Presidente, a San Gregorio", decía. Fue levantado por el Centro de Madres "Las Dorcas", y frente a él sus socias esperaban el paso de la comitiva.

LLEGA EL PRESIDENTE

Cuando el Jefe del Estado llegó al recinto del mercado, donde se realizaría la ceremonia, el Orfeón de Carabineros, rompió con los acordes del Himno Nacional y miles de personas saludaron al Presidente en una estruendosa ovación.

La entrada del mercado estaba marginada por cientos de escolares y boy-scouts que alzaban el emblema nacional y lo agitaban vivando al Primer Mandatario.

El Presidente Frei fue recibido por el presidente del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI) diputado Mario Hamuy Berr, y la totalidad de los directores nacionales de este organismo como asimismo por las autoridades comunales.

De inmediato se inició la ceremonia de inauguración de este importante centro de abastecimiento.

HONORES A SU EXCELENCIA

A los acordes del Himno Nacional, ejecutado por la Banda Instrumental del Regimiento Tacna fue izado el pabellón patrio en uno de los mástiles instalados a la entrada del mercado, rindiéndosele al mismo tiempo, los honores militares correspondiente a S. E.

SE INICIA LA CEREMONIA

El locutor oficial anunció por los micrófonos que la Primera Dama cortaría la cinta tricolor, dando por inaugurado oficialmente el Mercado. Enseguida y finalizado ese acto, el Jefe del Estado y comitiva recorrieron las diferentes dependencias donde finalmente se le ofreció un coctel.

El Presidente Frei, luciendo un buen humor muy contagioso, invitó a su vez a los periodistas a servirse con él: "Uds. que tienen que trabajar, vengan a servirse conmigo", les dijo, lo que los periodistas aceptaron complacidos.

EL MERCADO

Acto seguido, el Presidente Frei y comitiva terminaron de recorrer las dependencias del recinto, 34 pilastras y 17 locales, entre los que se encuentran dependencias del Banco del Estado, farmacia, ropa hecha y administración, etc. El establecimiento está muy surtido de artículos de primera necesidad, a precios rebajados y de excelente calidad.

LOS DISCURSOS

Enseguida la comitiva pasó a tomar colocación en la tribuna especialmente levantada, desde la cual se pronunciarían los discursos.

Previamente se izó el Pabellón Nacional a los acordes del Himno Patrio ejecutado por la Banda del Regimiento Cazadores.

El primer discurso pronunciado fue el del Director Nacional de Pobladores de CONCI, Alejandro Galaz, quien habló para hacer entrega del local a Manuel Aliste, presidente de la Central de Compras y de la Unión de Comerciantes de la población. El dirigente Aliste contestó agradeciendo en nombre de los comerciantes de la población.

A continuación habló el presidente nacional del Comando Contra la Inflación, CONCI, diputado Mario Hamuy y cerró el acto el Presidente Frei.

Al hacer entrega oficial del Mercado el Director del Departamento de Pobladores, Alejandro Galaz, se refirió al significado que el 4 de septiembre tenía para los pobladores: "Culmina hoy —en histórica fecha— otra jornada plena de esfuerzos y sacrificios, en que por primera vez la unión decidida de la comunidad y el Gobierno, traduce la fe de un pueblo llena de esperanzas en un nuevo futuro; en esta fecha también se inicia una etapa de progreso para la luchadora Población San Gregorio.

A continuación destacó la gran utilidad que prestará en adelante este Mercado Modelo a una población superior a 40 mil personas. Esta es una muestra del interés del Gobierno por facilitar la vida de los pobladores. Es así, manifestó como el Ministro de Economía, Domingo Santa María, y sus colaboradores más inmediatos, tuvieron especial preocupación por entregar este Mercado Modelo a CONCI, para ser puesto a disposición de la Población San Gregorio.

Al término de su intervención Galaz dijo que esta obra era una muestra de los muchos adelantos que el pueblo iba a obtener en el futuro, por la constante colaboración que la comunidad está prestando al Primer Mandatario.

HABLA EL REPRESENTANTE DE LA UNION DE COMERCIANTES

Al recibirse del Mercado el Presidente de la Unión de Comerciantes y de la Central de Compras de la Población San Gregorio, Manuel Aliste, recordó en su discurso, como en el mes de septiembre nuestro país ha vivido fechas memorables: "Fue en septiembre que nuestro Prócer Máximo logró la emancipación política que nos ha forjado un destino lleno de esperanzas; y es hoy 4 de septiembre de 1965 que la Población San Gregorio recibe este Centro de Abastecimientos que por largos años no había sido habilitado".

Al inaugurarse el Mercado Modelo de la Población San Gregorio, que ha sido realidad gracias a los esfuerzos de las autoridades en colaboración con la comunidad, los comerciantes minoristas se comprometieron a "hacer un buen uso con honradez, lealtad y patriotismo de la responsabilidad que se les entregó".

Finalizó diciendo: "Este es un compromiso que adquirimos, y ésta es la promesa que hacemos los comerciantes de San Gregorio en esta mañana del 4 de septiembre de 1965".

Desde los estrados, en la Población San Gregorio, el Presidente de la República manifestó que después de 10 meses de Gobierno, sigue creyendo que las palabras que pronunció como candidato, son igual de válidas ahora, como Presidente. "Si antes dijo que el país necesitaba justicia, hoy, como gobernante, creo que es necesario avanzar como nunca en la línea que señalamos". La inauguración del Mercado San Gregorio fue una de las principales actividades realizadas por el Mandatario, en el Primer Aniversario del triunfo de la Revolución en Libertad.

DIJO MARIO HAMUY:

La participación organizada de la comunidad derrotará la inflación

Destacó el esfuerzo de los comerciantes que en 45 días montaron los puestos en el Mercado Modelo de "San Gregorio".— "Es una batalla que recién se inicia", dijo al hablar en el acto inaugural de ayer

El presidente del Comando Contra la Inflación (CONCI), Diputado Mario Hamuy, hizo uso de la palabra en el acto de inauguración del Mercado de la Población San Gregorio, destacando el esfuerzo de ese sector de pobladores para contar con un Centro de Abastecimientos a precios estabilizados.

Dijo en su intervención:

"Señor Presidente, distinguida Primera Dama, autoridades presentes, estimados amigos y amigas de San Gregorio:

Vivimos en el día de hoy un esfuerzo extraordinario realizado por los pequeños comerciantes de esta popular población de San Gregorio. Durante 45 días han estado montando sus locales con sus propios medios, con sus propios esfuerzos, trabajando con sus familiares y con sus hijos para hoy entregar este esfuerzo de la comunidad este esfuerzo de cooperación al servicio de los 40 mil habitantes de esta población y de otras también cercanas.

No hay duda que ella representa el mayor esfuerzo, el mayor aporte a una población que carecía de un mercado para comprar a precios estabilizados y rebajados y al mismo tiempo, poder tener un abastecimiento adecuado. Ironía del destino que esté presente, que es como lo señalara el presidente de la Central de Compras y por la Asociación de Comerciantes Minoristas de la Población, terminado durante más de 4 años, haya sido un ejemplo de cómo se hizo burla de las propias necesidades del pueblo de San Gregorio.

Cuarenta y cinco han bastado para hacer hoy en esta magnífica mañana del 4 de septiembre tan llena de recuerdos para mí y para el pueblo de Chile, una concreta realidad entregada al servicio de las dueñas de casa y entregada al servicio de los trabajadores de San Gregorio.

Sin embargo, quiero llamar la atención, en nombre del Comando Nacional contra la Inflación que tengo el honor de presidir, que esta batalla recién se inicia y es una batalla extraordinariamente eficaz. ¿Qué sacamos nosotros con elegir un Presidente y un Gobierno para que después veamos que sólo este sector público sea capaz de detener las alzas, lograr la estabilidad económica y el desarrollo económico y social? ¿Qué sacamos nosotros con tener instrumentos legales que aún no están en las manos del Gobierno, como las leyes del cobre, como la reforma agraria, como las leyes normativas, que permitirán crear un Estado moderno y una administración pública eficiente, si el resto de la comunidad, el resto del pueblo de Chile, permanece impasible e indiferente frente al proceso inflacionario? Es indiscutible que por las experiencias históricas, el país sabe que la inflación no podrá ser derrotada sin la participación organizada de toda la comunidad, de todos los niveles. Quiero expresarles a estos pobladores: por eso el esfuerzo nuestro encara el asunto en esta primera gran tarea de organizar a la comunidad a lo largo de Chile a todos los niveles para que participe de una manera consciente, de una manera responsable en la lucha contra las alzas, en la lucha por lograr una estabilidad general.

Sólo así podrá complementarse la acción de un Gobierno que hace una revolución en libertad y la acción de un pueblo consciente que se organiza para dar respaldo a esta revolución y se organiza también para defender los precios populares y se organiza para defenderse del alza de los precios y lograr la estabilidad que todos deseamos. Ademas, este mercado cuenta con un televisor entregado en el día de hoy a través de la Intendencia y Promoción Popular al señor Gobernador y está colocado en un lugar visible para que puedan también los pobladores de San Gregorio, tener este vital elemento cultural de educación e información que deberían tener todos. Agradezco este respaldo que ha de ser para nosotros sólido, permanente, constante.

Yo hago un llamado a todos los pobladores de San Gregorio a terminar de organizarnos para luchar juntos y unidos contra la inflación, pero con esta lucha va comprometido el destino de Chile, el desarrollo económico y la elevación del standard de vida de este pueblo. Porque en esta lucha están comprometidos los ideales por los cuales el pueblo votó el 4 de septiembre. Adelante amigos, trabajadores de San Gregorio, unidos en la causa de elevar nuestras condiciones de vida, unidos para derrotar noventa años de inflación en las etapas señaladas por S. E. el Presidente de la República y unidos para hacer nuestra prosperidad y la de Chile."

DE FIESTA vivieron ayer los habitantes de la Población "San Gregorio", con motivo del acto inaugural ...ado Modelo, moderno centro de abastecimiento que atenderá las necesidades de más de cuarenta mil ... A la ceremonia asistió el Presidente de la República, acompañado de su señora esposa, María Ruiz ...Frei, quién cortó la cinta tricolor colocada a la entrada del recinto. Los pobladores vitorearon al Primer ...o y recordaron que en igual fecha del año anterior habían librado —con su nombre por enseña— ...rica batalla cívico-democrática. Sonriente y emocionado, el Presidente respondió a los saludos de miles ...s, mujeres y niños. **EN EL GRABADO**, el Jefe del Estado alza su sombrero desde la tribuna de honor para retribuir los saludos de los pobladores.

"En esta histórica fecha culmina hoy otra jornada plena de esfuerzos y sacrificios"

Alejandro Galaz, Presidente del Departamento de Pobladores del CONCI, subrayó en su discurso el comienzo de "una nueva era de progreso y bienestar para la Población "San Gregorio", con motivo de la inauguración del Mercado Modelo

El presidente del Departamento de Pobladores del Comando Nacional Contra la Inflación, Alejandro Galaz, pronunció ayer un discurso, en el que puso de relieve la acción creadora del actual Gobierno, una de cuyas manifestaciones evidentes era el Mercado Modelo que se inauguraba en ese momento con asistencia del Jefe del Estado. Galaz recordó en su discurso que el edificio había sido construído hace cuatro años, pero nunca hubo interés en las administraciones pasadas en habilitarlo y ponerlo a disposición del pueblo.

El siguiente es el texto del discurso pronunciado por Alejandro Galaz:

"Excelentísimo señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva; señora María Ruiz Tagle de Frei, señores Ministros de Estado, señores parlamentarios, señor Intendente de Santiago, señor Alcalde de la comuna, señor presidente del Comando Nacional Contra la Inflación, don Mario Hamuy Berr; autoridades militares, de Carabineros, eclesiásticas y civiles, señoras, señores, vecinos de San Gregorio.

Culmina hoy —en una histórica fecha— otra jornada plena de esfuerzos y sacrificios en que por primera vez la unión decidida de la comunidad y el Gobierno traduce la fe de un pueblo, llena de esperanzas en un nuevo futuro.

Y hemos visto que aún en los peores desastres ocasionados por los terremotos y ante la implacable violencia de los temporales, la voluntad de este pueblo no ha cambiado.

Hoy, también en un 4 de septiembre se da término feliz a una gran iniciativa, producto de los hermosos planes de Gobierno en favor de la ciudadanía: Una nueva era de progreso y bienestar para una grande y luchadora población: "San Gregorio".

Para celebrar alborozados el éxito alcanzado estamos aquí presentes, y este éxito se ha logrado mediante el interés y la dedicación de un Ministro de Estado: el Ministro de Economía y Comercio, don Domingo Santa María; de sus colaboradores más inmediatos: la Subsecretaría de Economía, señora Rebeca Oyanedel y el señor Alfonso de los Reyes, Asesor Económico del Ministerio.

Por otra parte, la intervención del Comando Nacional Contra la Inflación, que preside con tanto acierto el diputado don Mario Hamuy Berr, organismo también creado por este Gobierno para combatir el flagelo de la inflación, ha hecho posible la realización de esta sentida aspiración para una población que cuenta con más de 30 mil almas; la de contar con un Mercado Modelo en donde abastecerse de los artículos de primera necesidad a precios al alcance de sus modestos presupuestos hogareños.

Es así, señoras y señores, como una disposición del Ministerio de Economía, hizo posible la entrega a CONCI de este edificio que fuera construído hace más de 4 años y que la irritante indiferencia y despreocupación de Administraciones pasadas, no había entregado al servicio de esta población que tanta necesidad tenía de él. Cabe destacar igualmente el interés de los

(PASA A LA PAGINA 18)

igo creyendo que cada palabra que dije mo candidato es válida como Presidente"

sidente Frei usó de la palabra ayer durante el acto de inauguración del Mercado Modelo de la Población "San Gregorio".— "Quiero car con mi presencia —dijo— la unidad indisoluble de este Gobierno con el pueblo, con los trabajadores, con los pobladores de Chile". Al término de su improvisación expresó: "¡Viva Chile!, con el pueblo de Chile triunfaremos."

...ante el acto inaugural del Mercado Modelo de la ...n San Gregorio, el Presidente de la República ...un breve discurso a los pobladores, en el cual ex- ...su satisfacción por el hecho de encontrarse —una ...— junto al pueblo. ...versión textual de sus palabras es la siguiente: ...eridos amigos:

...querido en este día, que para el pueblo de Chile ...pecial para mí es tan representativo, no hacer nin- ...po de celebraciones; pero, como un símbolo, quise ...al corazón del sur de Santiago, a esta población ...Gregorio, para inaugurar este mercado y, sobre to- ...a significar con mi presencia la unidad indisoluble de este Gobierno con el pueblo, con los trabajadores, con los pobladores de Chile. Todos fueron el factor decisivo en mi elección y por eso hoy quería estar aquí precisamente junto a ustedes. Yo quisiera sólo decirles que, después de 10 meses de estar en el Gobierno, sigo creyendo que cada palabra que dije como candidato es válida como Presidente. Muchos creerán que la experiencia del Gobierno ante los obstáculos que se levantan en su camino debieran debilitar mis convicciones. Yo quiero afirmarles hoy que, si antes dije que este país necesitaba justicia, que si este país necesitaba desarrollo económico y que si este país necesitaba profundas transformaciones, hoy, con la experiencia de estar gobernando, puedo decirles que más que nunca creo que es necesario avanzar en la línea que señalamos. Hoy, desde aquí, desde el seno de pueblo mismo que fue a través de las calles cuando venía hasta aquí salía con sus palabras y sus brazos a decirme que siguiera avanzando, quiero decirles a los dirigentes de las colectividades políticas, quiero decirles a los parlamentarios, quiero decirle al país entero: si el pueblo dio su confianza y eligió un Presidente, facilítenle la tarea, no se la interrumpan, porque eso sería desconocer la voluntad popular, eso sería debilitar la convicción democrática del pueblo cuando ve que elige Gobierno y elige Parlamento y que las leyes que el Gobierno presenta se demoran meses y a veces no tienen ni siquiera esperanza de salir. Por eso mi voz es voz de combate, de confianza en el pueblo, de seguridad en el programa y optimismo en Chile. Hoy como ayer terminó mis palabras como en el otro 4 de septiembre: "Viva Chile con el pueblo de Chile triunfaremos".

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269, TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

"Con el Pueblo de Chile Triunfaremos"

Cuando los futuros historiadores se refieran al actual Gobierno, seguramente señalarán una característica que ya se percibe claramente: trajo un estilo nuevo, un modo de sentir la actividad gubernativa, que rompe con viejos moldes.

La complejidad de los problemas que asaltan a quien ejerce el Poder, la necesidad de sopesar factores ignorados a veces por la mayoría ciudadana, los obstáculos no siempre legítimos suscitados por la pasión opositora, obligan a menudo a frenar el impulso inicial a muchos gobernantes, en todas las naciones. En no pocos casos llegan a perder su fe y a colocarse en la estéril situación de ir soslayando cuestiones.

Lejos de suceder así con el Presidente Frei, al cumplirse un año de la elección que le entregó la dirección del destino de Chile, con palabras sencillas en la forma, pero de profundo contenido —y que obligan a meditar—, ha reafirmado su fe intacta en el programa que ofreció al pueblo para elevar las condiciones materiales y morales de su vida. Cara a cara con los gobernados, como siempre lo hizo, ha reafirmado la unidad indisoluble de este Gobierno con los trabajadores, con los pobladores, con los campesinos, con todos los chilenos que laboran para engrandecer la patria.

Hoy, igual que hace un año, el pueblo ha reafirmado su confianza en la realización del programa por el cual votó y su apoyo al Mandatario que, por encima de toda clase de obstáculos, lo convertirá en hechos.

Tal como ayer lo hizo la Población de San Gregorio, los chilenos exteriorizan en todas las ocasiones oportunas su apoyo a la "voz de combate y de confianza en el pueblo, de seguridad en el programa y optimismo en Chile", con que le habla su Presidente.

Al cumplirse el aniversario de la trascendental jornada del 4 de septiembre de 1964, estas palabras de Frei: "Con el pueblo de Chile triunfaremos", toman valor definitivo como ratificación permanente del propósito de este pueblo de realizar su propio destino.

Nuestra Reforma Constitucional

Los cambios constitucionales alteran la fisonomía jurídica de un país obedeciendo generalmente a modificaciones sustanciales ocurridas previamente en el control del poder político. Nuevos grupos sociales que advienen bruscamente y por la vía de hecho a los puestos de mando necesitan instituciones nuevas que respalden sus conquistas defacto y sirvan como canales para su nueva actitud normativa sobre la sociedad. La interpretación marxista de la historia hincó el diente en este hecho largamente reiterado por los acontecimientos y de manera justa, aunque unilateral, presentó la acción del Estado y la ley reducidas a un mero instrumento de clase puesto al servicio de los intereses del grupo dominante. Si la acción de la ley está por entero subordinada a los intereses de grupos sociales en conflicto, consecuente con la premisa marxista, sólo un volcamiento brusco del cuerpo social puede provocar el fenómeno correlativo de la alteración profunda del status jurídico.

En el caso de la Reforma Constitucional que actualmente se debate en el Parlamento el propósito de enmendar nuestra Carta Fundamental ha sido desarrollado por los propios legisladores que cautelan nuestra actual Constitución y dentro de los marcos ya prescritos por la legislación vigente. No se han disuelto, en este caso, los poderes de representación popular, no se ha llamado a una Asamblea Constituyente, que partiendo del cero jurídico elabore —con fatal frecuencia en el vacío de la ideología pura— un nuevo cuerpo legal destinado a regir una sociedad distinta. Por los pausados pasos de la discusión abierta a todas las tendencias, dentro del marco normativo existente, se ha procurado la expansión de ese mismo marco, adecuándolo a las necesidades de una sociedad moderna.

Este hecho tiene un doble alcance. De una parte, pone en evidencia la madurez de un país para abordar sus problemas fundamentales por la vía del diálogo racional. De otra, ilustra el desplazamiento de los elementos postergados del cuerpo social, destaca la presencia de las masas que advienen a la vida histórica, procurando formalizar una legislación adecuada a ellas que las incluya en sus derechos y expectativas. Nuestra Reforma Constitucional traduce en el plano jurídico el tránsito de una sociedad tradicional, rígidamente estratificada, a una sociedad de masas donde los grados jerárquicos se diluyen y confunden en una universal interpenetración de intereses y necesidades. El tránsito se ha llevado en otros lugares de manera abrupta y se ha incurrido en el primer momento en una masificación indiferenciada de la comunidad. De este hecho han padecido con singular violencia aquellos aspectos de la actividad humana que sólo pueden brotar en plenitud del espíritu libre y que son avasallados en sus cualidades mejores cuando se los somete al doble arrasamiento de la homogeneidad y la regimentación.

En Chile la sociedad de masas alboreante adapta progresivamente la legislación a su realidad, pero al mismo tiempo los valores de civilización y eticidad desprendidos del flujo histórico precedente son cautelados en su inapreciable riqueza y se procura que reviertan sobre las multitudes emergentes, desmasificando espiritualmente a la comunidad. El doble movimiento dialéctico: la masa condicionando las normas de la convivencia social, y las normas superiores contragolpeando el ansia de las multitudes para cualificar y elevar el tono de la irrupción masiva, se absuelven en una síntesis más amplia que implica el acceso de un pueblo a las conquistas maduras de una civilización moderna.

Esta situación es sorprendente, y en el hecho desborda el cuadro de acción política del Tercer Mundo, donde los pueblos postergados buscan la superación de sus dificultades por las vías defacto, la regimentación masiva o una forma, apenas disimulada, de subordinación neo-colonial. La singularidad de Chile radica en que perteneciendo históricamente al Tercer Mundo, y estando por entero inmerso en su angustiosa condición económica, evade las rigideces del determinismo histórico y afronta sus problemas en el mismo espíritu y apelando a procedimientos similares que las naciones más evolucionadas y maduras. La fórmula política, mediante la cual opera esta situación excepcional es la que entre nosotros se ha llamado "Revolución en Libertad", teniendo la expresión un alcance definitorio y programático. La atención internacional ha sido alertada por este fenómeno infrecuente y por el planteamiento político que lo posibilita. La afirmación de que en Chile se está consumando un proceso mirado atentamente por el mundo, se inserta en la realidad objetiva y va más allá de un mero slogan publicitario.

Pero esta mirada es de diferente intención, según sea el punto de vista del observador. Quienes no conciben los cambios sociales sino bajo la forma del advenimiento brusco de las masas al poder, bajo la tuición de líderes providenciales o partidos dictatoriales, se sienten amagados por la amplitud de una fórmula más integral y rica en posibilidades que se plantea la comunidad como tema, y no tan sólo un grupo social, especialmente designado para coronar la historia. A su vez, los representantes de la jerarquizada sociedad tradicional se sienten amenazados en sus posiciones excluyentes por la nueva fórmula y quisieran aplicar a la Revolución en Libertad los mismos antídotos de gendarmería que aplican habitualmente a la revolución violenta. Por último, la conciencia más civilizada en la actual coyuntura histórica, presta atención a lo que ocurre entre nosotros y da su asentimiento solidario, cuando menos en la formalidad política, al curso legal que ha revestido entre nosotros la eclosión de masas y su correlativa exigencia de oportunidades y derechos.

La Reforma Constitucional que se discute en estos días incide en una modificación profunda de nuestro cuerpo legal, donde prácticamente son contempladas todas las materias que pueden gravitar en el hecho de que la soberanía nacional llegue a radicar integralmente en el pueblo a quien pertenece. Esta reforma en profundidad ilustra el desplazamiento de los estratos más numerosos y potencialmente ricos de nuestra patria. Este desplazamiento es inevitable y corresponde al orden de aquellos grandes fenómenos históricos de base que escapan casi al control de la voluntad humana y revisten el ciego poder de una fuerza natural. El torrente, en la proximidad de su desborde, puede, no obstante, ser encauzado, permitiendo que su fuerza sea aprovechada sin desperdicio por la comunidad toda. Quienes se mantienen indiferentes a la poderosa potencialidad de esta fuerza pujante, atinan cuando más a levantar diques contensores para que el torrente no aniegue sus sembrados. Los diques, empero, son rebasados y quebrados, y la inundación sepulta todo. Chile procura en este momento, a través de su Reforma Constitucional, un encauzamiento legal de las fuerzas vivas de la patria que vaya en beneficio de las masas postergadas y del país entero, ascendido a otro nivel de su evolución histórica. La alernativa es la irrupción inevitable del torrente, más allá de toda ley.

Ricardo Gelcic

Cartas al Director

DIVIDENDOS CORVI

Sr. Director:

En la edición del 20 de agosto y siguientes del diario de su digna dirección, apareció un aviso de la CORVI en el que se anuncia que a contar del 1º de septiembre se procedería a demandar judicialmente a los deudores morosos de más de tres meses en el pago de los dividendos.

Yo, señor Director, estoy en el caso señalado, y me será imposible cancelar dicha deuda a la CORVI, debido a que la pensión que percibo es muy reducida y no alcanza siquiera para la alimentación de mis 11 hijos.

El problema es aún más grave, ya que soy pensionado de una institución policial que me adeuda un reajuste desde marzo último razón por la cual recurro a LA NACION para imponer por su intermedio, al Vicepresidente de la CORVI, de la situación desesperada en que me encuentro y tengo confianza en que ellos la considerarán con justicia.

Muy agradecido, queda de Ud. S. S. S.

Luis González Bustos, pensionado 22995, carnet 53675, Talca.

ESPECULACION

Señor Director:

Es lamentable que la acción especuladora de los comerciantes del sector Población Vicente Navarrete de la Comuna San Miguel, permanezca impune a la férrea fiscalización de la DIRINCO. Hay negocios que ponen en la lista de precios un valor distinto al que cobran al consumidor. La carnicería de Carmen esquina de Pintor Ciccarelli, cobraba en el mesón Eº 5,40 por el kilo de carne para asado, cuyo precio es de Eº 4,00.

Asimismo tenemos el problema de saber lo que debemos pagar por contribuciones después de los recientes reavalúos. Por gestión del presidente de la Junta de Vecinos, se espera la presencia de algún inspector de Impuestos Internos, con objeto de ilustrar al vecindario sobre esta materia. **J. R. P.**, carnet 1515673, Santiago.

COBROS DE GAS

Señor Director:

Durante el mes de junio pasado se gastó en mi casa un total de 34 m3. de gas y pagué la suma de Eº 16,30. Y resulta que ahora, en el mes de julio recién pasado, gasté solamente 33 m3. y me llega la cuenta por los mismos 16,30 escudos del mes anterior.

Este hecho me parece incomprensible, ya que, según el aviso de la Compañía, que apareció en la prensa, al gastarse 30 metros cúbicos se pagarían 9,87 escudos. Lo que no me explico es por qué al gastar 3 m3. más de 30, me cobran Eº 6,43 más.

Atentamente: **L. G. V.**, carnet 0253428, Santiago.

Comentario Político Semanal

EL COBRE Y LOS RADICALES

Desde hace nueve meses el país asiste a un amplio debate sobre el problema del cobre y sobre los convenios que contempla el respectivo proyecto del Gobierno. En un principio se creó un errado ambiente de optimismo en torno a la aprobación de dicho proyecto por el Congreso Nacional, cuando —después de haber sido retirado de la legislatura anterior— fue presentado a la actual, y aprobado por gran mayoría en la Cámara de Diputados, incluso, con el voto favorable de varios parlamentarios radicales. Sin embargo, al comenzar a tratarse el asunto en el Senado y mientras el Presidente de la República cumplía su jira por los países de Europa, la nueva directiva del Partido Radical entró a revisar la posición de esa colectividad sobre la materia y a considerar el rechazo del proyecto, dándole así al problema del cobre un cariz esencialmente político y que hoy día ha llegado a ser completo.

La reciente negativa del CEN radical sirvió para plantear la crisis política en que el Gobierno se venía debatiendo; crisis sorda que algunos no vieron, enceguecidos por el resultado del 7 de marzo, y que otros pretendieron aminorar en la esperanza de obtener el apoyo y la comprensión necesarios por las vías del convencimiento personal que franquea la amistad o la convivencia parlamentaria.

El Partido Radical aún no se repone de la gran derrota que sufriera en la elección presidencial del año 1952, puesto que —no obstante su repunte electoral— no ha podido crearse posibilidades serias para reconquistar el poder con uno de sus hombres. Sin embargo, desde que dejó de ser Gobierno ha sabido sacar un gran interés al capital de habilidad y de inteligencia políticas acumulado por sus dirigentes. La mantención de un candidato sin posibilidad alguna en la elección del año 58, lo dejó en situación de colaboración con el señor Alessandri, colaboración que éste buscó con indisimulado entusiasmo a poco de llegar a la Moneda. Así fue como, sin haberlo elegido, el Partido Radical se convirtió en el gran indispensable para la Administración anterior y permitió a un Mandatario ungido por un escasísimo margen de votos, completar su período constitucional sin mayores preocupaciones ni molestias. El Partido, por su parte, aprovechando la concepción parlamentarista del Gobierno del Excmo. señor Alessandri, y dirigido por la indiscutible habilidad del señor Raúl Rettig, supo imponer sus condiciones y llegó a dominar sin contrapeso en los ministerios de Relaciones Exteriores, Economía y Agricultura, y a controlar servicios de tanta importancia como los de correos, ferrocarriles, aduanas y salud.

La rápida ascensión que experimentó la Democracia Cristiana en todas las elecciones habidas en el país, a partir de 1961 adelante, debió preocupar hondamente a las directivas radicales, y luego del desastre de Curicó, donde el triunfo del doctor Naranjo liquidó, antes de 24 horas, el llamado Frente Democrático, esa preocupación debió convertirse en abierta desesperación, de no haber mediado el buen temple y la experiencia partidista de algunos dirigentes del viejo partido. Durante casi toda la campaña presidencial última, ellos se emplearon en llevar la candidatura del señor Durán desde la extrema derecha, en que nació, hasta una posición menos antagónica con las postulaciones Frei y Allende. El Partido Radical volvía a quedar así en situación espectable para transformarse en el árbitro del próximo Gobierno, cualquiera que fuera el elegido.

Triunfante la Revolución en Libertad, se apagaron lentamente los anacrónicos fuegos ideológicos del radicalismo y surgieron las consabidas voces de la colaboración, envueltas en los vocablos del más puro "respeto democrático",

La mayoría absoluta alcanzada en la elección presidencial y el resultado del 7 de marzo disminuyeron notablemente la gravitación política del P.R., y los acontecimientos más recientes parecen demostrar que existió la intención de recuperar esa gravitación mediante la conducta seguida y los acuerdos adoptados ante el proyecto del cobre. Quizá si eso mismo movió al Presidente de la República —en una actitud que no ha sido suficientemente destacada— a manifestar, días antes del acuerdo del CEN, su idea de que la etapa de las explicaciones estaba suficientemente cumplida y su resolución de llevar adelante el proyecto prescindiendo de los acuerdos partidistas.

A pesar de la actitud presidencial, no han faltado los eternos "mediadores", especialmente en los pasillos del Congreso Nacional, siempre dispuestos a todo tipo de conversaciones para lograr la colaboración del Partido Radical. A nuestro juicio, estos personeros cometen un doble error; primero, porque las conversaciones con los radicales, en las actuales circunstancias, sólo servirán para tonificarlos políticamente, y, segundo, porque si llegara a producirse un entendimiento para la aprobación en general del proyecto, el Gobierno —arrastrado a ese terreno— entraría a un problema igual, si no peor, cuando las directivas interesadas comenzaran a exigirle sus condiciones en la discusión en particular. Los políticos son como los niños malcriados, y cuando se trata de sus pretensiones, son capaces de plantear una por cada inciso del articulado; si se les acepta la primera, no cejan hasta obtenerlas todas y, en caso contrario, se taiman.

Pretender aprobar un proyecto de ley, o un conjunto de proyectos, abriendo el apetito de las exigencias partidistas es exponer al Ejecutivo a una insoportable presión y, en los momentos actuales, equivaldría a entregar a la mayoría política del Senado las llaves para su entrada al Gobierno.

EL CONGRESO Y LA REFORMA CONSTITUCIONAL

La Cámara de Diputados despachó en primer trámite, y aprobó en particular, por gran mayoría, el proyecto que introduce diversas reformas a la Constitución Política del Estado. Entre estas reformas se contemplan puntos de tanta importancia como el derecho a voto para todos los chilenos mayores de 18 años, sin necesidad de saber leer y escribir (esta enmienda fue aprobada por 100 votos contra 3 y contó con el apoyo de un diputado conservador); la ampliación de las incompatibilidades parlamentarias, tendientes a impedir la asociación política-negocios; la modificación substancial a las normas sobre el derecho de propiedad, etc. La modificación relativa a la propiedad ha sido severamente criticada por la prensa y los partidos de Derecha. Las críticas señalan, principalmente: a) Desaparece la disposición actual que, en caso de expropiación, ordena dar "previamente al dueño la indemnización que se ajuste con él o que se determine en el juicio correspondiente", y, b) De acuerdo con las nuevas normas, la misma ley que autorice la expropiación, determinará el tribunal encargado de conocer las reclamaciones que puedan presentarse por el monto de la indemnización. Actualmente ésta es una materia que deben conocer los tribunales ordinarios de Justicia.

El Presidente de la República se hizo cargo de ambas críticas en su improvisación ante la Convención Nacional del Comercio, celebrada a mediados de agosto. La disposición que impide disponer de los terrenos o bienes expropiados antes de proceder a su pago, constituye una valla insalvable para cumplir la reforma agraria y la remodelación urbana.

La reforma agraria es un pilar fundamental en los planes socio-económicos del actual Gobierno, y existe la firme determinación de llevarla adelante, porque ella se prometió al pueblo, y porque la actual puede ser la última oportunidad para realizarla por medios legales y pacíficos; no hacerla ahora sería provocar, casi con seguridad, la violencia en los campos, mucho más grave y difícil de controlar que en las ciudades. El desorden y el odio social desatados entre el campesinado pueden llegar a detener la vida de un país, hambrearlo y desarticularlo completamente y por largos años.

Con respecto a la segunda objeción, los tribunales que se crearán estarán siempre sujetos a la superintendencia directiva, correccional y económica de la Corte Suprema de Justicia, a virtud de lo que se dispone en el artículo 86 de la Constitución Política, que no será reformado.

Los críticos de las reformas constitucionales han argumentado, en general, sobre la base de que el derecho de propiedad, en algunos aspectos, ya no estará resguardado por las disposiciones de la Carta Fundamental, sino por las de las leyes comunes, cuya modificación resulta mucho más fácil y expedita que la de aquélla. Estimamos que estos críticos no tienen razón, porque las meras trabas del procedimiento parlamentario no pueden constituirse en defensas del derecho de propiedad. Este derecho se defiende verdaderamente cuando la propiedad cumple su destino natural, cual es el de satisfacer las necesidades racionales del ser humano, que siempre están en armonía con el bien común y cuando existe el mayor número posible de propietarios. Creemos que las reformas en vías de aprobación están encaminadas a servir ambas condiciones.

LAS DISYUNTIVAS A UN AÑO DEL TRIUNFO

Al cumplirse un año del impresionante triunfo electoral con que el país eligió al Presidente Frei, es hora de practicar un desapasionado balance de lo ocurrido hasta hoy.

En la línea de las medidas económicas y financieras es donde algunos ven mejor cumplidas las aspiraciones que determinaron la victoria de hace un año. La supresión del irritante sistema de los bonos dólares, lograda antes de enterarse diez días de Gobierno; el reajuste de sueldos y salarios en un porcentaje igual al alza del costo de la vida; el plan educacional y de locales escolares; la atención de las poblaciones marginales; las nuevas normas crediticias y de fomento a través del Banco del Estado; la ordenación impuesta en nuestro comercio exterior y en el régimen monetario, son algunos de los mejores éxitos alcanzados hasta el momento.

Sin embargo, es evidente que el programa revolucionario sólo ha podido cumplirse en una muy pequeña medida, y ello porque el Gobierno ha vivido, desde un principio, en permanente crisis política.

El país y el Gobierno mismo saben que se necesita hacer mucho más todavía, porque son muchos los proyectos pendientes y muchas las aspiraciones populares por atender.

El pueblo ha sabido esperar, porque se sabe gobernado por un líder verdaderamente nacional, que asumió el mando supremo con la auténtica dignidad que el cargo exige, y que no ha tenido ni un solo asomo de fatuidad; que se mantiene en contacto permanente y directo con la gran masa de los pobres, esforzándose por asistirlos, y para no dejar de comprenderlos; que llega hasta ellos el primero cuando los azota la desgracia y lleva adelante un diálogo directo, respetuoso y franco, que se traduce en órdenes y realizaciones inmediatas, a veces de carácter local, pero siempre profundamente alentadoras y efectivas. Creemos que ninguna combinación política, por poderosa que fuera, sería capaz de dar al Jefe del Estado la visión verdadera, la fuerza moral, el buen ambiente y el respaldo que se ha logrado conquistar con su línea personal de conducta para ejercer el mando.

Todo lo anterior ha permitido mantener encendida la fe del 4 de septiembre, pero al margen de esa fe y de su enorme valor e importancia, el régimen de la revolución en libertad enfrenta una grave crisis política, crisis secular en la Historia de Chile, producida por el permanente afán de los dirigentes políticos y parlamentarios desplazados del Gobierno, por imponer condiciones de apoyo al Presidente de la República.

A un año, recién cumplido, de la victoria popular del 4 de septiembre, el Gobierno del Presidente Frei se encuentra ante una clara disyuntiva que lo ubica entre la vía de la solución y la de la revolución. La primera lo conduce

(PASA A LA PAGINA 17)

Precavido

—Querido, ¿vienes dispuesto a hablar con [...]dre, para pedirme en matrimonio...?
—No... fue un accidente de la moto...

Risa y Deshumanizaci[ón]

Albert Camus, en una disertación que ofreció [...] en la Universidad de Chile entre muchas cosas de [...] portancia (parece que consideró esa charla como [...] de rutina"), se refirió a la diabólica característica de [...] vas armas bélicas: la de poder ser operadas a [...] "Cuando uno se enfrenta a siluetas y no a personas [...] muy fácil matar". Para el individuo que debe [...] apretar un botón y dejar caer una bomba nuclear [...] ciudad cuyos "rostros" no ve, el acto no reviste ma[...] vedad que el de una simple acción mecánica. La [...] deshumaniza. Un vecino con la fractura de un pie [...] mueve mucho más que el leer en un diario la [...] cien mil vidas, por ejemplo, de un país lejano. En [...] de otrora, el asunto era mucho más humano, y [...] más inhumano. O atravesar al enemigo con una [...] ser triturado: el valor incomparable, insustituible de [...] da, se pesaba hondamente en esos trances.

Un amigo mío hacía la observación, en cierta [...] que dialogábamos acerca de la novela y del cuento [...] Dostoiesvski era trágico en sus novelas y humorístico [...] relatos breves. Con gran agudeza señalaba de que [...] rencia de "pathos" surgía principalmente de la veloc[idad] que se pasaba, en pocas líneas sobre los rasgos de un [...] je, en los cuentos, y la mayor morosidad —que impone [...] profundización— de la novela. En la vida corriente [...] muy semejante modo. Un ser humano, visto o entre[...] cas veces, no acusa sino la apariencia; en tanto que [...] intimamos con él, vamos viéndolo de otra manera: [...] das sus luces y sombras, con toda su humanidad; [...] el mejor y más amplio sentido del vocablo, es muy [...] hay nada más serio que el ser humano tal y como [...] a sí mismo. Aquí cabría aportar una frase de Huido[bro] [...] vida es cuestión de vida o muerte".

El humor es una distancia. La proximidad en [...] impone una solidaridad, un respeto, un amor-charit[...] como lo sentimos cada uno en su propio yo. No prot[...] tra el humor. Pienso que es una forma de "la conc[iencia re]fleja": este poder, propio sólo del hombre (por lo me[nos en] este alto grado que exhibimos), de objetivizarse y hasta [ri]diculizarse como si se tratara de un objeto ajeno a él. Pero quien ríe (digamos mejor, quien se ríe), lo [...] siempre, aunque no lo tenga muy claro en su conciencia [...] mismo. Este país es un modelo de capacidad chistosa [...] trata sólo del ingenio: se trata de que así se sobrepone [...] propias calamidades. Sin embargo, el humor tiene [...] Puede encubrir un desprecio al ser humano, que no [...] ninguna manera recomendable. Por otra parte, tal [...] tituya una puerta de escape a tal grado que nos está [...] vando de la crueldad colectiva que exhiben tantos [...] su vida societaria.

Escritores de talento y lo que es más importante [...] razón bien puesto, resbalan por el periodismo fácil [...] resco basado en la chistosidad a costa de otros [...] el vicio radica en una mirada lejana sobre el pr[...] cado ya que no puedo inclinarme a creer en [...] El humor siempre implica superficialidad para [...] mano, y como lo humano consiste precisamente en [...] individuo es un centro, un yo, aquél conduce a la [...] nización progresiva del que escribe o habla, y de lo[s que lo] escuchan.

Neruda —en un prólogo si mal no recuerdo de [...] de Angel Cruchaga— emitía una opinión que es opo[rtuno re]cordar. Me confío a la memoria: "Ni el que imprec[a ...] lud de forajido, ni el que llora con gran sometimi[ento ...] fuera de la casa de las Musas Poesías. Pero aquel que [...] está fuera." Era en los tiempos en que Huidobro [...] Neruda, Huidobro a De Rokha, De Rokha a Huid[obro, De] Rokha a Neruda, y éste a ambos. Pero el autor de "[...] cia en la Tierra", aquí anatematizaba particularmente [a Hui]dobro ("el que ríe"), elogiaba al prologado, Angel Cr[uchaga ...] sólo propinaba a De Rokha la palabra "forajido". [...] muchos los críticos que al referirse a Huidobro lo [...] en la risa. Error. Como se lo dijo el Dr. Nicolai —[...] cado a todos los poetas y artistas—: "el poeta juega". [...] matiz.

Aquel que se ríe está fuera de la casa humana. [...] del hombre, no obstante. Pero también lo es el [...] malevolencia, el desprecio. Completemos nuestro pe[nsamien]to: "está fuera de la casa humanista". ¿Ha leído al[...] gún pasaje del Evangelio en que Jesús se ría? Creo [que en] cierta oportunidad, sonrió. Es totalmente distinto.

Enrique Bunster ha venido publicando una serie [de cró]nicas en "El Mercurio": Recuerdos de Vicente Huidobro [...] cuerdos de Pablo de Rokha y, hace unos días, "Recu[erdos de] Eduardo Anguita". Lo inexplicable —si aplicamos nue[stro cri]terio de la "distancia" y la "proximidad" humanas— [...] a medida que se acerca por cronología y amistad a [...] sonajes, comienza a ponerse chistoso. A rebajar. La [...] lo hacía respetuoso. La cercanía, en cambio, lo vierte [...] irrespetuosidad. Violación de derechos humanos, diría [...]

Eduardo Angu[ita]

Etica Profesional y Etica Política

El honorable senador Pedro Ibáñez ha pre[...] confirmar sus anteriores diatribas contra los peri[odistas] presentando una lista de personas que desemp[eñan] simultáneamente cargos en oficinas públicas y [en ór]ganos de difusión o publicidad.

El senador no debe ignorar que son muchos [en el] país los que laboran en diversas actividades re[laciona]das con sus propias profesiones, con el objeto, [...] ble, de mejorar sus ingresos. A nadie se le ocurr[iría que] un médico —por ejemplo— comete un acto puni[ble por] el hecho de ejercer su profesión en un hospital [...] y en un organismo privado de salud además de [aten]der su consultorio y su clientela personal. Ni se [po]dría reprochar a un ingeniero una multiplicidad [de tra]bajos de igual naturaleza. Es algo que queda, [...] justicia, dentro de la libertad profesional y en [el dere]cho de toda persona de ejercer sus actividades [según sus] conveniencias, sin más limitación que las esta[blecidas] por el derecho de los demás. La ley ha sido muy [...] para señalar los casos de incompatibilidades en [el ejer]cicio de esta libertad.

Por esto, las acusaciones del honorable se[ñor Ibá]ñez sólo llevan a enlodar, vanamente, las reput[aciones] de trabajadores honrados y a echar sombras s[obre los] que tienen la desdicha de no pensar como él.

Haría bien el senador en considerar su prop[ia ...] él es un conocido comerciante, agricultor e in[dustrial ...] con vastos intereses en una empresa familiar, [...] también, senador de la República.

¿Se enfadaría el señor Ibáñez si alguien sup[usiera que no] es capaz de ejercer su mandato en directo be[neficio de] esas empresas?

¿No habrá quién se pregunte si el señor Ib[áñez es] senador de la República o de sus sociedades a[...]

Tanto valor tendrían estas imputaciones co[mo las] que suponen corruptos a aquellos periodistas que [ejer]cen libremente su profesión y al servicio de [quienes] —también libremente— los solicitan.

H. F.

...ponerse a las Reformas será violentar a ...nación para que las haga por sí mismas"

...el Diputado informante de las Reformas Constitucionales, Patricio Hurtado, al dar cuenta del criterio de la Comisión que preside, frente a esta trascendental materia

...po". Hasta aquí las palabras de Su Excelencia el Presidente de la República al proponer el proyecto en debate.

Señor Presidente, el informe que presentaré a la consideración de la Honorable Cámara sólo pretende, en parte, complementar el documentando y claro informe elaborado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que fue redactado por nuestro eficiente Secretario, don Eduardo Mena Arroyo, quien, en más de una ocasión, nos asesoró con sus conocimientos especializados en todo el proceso de trabajo de la Comisión que presido.

También colaboraron en el estudio de las reformas constitucionales, don Pedro Jesús Rodríguez, Ministro de Justicia; don Enrique Evans, Subsecretario del Ministerio de Justicia; don Manuel Daniels, Asesor del citado Ministerio, don Osvaldo Illanes, Ministro de la Corte Suprema; don Enrique Silva Cimma, Contralor General de la República. Asimismo, quiero mencionar especialmente la asistencia que nos prestara la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, a través de su más antiguo profesor de Derecho Constitucional, don Jorge Guzmán Dinator, quien estuvo presente en todas las sesiones celebradas por nuestra Comisión y nos documentó con su gran versación en estas materias.

Señor Presidente, en el día de ayer se envió a la Mesa una petición de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que Su Señoría sometió a la consideración de la Honorable Cámara y que ésta aprobó, para agradecer a don Jorge Guzmán, a la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad estatal y al señor Rector de la Universidad de Chile, la asesoría que el señor Guzmán Dinator y esa Facultad nos han prestado en el estudio de estas materias especializadas.

Sé también que es propósito del señor Presidente de la Corporación obtener la asesoría permanente de la Universidad de Chile en el estudio de los proyectos que se elaboran en la Cámara de Diputados durante el proceso legislativo.

Además, concurrieron a formular declaraciones y observaciones los señores Eduardo Dagnino, por la Confederación de la Producción y del Comercio; Victorino Garrido Matte y Patricio Figueroa Velasco, por la Sociedad Nacional de Propietarios Urbanos, y Luis Figueroa, por la Central Unica de Trabajadores de Chile.

Como podrá apreciar la Honorable Cámara, la intención de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia fue escuchar a todos los sectores nacionales en el más amplio y abierto diálogo, con el objeto de conocer su pensamiento sobre esta reforma constitucional que, como he dicho, a nuestro juicio, tiene un valor histórico.

La Comisión de Consitución, Legislación y Justicia celebró, en total, 23 sesiones, que ocuparon, señor Presidente, los meses de diciembre y enero del período legislativo pasado y todo el tiempo transcurrido, salvo una o dos sesiones, del presente período parlamentario.

Debo destacar el espíritu de colaboración de todos los miembros de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. En el período pasado, esta Comisión inició sus debates bajo la presidencia del ex diputado señor Florencio Galleguillos, y asistieron a sus sesiones el actual presidente de la Honorable Cámara, don Eugenio Ballesteros, quien también participó en la redacción previa de las reformas constitucionales, los Honorables señores Jerez, Morales y Silva Ulloa, y los ex diputados señores Víctor Flores Castelli, Rafael Agustín Gumucio, Jorge Iván Hübner, Hernán Leigh, don Fernando Maturana, Alfonso Ramírez, Hugo Rosende, Jacobo Schaulsohn y Volodia Teitelboim. En el presente período legislativo, participaron en la discusión de este proyecto de reforma constitucional la señora Inés Enríquez y los señores Andrés Aylwin, Alfonso Ansieta, Sergio Fernández, César Fuentes, Osvaldo Giannini, José Isla, Alberto Jerez, Gustavo Lorca, Orlando Millas, Carlos Morales, Alberto Naudon, Julio Silva Solar, Ramón Silva Ulloa, Luis Tejeda y Pedro Urra.

Como he dicho, los diputados de todas las bancas y de todas las ideologías participaron en esta discusión con alto espíritu patriótico, con profunda versación jurídica y, yo diría, con el buen propósito de que el informe de que daré cuenta fuera lo mejor posible en materia de tanta importancia.

Con el objeto de no extender en forma exagerada este informe, he tratado de darle una ordenación que me permita resumir, en la medida de lo posible, esta materia. En el capítulo I, haré una breve reseña de la historia constitucional. En el capítulo II, analizaré el proceso de la evolución constitucional en nuestro país, y en los capítulos III y IV, señalaré los propósitos de la reforma constitucional aprobada por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y haré un breve análisis de cada una de sus disposiciones.

Breve reseña histórica de la evolución constitucional.— Puede considerarse que la historia constitucional comineza en Inglaterra, el año 1215 con la aceptación de la Carta Magna por Juan "Sin Tierra", que los nobles impusieron al rey para limitar su poder absoluto en la exigencia de tributos y en la disposición de la vida y la libertad de los súbditos, estableciendo las garantías individuales esenciales y haciéndole prometer: "no venderemos ni rehusaremos ni dilataremos a nadie la administración de justicia".

Se trataba de desplazar el poder absoluto del soberano hacia el soberano poder del pueblo. Este ha sido el motor que ha movido toda la evolución constitucional en la historia de la humanidad.

En suma, se trata de un largo proceso de formación política en la conciencia de un número cada vez mayor de personas que reemplazan al rey por el pueblo en la indicación del origen y residencia del poder.

Esta fue la idea que inspiró el pensamiento de Rousseau, que tanto influenció en las instituciones jurídicas que nacieron después de la Revolución Francesa, como, asimismo, en la Constitución de Filadelfia, de 1787 y en toda la revolución jurídica del siglo XVIII, que iniciaron los padres del constitucionalismo clásico Locke y Montesquieu, quienes dieron origen a la doctrina de la soberanía nacional y de la división de los poderes públicos, y a la teoría de los derechos individuales.

N. DE LA R.— En nuestra edición de mañana daremos a conocer el resto de la intervención del diputado informante Patricio Hurtado en la Cámara de Diputados sobre el proyecto de Reforma Constitucional.

PATRICIO HURTADO PEREIRA, presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, es felicitado por S. E. el Presidente de la República, por su brillante y documentado informe de las Reformas Constitucionales aprobadas por la Cámara de Diputados.

...OMENTARIO... (De la Pág. 16)

...nsiderar el apoyo parlamentario que pueden prestarle otros partidos, es...mente los de mayor raigambre popular, haciéndolos co-responsables de un ... programa de avanzada, en un intento que demandaría superar el cri...o excesivamente dogmático de algunas colectividades que, además, no han ...rto sus ojos ante el peligro de la Reacción, a la que suelen servir sin sa...o. La segunda lo lleva a replantearse un esquema de prioridades en su ...nvolvimiento político, para llevar al Parlamento y a la opinión pública, ... cuestión única y previa, las reformas que permitan expresarse en ambas ...as del Congreso, los anhelos de renovación nacional, hasta ahora parcial...nte representados, para combatir con su ayuda y desterrar la miseria y para ...r las condiciones estables de una sociedad más próspera y más justa.

C.D.

Nuestro Director responde al senador Pedro Ibáñez

Los estériles esfuerzos del senador Pedro Ibáñez de establecer una supuesta intervención del Gobierno en los medios informativos del país y de vincular a nuestro Director a ese inexistente control de la prensa, han sido categóricamente desvirtuados. El Gobierno, en primer término, y los periodistas y el organismo que los agrupa, mostraron e nforma irrefutable la falsedad de tales cargos. No procede, pues, prolongar una polemica sobre hechos que nacen de la errónea información o del deseo de crear un clima adverso al Gobierno. Nuestro Director ha anunciado su propósito de poner punto final a este asunto, con la siguiente respuesta al señor Ibáñez:

"El senador Pedro Ibáñez Ojeda me acusó de:

1) Ser actualmente Director de "VEA", y

2) De estar influyendo la línea informativa de ese semanario en razón de ocupar yo en este momento los cargos de Presidente y Director del diario que edita la Sociedad Anónima LA NACION.

Respondo:

La Empresa Editora Zig Zag, en forma oficial, ha declarado:

1) El señor Jenaro Medina no es Director de la revista "VEA";

2) El actual Director es don Eduardo Rivas Contreras, y

3) El señor Medina goza de una licencia desde el momento en que asumió sus nuevos cargos.

El actual Director de la revista "VEA", señor Eduardo Rivas, por su parte, ha declarado lo siguiente:

"Desde que el señor Jenaro Medina asumió sus cargos en LA NACION fui nombrado Director de "VEA". Desde ese momento, noviembre de 1964, he ejercido con plenos poderes y respaldo de la Empresa Zig Zag la dirección de "VEA", sin ingerencia de ninguna especie de parte del señor Jenaro Medina ni de ninguna otra persona. Rechazo en forma terminante la audaz información del senador Ibáñez de que la revista "VEA" está dirigida por el señor Jenaro Medina."

Las dos afirmaciones del senador Ibáñez eran, pues, absolutamente falsas.

Desmentido por los hechos, mi acusador pretende ahora hacer una nueva imputación. Esta segunda postura nace del hecho de que la Empresa Editora Zig Zag me ha concedido licencia con goce de sueldo. Durante el largo período en que he prestado mis servicios de periodista en esa Empresa, me sucedió muy a menudo el tener que solicitar licencias. Ellas me fueron concedidas siempre y sin excepción, con pleno goce de mis sueldos. Esa Empresa, a la cual yo he dado lo mejor de mi vida profesional, ha correspondido así el trabajo leal y eficaz de toda mi vida profesional. El público que lee las revistas que yo dirigía y que conoce la extraordinaria circulación que tienen, es un testimonio evidente de esa labor.

Por lo demás, la Empresa Editora Zig Zag es una entidad de derecho privado y, por tanto, soberana para tomar sus decisiones.

Muchas cosas importantes preocupan en este momento al país. Pero debo responder al senador Ibáñez, porque no acepto que mi limpia trayectoria profesional pueda quedar bajo alguna sospecha.

Pediré al Colegio de Periodistas que investigue las imputaciones del senador Ibáñez y estamparé mi deseo de que este proceso se amplíe a todos los actos de mi vida periodística, para que no quepa ninguna duda de mi recta trayectoria moral.

Me dice el senador Ibáñez que estoy alterado. Debo reconocer que es en lo único que tiene razón. Su proceder me ha alterado el ánimo, y esto tiene una sola explicación: se altera el ánimo del hombre en relación con su línea moral, cuando es alcanzado por la mano aleve que lo hiere injustamente en lo más digno de su personalidad.

Pero, más que alterado, estoy dolido de esta suerte de maleficio que me ha salido al camino, interrumpiendo momentáneamente el paso confiado de quien sabe que está sirviendo lealmente a una sociedad de hombres que busca su mejor destino.

Jenaro Medina, Director de LA NACION."

NUEVOS SENADORES RADICALES DISCREPAN CON EL CEN SOBRE EL PROYECTO DEL COBRE

A la democrática petición de Hermes Ahumada se sumará la que formula oficialmente mañana Julio Durán, quien desea abstenerse en la votación de la iniciativa gubernamental

Graves problemas en las altas esferas del Partido Radical, provocó la carta petición del senador Hermes Ahumada, quien democráticamente solicitó permiso al Comité Ejecutivo de esa colectividad para votar a favor del proyecto del Cobre, que envió el Ejecutivo al Congreso Nacional, y que será votado el miércoles próximo en la Cámara Alta.

El CEN en reunión efectuada el jueves rechazó la petición del senador Ahumada, por la unanimidad de sus miembros. Pero la situación, según un vocero del radicalismo fue más allá de la simple negativa. En la misma reunión del CEN algunos vocales solicitaron que el mencionado senador sea enviado al Tribunal de Disciplina por dañar el prestigio del Partido, y que sea sancionado con seis meses de suspensión, aun cuando acatare la orden de votar en contra del proyecto de la Gran Minería del Cobre.

MEMORANDUM

Pero eso no ha sido todo. La carta del senador Ahumada ha dejado en evidencia un aspecto que la directiva radical olvidó de formular: Fijar la posición exacta del Partido Radical frente a los puntos de los convenios en que discrepa con la iniciativa del Gobierno.

Durante bastante tiempo el Partido Radical pregonó a través de sus principales representantes que no estaba conforme con tres puntos del proyecto: contratos leyes, facultades para el Presidente de la República y mantención de atribuciones para el Departamento del Cobre.

Posteriormente, en dos entrevistas, el presidente del radicalismo, Humberto Enríquez, reiteró al Presidente de la República que eran esos los puntos en que el Partido Radical no estaba de acuerdo.

Tal como se anunció públicamente, la situación fue solucionada en dichas entrevistas y los radicales expresaron que la situación aún no clarificada, era el retorno de las divisas al país. Sin embargo, el CEN ha dicho otra cosa, y en la reunión efectuada hace algunos días, se votó en contra de la idea de legislar sobre el proyecto del cobre.

Ahora, los radicales se han encontrado con que ellos no habían planteado exactamente cuál era "su posición" frente a esta situación. Rápidamente, y en reuniones que ocupan gran parte del día, la directiva del PR, conjuntamente con el senador Jonás Gómez buscan fijar su posición definitiva respecto de este problema.

De esta forma, a menos de 24 horas de la iniciación de la discusión sobre esta materia en la Cámara Alta aún no se conoce el texto del memorándum que la Directiva del PR entregará a la opinión pública.

OTRAS POSICIONES

Sin embargo, el CEN tendrá, al parecer, que conocer nuevas alternativas planteadas en el seno de su propia colectividad.

El senador radical Julio Durán anunció a los redactores políticos que él solicitará oficialmente mañana permiso al CEN para abstenerse de votar el proyecto del cobre, con lo cual se pone en una posición diferente a la adoptada por el organismo máximo del Partido.

Se sabe, por otra parte, que el citado senador almorzará mañana con sus colegas Hermes Ahumada y Juan Luis Maurás, reunión en la que es posible que se tome un acuerdo conjunto para solicitar al CEN que conceda el permiso para abstenerse en la votación y no adoptar una actitud de rebeldía, tal como ocurrió hace algunos años con un grupo de senadores radicales, cuando se discutió la Ley de Reforma Agraria.

VIAJE DE AHUMADA

El senador Ahumada viajó ayer a Rancagua, a fin de participar hoy domingo en una manifestación organizada por los comités de esa provincia cuprera, en apoyo de los convenios del cobre.

A pesar de que el propio senador expresó que él acataría la orden del Partido frente a la iniciativa gubernamental, es posible que haga uso de la palabra en dicha concentración y exprese su decisión final, después de los incidentes que provocó su carta dentro del partido.

Mayor número de viviendas construyen las Asociaciones de Ahorro y Préstamo

Estudio realizado por INSORA demuestra que en 1962 el 8,2 por ciento de las casas construidas lo fueron por intermedio de dichas Asociaciones.— En 1964 su participación llegó al 19 por ciento.— El número de socios ha aumentado considerablemente. En cambio, ha disminuido el promedio de ahorros

La solución al problema de la escasez de viviendas, que afecta al 27,44% de la población, se busca en nuestro país desde dos frentes de acción complementarios: la Corporación de la Vivienda y las Asociaciones de Ahorro y Préstamos.

Dada la importancia del papel que estas últimas podrían desempeñar en este sentido, el Instituto de Organización y Administración de la Universidad de Chile (INSORA) realizó un estudio acerca del desarrollo y situación actual de estas asociaciones, así como de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, a fin de conocer las realizaciones concretas, fuentes de recursos, necesidades de fondos y mecanismo que impulsarán su desarrollo futuro.

El informe demuestra que el número de socios aumenta paulatinamente. En 1962 tenían 24 mil 600 socios. En 1964, 93 mil 200. Pero, el promedio de ahorro ha disminuido. En 1962 cada persona ahorraba un promedio de 449 escudos. En 1964 esa cifra ha bajado a 174 escudos. Además, la proporción de cuentas cerradas aumentó entre los dos años indicados de un 2,62 a un 13,77%.

Las personas que reciben préstamos ha ido en disminución. En 1962 una de cada siete recibía préstamos. En 1964, una de cada 18.

Sin embargo, la cantidad de casas construidas a través de estas asociaciones ha ido creciendo. En 1962 el 8,2% de las construcciones se hicieron a través de estas asociaciones. En 1954, el 19 por ciento.

El otorgamiento de préstamos según los estratos económicos de los socios en 1963 y 1964 defleja una traslación de éstos hacia los sectores de mayor ingreso en desmedro de los de bajos ingresos. En 1962 el 16,7% de los usuarios percibían sueldos inferiores a dos vitales y el 28,4% correspondía a socios que ganan más de 5 vitales. Al año siguiente, el 6,2% de los préstamos fueron otorgados a los primeros, mientras que el de mayores ingresos percibía el 49,2%.

Una de las principales fuentes de financiamiento de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo la constituyen los depósitos de los socios. Pero esta estructura se complica al entrar en ella la Caja Central, con su función financiera a través del descuento hipotecario a favor de las asociaciones, incrementando así, la capacidad de otorgamiento de nuevos préstamos.

Las funciones de la Caja Central, son tres, especialmente, la de autorizar y supervisar la formación y existencia de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo y dictar vigilar las normas que las rigen. Además, asegura los depósitos de los ahorrantes y los créditos que otorgan las asociaciones. Y proporciona ayuda financiera a las Asociaciones comprándoles sus hipotecas.

Las fuentes de recursos de la Caja Central son los aportes fiscales, que hasta ahora suman 20 millones de escudos; créditos de instituciones internacionales, como el BID, con 10 millones de dólares, y la AID, con 13 millones de dólares.

Nuevo Consejero

Ha sido designado Consejero de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares de Chile, en representación de los empleados jubilados, Gabriel Cáceres Catalán, actual presidente de la Asociación gremial de ese sector. Cáceres Catalán, exhibe una trayectoria gremial desde el año 1923, cuando organizó la Asociación de Trabajadores de la Junta de Beneficencia, en Valparaíso. En 1928 organizó el Sindicato Mixto de Empleados y Obreros de la Ex Caja de Seguro Obligatorio, también en Valparaíso. Posteriormente en 1942, fue designado miembro de la Comisión Central Mixta de Sueldos, cargo que desempeñó hasta el año 1956. Fue organizador de la Federación de Trabajadores de Química y Farmacia en 1943, y en 1944 participó en el Directorio de la Federación de Instituciones de Empleados Particulares (FIEP). En 1948 concurrió al Congreso de Unidad de los Empleados Particulares en Valparaíso, donde fue fundada la actual Confederación (CEPCH), de cuyo directorio actualmente es integrante como Secretario General. Además ha concurrido a las Conferencias Internacionales de la OIT, ha visitado Israel, Polonia, Rusia, Checoslovaquia, Alemania y G. Bretaña, en representación de la CEPCH y en la II Conferencia Internacional de Trabajadores del Comercio y la Alimentación realizada en Varsovia, en abril del año pasado.

Inesperadamente murió empleado de LA NACION, Sr. Carlos Müller B.

Profunda consternación produjo dentro de sus familiares y en el personal de esta casa periodística, y muy en especial entre sus compañeros de la corrección de pruebas nocturna, donde en la actualidad prestaba sus servicios, el inesperado deceso del señor Carlos Müller Bustamante, ocurrido en la madrugada de ayer sábado, a la 0.40 hora, en la Clínica de la Universidad Católica. Era casado con doña Emma Menares y deja cuatro hijos.

El señor Müller tan sólo hacía cinco días que había solicitado licencia médica para curarse de una rebelde dolencia que lo aquejaba, y que a la postre tan repentinamente lo llevó a la tumba.

Profesional antiguo dentro del vasto gremio periodístico, en donde gozaba de generales simpatías por su bonhomía y don de gentes, supo en todo momento granjearse el aprecio irreprochable de sus superiores, compañeros, amigos y de cuantos lo rodearan. Prestó sus servicios profesionales en "El Mercurio", en la Empresa Zig-Zag —donde, incluso, fue compañero de labores de nuestro actual Director, don Jenaro Medina—, y en la Imprenta de los FF.CC. del EE., donde jubiló. En la actualidad prestaba sus servicios, como lo expresáramos anteriormente, en esta Empresa, como eficiente funcionario de la corrección de pruebas nocturna, en donde lo sorprendiera la muerte a la temprana edad de 56 años.

Vayan estas líneas como postrer reconocimiento al amigo y mejor compañero ido tan inesperadamente, así también como profundo y sincero pesar a su dignísima esposa, hijos y demás familiares.

Anoche, a las 24 horas, todas las máquinas enmudecieron su eterno accionar, y sus compañeros técnicos nocturnos guardaron con profundo respeto y recogimiento un minuto de silencio como último adiós al amigo desaparecido y que no veremos más.

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Capilla de la Clínica de la Universidad Católica, desde donde saldrán sus funerales hacia el Cementerio General (puerta de Av. Recoleta).

CARLOS MULLER BUSTAMANTE, corrector de pruebas de nuestra casa periodística, fallecido ayer inesperadamente.

HOY SERA INVESTIDA LA BRIGADA CONTRA INCENDIOS LOS CERRILLOS

En una demostración práctica de su preparación a efectuarse a las 11 horas de hoy domingo, cuarenta y cinco nuevos voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Santiago reciben la placa rompe-filas que los acredita como miembros de la institución.

Los voluntarios integran la Brigada contra Incendios "Los Cerrillos", formada por vecinos de la Población Alberto Risopatrón, en Lo Valledor Norte, y su capitán es don Santiago Ferreiro. Esta brigada, conjuntamente con la de "Los Nogales", ha sido creada por el Cuerpo de Bomberos de Santiago para atender el creciente desarrollo de la ciudad, su expansión y la construcción de nuevas poblaciones.

La ceremonia de hoy domingo tiene lugar en la Avenida Centro América esquina Haití, en Lo Valledor, y a ella concurrirán el Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, don Alfonso Casanova, y altos oficiales de la institución.

En el ejercició y presentación de hoy, los nuevos voluntarios competirán con sus colegas de la 9a., 11a. y 12a. Compañía de Santiago.

MURALISTA MEXICANO EN CHILE

Procedente de Ciudad de México llegó ayer a Santiago el Muralista mexicano José González Camareno, acompañado del camarógrafo de cine y televisión, Ramón Muñoz; del fotógrafo de murales, Francisco Vives y del periodista Pedro Alvarez del Villar, para inaugurar en Concepción el mural de que es autor en la Universidad de esa ciudad, el 10 del presente. A este acto asistirán autoridades del Gobierno, universitarias y representantes del Cuerpo Diplomático. Hará entrega del mural el Embajador de México en Chile. En el grabado, el muralista y sus acompañantes a su llegada a Los Cerrillos, donde fueron recibidos por el Ministro Consejero de México en Chile, Roberto De Negri, y por el Director de la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción, Tale Peralta. — (Foto CERRILLOS.)

JURISCONSULTO INGLES DICTARA CONFERENCIAS

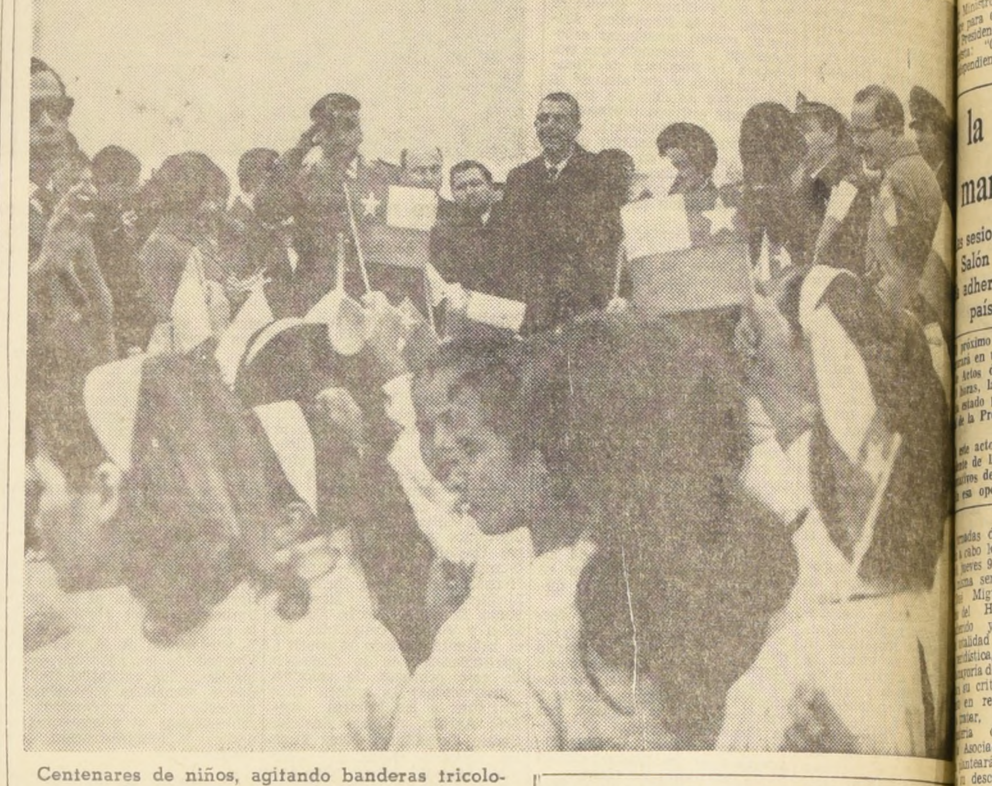
Dos conferencias dictará en Santiago el jurisconsulto británico Lord Denning. Ellas serán "Law and Life at our Time" y "The Changing Law". Serán dadas el 8 y 9 de septiembre, a las 19 horas, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile (Pío Nono con Avenida Santa María).

Lord Denning visita Sudamérica bajo los auspicios del Consejo Británico. Es Presidente de la Corte de Apelaciones de Gran Bretaña, Presidente del Instituto Británico de Ley Internacional y Comparativa, y Presidente del Birbeck College de la Universidad de Londres.

15 Años Cumple La Escuela Enfermería De La U. Católica

Quince años de su fundación celebrará la Escuela de Enfermería de la Universidad Católica, entre los días 6 al 12 del presente mes.

El programa de festividades comprende un concurso de guitarra, la presentación de una obra de teatro por las propias alumnas y una conferencia dictada por el profesor Armando Roa sobre "La enfermera en la medicina actual". Todos los actos se desarrollarán en el local de la Escuela, Lira Nº 41.



Centenares de niños, agitando banderas tricolores, saludaron al Presidente Eduardo Frei a su llegada a la Población San Gregorio, donde inauguró, junto a su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, el Mercado Modelo de la Población San Gregorio, en la comuna La Granja.

"EN ESTA... (De la Pág. 15)

pequeños comerciantes que han hecho posible el funcionamiento de los 17 locales y 34 pilastras con que cuenta este Mercado. Son ellos, también pobladores, que hoy tienen por obra de este Gobierno, la oportunidad de demostrar que pueden hacer Patria, cuando un Presidente como el actual les entrega las herramientas necesarias para laborar. Bien saben ellos que nuestro Presidente sabe escuchar con interés y atención y exponer con clara sinceridad sus deseos de bien para su pueblo.

Ante la magnitud de esta obra, sólo cabe observar cómo la pasión política ha enmudecido para dar paso a la gratitud de todos los sectores de esta Población, que acogen con beneplácito esta labor del Gobierno en favor de las clases modestas. Lo prueba el hecho que todos, cual más cual menos, han aportado su valioso concurso para que sea una realidad el funcionamiento de este Mercado.

No podemos, nosotros, los que hemos estado diariamente laborando para llevar a feliz término esta obra y este sentido anhelo de "San Gregorio", permanecer indiferentes y, silenciosamente, elevamos nuestras preces para que la paz y el bienestar sigan extendiendo su manto protector sobre otras poblaciones vecinales.

Sabemos la dura tarea en que este Gobierno está empeñado, tarea que será difícil cumplir si no cuenta S. E. con el concurso decidido de toda la comunidad y que cada uno se despoje de sus ideales políticos, para dedicarse de lleno a la construcción de la Nueva Patria.

Este es sólo el comienzo, en breve veremos cómo se extiende a través de toda la provincia y posteriormente a través de todo el país, la obra benéfica para todos los chilenos. La Historia tiene la palabra, y, cuando la Historia habla, calla la pasión política.

Señores, amigos todos, en esta bella mañana de septiembre, en que parece que hasta la naturaleza se regocija, nosotros los representantes del omando Nacional Contra la Inflación, con ayuda de las autoridades gubernamentales, hacemos entrega de nuestra labor al servicio de la población San Gregorio. Este es el Mercado Modelo, una herramienta de progreso, aprovechadla y cuidad de ella, como si fuera vuestro propio hogar.

ASUME NUEVO PRESIDENTE DEL IER

Mañana asumirá la Presidencia del Instituto de Educación Rural (IER), Sergio Cisternas Herrera. Le hará entrega del cargo el ex presidente Enrique Serrano de Viale-Rigo.

El nuevo presidente ofrecerá a las 18 horas del mismo día una conferencia de prensa, en la sede del Instituto (Cienfuegos 47), para explicar los planes futuros del Instituto.

Jornadas "Universidad Empresa Minera" se inauguran mañana

Mañana, a las 17.30 horas, en el Salón Tudor del Hotel Crillón, se inauguran las Jornadas "Universidad Empresa Minera", organizadas por el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas —ICARE— y con el auspicio del Comité Asesor del Consejo de Rectores y la Sociedad Nacional de Minería.

La sesión inaugural comenzará con un discurso del Ministro de Minería, señor Eduardo Simián, quien se referirá a la política minera que pondrá en marcha el Gobierno, y a las actividades mineras en general. Además planteará la necesidad de tener el elemento humano capacitado para llevar a cabo los proyectos de desarrollo económico-social elaborados. Este elemento humano debe ser preparado por las Universidades, y conforme a ello el Gobierno ha solicitado a éstas que hagan un estudio sobre el particular.

OBJETIVOS

Las "Jornadas Universidad-Empresa Minera" se desarrollarán durante los días 6, 7 y 8 del presente mes, y han sido organizadas por ICARE, que preside don Jorge Fontaine, para obtener la mayor información posible sobre las actividades actuales y proyectadas, que sirva de base a los tres organismos para orientar la colaboración Universidad-Empresa, en el sentido que más convenga al desarrollo económico chileno.

Junto a este objetivo, se pretende llamar la atención de los sectores empresarios y universitarios, y, en general la opinión pública, respecto a la importancia nacional de las vinculaciones que se ... Producir el conocimiento personal de los representantes de las Universidades, las ... sas y Asociaciones de ... sarios y de los organismos de cooperación técnica y ...

Otras de las finalidades de estas Jornadas —una vez sean clausuradas— es ... sobre la conveniencia de ... mar una Comisión Permanente que estreche esta vinculación y lleve a la práctica los beneficios mutuos que pueden lograrse de estos contactos.

CIENTIFICO INGLES COOPERARA EN LA LUCHA CONTRA EL "SMOG"

Cliffor Francis Barret, uno de los principales científicos de la División de Contaminación del Aire del Warren Spring Laboratory, dependiente del Ministerio de Tecnología de Inglaterra, se encuentra en Santiago. Durante tres meses revisará el programa de medición y control de la contaminación del aire en Santiago y el programa docente del Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica. El experto inglés considera que en el momento actual la situación no es demasiado grave. Pero que, dadas las características meteorológicas y geográficas de Santiago, el problema se agudizará. Clifford Francis Barret es el primero de un grupo de expertos en contaminación atmosférica que llegarán al país, a colaborar con el SNS en la elaboración de un programa para la medición y control de gases en la atmósfera.

"GRANDES ALMACENES PICHARA"

Ayer 4 de septiembre, a las 12.30 horas, ante el Notario Público señor Arturo Carvajal Escobar y de numeroso público, se efectuó otro Sorteo de la CARTERA DE LOS $ 500.000... y MAS... que viene efectuándose todos los meses en GRANDES ALMACENES PICHARA, de Bandera Nº 648. Existía un ambiente de gran interés, a medida que se iba acercando la hora en que el Notario señor Carvajal abriría los candados de la cartera gigante en que se juntan durante todo el mes copias de las boletas que optan a los cuatro premios que GRANDES ALMACENES PICHARA sortean en favor de su clientela, que día a día han hecho de esta tienda su preferida, por los bajos precios con que venden directamente al público, lanas, sedas, algodones y casimires.

Efectuado el Sorteo resultó favorecida con los $ 500.000 la Boleta N.o 168560, de fecha 10—8—65.

Con una réplica de la cartera gigante, la Boleta N.o 171144, de fecha 30—8—65.

Con un corte de casimir la Boleta N.o 171600, de fecha 2—9—65.

Y finalmente, con un corte de género para dama la Boleta N.o 170692, de fecha 26—8—65.

Este acto se vio realzado con personeros de CB-138 Radio Cruz del Sur, personal del Diario de los deportistas, LA NACION; publicista Sr. René Muñoz Bruce, y la presencia de los propietarios de la Firma, señores Jacobo y Andrés Pichara, quienes fueron efusivamente felicitados.

BAJADA CHILENA EXPRESO MALESTAR POR CLARACIONES DEL CANCILLER DE BRASIL

...rio de Relaciones Exteriores confía en que estas situaciones no vuelvan a repetirse.— Declaración de la Cancillería.

...n relación con las declaraciones formuladas recien... a un grupo de periodistas por el señor Vasco Leitao da Cunha, Canciller brasileño, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile cumple con manifestar:

1) De acuerdo con instrucciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Embajador de Chile en Río de Janeiro, don Héctor Correa Letelier, se entrevistó ayer con el Secretario General de Itamaraty, en ausencia del señor Ministro, para expresarle la extrañeza y desagrado que aquellas declaraciones habían producido en nuestro Gobierno y en la opinión pública chilena.

2) La versión oficial de esas declaraciones, proporcionada por el Gobierno brasileño, manifiesta lo siguiente:

...Ministro Vasco Leitao ... mantuvo el día 31 ... a las 18 horas, una ... con periodistas ... ante su Gabinete. ... esa conversación un ... se dirigió al Ministro Da Cunha declarando la revista Manchete ... último número publica ... del Presidente ... la parte de política ... presenta puntos idénticos preconizados por el ... Goulart. Formule la siguiente pregunta:

...Ministro, ¿qué augura para esa línea política del Presidente Frei?" ...: "Chile es un país independiente y tiene derecho a adoptar la política externa que tenga a bien. Espero que tenga mejor suerte que la del ex Presidente Goulart".

3) El señor Secretario General expuso al Embajador de Chile que las palabras del Ministro no reflejaban su pensamiento y habían sido distorsionadas; que fue un periodista quien planteó la comparación entre la política exterior del Presidente Frei y la del ex Presidente Goulart, y que el señor Leitao Da Cunha no había leído las declaraciones del Excelentísimo señor Frei a la revista Manchete.

4) El Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile ha lamentado lo ocurrido y confía en que situaciones como la señalada no vuelvan a producirse, por el respeto mutuo que ambos países se deben y a fin de mantener inalterable la tradicional amistad entre Chile y Brasil.

CIRCULO PILOTOS LAN - CHILE FELICITA A ROBERTO PARRAGUE

El Círculo de Pilotos "LAN-Chile" envió una nota haciendo públicas sus felicitaciones al Comandante Roberto Parrague y tripulantes del Manutara II por el éxito de su raid a Tahití.

El texto de la nota dice lo siguiente:

"El Círculo de Pilotos de LAN-CHILE no podría haber permanecido silencioso ante la realización del vuelo del coronel (R) don Roberto Parragué a las islas del Pacífico Sur, cuya meta era Tahití.

El éxito de este vuelo es la coronación del esfuerzo de una vida profesional, de un aviador chileno, de un hombre que hiciera en esto de volar una actividad que inside en las inquietudes que hoy nos unen más al mostrarnos las cosas, que con dedicación, cariño y sacrificio, pero sí, con un horizonte definido aún se pueden hacer en Chile.

Cuántos años Roberto Parragué y sus anfibios lucharon por hacer esto, que hoy celebramos y que es muy nuestro: porque esto de mirar hacia el Pacífico es orientarnos hacia las posibilidades que tienen los cielos de nuestra patria: es mirar hacia las rutas no explotadas, es empezar a ubicar nuestro país que es un país aéreo, en las rutas del mañana. Hoy han sido Pascua y Tahití, mañana será Australia, y allá en el lejano sur, desde Punta Arenas, cruzar el Polo. Estos son los caminos que hoy está señalando este gran aviador, y así esa gran industria que no tiene chimeneas, que es el turismo, tendrá su oportunidad.

Los pilotos de LAN-CHILE, los que hemos dedicado nuestra vida a esta profesión, que en un principio fue romántica y arriesgada, pero que fue abriendo senderos en el aire y después rutas, con tanto sacrificio, pero también con tantas ilusiones, vemos hoy un éxito que celebramos con alegría y queremos felicitar públicamente a nuestros camaradas, aviadores de una vida, Roberto Parragué, su copiloto René Ianiszweky, y su radiooperador Juanario Lazo, nuestro compañero "El Chico" Lazo, quien con su modestia y profesionalismo se sumó a esta obra de este gran piloto chileno que en su "Pájaro de la Suerte" escribiera ayer una página más de gloria para nuestra aviación".

...la Biblioteca Nacional se inicia ...martes Convención de la Prensa

...sesiones de trabajo tendrán lugar el 8, 9 y 10 del presente, en ... Salón "José Miguel Carrera", del Hotel Carrera-Hilton.— ... adherido la casi totalidad de las empresas periodísticas del país.— El Jefe del Estado fue invitado al acto inaugural

...próximo martes 7 de septiembre, se ... en una Sesión Solemne, en el Salón ... de la Biblioteca Nacional, a ... horas, la CONVENCION NACIONAL ... está preparando la Asociación Nacional de la Prensa.

...este acto han sido invitados S.E. el ... de la República y miembros relevantes de los Poderes del Estado. ... esa oportunidad hablarán el Presidente de la Institución organizadora, el Rector de la Universidad de Chile, don Eugenio González Rojas, y un representante de las empresas periodísticas de provincias, quienes se referirán al papel que desempeña el periodismo como vehículo de noticias y como tribuna para el enfrentamiento de las ideas, y, en particular, a la forma como desarrolla su actividad de acuerdo a las legislaciones y a la modalidades de la vida actual.

...jornadas de trabajo se ... a cabo los días miércoles 8, jueves 9 y viernes 10 ... semana, en la ... Miguel Carrera", ... del Hotel Carrera. ... y concurrirán ... totalidad de las empresas periodísticas de todo el ... mayoría de las cuales ... su criterio y planteamientos en relación a los ... tratar.

...materia de organización ... Asociación de la ... planteará la necesidad de descentralización ... la posibilidad que ... de provincias ... temas muy específicos ... tener una parte más activa y funcional en la Institución, ... los editores del ... chileno. De esta manera, se propondrá la creación de 3 Directorios Zonales o Regionales, que comprenderán otras tantas zonas geográficas.

Junto a su nuevo esquema de organización, la Convención revisará la Declaración de Principios y, en lo fundamental, se reafirmará la posición de defensa de la libertad de prensa en todos sus aspectos, y principalmente la libertad de expresión, de concurrencia a las fuentes de información y el derecho a la libre circulación.

En materia de acuerdos prácticos, se tratarán todos aquellos asuntos que dicen relación con la marcha normal de una empresa periodística, otorgándose importancia fundamental a los aspectos de abastecimiento de materiales y elementos para las empresas. Es así como se ha estudiado la forma de llevar a la práctica una Central de Compras que pueda cumplir tales objetivos y atender preferentemente las necesidades de las empresas de provincias y de pequeñas localidades.

También se estudiarán materias relacionadas con publicidad, tributación, distribución, Departamento de Periodistas de la Caja de Previsión respectiva, afianzamiento de las relaciones con los Colegios de Periodistas y con todas las organizaciones que agrupan a los que laboran en el periodismo y, en general, como se ha dicho anteriormente, todos los asuntos que conforman la actividad periodística de tan propias particularidades.

...NDERIA CHUAQUI ESTA VENDIENDO CASI AL ...TO TODA SU LINEA DE PRODUCTOS TEJIDOS

...dustria desea colaborar en forma amplia con los planes de estabilización y antinflacionarios que ... el Ejecutivo.— Su Salón de Ventas, de Irarrázaval 2490, ofrece precios extraordinariamente reducidos para servir a las clases necesitadas.

...planes de estabilización, de lucha contra la ... y contra la especulación y de ayuda y cooperación a las clases necesitadas tiene el Gobierno, ... Hilandería Chuaqui como una de sus más efectivas colaboradoras.

... de los ejecutivos de ..., don Elián Chuaqui, que preside la organización que agrupa a los industriales de la progresista comuna de Ñuñoa, en declaraciones a la prensa nacional ha expresado la adhesión de su industria a la política oficial y ha puesto en marcha una serie de iniciativas destinadas a convertir en vigorosa realidad esta colaboración.

Para esto cuenta con una red de locales distribuidos en los sectores más importantes de Santiago, a través de los cuales está vendiendo al público a precios verdaderamente increíbles toda la línea de sus afamados productos.

Entre éstos se cuentan chales grandes, chalecas peinadas, chalecas alpaca, ponchos para damas, para señoritas, para niñas y para niños: todo tipo de bufandas; chalones de viaje y una extensa línea de chalecos en diversos tipos de lana, tamaño y color, pero todos de la más fina calidad, característica esencial de los productos Chuaqui.

También ofrece diversos tipos de lana para tejer y para el empleo en las pequeñas industrias caseras.

Es interesante destacar que en su salón de ventas de Irarázaval Nº 2490, esquina Pedro de Valdivia, Hilandería Chuaqui está vendiendo prácticamente al costo todos sus productos industriales en el ramo de tejido con el objeto exclusivo de servir a las clases necesitadas que de esta manera verán duplicarse su presupuesto familiar al poder comprar con la misma cantidad de dinero, muchas más prendas de tejido que en otras partes.

En su condición de antiguo industrial de la Comuna de Ñuñoa, a cuyo progreso ha contribuído en forma creciente, don Elián Chuaqui ha resuelto reservar este local de Irarrázaval para servir al pueblo vendiéndole lo necesario para su vestimenta a precios no sólo rebajados, sino al costo.

También en sus otros locales: San Alfonso Nº 57; San Alfonso Nº 73; Los Tres Antonios Nº 77; Diagonal Cervantes Nº 785, y San Antonio Nº 726, local 7; Hilandería Chuaqui está vendiendo al público casi a los mismos precios, o sea, casi al costo.

Felicitamos a este distinguido industrial por esta laudable iniciativa que debe interesar a muchas personas para que imiten su gesto.

...N ESTE LOCAL de Hilandería Chuaqui, ubicado en la Avenida Irarrázaval ... 2490, en pleno corazón de la Comuna de Ñuñoa, esta prestigiosa firma de... de colaborar en los planes del Gobierno, está vendiendo a casi a precio de costo toda su línea de productos para servir a las clases populares.

OTRO LOCAL de Hilandería Chuaqui, en San Antonio 726, donde se vende al público a precios verdaderamente increíbles, por lo bajos. Esta firma figura entre las más valiosas colaboradoras de los planes de estabilización del Gobierno y de ayuda a las clases desvalidas.

PLANIFICAN PROGRAMAS DE SALUD

Treinta profesionales del SNS participaron en el Segundo Curso Nacional de Planificación, que durante 7 semanas se desarrolló en la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile. El Director del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat, destacó la importancia de la planificación en los programas de salud, de acuerdo a las técnicas recomendadas por la Oficina Sanitaria Panamericana. EN EL GRABADO, un aspecto de la sesión de clausura en que aparecen, de izquierda a derecha, los doctores Eduardo Sarue; Eduardo Dussert, Director subrogante de la Escuela de Salubridad; Juan Zamora; el Director General del SNS, y Miguel Solar, Consejero del SNS.

Correos inauguró ayer Agencia Postal en Población "El Pinar"

Una nueva agencia postal fue inaugurada ayer en la población "El Pinar", por la Dirección General de Correos y Telégrafos. Está ubicada en la calle Castelar Norte Nº 120, perteneciente al Departamento Pedro Aguirre Cerda, y atenderá a unas 45 mil personas de ese poblado sector de la capital.

A la inauguración asistieron el Director General de Correos y Telégrafos, Mario Parada; el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; el Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Francisco Rivera, y funcionarios de Correos.

Esta nueva agencia postal fue creada a petición de la Junta de Vecinos de la Población "El Pinar", que ofreció a la Dirección de Correos el local para su creación y funcionamiento postal. Mario Parada, señaló que la solicitud que elevaron los representantes de esa Junta de Vecinos a la Dirección, había sido inmediatamente acogida en atención que Correos estaba consciente de la imperiosa necesidad de una oficina postal en ese poblado sector.

Agregó que la oficina contará con servicios de correspondencia ordinaria, certificados y encomiendas, siendo considerada para el futuro la creación de un servicio de telégrafo que ofrecerá al público una atención más completa y eficiente.

Fue designada para desempeñar el cargo en esta nueva agencia postal, la funcionaria Adriana Pinto.

HACEN NOTICIA

Grupo de Agricultores y Agrónomos chilenos que visitan las Haciendas de TRACY & SON FARMS INC., Wiscosin, Estados Unidos:

Germán Eguiguren, Ricardo Pérez Llona, Pedro Ruiz Tagle Decombe, José Antonio Errázuriz H., Andrés Ruiz Tagle Fernández, Enrique Siva Risopatrón, Gonzalo Larraín Covarrubias, Sergio Ruiz Tagle Fernández, Manuel Ortiz Iriondo, Guillermo Valdés Valdés, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Antonio Oses Germano, Juan Rodríguez Llona y Samuel Infante.

Han enviado el siguiente cable:

ROBERT TRACY, BANDERA 52 — OF. 502 — SANTIAGO CHILE.

GRUPO CHILENOS EMOCIONADOS ATENCIONES RECIBIDAS PROGRAMA PROVECHOSO SALUDOS - GRUPO CHILENOS.

Jurista Alemán Dictará Conferencia En Escuelo De Derecho

El jurista alemán Dr. Reihardt Maurash, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Munich, quien se encuentra en nuestro país, invitado por la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, dictará mañana una conferencia en el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

La disertación se efectuará a las 11 horas, y versará sobre el tema "La educación jurídica en Alemania".

El profesor Maurash es una de las mayores autoridades alemanas en Derecho Penal Moderno, y uno de los impulsores de la Doctrina Finalista del Derecho, que ha despertado gran controversia entre los juristas europeos.

El catedrático alemán ha sido invitado a participar en los trabajos de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la U. de Chile, en los precisos momentos en que ésta se encuentra revisando integralmente sus planes de estudio e investigación.

La conferencia se dictará en castellano. La entrada es libre.

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

por el Coronel de Aviación E. Flores A.

Entre los más importantes, deben citarse el del General Arístedes Pinto Concha y el de los Adictos a las Legaciones de Francia y Gran Bretaña.

Con el acopio de los informes indicados, que coincidían en el fondo en cuanto a las recomendaciones para crear la aeronáutica militar en Chile, no hubo dificultad en dar vida a la originaria Cuarta Arma del Ejército.

Siguiendo el ejemplo de ciertas empresas comerciales argentinas, que a raíz de los primeros triunfos logrados por la aviación en Francia, contrataron a un grupo de pilotos europeos para efectuar demostraciones aéreas públicasa en Buenos Aires, el empresario teatral Italo Riderelli, de Santiago, tomó la iniciativa de hacer llegar a Chile al aviador Bartolomé Cattaneo, que se encontraba en Argentina, con el objeto de ofrecer algunos espectáculos de vuelo, aprovechando la celebración del Centenario.

Cattaneo, nacido en Milán, contaba con 25 años de edad cuando llegó a Chile, a fines del año 1910. Poseía el título de piloto-aviador desde el año anterior y una vasta experiencia adquirida en jiras por diversos países, inclusive Rusia, donde voló en una oportunidad en presencia del Zar, de quien recibió efusivas felicitaciones.

(Continuará)

REGRESO PRESIDENTE DEL BANCO OSORNO

Después de una ausencia de tres meses regresó al país el Presidente del Banco Osorno y La Unión don Alfredo Duhalde Vásquez. A su llegada al aeropuerto de Los Cerrillos fue obqeto de una cordial recepción por parte de sus numerosas relaciones sociales y políticas. Durante su jira el señor Duhalde visitó numerosos países de Europa donde tomó contacto con personeros de la banca y de la industria, con hombres de negocios y personalidades políticas. Expresó que durante estas entrevistas había podido imponerse de la magnífica impresión que dejó en Europa la visita del Presidente de Chile, Eduardo Frei, y del interés que ha despertado nuestro país. Del Viejo Continente el señor Duhalde viajó a los Estados Unidos y llegó al sábado, poco después del mediodía a Santiago. En el grabado, de izquierda a derecha, el señor Duhalde y los ejecutivos del Banco Osorno y La Unián en Santiago, señores Jorge Ramírez, Gerente; Carlos Arancibia y Carlos Marfil, subgerentes quienes se encontraban entre las personalidades que lo recibieron en el aeropuerto. (FOTO CERRILLOS).

Seis meses de trámite burocrático precisa una industria para instalarse y producir

Así lo establece una encuesta realizada por INSORA a 28 nuevos industriales.— Actuar en forma independiente y expectativas futuras, factores que movieron a los encuestados a iniciarse como empresarios.

Una industria para que se halle en condiciones de establecerse e iniciar sus actividades laborales, debe cumplir trámites reglamentarios prolongados y engorrosos, que van más allá de un semestre.

Esta rotunda afirmación es una de las principales conclusiones de una encuesta a empresarios, efectuada recientemente por el Instituto de Administración de la Universidad de Chile —INSORA—, con el propósito de conocer la formación de nuevas industrias, bajo qué condiciones.

La investigación, realizada por el Area de Finanzas del Instituto, se basó en el estudio de 27 industrias, cuya producción incide o puede incidir en la balanza de pagos, sea porque su producto es exportable o porque substituye importaciones.

Otra característica de las industrias encuestadas, es haberse instalado entre los años 19.. y 1964, en la provincia de Santiago, con un capital inicial superior a los E° 10.000 e inscritas en el Rol Industrial de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

OBJETIVOS Y CONTENIDO

El cuestionario del organismo universitario constaba de 38 preguntas, basado en entrevistas personales con los dueños o socios de las 27 industrias consideradas, y con tres objetivos bien definidos: a) conocer cuáles son las características personales y las motivaciones de los empresarios que inician una nueva industria; b) cuáles han sido los principales problemas que han obstaculizado la promoción de nuevas industrias en el país; y c) evaluar y analizar algunos de estos problemas, de un modo singular, aquéllos inherentes a la administración financiera de la empresa, con la intención de determinar las posibles consecuencias de dichos obstáculos.

EXPECTATIVAS FUTURAS, RAZON PODEROSA

Conforme a los resultados de la investigación de INSORA, el ochenta por ciento de los empresarios consultados, antes de formar su nuevo negocio, eran industriales o comerciantes. Sólo cinco de los 27 encuestados no eran empresarios, sino empleados en industrias similares o en otras actividades comerciales.

En cuanto a la motivación que impulsó a estos nuevos industriales, las preferencias estuvieron con el factor "expectativas futuras", alentados por la influencia relativa del "éxito alcanzado por otras industrias similares". Otra razón invocada, en menor proporción, fue el deseo de actuar en forma "independiente".

ORGANIZACION Y PRODUCCION

El plazo promedio entre la decisión de instalar la industria y en el instante en que ésta comenzó a producir, fluctuó conforme a las respuestas de los encuestados, entre los seis y los siete meses y esto por razones de tramitación de documentos legales y reglamentarios. Otra demora con relativa influencia es la provisión de maquinaria y de personal adecuado. La mano de obra calificada es escasa en nuestro medio y los empresarios encuestados señalaron la necesidad de buscar una soluición a corto plazo en este relativa frecuencia es la proceso industrial. Otro mal que reveló la encuesta es la falta de elementos en quien delegar autoridad o responsabilidades dentro de la industria. Gran pérdida de tiempo significó a los empresarios adiestrar obreros y empleados antes de poner en marcha sus actividades.

Pero no son todos esos los obstáculos hallados por los nuevos industriales. La materia prima, tanto nacional como importada, presenta un abastecimiento irregular. Esta queja de los encuestados abarcó al 73%.

COMERCIALIZACION Y FINANZAS

Los resultados más sorprendentes de la encuesta radicó en el aspecto de las ventas. Dieciséis de los empresarios afirmaron conocer previamente el campo en que ... para la colocación de ... ductos. Sólo cuatro ... ron un estudio previo ... tibilidad y otros cuatro ... tudio de mercado. ... dijo no conocer ... te el campo en que ... es decir, formaron ... trias prácticamente ... ciendo su potencial ... Empero, a pesar de ... tuar propaganda ... publicidad, estos ... casi no tuvieron ... en colocar sus produc... mercado.

Respecto al capital ... pleó cada empresario ... instalación y puesta ... cha de su negocio, el ... lizó dinero propio y ... por ciento recurrió al ...

"Es de esperar ... za el informe de ... que la escasez de ... se presenta como ... ficultad en la form... nuevas industrias ... por la creación ... miento de los Bancos ... mento, ya autorizados ... y que tienen una ... tica en cuanto a crédi... carios.

TURISMO ESTA PREPARANDO GUIA INFORMATIVA PARA EXTRANJEROS

La Dirección de Turismo ha enviado una circular a los directivos y ejecutivos de todas las actividades del país, expresando que el mencionado servicio se encuentra empeñado en proporcionar toda clase de informaciones de carácter cultural, científico, comercial, industrial, agrícola y deportivo, que interesen a los extranjeros que deseen visitar Chile, especialmente a lo que se refiere al aspecto turístico.

Sobre el particular, se hace presente que, una de las tareas de importancia indispensable para los planes de fomento del turismo, y que ya se está ejecutando, consiste en la confección del Calendario de Eventos, de interés nacional e internacional, proyectados para 1966.

Con la finalidad señalada, se termina solicitando el envío, dentro de la mayor brevedad posible, de todas las informaciones relacionadas con las programaciones a realizar el próximo año, en todas las provincias del país.

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA EDUCACIONAL DE CHILE SE CONSTRUYEN 4.600 SALAS EN SOLO 8 MESES

Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, puntualiza real situación del estado de los establecimientos educacionales.— "En la educación media —expresó— se ha emprendido el mayor programa de edificación realizado hasta el momento". Hay que seguir un orden de prioridades al que no puede sustraerse el Liceo Amunátegui. "Considero —dijo el Subsecretario— que la actitud de esos alumnos es de tipo reaccionario, porque significa que un joven quiere poner primero su interés, pasando a llevar el derecho de otro joven con una situación más crítica."

El Subsecretario de Educación dio a conocer ayer, en conferencia de prensa, cual es la posición de las autoridades educacionales frente al movimiento de los estudiantes de los Liceos N.o 10 de Hombres y Miguel Luis Amunátegui, quienes se han tomado ambos locales, exigiendo la construcción de nuevos edificios.

—Es importante que el país se dé cuenta que en este año se ha hecho la mayor inversión y se ha edificado la mayor cantidad de metros cuadrados en locales escolares de toda la historia de Chile —dijo el Subsecretario.

"El plan extraordinario consulta la construcción de más de 4.600 salas de clases, y a fines de año se habrán superado las 5.000 salas. Ello significa el ingreso a la educación de miles de niños en condiciones de seguridad que antes no existían.

"Este año se ha dado prioridad a la construcción de locales escolares primarios —agregó el Subsecretario Rojas—, y el país lo ha comprendido y sancionado. Pero en la educación media también se ha emprendido el mayor programa de edificación, realizado hasta el momento. En la actualidad se encuentran en construcción el Liceo de Niñas de San Felipe, y el de Hombres de Quillota. Están por comenzar las obras en los liceos de Llay Llay y Villa Alemana, y el de Niñas N.o 7 de Santiago quedará comenzado este año. En este período se comenzará también a levantar un pabellón para el Liceo 6 de Niñas, y los Liceos 4 y 8, éste último del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

"La escuela industrial de Quinta Normal, cuyo problema de local se arrastraba por 30 años, quedará terminada en el plazo de 9 meses, es decir, para el próximo período escolar. Lo mismo se hará con la escuela industrial de Conchalí y la de Viña del Mar.

ORDEN DE PRIORIDAD

"En el caso concreto del Liceo Nº 10 de Hombres, puedo decir, —expresó el Subsecretario— que figuró mucho tiempo en el programa de construcciones escolares y ahora está a punto de comenzar su edificación. Este es un compromiso que vamos a cumplir ya que están resueltos todos los problemas que se habían presentado para comenzar los trabajos.

"Sobre el Liceo Amunátegui, en cambio, el informe técnico prueba que aunque es un edificio con más de 50 años, su estructura no ha sufrido daños y los perjuicios que se observaron, comprometen solamente estucos, puertas, baños y aleros, lo cual es corriente en una construcción de esa edad.

"El país comprenderá que no podemos comprometernos en el primer año de Gobierno a dejar como nuevos todos los colegios medios del país. Hay que seguir un orden de prioridades del cual no puede sustraerse el Liceo Amunátegui. Este trámite regular fue establecido por la Comisión Técnica del Plan Nacional de Construcciones Escolares.

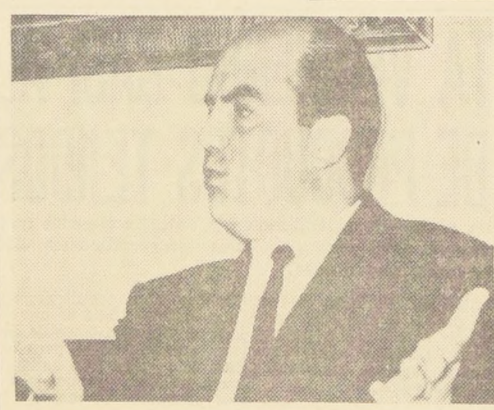
"Pretender mediante la presión de ocupar el local del liceo, pasar a llevar este orden, significa crear una situación anómala en la que las autoridades tendrían que decirles a los liceos destruidos que su construcción deberá postergarse hasta el próximo año porque el Liceo Amunátegui fue colocado en primer lugar, sin tener la urgencia de ellos. O bien, tendríamos que decir a 12 mil familias que vamos a ahorrarnos unas cuantas escuelas primarias para darle un local nuevo a ese liceo.

"Considero —dijo el Subsecretario de Educación— que la actitud de esos alumnos es de tipo reaccionario porque significa que un joven quiere poner primero su interés, pasando a llevar el derecho de otro joven con una situación más crítica. En este sentido, apelamos a la conciencia de los estudiantes, recordándoles que afortunadamente no estamos en un régimen totalitario en el cual la sanción que se les aplicaría sería muy violenta".

Añadió el Subsecretario que los informes técnicos sobre el estado de los locales en conflicto se encuentran abiertos a todo el mundo en el Ministerio de Educación para comprobar la verdadera situación de cada establecimiento.

Terminó diciendo que las autoridades saben que hay grupos políticos que manejan con asiduidad estas materias para sacarle partido a su favor y que él no ve otro motivo en este movimiento frente a una situación tan clara como es lo que está haciendo el Gobierno en materia educacional.

"Toda gestión —dijo— para volver a clases debe partir de los propios estudiantes a quienes se les aplicará el reglamento de asistencia".



PATRICIO ROJAS, Subsecretario de Educación.

...l pueblo de Antofagasta expresó su ...nánime apoyo a Convenios del Cobre

...la más grande concentración realizada en los últimos años en el Norte Grande, la ciudadanía antofagastina ratificó el acuerdo tomado anteriormente por el Municipio de otorgar apoyo total a los Convenios del Cobre que impulsa el Ejecutivo

...na gigantesca concen-... el pueblo de Antofa-... ...ificó una vez más su ... los Convenios del Co-... ...el Ejecutivo impulsa y cuya discusión está pendiente del Senado de la República.

A esta concentración concurrieron todos los parlamentarios demócratacristianos de la región y fue presidida además por el Intendente de la provincia y el Alcalde de la ciudad.

La concentración se llevó a efecto en la llamada plaza de la Victoria, donde habitualmente se efectúan las más grandes reuniones de masas del Norte Grande y que está ubicada en la confluencia de las calles Prat con Matta.

Invitado especial a este acto fue el Ministro del Trabajo, Williams Thayer Arteaga, quien usó de la palabra y explicó en detalle el mecanismo del proyecto patrocinado por el Gobierno, que tiende a duplicar en los próximos cinco años la producción de cobre de nuestro país, superando el millón de toneladas anuales y al mismo tiempo elevando sustancialmente el ingreso de divisas para nuestro país, como asimismo, creando nuevas fuentes de trabajo para los chilenos.

La concentración fue calificada por todos los observadores, como la más grande efectuada en los últimos años.

Cuando los oradores se refirieron al apoyo que el pueblo debía dar a estos Convenios, una sola salva de aplausos que se proongó por varios minutos rubricó masivamente este decidido e inquebrantable apoyo.

Esto vino a ratificar el acuerdo tomado anteriormente por los regidores y el Alcalde de Antoagasta, en el sentido de apoyar dichos convenios.

Asimismo fue muy aplaudido el diputado Gajardo cuando destacó el ejemplo del senador Hermes Ahumada, que siendo parlamentarios por una provincia cuprera como O'Higgins estaba dando un ejemplo a los senadores radicales por las provincias cupreras del Norte Grande al pedir autorización a su partido para votar en favor del proyecto.

EDUCACION

...ZO CURSO DE IN-... ...aba de finalizar un ... Orientación General ...stituto de Desarrollo ...rio (INDAP) ofre-... ...te 12 días a 42 edu-... y 16 orientadoras del ...gresadas de las Uni-... ...s de Chile, Católica y ...del Estado. En las ...se trató como tema ...la importancia del ...que desarrolla IN-... ...la población campe-...

...IA SOBRE PLANIFI-... ...— El economista Pierre Viot, ofrecerá ...a las 19 horas, su ...conferencia pública ...olíticas de organiza-... ...orial y planifica-... ...en Francia". La ...efectuará en la Sala ...de la Universidad ...Huérfanos 1117, 3er. ...continuación se des-... ...un foro.

...PARA EE. UU. — ...ficinas de American ...vice se reciben las ...nes para las becas ...la institución por ... 1966-67, para estu-... ...ño en Estados Uni-... ...olegios de segunda ... La oficina atiende ...legui Nº 72, de lu-... ...rnes, entre 16 y 19 ...los sábados, de 9 a ...

...ON EN INSTITUTO ...NO.— Hoy, a las 11 ...unión mensual del Centro de ex Alumnos del Instituto Zambrano, en el local del establecimiento.

ACADEMIA DE CIENCIAS NATURALES.— La Academia Chilena de Ciencias Naturales acordó por unanimidad incorporar como Miembro del Número al profesor Dr. Desiderio Papp, investigador y catedrático de Historia de la Ciencia en las Universidades de Chile y Concepción. La incorporación se realizará en ceremonia pública, a fines de año.

FILOSOFIA JURIDICA. — El próximo jueves el profesor José Echeverría Yáñez ofrecerá, a las 19 horas, una conferencia sobre "La conducta como modo privilegiado de derogación y promulgación del derecho" en el Salón de Actos del Instituto de Ciencias Penales (Ahumada 341, 2º piso).

ANIVERSARIO DE FACULTAD.— El próximo jueves se inaugurará una exposición de trabajos experimentales en la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, con motivo de celebrarse el vigésimo aniversario de la creacion de la Facultad en esa especialidad. Al acto asistirán autoridades universitarias, ejecutivos de empresas y público que se ha invitado especialmente.

...GRAMA DE PROMOCION ...ULAR EN ANTOFAGASTA

...u regreso de Antofagasta, el Jefe del Proyecto de ...ientos Comunitario de la Consejería Nacional de ...ón Popular, arquitecto Jorge Guzmán, informó que ...factoria la forma en que la Delegación Regional ha ...ontacto con las poblaciones y que, por lo tanto, el ...a se está desarrollando sin tropiezos de ningún ...

...egó, también, que durante la semana quedarán ele-... ...terrenos en los cuales se construirán los Centros ...de la poblaciones "Playa Blanca" y "Oriente" de ...dad.

...del representante de ...Popular comprendió ...rincia de Antofagas-... ...de efectuar un reco-... ...en las diferentes ...s y establecer su es-... ...ncinalidad y las ne-... ...más urgentes. Poste-... ...e entrevistó con las ...comunales y las ...de las organizaciones ...con quienes analizó ...ades de su incorpo-... ...proyecto de equi-... ...ando, de acuerdo a ...s, las prioridades ...de trabajo para ...

Asimismo, fue considerada la posibilidad de habitar balnearios populares donde las condiciones lo permitan, y el envío de caravanas o embajadas artísticas, con el objeto de ampliar la labor que está desarrollando en esa zona el Departamento de Capacitación a través de sus jornadas.

"Todo esto —explicó el arquitecto Guzmán— permitirá apresurar la marcha del proyecto y cumplir la acción promocional que la Consejería se ha propuesto para la provincia de Antofagasta."

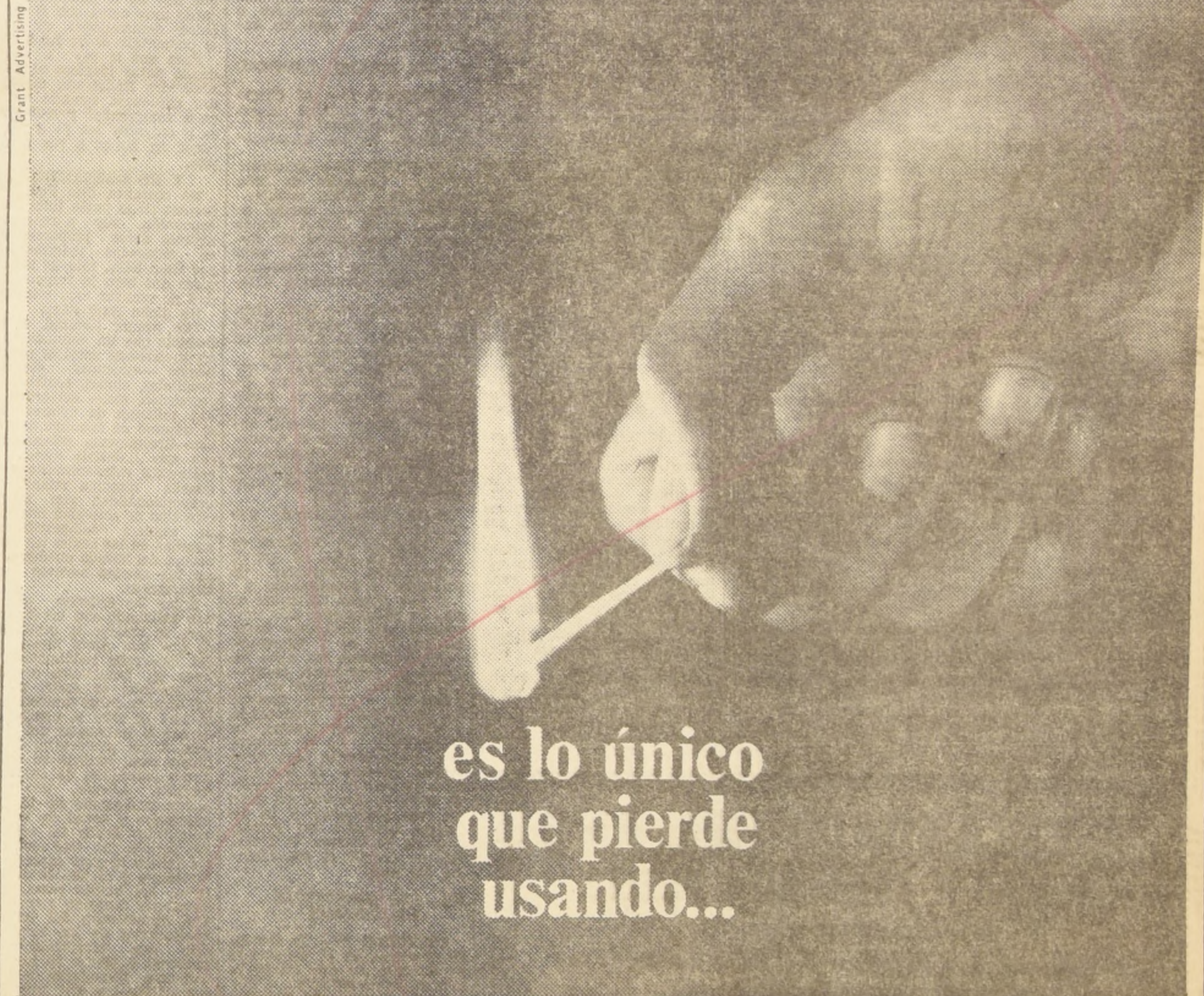
ANIVERSARIO DE LA DIRECCION DE RECLUTAMIENTO

SESENTA Y CINCO AÑOS de vida celebró ayer la Dirección de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas, y en esta ocasión, 130 subtenientes de la reserva de línea del Ejército, la Armada y la FACH, recibieron sus diplomas como expertos en reclutamiento y estadísticas militares. EN EL GRABADO, en el momento en que Juran la Bandera los oficiales ascendidos.

FELIPE HERRERA RECIBIO A GRUPO AMERICANISTA

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, señor Felipe Herrera, recibió ayer a los directivos del Movimiento Unionista Latinoamericano, señores Gerardo Larraín Valdés, Francisco Javier Díaz Zalazar, Lautaro Silva Cabrera y Julio Velasco, con quienes compartió sobre los problemas derivados de la integración americana y los primeros pasos dados por este organismo con miras a promover la unificación política, económica y cultural de los pueblos americanos.

El señor Herrera, en su calidad de presidente del BID, invitó, oficialmente, a estos dirigentes chilenos americanistas al Primer Seminario del Instituto para la Integracion Latinoamericana, inaugurado recientemente en Buenos Aires. Este Instituto es el primer centro de nivel superior en América Latina dedicado exclusivamente al estudio de los problemas relacionados con la integración latinoamericana.



DICE PEDRO CIFUENTES:

LOS CONVENIOS DEL COBRE CREARAN 55 MIL NUEVAS OCUPACIONES EN EL PAIS

- Categórica respuesta al Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Alejandro Rodríguez.
- Increíble que el dirigente máximo no sepa todavía todas las ventajas que traerá consigo esta iniciativa.
- Sale en defensa de Manuel Ovalle con pobres argumentos sin otra base que el principio político que sustenta.

— por ARTURO GALLO M. —

MANUEL OVALLE, dirigente del Cobre, cuya posición respecto de los Convenios, le ha traído consigo una difícil situación entre sus compañeros de trabajo por tomarse atribuciones que no tiene, al fijar puntos de vista muy particulares.

Una declaración pública —pobre en argumentos—, destinada a refutar los cargos que hace el dirigente sindical de la Federación de Educadores, Pedro Cifuentes al dirigente Manuel Ovalle, y un alcance a las declaraciones hechas por el senador Hermes Ahumada, respecto de los convenios del cobre, dio a conocer el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Alejandro Rodríguez.

Lo extraño del documento aludido es que en esta oportunidad no figuran en el papel, el timbre de la Confederación, ni el acostumbrado membrete que identifica a la organización. Sólo se hace presente la ilegible firma, supuestamente del presidente de ese organismo.

TOTAL DESCONOCIMIENTO

Refiriéndose a las declaraciones de Pedro Cifuentes, aparecidas en este diario en la edición del 2 de septiembre, Alejandro Rodríguez acusa al declarante de total ignorancia sobre el problema planteado.

Luego, en otro de sus apartes, defendiendo al dirigente Manuel Ovalle, cuya actitud está siendo repudiada en los centros cupreros, el presidente de la CTC, expresa:

La posición sustentada por el compañero Ovalle en el torneo mencionado es la misma acordada en el Congreso Nacional de nuestra Confederación que representa a 17 mil trabajadores del cobre, realizado el 30 de octubre del año pasado, con la aprobación de dirigentes de todas las ideologías políticas, incluso militantes del actual partido de Gobierno. Es la misma posición también que hemos dado a conocer públicamente y que dirigentes y técnicos hemos defendido con serias argumentaciones y antecedentes ante las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería del Senado de la República.

Otro párrafo de la misma declaración de Alejandro Rodríguez, dice:

Por todo esto, las declaraciones del señor Cifuentes, constituyen una errada apreciación sobre la materia. Tan errada que llega a afirmar que los citados Convenios mejorarán la situación económica de los trabajadores del cobre, lo cual implica un total desconocimiento del tema, de no ser así, sus declaraciones bien podrían calificarse de tendenciosas.

LA OTRA CARA DEL PROBLEMA

Es una vergüenza, dicen los propios trabajadores del cobre que comparten el criterio del Gobierno y de algunos legiladores que se han pronunciado por apoyar esta iniciativa, que Alejandro Rodríguez, como presidente de la CTC ignore el tremendo caudal de beneficios que traerá al país, y en especial a las provincias cupreras, la materialización de estos convenios.

Está errado, el dirigente en sus conceptos, y su yerro se deriva del sectarismo y resentimiento político que lo ha acomplejado. Ha confundido su representación sindical con la que le corresponde a un político, agregan.

RESPONDE PEDRO CIFUENTES

Pedro Cifuentes, uno de los impugnadores de muchos de los acuerdos del último Congreso de la CUT, responde de inmediato a los alcances de Alejandro Rodríguez, al manifestar:

"Es lamentable que el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre se confunda y haga gala de una total ignorancia sobre la materia. Da la impresión deque sus palabras no son otra cosa que el eco de quienes le dieron instrucciones de oponerse por sobre todas las cosas a estas iniciativas.

Los convenios significan convertir a Chile en el primer productor de cobre en el mundo. Pues entre 1965 y 1970, la producción que es de 630 mil toneladas subirá a un millón ciento noventa mil toneladas. Esto significa que en sólo cinco años la producción aumentará en cerca del 90%, lo que es bastante si se considera que entre 1945 y 1964, esta producción aumentó sólo en un 34%.

La expansión de la industria significará dar ocupación a 10 mil personas, lo que significa absorber la cesantía latente en las provincias cupreras; es falso lo que dice Manuel Ovalle sobre el problema económico y de viviendas de la población minera, ya que el programa consulta planes definidos que van mucho más allá del interés empresarial, como es el de convertir en propietarios a los trabajadores mineros, en pueblos adyacentes a esos centros de trabajos. Más de 2 mil viviendas piensan levantarse para cumplir esta finalidad; creará otras 9 mil ocupaciones en industrias que tendrán impulso a través de esta mayor producción de cobre en el país. En la industria proveedora de materiales a la gran minería, promoverá trabajo para unas 30 mil personas más. Los estudios están indicando que un contingente de 55 mil obreros, con sus familias, se verán mejorados en su situación, con trabajo estable, lo que permitirá promover —por arrastre— el desarrollo de otras fuentes de la actividad nacional, para dar servicios y consumos a estos contingentes laborales.

Los convenios del cobre significarán rebajar ostensiblemente el porcentaje de cesantía que hay en el país, hasta dejardo muy cerca con el de los países desarrollados, en donde el porcentaje es de 2,5 a 3%.

Para qué le voy a seguir dando datos técnicos al señor Alejandro Rodríguez, dice Pedro Cifuentes, cuando no los va a comprender y si los llega a entender los va a desestimar en honor a sus principios.

Y NO OBSTANTE...

No obstante, dijo Pedro Cifuentes en la parte final de su exposición, voy a reproducir algunos datos proporcionados en reiteradas informaciones por Raúl Sáez, uno de los técnicos que tuvo la responsabilidad de realizar esos estudios:

Ha dicho Raúl Sáez:

"En primer término, es indudable que un volumen total en inversiones sociales permanentes —viviendas, escuelas, hospitales, clubes, centros de recreación, etc.— del orden de 51,5 millones de dólares para el número de familias que viven directamente relacionadas con esta industria minera, es realmente extraordinario y no guarda ninguna relación de proporcionalidad con ningún otro tipo de actividad nacional, ni siquiera comparada con aquellas en las cuales los organismos del Estado pueden ofrecer las ayudas masivas más importantes.

Entre los criterios que se han estudiado con las compañías, se incluye la posibilidad de que una parte importante del desarrollo habitacional se haga en localidades de vida permanente, es decir, no en los campamentos mineros, con lo cual se abre la perspectiva de que el trabajador del cobre pase a ser propietario de su propia casa, vendida en condiciones favorables de crédito y creando, además, una tonificación importante en la vida económica y social de las comunidades donde tal solución sea posible. En este momento me refiero al caso concreto de Rancagua y al posible de Calama. En ambos casos, tales soluciones llevarían anexas no una disminución del esfuerzo habitacional de las empresas, sino una complementación adicional a través de los mecanismos financieros públicos que existen con este propósito, lo que vendría a mejorar aún más la situación.

Siempre dentro de este orden de consideraciones sociales, no éstoy en condición de precisar cuántos trabajadores más se incorporarán a la actividad minera bien remunerada, como consecuencia de la expansión de la producción. Desde luego, en algunos aspectos hay un aumento tan sustancial de la productividad que casi no se requerirá personal adicional. En otros —caso Andina—, por tratarse de una mina nueva, el aumento de trabajadores es neto. Serán más o menos 960 una vez que la mina entre en actividad. En total en los tres grupos bajo convenio, yo diría que la ocupación permanente debe subir en unos cuatro o cuatro mil quinientos trabajadores.

No hago un pronóstico definido para la mediana y pequeña minerías por las razones tantas veces explicadas, pero dada la menor productividad por hombre ocupado en estas actividades (menor capital por hombre, instalaciones y minas más chicas, etc.), diría que tal situación debería dar origen a una ocupación adicional de unos 5.000 mineros más en estas actividades.

Fácil es imaginar el impacto social de tal volumen de ocupación permanente, con buenas remuneraciones. Este impacto no es sólo importante para los mineros que están directamente incorporados al trabajo, sino para la colectividad entera, ya que estos trabajadores adquieren una capacidad de consumo que multiplica sus efectos en todo el mecanismo económico del país y genera empleos en toda clase de otras actividades. Es lo que se conoce, en términos técnicos, como efecto multiplicador.

Refiriéndose al problema de la ocupación, ante una expansión de la industria del cobre, Raúl Sáez expuso en sus declaraciones lo siguiente:

"Creo que las comparaciones que le señalé anteriormente son en sí una parte importante de la respuesta a su pregunta.

Tal vez podría decirle lo siguiente: Una inversión de cien millones de dólares al año debe requerir un empleo del orden de diez mil trabajadores en las obras de construcción. Estimo esa cifra basado en el caso de la Cerro Corporation, que tiene ya un programa de empleo bastante definido que significa una ocupación media de 2.000 trabajadores para una inversión media de 20 millones de dólares. Al mismo tiempo, nuestra experiencia en la ENDESA nos da una ocupación media anual de 4 a 5 mil personas en ingeniería y construcción para un nivel de inversiones anuales del orden de 40 a 50 millones de dólares.

Es evidente que el consumo de materiales nacionales, las actividades de transporte, la atención de las necesidades de consumo de estos 10.000 hombres con buenos salarios de construcción, etc., nuevamente generan fuentes de empleo que alcanzan a 2 ó 3 veces la cantidad de trabajadores directamente ocupados en la faena. En otras palabras, no me parece aventurado afirmar que el volumen de inversión adicional genera una ocupación nueva entre 25 y 30 mil empleos, como mínimo.

Piénsese que la ocupación total chilena efectiva y disfrazada es del orden de 3 millones de personas y que la situación de desocupación comienza a preocupar cuando sube de 5 ó 6%. Este sólo programa significa crear trabajo para un mínimo de 1% de la fuerza de trabajo.

Naturalmente, el proponer a la industria de materiales de construcción abastecer durante cinco años un plan de la envergadura del indicado, permite esperar un mejoramiento sustancial de esta industria y su ampliación y modernización en varios aspectos importantes.

QUIEN ES EL IGNORANTE

Con todo lo expuesto, dijo Pedro Cifuentes, creo haber satisfecho la curiosidad el dirigente Manuel Ovalle. En algo se ha contribuido en formarle un concepto claro sobre la materia. Claro que... si él mira las cosas con otro cristal, jamás va a poder hacer un enfoque realista y objetivo sobre un problema del cual depende el desarrollo de la economía de nuestro país", dijo finalmente el dirigente.

PEDRO CIFUENTES, dirigente de la FEDECH, hace planteamientos claros, al dar categórica respuesta a Alejandro Rodríguez, Presidente de la Confederación del Cobre, que sale en defensa de Manuel Ovalle.

CON ELECCION DE DIRECTIVA CULMINA HOY PRIMER CONGRESO DE TRABAJADORES OBRAS SANITARIAS PDC

Acto inaugural de ayer alcanzó sobresalientes relieves.— Comisiones de Trabajo estudian estructura del movimiento dentro de esos servicios

Al mediodía de hoy en el Club Social Peruano, será clausurado el Primer Congreso Nacional de Trabajadores democratacristianos de la Dirección de Obras Sanitarias.

Como informáramos, el torneo fue inaugurado ayer a las 15 horas en San Isidro 266, con la asistencia de 120 delegados venidos desde distintos puntos del país.

En el acto inaugural hicieron uso de la palabra, dirigentes nacionales del PDC, parlamentarios y organizadores de este encuentro destinado a estructurar el movimiento y tratar también los graves problemas que afectan a los funcionarios de este servicio, tanto en el aspecto funcionario, como económico y social.

LAS COMISIONES DE TRABAJO

Las diversas comisiones de trabajo que iniciaron ayer sus labores se concretaron a analizar por parte un documento destinado a dar estructura definitiva al movimiento de trabajadores del PDC dentro de este servicio.

El documento en discusión y motivo de estudios, contiene entre otras cosas, los siguientes puntos:

I.—DEFINICION, FINALIDAD Y VINCULACION CON EL PARTIDO

ARTICULO 1º— EL FRENTE NACIONAL DE TRABAJADORES DEMOCRATACRISTIANOS DE LA DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS, es una organización de trabajadores militantes o miembros del Partido Demócrata Cristiano que lucha por la solución de los problemas de sus asociados y de la clase trabajadora en general, bajo los principios democráticos que informa el Partido, tras la consecución de una sociedad comunitaria en la que impere la libertad y la justicia.

ARTICULO 2º— Son asociados del FRENTE todos los militantes o miembros del Partido Demócrata Cristiano, que presten servicios a la Dirección de Obras Sanitarias, como funcionarios u obreros de cualquier categoría, y soliciten su incorporación a través del Grupo Laboral correspondiente a su ubicación.

ARTICULO 3º— El FRENTE impulsa y promueve la estrecha cooperación del sector laboral con el Partido; se preocupa de la defensa de los intereses comunes de este sector, y difunde y fomenta la organización de Grupos Laborales en toda repartición, taller, obra o establecimiento donde existan trabajadores de la D.O.S., debiendo cooperar por estos mismos objetivos en otros sectores laborales.

ARTICULO 4º— El vínculo de los diferentes niveles del FRENTE, con el Partido, se establece a través de los organismos regulares de este, en la siguiente forma:

a) El Grupo Laboral se vincula a través de su propia Directiva con el Departamento Sindical Comunal del Partido, dentro de su respectiva jurisdicción geográfica.

b) El FRENTE NACIONAL, mediante su directiva, lo hace en la misma forma, con el Departamento Nacional Sindical del Partido.

c) Ante la Junta Nacional del Partido el FRENTE acreditará un miembro, conforme a las disposiciones del Art. 26º, letra i), de los Estatutos del Partido, correspondiendo esta representación al Presidente Nacional del FRENTE.

d) Ante el Congreso Nacional del Partido, el FRENTE está representado por su Directiva Nacional, conforme al Art. 36º, letra g) de los Estatutos ya citados.

II.—EL GRUPO LABORAL

ARTICULO 5º— El Grupo Laboral es la unidad básica de la organización demócratacristiana de los trabajadores.

ARTICULO 6º— Existirán Grupos Laborales en toda repartición, taller, establecimiento, obra, o unidad de trabajo de la D.O.S. donde existan trabajadores en número de tres o más, sean ellos militantes o miembros del Partido Demócrata Cristiano.

ARTICULO 7º— Cada Grupo Laboral, en elección interna, designará su directiva, en las siguientes condiciones:

a) El Grupo Laboral de volumen mínimo tendrá una directiva compuesta de presidente, secretario y tesorero;

b) El Grupo Laboral que cuente con más de 20 asociados ampliará su directiva en un director, al que se encomendarán funciones de organización y control;

c) El Grupo Laboral que cuenee don más de 20 asociados ampliará su diredtiva en otro director más, al que se encomendará funciones de publicidad y propaganda; y

d) Los Grupos Laborales de más de 30 asociados irán ampliando sus directivas hasta un máximo de 7 miembros, comprendiéndose en ellos los cargos de presidente, secretario, tesorero, director de organización y control, director de publicidad y propaganda y dos directores vocales. La determinación de la proporción de dirigentes para estos grupos laborales se resolverá en cada caso de común acuerdo entre la directiva del Grupo, que propondrá, y la directiva nacional del Frente, a quien se entrega la facultad de decidir la conveniencia del caso.

III.—LAS DIRECTIVAS NACIONALES

ARTICULO 8º— El Consejo Nacional es el organismo permanente en que reside la máxima representación y autoridad, después del Congreso Nacional del Frente.

ARTICULO 9º— Este Consejo Nacional está formado por:

a) Una directiva nacional compuesta de:
Presidente.
Vicepresidente.
Secretario general.
Prosecretario.
Tesorero.
Director de organización y control.
Director de publicidad y propaganda.

b) Los presidentes de todos los Grupos Laborales reconocidos por el Frente Nacional;

c) Un delegado de cada Grupo Laboral, debidamente acreditado por la unidad básica.

ARTICULO 10º— La gestación de la directiva nacional que se describe en la letra a) del artículo anterior, se produce en el Congreso Nacional, por votación de todos sus miembros, y se renueva una vez al año, en las fechas en que el propio Congreso predetermine, pudiéndose reelegir a sus componentes.

ARTICULO 11º— El Congreso Nacional es el organismo en que reside la suprema autoridad del Frente, y formula y revisa sus planes de acción y programas y aprueba o modifica sus Estatutos.

ARTICULO 12º— El Congreso Nacional se celebrará una vez al año, y en cada uno de ellos se fijará fecha y lugar de realización del próximo Congreso.

ARTICULO 13º— Serán miembros del Congreso Nacional del Frente:

a) Los miembros de la directiva nacional, citados en el artículo 9º, letra a);

b) Los presidentes de todos los Grupos Laborales oficialmente reconocidos, y

c) Los delegados de Grupos Laborales, en razón de uno por cada 10 asociados o fracción de 10, que no baje de 5.

[illegible]CAGUA: EN LA PLAZA DE LOS HEROES EL PUEBLO EXPRESARA SU FE EN EL PRESIDENTE FREI

[illegible] concentración, a las 11 horas, mineros, campesinos, pobladores, estudiantes y dueñas de casa, conmemorarán el triunfo del 4 de septiembre, y darán su apoyo a los Convenios del Cobre.– Hablarán el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Presidente Nacional del PDC, senador Patricio Aylwin; los diputados José Isla, [illegible] Valenzuela, José Monares, Manuel Rodríguez y otros oradores.– Municipio de Rancagua aprobó proyecto de acuerdo en favor de los Convenios del Cobre.

[illegible]AGUA.— Uno de los mayores actos de masas [illegible] la provincia de O'Higgins, se efectuará hoy [illegible] para conmemorar el primer aniversario del [illegible] Victoria, en que el pueblo de Chile llevó al solio [illegible] a su líder Eduardo Frei Montalva, y para [illegible] reservas los Convenios del Cobre, que asegu[illegible] mayor auge económico al país, y, en forma es[illegible] las regiones cupreras, como esta provincia.

A las 11 de la mañana llegarán hasta la Plaza de los Héroes de esta ciudad, masas de campesinos, mineros, estudiantes, empleados, pobladores, y de todas las actividades, procedentes de esta ciudad y de todas las comunas de la provincia, tales como Doñihue, San Francisco de Mostazal, Rengo, Graneros, Machalí, Peumo y San Vicente de Tagua-Tagua. Ya desde la tarde de ayer habían arribado a Rancagua delegaciones de los campos y pueblos, que con su asistencia quieren demostrar que todo Chile mantiene renovada una intacta fe en el Presidente Eduardo Frei, y que respalda con decisión su política económica y social en beneficio de todo el país, y, especialmente, de los sectores más humildes de la población.

HABLARAN EL MINISTRO DE HACIENDA Y EL PRESIDENTE DEL PDC

Gran interés ha despertado la asistencia a esta magna concentración del Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y del presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, quienes harán uso de la palabra para referirse a la forma cómo el Gobierno está cumpliendo el programa ofrecido al pueblo, y a la lucha sin cesar que debe sostenerse para cumplir puntos básicos, como son los Convenios del Cobre, que una minoría obcecada pretenda impedir que se aprueben.

[illegible] ORADORES

[illegible] hablarán en este [illegible] presidente de la [illegible] Diputados, José Isla, y los diputados José Monares, Ricardo Valenzuela y Manuel Rodríguez; el Alcalde de Rancagua, Patricio Nekis; el regidor Dr. Nicolás Díaz, y el presidente provincial de la Democracia Cristiana, Juan Villalobos.

MUNICIPIO APRUEBA CONVENIOS DEL COBRE

La Municipalidad de Rancagua, la mayor comuna de la provincia, en sesión celebrada antenoche, aprobó un proyecto de acuerdo en el que expresa su apoyo a los Convenios del Cobre, por tratarse de una iniciativa del mayor interés nacional y de vital importancia para la provincia de O'Higgins.

El proyecto de acuerdo aprobado por la Municipalidad, es del tenor siguiente:

"Considerando:

"Los debates suscitados en las sesiones de la Corporación celebradas el 6 de agosto y el 3 de septiembre del presente año, en las cuales se analizó la posición de la Municipalidad de Rancagua frente a los Convenios del Cobre, y, existiendo una clara mayoría a favor a la idea que se legisle sobre dichos convenios, los abajo firmantes acuerdan dirigirse a S. E. el Presidente de la República, al señor presidente del Senado y a la opinión pública, en general, para manifestar su aprobación a esta iniciativa, estimando que el interés nacional debe estar siempre cautelado por quienes tienen la misión de bien gobernar, y, por otra parte, porque las inversiones que se realizarán traerán consigo la ocupación de considerable mano de obra, un nivel económico más alto al mejorar el promedio de sueldos y salarios, la creación de industrias anexas importantes, la formación de una corriente turística y otros beneficios que está de más enumerar, lo que representará mayor bienestar y progreso para nuestra ciudad y la zona."

Este acuerdo lo firman el Alcalde, D. Patricio Mekis, y los regidores Enrique Dintrans, Nicolás Díaz, Sergio Drago y Enesíforo Cook.

[illegible] quince modernos camiones para [illegible]seo cuenta ahora Valparaíso

[illegible] a la Municipalidad se efectuó ayer en una ceremonia especial. [illegible] por la ciudad de los modernos y revolucionarios vehículos.

[illegible]ISO.— Ayer se [illegible] recepción de los 15 [illegible] recolectores de ba[illegible] nuestra ciudad, y [illegible] en un acto públi[illegible] horas, en el Par[illegible] lugar donde los [illegible] recibidos por [illegible] integrada por [illegible] regidor Juan [illegible] director de Ad[illegible] José Rodríguez; [illegible] de máquinas, jefe [illegible] Sergio Vargas; [illegible] de control, [illegible] Morgia, y Miguel [illegible] del Departa[illegible] de la Muni[illegible] los camiones [illegible] lento recorrido [illegible] céntricas, has[illegible] Aduana, en me[illegible] curiosidad del pú[illegible] congregó al pa[illegible] máquinas para admirar sus modernas líneas y hermoso colorido blanco y celeste. Se trata, como lo expresaron a LA NACION miembros de la firma Mauricio Hortschild, "de equipos tolva recolectores PAK-MOR, con chassis International y tolvas montadas en Estados Unidos, con sistema de compactación y esclusión hidráulicos, sin volteo, con 12,3 m. cúbicos de capacidad para basura compactada". En breve serán entregados 10 chassis Intenational, con tolvas montadas en Chile, una de las cuales ya está en uso en Renca, y que viajó ayer a Valparaíso a manera de demostración, tomando parte en el desfile.

CEREMONIA EN LA MUNICIPALIDAD

Posteriormente se efectuó en la Municipalidad la entrega oficial de este equipo recolector al Alcalde, al mediodía, con asistencia de técnicos, representantes de las firmas Hotschild y Saavedra Benard, regidores, diputados, y otros. El gerente del Departamento de Máquinas de la firma Hotschild hizo entrega al regidor Juan Rodríguez, encargado de la revisión de los vehículos, del acta correspondiente y de las llaves del camión I, con el cual se hizo frente al edificio municipal una demostración del funcionamiento de estas máquinas. Hicieron uso de la palabra en este acto el gerente de la firma Mauricio Hotschild, Simón Bolívar; Hernán Letelier, de Saavedra Benard; el regidor Juan Rodríguez, y el Alcalde, Juan Montedónico.

El señor Bolívar destacó el esfuerzo realizado por el Alcalde porteño para concretar esta adquisición, por la cual se venía luchando hacía cuatro años y acuerdo al cual se había llegado por unanimidad de los regidores. El señor Letelier, de Saavedra Benard, destacó el hecho que desde hacía 80 años, esta firma venía desempañando su labor en Valparaíso y trazó una historia de su trayectoria, seañalndo la importancia de la adquisición de este equipo para la ciudad. A su vez, el regidor Juan Rodríguez, se refirió a la calidad de los camiones y a la confianza de que ellos serían de enorme utilidad para Valparaíso. Finalmente, el Alcalde Juan Montedónico manifestó que se hallaba muy complacido de que se hubiese llevado a cabo esta compra municipal, "digna de una ciudad civilizada". Posteriormente se ofreció un coctel a los asistentes.

ADQUIRIRAN 10 CAMIONES MAS.— El Alcalde Juan Montedónico comunicó a LA NACION que en breve serían adquiridos otros diez camiones, lo que ya está aprobado por la Sala. "De este modo queremos dar solución integral al problema, ya que no basta con los ya adquiridos, expresó: "Hace diez años que no se compraban camiones de aseo y es un enorme esfuerzo de la Municipalidad, pero estamos satisfechos. Ha sido creada, además, una Estación de Servicio Municipal para su mejor conservación."

CAMIONES HAMBRIENTOS.— Por su parte, el regidor Juan Rodríguez, nos declara: "Son tan eficaces en su capocidad cúbica, que los obreros municipales les pusieron ya un apodo; les dicen "los camiones hambrientos", porque "no se llenan con nada". Con decirle a usted que recorrimos toda la Avenida Argentina recolectando basura, en un ejercicio de ensayo; luego hicimos parte de Pedro Montt y calle Calón con un solo camión y todavía no se completaba bien A este paso creo que nos va a faltar basura.

Finalmente, el regidor Juan Rodríguez nos informa que los choferes a cargo de estos camiones han asumido su responsabilidad con gran entusiasmo y amor por los vehículos: "Merece destacarse, nos afirma, el espíritu con que ellos los han recibido, dispuestos a responder de ellos como si fueran propiso. De 74 choferes municipales que se presentaron, fueron seleccionados 25."

El nuevo equipo de camiones de aseo iniciará sus labores mañana lunes, limitándose al sector del plan, por el momento, ya que para subir los cerros necesitarán acondicionamiento especial. En los cerros serán empleados los camiones antiguos.

Orfeón Municipal ejecutará retretas diarias en Viña

VALPARAISO.— De acuerdo a la nueva política de entretenimiento de la población, idea que auspicia la Municipalidad de Viña del Mar, a contar del martes próximo, se establecerá en la Ciudad Jardín un programa de retretas diarias en diversos sectores de los barrios.

Estas retretas estarán a cargo del Orfeón Municipal y se realizarán entre las 18,30 y las 20 horas.

El martes se iniciará este programa en el sector de Achupallas, continuando en el curso de toda la semana en Forestal, Nueva Aurora, Santa Inés y Chorrillos.

Los días domingo, el Orfeón actuará en la mañana en la Plaza Francisco Vergara de la Ciudad Jardín, y por las tardes en la Plazuela "Colombia", que está ubicada frente al Casino Municipal.

En gran concentración Valparaíso reitera hoy su apoyo al Gobierno

VALPARAISO.— Gran interés y expectación hay en todos los sectores de este puerto por concurrir a la magna concentración que se efectuará a las 11 horas de hoy en el Teatro Velarde, para conmemorar el Día de la Victoria del pueblo con Frei, cuyo primer aniversario se cumplió ayer, y para dar todo el respaldo popular a la política del Gobierno, especialmente a los Convenios del Cobre.

La Comisión Organizadora, que preside el vicepresidente provincial del PDC, Enzo Sepúlveda, en vista de las numerosas adhesiones de las poblaciones de todos los cerros, y aun de los pueblos vecinos, lo que asegura la asistencia de un público extraordinario, determinó la colocación de altoparlantes hacia la Plaza O'Higgins, para que los discursos sean escuchados por los manifestantes que no podrán entrar al teatro, a pesar de su amplia capacidad.

Los discursos de este acto estarán a cargo del senador por Valparaíso y Aconcagua, Benjamín Prado; del presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros; del presidente provincial del PDC, abogado Remberto Torres; de la dirigente Valentina Mancilla, y de otros oradores.

En la mesa de honor tomarán colocación el Intendente de la provincia, Enrique Vite; los Alcaldes Juan Montedónico y Juan Andueza, representantes de las Juntas de Vecinos, de Centros de Madres y demás organizaciones populares que respaldan la acción del Gobierno del Presidente Frei.

CAMPESINOS DE SAN CLEMENTE CELEBRAN HOY TRIUNFO DE FREI

SAN CLEMENTE (Por teléfono).— El pueblo de San Clemente y grandes masas de campesinos de los fundos de la región se concentrarán hoy en la Plaza del Mercado de este pueblo, para celebrar el primer aniversario del triunfo que la inmensa mayoría de la población de Chile dio al Presidente Eduardo Frei el 4 de septiembre del año último.

La iniciativa para efectuar esta concentración nació espontáneamente en los sectores campesinos que han visto prácticamente cómo el Gobierno lleva a la práctica la Revolución en Libertad, a pesar de todos los obstáculos que ponen los partidos derrotados por el pueblo mismo. El sueño de la Reforma Agraria se está haciendo realidad al expropiarse grandes fundos que estaban mal trabajados y los que se explotaba a los obreros agrícolas.

Al mismo tiempo, en esta concentración se dará respaldo a los Convenios del Cobre, ya que su aprobación traerá grandes beneficios para toda la población del país.

Entre otros oradores, harán uso de la palabra en este acto, el senador José Foncea; los diputados Emilio Lorenzini, Rodolfo Werner y Gustavo Ramírez; el presidente provincial de la Democracia Cristiana, ingeniero Renato Guerrero; el presidente comunal de Talca, Arturo Araya, y el presidente comunal de San Clemente, Brenardo Appelgron. (Veloso, corresponsal.)

[illegible]PARAISO.— CAMIONES DE ASEO LLEGARON AYER.— Ayer fueron oficialmente [illegible] en este puerto los 15 camiones de aseo y 10 chassis que la Municipalidad ad[illegible] para el aseo domiciliario. En el grabado, los modernos camiones en la exhibición realizada en el Parque Italia.

CON EXITO SIGUE CONVENCION DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES

Se rindió homenaje a la señora María Luisa H. de Fernández, fallecida recientemente.

COQUIMBO. — Con todo éxito sigue desarrollándose la Convención Nacional de Empleados Municipales que fue inaugurada el viernes último en el Teatro Nacional de este puerto, en un acto en el que hablaron el Alcalde de Coquimbo, Eduardo Pizarro; el Intendente de la provincia, Eduardo Sepúlveda; el dirigente, Juan Godoy; el Gobernador Departamental, Héctor González, y otros oradores.

La Convención, a pedido de la delegada Adelina Bravo, guardó un minuto de silencio, poniéndose de pie todos los convencionales, en homenaje a la memoria de la esposa del Alcalde de Santiago, señora María Luisa Hoehenleltner de Fernández, fallecida recientemente.

Durante el día de ayer se efectuaron sesiones de comisiones y una plenaria, y hoy habrá otra plenaria para dar cuenta y pronunciarse sobre las conclusiones del torneo, y para elegir directiva máxima del gremio. La Convención será clausurada con un banquete que se efectuará en el balneario de la Herradura.— (IGLESIAS, corresponsal).

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos, Compañía 1271, fono 83591. A-20-III-66|3

PEKINESES. CACHORROS, CARMEN 177. A. 6|3

CANARIOS ROLLET ROJOS NEVADOS y cobrizos, Avenida Portales 3185. A-10|3

CANARIOS AMARILLOS VENDO. Gambetta Norte 1048. Paradero 4. Gran Avenida. A. 6|3.

8) Arriendos Ofrecidos

CASAS Y DEPARTAMENTOS DISPONIBLES en distintos sectores y distintos precios. Tratar hoy, Bandera 576. C-6-IX-18

E° 180.— ARRIENDO CASA CONSULTORIO médico con sala de espera, amoblada en bungalow nuevo, Quinta Avenida 1443, paradero 14 1|2, Gran Avenida. Verlo de 2 a 7. A. 5|8

SE ARRIENDAN PIEZAS, MONEDA 1541—D. A. 6|8

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FU_JI, modelo NS_5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325). Z. 31|9

OCASION, VENDO SALA BAÑO. SAZIÉ 1724. A. 5|9

VENDO LAMPARAS, ARRIMOS, mesas de centro, livings, comedores, dormitorios finos enchepados. Temuco 1239. General Velásquez. A. 6|9.

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira, Arturo Prat 1444, teléfono 68171, casilla 5106, Santiago. C. 27|10.

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES reparaciones. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493, Bilbao-Oriente. A. 5|10

CORTINAS METALICAS FARCOMET, presupuesto, reparaciones. Precio fuera toda competencia. Puntualidad. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671, fono 51096. A-24-10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 977277, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Héctor López Canales, queda nula por haberse dado aviso. Z-6-14

EXTRAVIO, ANULASE CHEQUE 4A—048350, Banco Israelita, Recoleta. A. 5|14

CHEQUE Nº 259970, SERIE U, Banco Sud Americano, Sucursal San Pablo, por E° 8,000, a favor de Lloyd's Register of Shipping, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 5|14.

DANDOSE AVISO CORRESPONDIENTE, Bco. Estado Chile, San Miguel, anúlase libreta vista 25221. A. 7|14

PROPUESTA PUBLICA.— EL SINDICATO Industrial Cristalerías de Chile, solicita propuesta pública para ejecutar trabajo en Cartagena calle Silva 310. 1º Construcción una sala de baño doble; 2º Hacer escavaciones y construir zapata un metro veinte de profundidad por 23 de largo de concreto armado; 3º Colocar baldosa roja 90 mts. 2; 4º Construir un muro de concreto de 20x30, 12 metros; 5º Reparación agrietaduras diversas y pintura en las mismas. Las propuestas se resibirán en Santa Elena 1291 Santiago. A. 5|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Juan Ramón Pino Díaz a Gladys Georgina Pino Cáceres, sin perjuicio derechos cónyuge, Carmen Rosa Cáceres Leiva. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. A. 5|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POSESIÓN efectiva Felisa Valenzuela a Regina Astorga Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Benito Astorga Barrera. A. 5|14

EN SAN BERNARDO A 25 DIAS DE agosto de 1965 y ante el Inspector del Trabajo, el Sindicato Profesional de Empleados de Fábrica Nacional de Carburo y Metal S. A., efectuó elección complementaria por renuncia de un director, quedando la mesa directiva constituida de la siguiente manera: Presidente, señor Benjamín Galindo C.; secretario, Enrique Contreras C.; tesorera, señorita Eliana Méndez S. Directores, señores Ruperto Irribarra Ch. y Rubén Salazar C.— El secretario. A. 5|14

EL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1965, SE llevó a efecto la reelección del Sindicato Profesional de Choferes de Taxibuses de la Línea Ñuñoa-Vivaceta, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Alfredo Rodríguez López, que regirá los destinos de la institución por el período 1965—1966. La nueva directiva quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Ernesto Bettini Urzúa; secretario, Bernardo Rubio Santelices; tesorero, Amador Aránguiz González. Directores, Luis Cornejo Garrido y Enrique Barra Sánchez. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario. A. 5|14

TERCER JUZGADO CONCEDIO POSESIÓN efectiva Laureano Soto Pedreros a hijo legítimo. Oscar Segundo Soto Correa, sin perjuicio otros herederos.— Secretario. A. 5|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Luis Alberto Rojas Zamorano a María Inés Valenzuela Valenzuela por transmisión derechos María Luisa Valenzuela Núñez. Posesión efectiva ésta última concedióse a misma heredara.— Secretario. A. 5|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO poesión efectiva herencia José Mellado León a Carlos Iván, María Antonieta, Rodrigo Daniel, Mellard Fressard, sin perjuicio derechos cónyuge, María Eufrasia Fresard Borel. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. A. 5|14

QUEDAN NULOS POR EXTRAVIO LOS cheques del Banco de Chile, Oficina Central, Serie KB— Nºs 3354007 al 025 de la cuenta corriente 37186, y el cheque del Banco Edwards de Valparaíso, Serie B., Nº 01748025 de la cuenta corriente 2424. Se dio el aviso correspondiente. A. 5|14

EXTRAVIO ANULASE CHEQUE NUMERO 0579636, Serie Q., del Banco Francés e Italiano, Sucursal San Bernardo, por E° 600.— por haberse dado el aviso correspondiente. A. 5|14

ORDEN NO PAGO POR CHEQUE SERIE A., Z—1 Nº 8380615 del Banco Nacional del Trabajo por incumplimiento. A. 5|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POSESIÓN efectiva Braulio Hernán Gaete Gaete a Gloria, María y Sergio Gaete Thomas, sin perjuicio derechos cónyuge, Graciela Thomas Olivares. Practicaré inventario solemne ocho presente, quince horas. A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de ahorro N.o 167273, Banco del Estado, Recoleta perteneciente a Gladys Rojas Díaz, queda nula por aviso correspondiente. A-6-14

POR HABERSE EXTRAVIADO QUEDA nulo cheque serie A, 0105037, Banco Industrial y Comercial. A-7-14

14) Estatutos y legales

EN SANTIAGO A 2 DE SEPTIEMBRE de 1965. Ante la presencia del inspector del Trabajo don Héctor Soto Espínola y en su secretaría ubicada en Barros Arana Nº 1010 B, se procedió a efectuar la elección de directorio del Sindicato Profesional de Choferes de la Línea Catedral por el período 1965-1966, quedando compuesta de la siguiente manera: presidente, Alejandro Sáenz Prada; secretario, Luis Astorga Astorga; tesorero, Sergio Martínez Pinto; directores, Alejo Moscoso Pérez y Guillermo Guerra González. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario. A 6|14

EN SANTIAGO A TRES DE SEPTIEMBRE de 1965, en calle Lira N.o 425, siendo las 22.30 horas, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Alcides Lucero F., se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la "Sociedad El Tattersall", quedando designada la siguiente directiva provisoria: Presidente, don Hernán Reyes Román; secretario, don Raúl Vieyra Paredes; tesorero, don Armando Mancilla Chacón; director, don Alvaro Rodríguez Alvarez; y director, don Gustavo Carreño Cabello. Publicación que se hace de conformidad con el artículo 9.o letra a) del decreto N.o 323. El Presidente. A-7-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B-N.o 801910 del Banco Continental (Stgo.), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente, Sodico S. A. A-7-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA seguro Nº 48786625, a nombre de Roberto Iturrieta Iturrieta, se ruega a quien la haya encontrado devolverla en Avenida La Paz Nº 474 C|3. Z. 7|14

CUARTO JUZGADO LETRAS MAYOR Cuantía en lo Civil, Santiago, por sentencia de 30 marzo 1965, causa número 170.275, "Fisco con Cussato, Angela y otra", por expropiación, fijó en E° 730,17 justiprecio inmueble denominado "Lote 4", en Cuadro y Plano de Expropiaciones para Aeródromo Internacional Pudahuel, ubicado comuna Renca, de este departamento y provincia. En cumplimiento artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, notifico terceros interesados para que hagan valer derechos dentro plazo legal.— Secretario. C. 6|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. O. Ind.|15

CATRES, COLCHONES, SOMIERES, en la fábrica, señora, San Diego 1852. C-30-IX-15

VIVEN MAS LOS QUE DURMEN MEJOR, catres, colchones, somieres El Sur, San Diego 1852. C-30-IX-15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA CAMA, fábrica El Sur, San Diego 1852. C-30-IX-15

CATRES, COLCHONES, SOMMIRES, DIRIGIRSE a fábrica, El Sur, San Diego 1852. C-30-IX-15

ELIMINE DUDAS, COMPRE CATRES, colchones y sommieres al fabricante, San Diego 182. C-30-IX-15

18) Instrucción y Educación.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes. A. 6|18

CLASES DE RECUPERACION HUMANIDADES. Alameda 155, deparamento H. Atención, de 16 a 21 horas. A. 28 Sep.|18

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, CABALLEROS. Cursos completos e intensivos, Catedral 1257. A. 6|18

MODAS SASTRERIA, CAMISERIA. MÉTODO práctico y rápido. Catedral 1257. A. 6|18

DIAZ GASCOGNE, ESCUELA POLITECNICA. Matrícula abierta. Modas adulto, infantil, corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre; enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna frente a Marcoleta), casilla 2724. C. 6|18

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas. A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, CURSOS SEMI-INDIVIDUALES. Alameda 155, departamento H. A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARADOS, Alameda 155, departamento H. A. 28 Sep.|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. A. 15|18.

ESTUDIANTE PEDAGOGIA HACE clases de matemáticas. Tratar fono 276070. A. 6|18.

UNIVERSITARIOS DAN CLASES Física, Química, Francés, Matemáticas, Historia, 1.o-2.o ciclo. Tratar fono 55083. A. 6|18.

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios García Reyes 769. A-3-7-66|20

COMPRO LIBROS USADOS. VOY domicilio, San Martín 185, fono 95559. A. 28 X.20

NOVELAS, COMPAÑIA 1429. C 7-VIII-66|20

NO REGALE SUS LIBROS, VENDALOS a precios reales. Entréguelos a consignación en San Diego 119, local 116. C. 13-7-66

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REVISTAS y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago. C-8-VIII-66|20

TEXTOS UNIVERSITARIOS. COMPAÑIA 1429. C 7-VIII-66|20

TEXTOS SECUNDARIOS. COMPAÑIA 1429. C 7-VIII 66|20

HISTORIA CHILENA COMPAÑIA 1429. C 7 VIII-66|20

ARTES, COMPAÑIA 1429. C 7-VIII-66|20

LEYES COMPAÑIA 1429. C 7-VIII-66|20

COMPRAVENTA LIBROS. COMPAÑIA 1429. C 7-VIII 66|20

COMPRO TODA CLASE REVISTAS, novelas, libros, selecciones, Life, etc. Fono 67960. A. 8|20

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLONIDES Parra Pradenas. Máquinas de coser, tejer, escribir, y sumar; repuestos, reparaciones. San Pablo 1676, teléfono 86659. A. 29 Sep.|25

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas, República Nº 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828. H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO
Medicina Interna, Endocrinología, Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580. GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León Ugalde 96, Dpto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369. GP. 2-1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo. Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6. 7-11-66 GP.

DR. SOLARI MONGRIO
Internista. Medicina Psicosomática (Neurosis). Especialidad corazón. Cóndor 1291, Dpto. 203. 17 a 18 horas. Pedir hora a 85347. C. GP. 17-11-66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377., Departamento 605, Fono 67176. GP. 30-9

DOCTOR MICHEA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75. 6—7. 66897. GP. 2|11|66

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos. GP. 3-11-66|C.

"TECNIGAS"
EDUARDO OBREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175. C. GP. 18-11-66

TRADUCTORES

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL. Idiomas, técnico-profesionales. Valentín Letelier veinte (junto Ministerio de Educación). A. GP. 5|9

TRADUCCIONES ALEMAN
Helsinki 5713, La Reina. GP. 13|9

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, oficina 1203. Fono 64837. Consultas: 6—7.30 P. M. Sábados: 12—13 P. M. GP.12-X

EDUCACION

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte. 21-VIII GP.

SALVE SU AÑO ESCOLAR
con Dina Merino. Recuperación, humanidades, preparatorias, bachilleratos. Estudie en el Liceo Dina Merino. Gran Avenida 4525, Paradero 9 1/2. A. GP. 5-9

EDITORIAL PEDAGOGICA
Valentín Letelier veinte (junto Ministerio Educación). A. GP. 5-9

INSTITUTO FISICA, BIOQUIMICA, Matemáticas, idiomas, letras. Valentín Letelier veinte—88315. A. GP. 5-9

INSTITUTO ENNAILET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo E° 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016. C. GP. 1.o-VIII—1966.

ACADEMIA ATENEA
Preparación exámenes, bachillerato individualmente, profesores fiscales, especializados. Consultas teléfono 392018. San Antonio 378, departamento 208. C. GP. 18—IX—65

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS PREUNIVERSITARIOS BACHILLERATOS HUMANIDADES IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación). Almirante Latorre 449. 88315. GP. 3_III.

FOTOGRAFIAS

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso. GP. 18-1-66

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005, San Diego 170, Dpto. E.

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907. C. 6-11-66-GP.

"FOTO SAN DIEGO"
Atención a domicilio, matrimonios y banquetes. San Diego 440. Teléfono 382328. C. GP. 17-IX-65

"FOTO GARCIA"
Alameda 2951, teléfono 94881. Matrimonios, banquetes, recepciones. Fotos en 5 minutos. GP.20-IX-65

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
ANIMALES MENORES
Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas (Distemper). Piel (Eczemas). Sírvase reservar su hora con anticipación. Monjitas 667, fono 392877. GP.-31-X

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387. GP. 9-9

JORGE BAEZA E.
Abogado. Juicios matrimonios. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470. GP. 2-1

JAIME SILVA FONCEA
Abogado. Fono 392288. Huérfanos 979, oficina 828. GP. 10-XII

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado. Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas arrendamientos, cheques, letras. GP.20-IX-65

PRISCILIANO ORTIZ
Reclamaciones impuestos excesivos. También atención domicilio. Bellavista 7166, Mackenna, paradero 12 1|2, Florida. GP. 4|10

ORGANIZACION GENERAL DE Cobranzas (extrajudiciales, judiciales), Heriberto Pinto Argandoña, abogado asesor, Agustinas 972, oficina 306, teléfono 69877. Cobrabramos: cheques, letras, hipotecas, documentos, etc. Consúltenos: 11-13, 17.20 horas. Nota: Cliente recibe completo valor cobranza. GP. 4|10

CONTADORES

AGUIRRE Y MORENO
Contadores (Consulta gratis). Huérfanos 1223, oficina 16 2.o piso), teléfono 88091. GP. 10-2-66

CONTABILIDADES
PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166. V. Mackenna. Paradero 12 1/2, Florida. GP. 2-9

J. HERNANDEZ
Contabilidad general. Impuesto Renta Mínima Presunta. Avenida Santa María 419, cuarto piso, Dep. 4. Horario: 13 a 19 hrs. GP.-27-IX

ASUNTOS TRIBUTARIOS
J. E. ALVAREZ I.
Declaraciones — Asesorías, Revisiones. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57. GP. 1.o-X

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro — Practicante. Cumming 662 — 65842 (Clínica Suboficiales (R) Indoloro. También domicilio. GP. 9.9

ZUÑIGA
Horario: 10.30 a 13 y 16 a 20 horas. Arturo Prat 148. GP. 25-IX

ARMANDO, EX PEDICURO BAÑOS Turcos Chacabuco, atiende diariamente, Chacabuco 32-B, interior. GP. 29-IX

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. DR. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP. 11-12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103, Fono 85702. GP. 30-IX.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 30-IX.

RESTAURACIONES URGENTES, Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103 — 85702. GP. 30-IX.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. 67378. GP. 30-IX.

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

JUAN I. PUPKIN
Cirujano Dentista. Providencia 165, Departamento 12. Atención 3 1/2 — 8. Fono 496913. GP. 9-9

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD. Matrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago. GP.-23-IX-65

CURSO GRATIS: REDACCION. MATRÍCULA abierta, Instituto Comercial N.o 9, de Santiago. GP.-23-IX-65

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA. MATRÍCULA abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago. GP.-23-IX-65

INSTITUTO COMERCIAL N.o 9, SAN Diego 119, al fondo de la Galería. GP.-23-I-65

MATRICULAS EN INSPECTORIA (Hernán Yévenes, Inspector General), Instituto Comercial N.o 9. GP.-23-IX-65

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY. Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243. C. 21—I—66 GP.

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios, tocadiscos, enceradoras, jugueras, planchas, instalaciones y reparaciones. Atención inmediata a domicilio. Trabajo garantido. Monjitas 467, subterráneo. Fono 383949. Presentando este aviso, 10 por ciento descuento. C. 12|21.

24) Máquinas de escribir.

COMPRA Y VENTA MAQUINAS ESCRIBIR, portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Reparaciones, repuestos. Talleres continentales. Bandera 517, Teléfono 85479. C. 30|24

COPIAS A MAQUINA. ¡PRECIOS INCOMPARABLES! Sierra Bella 1308. A-7-24

30) Muebles y útiles.

ATENCION COMERCIANTES provincia: veladores, E° 10. Fábrica de muebles Universal, San Pablo 2863. C. 21|30.

FABRICA SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359. C. 30|9

FABRICA DE MUEBLES UNIVERSAL, San Pablo 2863. C. 21|30.

FABRICA DE MUEBLES UNIVERSAL. San Pablo 2863. C. 27|30.

ATENCION COMERCIANTES provincias, veladores, E° 10. Fábrica de Muebles Universal. San Pablo 2863. C. 27|30.

SILLAS, E° 10. FABRICA DE MUEBLES Universal, San Pablo 2863. C. 27|30.

30) Muebles y útiles.

MESAS DE CENTRO, E° 10. FÁBRICA de Muebles Universal, San Pablo 2863. C. 27|30.

MARQUESAS, E° 15. SAN PABLO 2863. C. 27|30.

ROPEROS, E° 59. SAN PABLO 2863. C. 27|30

MUEBLES DE COCINA, E° 49. SAN Pablo 2863. C. 27|30.

MUEBLES UNIVERSAL. CREDITOS, San Pablo 2863. C. 27|30.

INCREIBLE PERO CIERTO, SILLAS, E° 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863. C. 21|30.

GRAN OPORTUNIDAD, MESAS de centro, E° 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863. C. 21|30.

"MUEBLERIA GUICHE". RECIBE SUS muebles viejos en parte de pago por living-comedior o dormitorio, especialidad en tapicería, decoraciones y antigüedades. Agustinas 1494. C-27-11-66-30

33) Negocios venden

VENDO SALON DE BELLEZA central. Monjitas 879, local 158-145. C-10|33

37) Ocupaciones ofrecen.

EMPLEADA RESPONSABLE TODO servicio media jornada, recomendada. San Antonio N.o 50, departamento 406, presentarse 4 de la tarde. A Z. 37|31

NECESITO MOZO Y AYUDANTE de cocina. Serrano 14, departamento 404. Teléfono 382530. C 8|37

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITAMOS EMPLEADA PUERTAS afuera. Garcías Reyes 769. C 13|37

REGIO SUELDO, EMPLEADAS TODO servicio, Estado 33, entrepiso, departamento 16. A-8-37

38) Peinados, belleza y modas.

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE y peinado, sólo E° 1, únicamente presentando este aviso. Ahumada 131. "Armandini". A. 15 Sept.|38

SE RECIBEN TRANSFORMACIONES y arreglos. Tenderini 19. C. 31|38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS. Berta Rojas Müller. Tenderini 19, teléfono N.o 392291. C. 31|38

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera. Enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666 departamento 11. C 4_VII_66|38

INSTITUTO SOPHIE ESPECIALIDAD en tinturas, permanentes, cortes, depilación, peinados 2.20 escudos. San Antonio 378, 2.o piso, departamento 208, teléfono 392018. C-11-38

MODAS "ZULE". ALAMEDA 2879, local 119 (cine Alessandri). Hechuras finas, transformaciones y arreglos para damas y niños. Alameda 2879, al rincón. C. 20|38

MODISTA RECIBE HECHURAS VESTIDOS dos piezas. Arreglos y transformaciones. Ahumada 26, tercer piso, oficina 5. A. 6|38

40) Propiedades venden

VENDO EN $ 14.000.000.— CON urgencia, casa grande, sólida, con parrón, árboles frutales, sitio grande, en Jardín Lo Prado. Tratar con su dueño, Callejón Lo Prado Nº 1267, por Joaquín Pérez, altura 68. Z. 15|40.

VENDO SITIO CON MEJORA, LUZ, agua, esquina, 10 x 20, en Lo Aránguiz. Tratar, Fariña 459. Z. 5|40

VENDO MI PROPIEDAD AVENIDA MÉXICO 562, casi esquina Recoleta, apropiada para industria chica. Precio ocasión. Z-8-40

47) Radios y Discos

SI SU RADIO DESEA ARREGLAR a "Telradio Service", la debe llevar. Reparaciones de radios de todas las marcas. Tocadiscos, radio a transistores, 15 años de experiencia en el ramo, seriedad. Responsabilidad, garantía "Telradio Service" Arturo Prat 888. Fono 382424. C. 2-1966|47

REPARACIONES DE RADIOS, transistores, Ejército 315. C. 23-1-66|47.

35 AÑOS DE EXPERIENCIA AL servicio de su radio, Ejército 315. C. 23-1-66|47.

¡¡DISCOS!!
LIQUIDAMOS 3 DISCOS POR E° 2. San Diego 105. Librería. C 13|47

¡¡DISCOS!!
¡¡LIQUIDAMOS!! "33" DESDE E° 4. San Diego 105. C 13|47

¡¡DISCOS!!
MUSICA CHILENA "33" Y "45", Cuecas y tonadas. San Diego 105. Librería. C 13|47

47) Radios y discos

LAS MEJORES REPARACIONES de radios de Santiago las ejecutan Ejército 315 esquina de Grajales. Fono 80494. C. 23-1-66|47.

48) Remates y citaciones

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. Audiencia veinticuatro presente, dieciséis horas, se rematará propiedad calle López Nº 339, esta ciudad, inscrita fojas 4104, Nº 8517, Conservador Bienes, Santiago, 1945, embargada en autos ejecutivos Nº 14_64, Flores C., María, con Cecenque Campos, Carlos. Mínimo será E° 10.488, corresponde tasación. Pago contado E° 5.244. Saldo veinticuatro mensualidades, de E° 218,50. Interés 15% ó 18 o|o anual caso mora. Gastos cargo subastador, quien fijará domicilio radio urbano, momento remate. Interesados deberán acompañar boleta o dinero E° 1.048, equivale 10%. Demás antecedentes en Secretaría. Fernández, Secretario. A. 5|48.

REMATE CASIMIRES ORDEN ANTONIO Ceruzzi, Bandera 665, hoy, 11 y 6 tarde. Manuel Montero, Martillero Público. A. 30|48

REMATE — ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, rematárase 23 septiembre próximo, 15 horas, propiedad ubicada Avenida Vitacura 6066, Comuna Las Condes, estado se encuentra. Mínimo: E° 100.000.— Precio pagaráse: a) Reconociendo y haciendo suya, subastador, deuda hipotecaria de E° 71.300.— por saldo fecha remate; b) E° 35.000 contado, de cuyo valor demandante girará sumas necesarias para poner al día la deuda; c) Saldo por mitades seis y doce meses con intereses 15% anual y 18% caso mora con garantía hipoteca mismo inmueble. Postores acompañarán dinero efectivo o boleta por 10% del mínimo. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Bases y otros antecedentes: Autos 88644, Banco del Estado con Sociedad Cooperativa de Viviendas Metrópolis Ltda. Requerimiento.— Secretario. A. 6|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, rematárase 23 septiembre próximo, 15 horas, propiedad ubicada en Santa Rosa 69, estado se encuentra. Mínimo, E° 130.000. Precio pagaráse: a) Reconociendo y haciendo suya subastador deuda hipotecaria de E° 107.000.— por saldo techa remate; b) E° 60.000, contado, de cuyo valor demandante girará sumas necesarias para poner al día deuda; c) Saldo por mitades seis y doce meses plazo con interés 15% anual y 18% caso mora con garantía hipoteca mismo inmueble. Postores acompañarán dinero efectivo o boleta por 10% del mínimo. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Bases y otros antecedentes: autos 88481, Banco del Estado con Sociedad Cooperativa de Viviendas Metrópolis Ltda. Requerimiento.— Secretario. A. 6|48

REMATE DE MENAJE DE CASA. Avda. Pedro de Valdivia N.o 2902. Domingo 5 de septiembre, a las 11 y 11.30 horas. Por orden de la Sra. Eugenia Marín Alemany, L. Yáñez, E.Ramírez, C. Ovalle, J. Llobet, E. Salas, E. Alter, G. Mecklenburg, H. Ramírez, C. Tagle, A. Rivas, C. Canziani, M. Aldunate, J. Nofe, R. Mussa, F. Gana, F. Anrríquez, M. Carmona, L. Navarro, A. Poblete, L. Herrman, J. de Amesti. A la vista.— Jorge Balmaceda, Martillero Público. C. 5|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. Audiencia veintiocho presente, dieciséis horas, se rematarán derechos y acciones que don Eleodoro Segundo Vallejos Jerez, posee en herencia su padre, don Eleodoro Vallejos Torres, embargados en autos, inscripción de fojas 1. Registro N.o 1. Prohibiciones Conservador Bienes Raíces, Nacimiento, año 1960, e inscritos margen posesión efectiva, fojas 111 vta. N.o 137, año 1950, mismo Conservador. Mínimum será 2|3 tasación; o sea, E° 12.222. Boleta 10 o|o mínimum o dinero efectivo. Forma pago será 50 o|o contado momento suscribir escritura venta, y saldo 50 o|o a un año plazo, con interés 12 o|o y 18 o|o anual caso de mora. Subastador deberá suscribir acta remate y escritura correspondiente en plazo quinto día, y quince días pagar saldo precio. Todos gastos a cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos ejecutivos_reconstituidos N.o 2030-60. Pantoja Bustos, Lorenzo, con Vallejos Jerez, Eleodoro Segundo, en Secretaría.— Secretario. A. 7|48.

REMATE MENAJE DE CASA ORDEN del señor General (R) Enrique González H. Avenida Manuel Montt 2175. Domingo 5 de octubre a las 10 1/2 de la mañana. Fco. Tocko Luis Adrián, Rodolfo Tezán, Luis Latorre, León Herman, Raúl Guerra, María Arozema, Alfredo Pérez, Raúl Molina, Jorge Azúa, Elba Silva, Arturo Díaz, Roberto Meza, Luis Meléndez, Teresa de Sepúlveda, Emilio Pohl, Humilde Clement, M. Eduards, D. Fco. Orbeta, H. Chomali, Alberto Nagel, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Público. C-5-48

SINDICATO PROFESIONAL EN ROPA, cita a reunión para el día 13 de septiembre 1965, a las 18 horas, en su sede social, Chiloé 2052, para proceder a la elección del nuevo directorio, por el período 1965-66, ante un Inspector del Trabajo.— Presidente. A-6-48

REMATE VOLUNTARIO.— QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, 23 septiembre actual, 15 horas, remátase inmueble Avenida Viel 1756 Santiago. Mínimo subasta, treinta mil escudos. Garantía, 10% mínimo. Más bases y antecedentes, causa "Rodríguez Uriarte", autorización enajenar.— Secretario. A. 8|48

50) Sastrería y confecciones

TALLER SASTRERIA. SAN DIEGO 2017, altos. Arturo Gutiérrez, cortador sastre. Hechuras de primera, virados y transformaciones. C 7|IX|50

INDUSTRIA PLISADORA "PLISAFIX". Plisado a máquinas en telas especiales, terilene, prolén, policrón, poliester, popelinas, lanas en general, falda plisadas, costuras terminadas, E° 1,50. 21 de Mayo 583, entrepiso, Local 140, fono 373120. C. 18|50

51) Servicio para el hogar.

TRANSFORME SU COCINA A GAS licuado haciéndolo con facilidades de pago. Fono 32175, San Pablo 1444 Arturo Prat 1085. C 6_XI|23

BAZAR MIMOSA, BANDERA 539, local 1. C-6-VIII|51

MIMBRES, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX-51

BRODERI, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

CUADROS NIÑOS, BANDERA 539, local 1. C-6-VIII|51

MEDIAS, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

BLUSAS, BANDERA 539, LOCAL 1. C-6-IX|51

MADERAS DECORADAS, BANDERA 539, local 1. C-6-IX|51

51) Servicio para el hogar

FRASCOS PARA ...

ARTICULOS DE REGALO ...

TECNIGAS, SAN PABLO ...

GAS LICUADO, ARTURO ...

COCINAS ... Arturo Prat 1999.

COLCHONES; CASA ...

MARQUESAS; CASA ...

SOMMIERES; CASA ...

PROVEEDORA DE ...

GAS CAÑERIA, ...

GAS PARAFINA, ARTURO ...

REPUESTOS Y REPARACION ... Arturo Prat N.o 1999.

COCINAS E° 60.— ARTURO ... 1999.

52) Talleres di...

GAS LICUADO POR ...

ZURCIDOS ELBY ...

"VIKTOR" ...

TECNIGAS, ARTURO ...

TECNIGAS, SAN PABLO ...

TRANSFORMACION ...

REPARACIONES DE ...

53) Varios no clasificados

SE VENDE COCINA A ...

CALZADO FIESTA ... 822 oficina 14.

CALZADO, CALLE ... 822, oficina 14.

PLASTICOS QUEBRA...

USE CALZADOS ...

SE CAMBIA SUELA ...

MANDE SU CALZADO ...

SE TRANSFORMA ...

FORRADO DAREL ...

CLINICA CAPILAR ...

FORRADOS DARCY, ... 822, oficina 14.

CECILIA: MENTALISTA ...

HAGO TODA CLASE DE ...

¡SANITARIOS! PRECIO ...

55) Citación Compañías Cuerpo Bomb...

PRIMERA COMPAÑIA DE ...

SEXTA COMPAÑIA DE ...

NOVENA COMPAÑIA DE ...

11a. COMPAÑIA ...

BRITISH COMMONWEALTH ...

CUERPO DE BOMBEROS ...

58) Joyerías y ...

"MARCEL JOYAS" ...

"MARCEL JOYAS" ...

"MARCEL JOYAS" ...

"TALLER DE JOYERIA ...

"BELLO HORIZONTE" ...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

VICENTE SALTIVERI SUBIRACH

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, ubicada en Pérez Valenzuela N.o 1257, Dpto. 31, (Providencia).

Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y sobrino, don

JORGE CARABANTES OJEDA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, Av. Brasil Nº 229.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS DONOSO HERRERA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 16 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia Santa Bernardita (El Aguilucho Nº 3369).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y cuñada, señora

MARIA TERESA SILVA CATALAN

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Manquehue Sur N.o 1558, a las 10.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, señor

MANUEL GARRIDO INOSTROZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Jorge Washington N.o 1212, (Población Roosevelt), a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

MANUEL CABRERA MORALES

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Hornillos N.o 1012 (Población Estrella de Chile), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don

RICARDO RIVEROS SOTO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Abnegación N.o 23, Población Quinta Bella..

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro apreciado colaborador, señor

HECTOR BARRA QUEVEDO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco (Alameda esq. de Londres).

Compañía Minera Santa Fe.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro apreciado colaborador, señor

FRANCISCO STANLEY PALADINO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco (Alameda esq. de Londres).

Compañía Minera Santa Fe.

[DEF]UNCION.—

[...] el sentimiento de comunicar el sensible [fallec]imiento de mi querido e inolvidable padre, don

CARLOS A. MULLER BUSTAMANTE
(Q. E. P. D.).

[Sus fun]erales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), después de una misa que se [...] 10.30 horas, en la Capilla de la Clínica de la [Universi]dad Católica.

CARLOS MULLER QUINTANA

[DE]FUNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CARLOS A. MULLER BUSTAMANTE
(Q. E. P. D.).

[Sus fun]erales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por puerta de Recoleta), después de una misa [que se o]ficiará por el descanso de su alma en la Capilla [del Hos]pital Clínico de la Universidad Católica (Marco[leta]), a las 10.30 horas.

LA FAMILIA

[DEF]UNCION.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro estimado consocio señor

CARLOS MULLER BUSTAMANTE
(Q. E. P. D.),

[quien] desempeñaba sus labores en nuestro Diario [en] la Sección Corrección de Pruebas Nocturna. Sus [funerale]s se realizarán hoy domingo a las 11 horas, [despué]s de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en [la Capil]la de la Universidad Católica, desde donde partirá [el cortej]o hacia el Cementerio General, puerta Recoleta.

Sindicato Profesional de Técnicos de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

[DE]FUNCION.—

Con profundo pesar tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro apreciado e inolvidable compañero de labores señor

CARLOS MULLER BUSTAMANTE
(Q. E. P. D.).

[Sus] funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas en el [Cemente]rio General, puerta Recoleta, después de una [misa] que se oficiará a las 10.30 horas en la Capilla de [la] Universidad Católica, desde donde partirá.

Corrección de Pruebas Nocturna de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro apreciado colaborador, señor

CLAUDIO GUTIERREZ RIVANO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia San Francisco (Alameda esq. de Londres).

Compañía Minera Santa Fe.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano y cuñado, señor

HECTOR DE LA FUENTE MUÑOZ

Sus funerales se efecuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Julio Verne N.o 4398, a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, señora

AMELIA vda. de BARRIOS
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio General, mañana lunes a las 10.30 horas.

La familia.

Mañana 6 de septiembre, se oficiará una misa a las 9 horas, en la Parroquia Jesús Obrero, por el eterno descanso del alma de nuestros queridos deudos, señores

LUIS ALBERTO QUEZADA DIAZ
y
LUIS ALBERTO QUEZADA RIVAS

Invitamos a nuestros parientes, amigos y vecinos, a esta ceremonia religiosa. Favor que agradecerá eternamente.

La familia.

Con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, tío y abuelito, señor

EMILIO ALVAREZ GUARACHI
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por su eterno descanso en la Iglesia Las Carmelitas (Independencia esquina Borgoño), el martes 7, a las 9 horas.

Esposa e hijos.

Con motivo de haberse cumplido el 21 de agosto, tres años del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

BALDOVINA PALMA GUZMAN
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa hoy domingo a las 9 horas, en el Convento Las Agustinas, Agustinas y Estado.

José D. Ayala e hijo

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueron renovados dentro de los diez (10) días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932).

Nichos adultos

GALERIA Nº 3.— N.o 2766, Jorge Aránguiz M.— **GALERIA Nº 17.—** N.o 165, Víctor Astudillo.
PABELLON Nº 22.— N.os 2, Sergio Moraga M.— 22, Juana González V.— 99, Mario Avila.— 163, Rosa Parra B.— 165, Isolina Farías F.— 221, Rosa Corvalán F.
PABELLON Nº 24.— N.os 195, Emiliano Villanueva Z.— 197, Laura Trigo M.— 221, Zulema Quevedo D.— Gladys Monsalve H.— 235, Soledad Suárez M.— María González M.— 543, Juana Rojas V.
PABELLON Nº 31.— N.os 127, Erasmo Cisterna L.— 139, Francisca Becerra M.— 171, Olga Gálvez N.— 203, Jorge Gómez D.— 219, Oscar Cabrera M.— 231, Efraín Delgado C.— 243, Ismael González M.— 356, Juan Vidart J.— 371, Exequiel Olmedo E.— 372, Elisa Soto G.— 384, Eufemia García H.— 404, Matías González.— 408, Carlos Hernández H.— 416, Rosa Ramírez Q.— 436, Fresia Vidal S.— 465, Francisca Salinas S.— 476, José Campos C.— 508, Mercedes Salas S.— 516, María Soto L.— 520, León Jorquera P.— 535, Gregoria Flores R.— 563, Jorge Hagar H.— 568, Eduviges Contreras T.— 600, Ana Soto H.— 619, Pilar Bigas M.— 631 Juan Flores S.— 632, Alfonso Castro R.— 636, Alfonso De Oto-Piedemonte.— 640, Abraham Rojas B.— 643, Eduardo Jara M.— 652, Mireya Rivera N.— 660 Sara Cordero R.— 664, Rosendo Gómez R.— 719, Juan Fernández P.— 731, Daniel Bello C.— 743, Eulalia Sepúlveda R.— 767, Germán Mardones F.
PABELLON Nº 32.— N os 295, James Johnson J.— 520, Mercedes Avila A.— 540, Enrique Evert S.— 584, Clodomiro Marambio A.
SECCION NORTE PIEDRA.— N.os 1485, Matilde Plaza S.— 2412, Oscar Provides A.— 2671, Elisa Alvarez A.—
NUEVA SEC. ORIENTE LADRILLO.— Nº 495, José López G.
PABELLON LETRA "C".— Nº 86, Julio Rogers S.

Nichos párvulos

PABELLON Nº 23, ANEXO.— N.os 8, María Zúñiga R. — 18, Alexis Galdámez A.— 23, N. N. Arancibia L.— 24, Paulino Bravo M.— 37, Luciano Reyes G.— 38, Cecilia Strondier G.— 41, Blanca Rosaunou L.— 46, María Pinto C.— 50, Andrea Sotomayor D.— 63, Elge Inzunza B.— 66, Ricardo Becerra S.— 67, José Rodríguez L.— 76, Marianela Pino G.— 90, René Guerra C.— 91, Magaly Rocco B.— 94, N. N. Herrera M.— 97, Ana Cádiz L.— 112, Luis Espinoza I.— 113, Luis Acevedo M.— 118, Jorge Ibacache O.— 115, María Valenzuela T.
PABELLON Nº 1.— N.o 65, Tomás Gómez T.— **PABELLON N.o 17.—** N.o 141, Luis Rojas C.
PABELLON Nº 21.— N.o 225, Elisabeth Moreno D.—
PABELLON Nº 22.— N.o 39, Sara Parra L.— **PABELLON N.o 23.—** 26, Jaime Faría V.— 131, Juan Sandoval M.— **PABELLON N.o 25 ANEXO.—** N.o 117, Carmen Garrido S.

NOTA: En conformidad al Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de septiembre de 1965

EL DIRECTOR

FUERZA AEREA DE CHILE
BRIGADA DE INSTRUCCION
- ESCUELA DE AVIACION -
CONTADURIA

Propuesta Pública

Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" de los siguientes artículos:

150 Batas de levantarse
300 Bolsas roperas de lona
180 Bolsas de útiles de aseo pers.
150 Buzos de gimnasia
1.000 Camisetas poleras Escuela de Aviación
1.000 Camisetas sport
180 Cepillos para uñas
180 Cepillos para dientes
180 Cepillos para calzado
350 Cinturones americanos
350 Candados
450 Corbatas negras
750 Fundas de almohadas
900 P. Guantes blancos
150 P. Guantes de cuero
150 Jaboneras plásticas
150 Jarros plásticos para dientes
150 Llaveros Escuela de Aviación
350 Pantalones de gimnasia
180 Pantalones de baño
2.200 Pañuelos blancos
180 Peinetas
500 Pijamas
350 Pantalones de mezclilla
550 Sábanas de baño
750 Sábanas de cama
1.300 Slips blancos
180 Tirantes para pantalón
1.000 Toallas de cara
180 P. Sandalias para baño
550 P. Zapatos para cuartel
350 P. Zapatillas de gimnasia
180 P. Zapatillas de lluvia
2.000 P. Soquetes negros
4.400 P. Soquetes plomos
1.000 P. Soquetes blancos

Las Bases Administrativas y otros antecedentes relacionados con la Propuesta pueden solicitarse diariamente en la Contaduría de la Escuela de Aviación, de 8 a 17 horas, en Gran Avenida José Miguel Carrera, Paradero Nº 34, Guardia Nº 3.

Esta Propuesta será abierta el día 5 de octubre de 1965 a las 8.30 horas, en la Escuela de Aviación.

EL CORONEL - DIRECTOR

UNA MUJER SE SUICIDO DE DOS BALAZOS, AYER

A consecuencias de una violenta discusión de carácter conyugal, una mujer se quitó la vida disparándose dos tiros de revólver. La suicida fue María Teresa Silva Catalán, de 29 años de edad.

La mujer adoptó tan trágica determinación cuando se encontraba sola en el dormitorio de su domicilio de calle Manquehue N.º 1558. Su cadáver lo encontró tendido en la cama, su esposo, Alfredo Campos Segovia, quien antenoche regresó tarde a casa. Inmediatamente dio aviso del suceso a la policía. Dijo que el revólver que utilizó aun estaba muy cerca de su mano derecha.

Señaló que temprano los dos habían tenido una violenta discusión, y que, seguramente, ésta fue la razón que la impulsó a suicidarse.

Manifestó que el manejaba siempre su revólver guardado en el cajón del velador.

Hasta esclarecer esta trágica situación, Alfredo Campos Segovia quedó detenido, preventivamente.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos los más sinceros agradecimientos a todas las instituciones, amigos y familiares que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo y padre, señor

RAUL SEGUNDO VALENZUELA ZARATE
(Q. E. P. D.)

Esposa e hijos.

INSTITUTO NACIONAL

•

Propuestas Públicas

•

DEMOLICION

Llámase a Propuestas Públicas de Demolición y Extracción de Escombros de la zona ubicada en Arturo Prat-Alonso Ovalle (segunda etapa). Las Bases se entregarán, entre el 7 y el 15 de septiembre, de 15 a 19 horas, en días hábiles, en Alonso Ovalle Nº 1029, Oficina 25.

COMITE EJECUTIVO

En pleno centro de la capital asaltaron ayer a un ingeniero

El suceso ocurrió en la madrugada, en Merced esquina de Mac-Iver.— Al afectado, el ingeniero Luis Riveros Jaque, además de golpearle, le robaron todo su dinero.

Un asalto a mano armada se cometió a las seis de la madrugada de ayer en pleno centro de la capital. El afectado fue un peatón que se encontraba esperando medios en que movilizarse, en la esquina de las calles Merced y Mac-Iver.

El asaltado fue don Luis Riveres Jaque, de 48 años de edad. Tres individuos le golpearon con pies y manos y le amenazaron de muerte, colocándole una pistola en el pecho cuando lo tenían en el suelo.

Los ladrones le sustrajeron una billetera, en la cual había setecientos cuarenta mil pesos en dinero efectivo, y un talonario de cheques. También le arrebataron de un dedo de su mano izquierda un anillo de oro con piedras de coral.

El asaltado es de profesión ingeniero. Por sus propios medios se dirigió, posteriormente, en compañía de otros peatones y de una pareja de carabineros, a la Casa Central de la Asistencia Pública. En este establecimiento fue atendido de las lesiones que le infligieron en la cara. Además, presentaba una fractura nasal y se le notó en evidente estado de intemperancia.

Dijo que antes de ser asaltado había estado reunido con unos amigos en un céntrico restaurante, donde había comido y bebido junto a ellos.

La policía civil trata ahora de identificar y detener a los autores de este asalto, robo y agresión.

Ayer se efectuaron funerales de 3 víctimas del accidente aéreo

Las exequias tuvieron lugar en el Cementerio General, después de una misa que se ofició en la Iglesia de San Francisco.

Después de una misa que se ofició en la Iglesia de San Francisco, a las 10.30 horas de ayer, se efectuaron los funerales de tres de las cuatro personas que anteayer perecieron trágicamente en un accidente de aviación en un cerro ubicado en las proqimidades de Puente Alto.

Los restos de Claudio Gutiérrez Rivano, de Héctor Luciano Barra Quevedo y de Francisco Stanley, Saladino, fueron velados en sus respectivos hogares. Luego fueron trasladados a la Iglesia de San Francisco, desde donde el cortejo salió en dirección al Cementerio General.

El cuarto ocupante del avión Cessna, de propiedad de la Compañía Minera Santa Fe, es el ciudadano norteamericano John Lucis Keber. Su cadáver permanecía hasta ayer tarde en el Instituto Médico Legal, a la espera de ubicar a sus familiares.

El avión había salido desde Chañaral con destino al aeródromo de Tobalaba, en Santiago, pero el mal tiempo reinante alrededor de las 17 horas, lo extravió de ruta y fue a internarse a la pre-cordillera, frente a Puente Alto.

PROPUESTA IMPORTACION SACOS

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para la importación de

500.000 SACOS TRIGUEROS

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN HASTA EL 14 DE SEPTIEMBRE, A LAS 18 HORAS, Y SERAN ABIERTAS EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA, EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS QUE ASISTAN. LAS BASES PUEDEN RETIRARSE A CONTAR DEL LUNES 6 DEL PRESENTE, EN LA OFICINA DE PARTES, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1170, 6.o PISO.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

COMBINACIONES CON TRENES A ANTOFAGASTA E IQUIQUE

Mientras se mantenga interrumpido el tráfico de trenes entre Calera-Los Vilos y viceversa, a contar del 7 del actual, se establecerá un servicio especial de microbuses desde Calera a Los Vilos y viceversa, en combinación con los trenes que circulan desde Los Vilos a Antofagasta, Toco e Iquique.

Este servicio especial se efectuará los días que se indican, de acuerdo con los siguientes horarios:

Salida de Mapocho	Salida de Puerto	Salida de Calera	Salida de Los Vilos	Día	Destino
14.10 Horas (Tren)	14.45 Horas (Tren)	17.35 Horas (Micro)	21.00 Horas (Tren)	Martes	Toco
7.45 Horas (Tren)	8.30 Horas (Tren)	10.30 Horas (Micro)	14.00 Horas (Tren)	Jueves	Iquique
7.45 Horas (Tren)	8.30 Horas (Tren)	10.30 Horas (Micro)	14.00 Horas (Tren)	Domingo	Antofagasta e Iquique

Salida de Los Vilos	Llegada a Calera	Llegada a Mapocho	Llegada a Puerto	Día	Procedencia
11.35 Horas (Micro)	15.00 Horas (Micro)	18.00 Horas (Tren)	18.00 Horas (Tren)	Lunes	Toco
14.50 Horas (Micro)	18.15 Horas (Micro)	21.12 Horas (Tren)	20.45 Horas (Tren)	Miércoles	Iquique
14.50 Horas (Micro)	18.15 Horas (Micro)	21.12 Horas (Tren)	20.45 Horas (Tren)	Sábado	Iquique y Antofagasta

La venta de pasajes será limitada para los pasajeros que viajen desde Santiago o Valparaíso con destino o procedencia al o del sector Los Vilos-Iquique. Los pasajes en Santiago serán vendidos por la estación Mapocho.

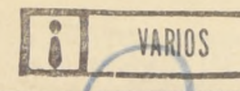
El valor de los pasajes no tendrá ningún recargo por este servicio especial de micros en el sector Calera-Los Vilos.

Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones.

FERROCARRILES DEL ESTADO

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

RAMONA — POR LINO PALACIO



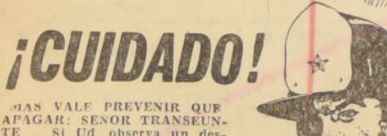
PROPUESTAS

por Medicamentos Plaza e Importación

Se ruega a los interesados pasar a retirar normas técnicas por las cuales se regirán las futuras adquisiciones.

Dichas normas se entregarán en Avda. Matta 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE



MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: SEÑOR TRANSEUNTE Si Ud. observa un desprendimiento de humo, no titubee en dar de inmediato aviso al Cuerpo de Bomberos, TELEFONO 61171. La suposición de que ya alguién dio alarma, es la causa, por lo general, del atraso de la llegada de las bombas al sitio amagado.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
DEPTO. DE TECNICA Y PREVENCION

FIDEOS Y ALIMENTOS "CAROZZI" S. A.

NECESITA CONTRATAR UN EMPLEADO

para su Establecimiento de Nos, San Bernardo (Camino Longitudinal Sur, altura kilómetro 22)

Requisitos indispensables:

- 6.o AÑO DE HUMANIDADES
- ANTECEDENTES INTACHABLES
- RESIDENCIA EN LA ZONA
- EDAD: 20 A 25 AÑOS

Los interesados deberán enviar sus antecedentes por carta manuscrita adjuntando copias de certificados e indicando pretensiones de sueldo, a:

Depto. Relaciones del Personal - Casilla 3-Q - Quilpué

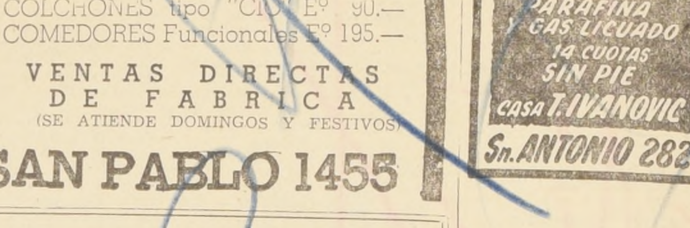
antes del 10 del actual o entregarlos personalmente en el mismo Establecimiento de Nos, el día 8 del mes en curso, de 9 a 11 y de 14 a 17 horas.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SECTOR PUBLICO

SE COMUNICA A LOS PENSIONADOS DE MONTEPIOS DEL SECTOR PUBLICO QUE A CONTAR DEL 10 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO SERAN RETIRADOS DE PLANILLAS AQUELLOS BENEFICIARIOS QUE TIENEN PENSIONES REZAGADAS, COMO IGUALMENTE LOS QUE NO HAN ENTREGADO SU DECLARACION DE SUPERVIVENCIA Y ESTADO CIVIL.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CONTADOR

necesita importante EMPRESA INDUSTRIAL con sede en VALDIVIA

Enviar antecedentes por escrito, indicando remuneración, a Casilla 2186.

Se garantiza absoluta reserva. —

SUSCRIBASE HOY

[RE]VISTA DE MAYOR CIRCULACION EN EL BRASIL [DES]TACA REPORTAJE AL PRESIDENTE DE CHILE

...en el último número del magazine "Manchette", que se edita en Río de Janeiro, bajo la firma de los periodistas Juracy Costa y Abreu Teixeira. Emocionado recuerdo de una profecía de la gran Gabriela Mistral, Premio Nóbel, dijo que Frei llegaría a ser Presidente, pero para ese entonces "ella estaría muerta". Con el título de "Frei, un líder que surge", la revista "Manchette", la de mayor circulación en Brasil, publica en su última edición un reportaje al Mandatario chileno, realizado por los periodistas brasileños Juracy Costa y Abreu Teixeira.

...se inicia con un remembranza de las proféticas palabras que pronunciara la gran poetisa Gabriela Mistral, Premio Nobel, quien expresó: "Algún día Frei será Presidente, pero yo estaré muerta; ese día me daré vueltas en mi tumba para aplaudirlo". "Manchette" continúa diciendo que Frei hoy, es el Presidente de la República de Los Andes y Gabriela reposa en su túmulo". "Su profecía —prosigue— entretanto, sobrepasó los límites territoriales de Chile. Toda la América Latina vuelve los ojos hacia Eduardo Frei, el estadista que encabeza y ejecuta la política demócratacristiana en este hemisferio".

Entre las preguntas y respuestas que destaca el prestigioso magazine brasileño, están las siguientes: ¿Su filosofía es fruto de concepciones personales o representa una nueva doctrina política en América Latina, que por primera vez elige un Presidente en este continente?

...: "La filosofía de... es universal ... del ámbito geográfico de su aplicación. No es el fruto de mis concepciones personales, ni representa una nueva filosofía política en América Latina. Es claro, sí, que la voluntad política de orientar la acción de los gobiernos por esta filosofía es nueva en la América Latina. En cuanto a las medidas concretas que están siendo aplicadas en Chile, ellas fueron concebidas por un grupo de hombres que conocen la realidad de nuestro país y se inspiraron en la filosofía demócratacristiana. Naturalmente, cada país tiene su propia realidad, que debe ser enfrentada según fórmulas y técnicas adecuadas.

—¿Un gobierno demócratacristiano puede ser definido como anticomunista y anticapitalista, ya que Vuestra Excelencia se declara contrario a estas dos concepciones de regímenes?

Respuesta: "El gobierno demócratacristiano es esencialmente positivo en sus concepciones. Nuestra posición reconoce en primer lugar, la necesidad de una acción que despierte la resistencia de los que se identifican con las viejas concepciones del comunismo y del capitalismo. Esto, porque nuestro éxito impedirá la estructuración de una sociedad con los principios que los animan. Nuestras convicciones políticas son contrarias a aquéllas dos, pues responden a una diversa filosofía y a una muy diferente concepción del hombre, la familia, la sociedad y el estado".

—¿La posición de Chile ante las cuestiones cubana y dominicana constituye un acto de rebeldía frente a los ideales panamericanos o es una acción para afirmar la política exterior chilena como independiente y basada en la autodeterminación de los pueblos?

Respuesta: "No actuamos por rebeldía ni resentimiento. Es preciso mejorar el sistema panamericano y no destruirlo. Estamos convencidos de que este sistema no funciona bien y que es necesario reformarlo, de modo que atienda a los justos anhelos de nuestros pueblos y no a ciertas funciones oficiales divorciadas de nuestra realidad. La posición de Chile en la cuestión dominicana está basada en la convicción de que la convivencia interamericana sólo será posible con el respeto a los principios de no intervención y de la libre determinación de los pueblos. Nuestra actitud ante el caso dominicano no pretendió afirmar la independencia de nuestra política exterior, pues nunca tuvimos dudas a ese respecto, ni creemos que otros las tengan. No vivimos con complejos. Pensamos que entre los más altos ideales del panamericanismo están la libre determinación de los pueblos y el derecho de no sufrir intervenciones. Nuestro respeto a tales ideas no constituye un hecho nuevo. Ha sido la tradición invariable de nuestro país".

Más adelante los periodistas brasileños preguntaron al Presidente Frei por qué su gobierno era favorable al retorno de Cuba al seno de la Organización de Estados Americanos.

La respuesta del Mandatario chileno fue la siguiente: "Creemos que la OEA debe constituirse en un organismo regional que corresponde a la estructura de la ONU, contribuyendo a fomentar las relaciones entre los pueblos y los gobiernos del continente, sobre la base de la coexistencia de países con diversos sistemas sociales y económicos. Si las Naciones Unidas han preservado la paz, en gran medida, es justamente, porque allí existe el diálogo y la negociación. Nuestro criterio al respecto no fue configurado por el problema específico de Cuba, sino que corresponde a un principio básico de nuestra política internacional. En todo caso, integramos la OEA, y cualquiera decisión sobre el problema suscitado tendrá que surgir de una posición multilateral de los Estados miembros y no por una resolución unilateral de Chile. Es para nosotros fundamental que los Estados que pertenecen a la OEA no ejerzan su acción en el interior de otros países.

Interrogado el Presidente Frei acerca de los planes que tiene su Gobierno para incrementar las relaciones entre Chile y Brasil, respondió:

"Aparte de las vinculaciones tradicionales, que espontáneamente ayudan a nuestros países a mantener y a incrementar una amistad siempre fructífera, existen muchos otros motivos de creciente aproximación. Tenemos un intercambio cultural de relativa importancia dentro de la región y muchas posibilidades de expandirlo. Tenemos el deseo común de favorecer el desenvolvimiento en el continente y nos anima el mismo amor a la paz y fe en el derecho. Tenemos mutua admiración por nuestra historia y nuestra cultura, y gran interés en conocernos mejor. Múltiples posibilidades se ofrecen a Chile y al Brasil para encontrarse, comprenderse y luchar por las grandes causas de interés continental. Mi Gobierno está dispuesto a aprovecharlas todas para dinamizar cada vez más nuestra amistad. Y estoy seguro de que el Gobierno del Brasil está animado del mismo propósito. Por eso veo con el mayor optimismo el futuro de nuestras relaciones. No tengo otro objetivo, a no ser la paz en nuestro hemisferio. Trabajo lealmente por una integración que juzgo fundamental —diría vital— para el futuro de América Latina."

FREI

A Inglaterra dispensou grandes pompas ao presidente chileno, recebendo pela primeira vez, oficialmente, um chefe de estado latino-americano

O LÍDER QUE SURGE

Entrevista a Juracy Costa e Abreu Teixeira

En su último número, la revista "Manchette", la de mayor circulación en Brasil, publica un reportaje al Presidente Frei, realizado por los periodistas Juracy Costa y Abreu Teixeira. La entrevista permite al público latinoamericano conocer el pensamiento político y social de nuestro Primer Mandatario, como asimismo su clara posición frente a los urgentes problemas de continente.

[LEN]TAMENTE SE EXTINGUE LA VIDA DEL [GR]AN PACIFISTA ALBERT SCHWEITZER

[LAM]BARENE (Gabón), 4 (UPI).— El doctor Albert [Schweit]zer se encuentra muy gravemente enfermo, y no [parece] haber esperanzas de que pueda recuperarse, según [dijeron] hoy las autoridades del hospital que opera el [célebre] médico en la selva.

[El] filósofo, de 90 años de edad, ganador del Premio [Nobel], yace en estado de coma en su habitación del [hospital]. Desde hace nueve días está acostado, presentando recientes dificultades respiratorias y síntomas de ...

[A] media tarde, los colaboradores del anciano humanitario expresaron que la muerte podría producirse en [cuestión] de horas.

[Junto] al lecho de Schweitzer estaban su hija, la señora Rina Eckert, el doctor David Miller, especialista en enfermedades del corazón, y el doctor Walter Munz, médico suizo que ha estado prácticamente a cargo del hospital en los últimos meses.

Miller, que estuvo siete meses en el Hospital, en 1960, llegó aquí el viernes, luego de que Schweitzer se pusiera grave.

Munz anunció esta mañana que "el estado de salud del doctor Schweitzer está agravándose en forma progresiva". Sin embargo, otros colaboradores del médico enfermo fueron más explícitos al decir que, en realidad, no se abrigaba ya esperanza de que Schweitzer pudiera reponerse de su mal.

...ya han diagnos... enfermedad de... como incurable. El ...dador y la edad ...la vitalidad de...

...Eckert, que vela ...cuarto, de pare... del médico ...reveló que Schweitzer hace varias semanas ...llegado su fin, y ...costarse, en su sen... de hierro, sintiéndose cansado, hace una semana, terminó de poner en orden sus asuntos personales y los del hospital.

Dos viejos amigos africanos entraron hoy a ver a Schweitzer, pero él no les reconoció. Los dos visitantes, a quienes se permitió la entrada al cuarto del moribundo, eran Georges Aunouviet, teniente de Alcalde de Lambarene, y su primo Alfred Rengouwa, cuyo padre ayudó a Schweitzer a construir el leprosario hace medio siglo.

A la salida dijeron que "le Grand Docteur" tenía los ojos cerrados y que una enfermera le mantenía la boca abierta para ayudarle a respirar.

LAMBARENE, Gabón, 4.— (UPI).— El corazón del doctor Albert Schweitzer, está latiendo cada vez más débilmente, según anunció esta noche el doctor Walter Munz.

El doctor Munz, suizo, encargado desde hace seis meses del Hospital del médico-misionero, de 90 años, declaró: "Nadie puede decir cuándo sobrevendrá el fatal desenlace".

Schweitzer está en coma, y los médicos dijeron anteriormente que el fin era "sólo cuestión de horas". Sus colaboradores del hospital, construido por él cerca de la línea ecuatorial, hace 52 años, dijeron que prácticamente se había abandonado toda esperanza.

El doctor Munz, brazo derecho de Schweitzer, habló a los periodistas a las 5,30 de la tarde cuando la noche comenzaba a descender sobre el silencioso hospital médico conocido en todo el mundo.

Acompañaban al doctor Munz, la hija del anciano médico-misionero, señora Rina Eckert, y el doctor David Miller, cardiólogo de California.

"El doctor descansa tranquilamente", dijo el doctor Miller. "No sufre. No podría recibir mejor tratamiento en ninguna parte", añadió.

[MEJ]ORAN LAS RELACIONES [ENT]RE LA URSS Y RUMANIA

[MOSC]Ú, 4 (ANSA).— La visita a la capital soviética [de la del]egación oficial rumana es juzgada por los observadores como una mejoría, por lo menos formal, de las [relaciones] entre los dos partidos y los dos países después [del período] de tensión que se verificó en los últimos dos [años del] Gobierno de Nikita Khrushchev.

...observar, en primer ... hacía casi veinti... que el Primer Se... Partido rumano ... Moscú. El últi... del líder de en... Georghe Gheorghiu ... al mes de ju... y se efectuó en ... la reunión de los ... secretarios del Par... de Gobierno de ... miembros del Co... [orga]nización para la integración económica de los Estados socialistas.

Fue precisamente con respecto a cuestiones relacionadas con la realización de los planes del Comecón, entre la Unión Soviética y Rumania. Según Khrushchev el Comecón habría tenido que organizarse teniendo en cuenta sobre todo dos principios: la divisón del trabajo y la especialización de las producciones..

EMBAJADOR CHILENO CONFERENCIO CON EL CANCILLER DEL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 4 (UPI).— El Embajador de Chile, Héctor Correa Letelier, visitó la Cancillería, conferenciando con el Ministro de Relaciones Exteriores brasileño, Leita Da Cunha.

Ninguno quiso formular declaraciones sobre los asuntos que habían tratado, pero según algunas fuentes se estima que el Embajador chileno pidió que se aclaren las declaraciones formuladas sobre el Presidente de su país, por el Canciller brasileño, durante una reciente entrevista concedida a la prensa carioca.

De acuerdo a un portavoz de Itamaraty (la Cancillería Brasileña) la declaración adjudicada a Leitao Da Cunha no salió de él, sino que se originó en la pregunta de un periodista. La conferencia de prensa era para periodistas brasileños, y no para corresponsales extranjeros. Según el portavoz, un reportero preguntó: "El Presidente Frei concedió una entrevista a la revista Manchete (de Río de Janeiro). Su política exterior es muy similar a la del ex Presidente Joao Goulart. ¿Tiene el Ministro algún comentario que hacer al respecto?"

El Ministro contestó: "Chile es libre y soberano para llevar adelante la política que desee, y que estime más conveniente. No se puede interferir en este asunto. Sólo espero que el Presidente Frei tenga más suerte que el ex Presidente Goulart".

LAS FUERZAS SUDVIEDNAMITAS MATARON A 53 GUERRILLEROS

SAIGON, 4 (UPI).— Fuerzas sudvietnamesas, atacando por aire, mar y tierra, dieron muerte por lo menos a 53 comunistas y capturaron 24 en una batalla que duró 24 horas y terminó en la mañana de hoy, según se anunció en esta capital.

Un vocero militar norteamericano declaró que los asesores estadounidenses en la acción, librada 110 kilómetros al sudoeste de Saigón, creen que las bajas comunistas anunciadas por los vietnameses del Sur, son muy moderadas.

La operación comenzó a las 6.30 de la mañana del viernes y concluyó hoy. Fue la accion bélica más importante librada en tierra, un día en que los pilotos de Vietnam del Sur hicieron 175 incursiones contra concentraciones de tropas comunistas, la navegación fluvial, zonas de abastecimientos, campamentos y posiciones fortificadas del Viet Cong.

En Vietnam del Norte dos bombarderos norteamericanos B-57 destrozaron un cruce ferroviario en la ruta número uno, 110 kilómetros al sudeste de Vinh.

En la provincia de Kuang Ngai, 520 kilómetros al noreste de Saigón, las tropas del Gobierno, empeñadas en una operación de limpieza dieron muerte a dos comunistas, detuvieron a dos sospechosos y se apoderaron de gran cantidad de municiones.

Aviones sudvietnameses y norteamericanos realizaron el número sin precedentes de 545 incursiones contra posiciones comunistas en Vietnam del Sur durante las 24 horas, terminadas a las seis de la mañana de ayer.

Los cañones de dos destructores norteamericanos bombardearon las zonas en manos de los guerrilleros comunistas en la región septentrional de Vietnam del Sur y en la zona del delta del río Mekong, al sur de Saigón.

AUN ESPERAN SALVAR A LAS 88 PERSONAS APLASTADAS POR ALUD

REPRESA DE MATTMARK (Suiza), 4 (UPI).— Renacieron las esperanzas de encontrar sobrevivientes del desastre que tuvo efecto en la Represa de Mattmark cuando un ingeniero recordó que un pequeño edificio de hormigón pudiera haber resistido la fuerza del alúd, sirviendo así de refugio para los obreros que estaban en la zona.

El ingeniero Kurt Schaetlig no había recordado hasta ayer la existencia de la cabaña, varios días después del desprendimiento de hielo que sepultó a 88 personas.

Sin embargo, el centro de las operaciones de rescate declinó confirmar la posibilidad de que se tenga esperanza de hallar sobrevivientes. Todos los que fueron sepultados por el alúd aparecen como presuntos muertos en los registros policiales.

Un vocero policial dijo que nada se sabía sobre la posibilidad de que hubiera sobrevivientes. En teoría, si algunos obreros lograron buscar refugio en la cabaña, pudieran estar aún vivos, en medio del hielo que los rodearía.

El tabloide "Blick", de Zurich, dice hoy que las partidas de auxilio estaban tratando de llegar a un punto situado cerca de la cabaña, por un túnel de casi 300 metros de largo.

OFRECE SERVICIOS PARA HACER REVOLUCIONES Y ASESINATOS

PLEIK, VIETNAM, 4.— (UPI). — El capitán Hank Lang, de la Fuerza Aérea Estadounidense, que se hace llamar el Barón Von Lang, anuncia sus pretendidos servicios en tarjetas de visita: "Se hacen revoluciones, se aplastan levantamientos, se planean asesinatos".

Al parecer, se dedica a la broma, llevada a sus extremos más minuciosos de cultivar la imágen del aventurero barón para apartar la mente de su faena real y verdadera, tal vez no tan romántica como la sugerida en las tarjetas, pero si mucho más peligrosa.

Su cometido es señalar, desde su avión de reconocimiento, el blanco preciso de ataques aéreos y terrestres anticomunistas, casi siempre a distancia mínima de líneas amigas, de manera que un leve error de calculo pudiera llevar a fuerzas survietnamesas o norteamericanas a liquidar posiciones de su propio bando.

Este guía es la viva caricatura de un piloto alemán de la Primera Guerra Mundial, hasta el último detalle, incluso las bombas de mano que él mismo fabrica y que lanza de vez en cuando sobre las guerrillas del Viet-Cong "para agitarlas un poco".

Su bufanda de un rojo brillante sale de la cabina y se extiende casi hasta la cola del avión, mostrando en grandes caracteres bordados estas palabras: "Barón Von Lang".

PROFUNDO MISTERIO EN TORNO A ASESINATO DE UNA BARONESA

Policía francesa totalmente desorientada.

PARIS, 4 (UPI).— La policía intentaba hoy arrojar alguna luz sobre lo que podría ser la vida secreta de una pía y poética baronesa, cuyo cadáver maniatado fue hallado el jueves prácticamente clavado al suelo por la larga hoja de una daga japonesa.

El Inspector Maurice Bouvier, el principal investigador criminológico de Francia, confesó ayer, conversando con los periodistas, que éste era uno de los misterios policiales más profundos que le había tocado investigar.

La policía trata de saber ahora cuál era la vida secreta y nocturna de la baronesa Sylvaine Thybon de Courtry, atractiva mujer de 34 años, que vivía en el mismo apartamento en que había nacido. Era hija del extinto Barón d Courtry y tenía un hermano dos años menor que ella. La familia, cuya historia se remonta al siglo 18 (la Francia de Luis XV), estuvo entonces emparentada al Príncipe de Cambaceres, uno de los Ministros de Napoleón.

En la casa de la Avenida Rapp, donde se encontró el cadáver de Sylvaine, había todavía trofeos de excursiones de caza realizadas a Birmania, Japón, India y Africa por el padre de la Baronesa, quien falleció hace cinco años.

La extinta, soltera y católica militante, estaba preparando un libro para niños basado en la vida de Cristo.

La daga que le dio muerte fue manejada con tal fuerza, que el cuerpo quedó prácticamente clavado al piso y tan solo cuando el arma fue retirada se vio que también había heridas en el tórax de la víctima.

Los médicos forenses estiman que el deceso de Sylvaine se produjo entre la noche del domingo y la madrugada del martes.

Gobierno Provisional de Héctor García Godoy fu reconocido por EE. UU., Brasil, Israel y El Salvad

El nuevo Mandatario no ha dado aún orden oficial para que se proceda a la recogida y entrega de las armas que se encuentran en poder de las fu rebeldes.— Dos personas perdieron la vida en el sector norte de Santo Domingo, controlado por las fuerzas de la Junta Constitucionalista

SANTO DOMINGO, 4 (UPI). — El Gobierno provisional dominicano fue reconocido hoy formalmente por Estados Unidos, Brasil, El Salvador e Israel.

Con anterioridad, fuentes oficiales habían dicho que se esperaba recibir el reconocimiento de siete naciones en un acto señalado para el mediodía. Sin embargo, sólo cuatro hicieron patente dicho reconocimiento.

Los tres mediadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA) estaban presentes en el acto de hoy, lo cual hizo que fueran siete los Embajadores asistentes. Esta circunstancia pudo ser el origen del informe preliminar que no resultó confirmado por los hechos, a juicio de observadores. Los mediadores son Embajadores ante la OEA y no ante el Gobierno dominicano.

RECOGIDA DE ARMAS

SANTO DOMINGO, 4 (UPI) — El Presidente provisional, Héctor García-Godoy, no había dado aún la orden oficial para que se proceda a la recogida y entrega de las armas que están en poder de las fuerzas rebeldes, al mediodía de hoy, según dijo el que fue Ministro de las Fuerzas Armadas del desaparecido régimen rebelde, Manuel Montes Arache.

Señaló Montes Arache que estaba aguardando la orden del Ejecutivo para recolectar las armas y depositarlas en cuatro puntos fijados al efecto dentro de la zona controlada por los rebeldes.

No obstante, elementos del Movimiento Procastrista Catorce de Junio, estaban realizando la recogida de armas entre sus seguidores, y dijeron que las autoridades recibirían todo lo que recuperaran de manos de los rebeldes.

En fuentes de los rebeldes se indicó que la recogida de armas resultaría una medida nada popular mientras las Fuerzas Armadas de la Junta Cívico-Militar de Gobierno no regresaran a sus cuarteles y los generales más repudiados de ese grupo no fueran retirados de sus puestos.

El acta de conciliación que dio vida al Gobierno provisiona lactual el viernes en la noche dispone que funcionarios rebeldes supervisen la recogida de las armas y su entrega a las autoridades constituidas.

Entre tanto, una fuente rebelde dijo que dos personas perdieron la vida anoche en el sector norte de la ciudad que controlan las fuerzas de la junta, aparente... incidentes relativos ... lebración por la ... sesión del Gobier... nal. Este inform... concreción a la ... fera que se respira... pital.

MUCAMA ERA UN APUESTO MUCAMO

LONDRES, 4 (ANSA).— ¡Qué sorpresa! La mucama era un muchacho... El cambio de sexo está haciéndose tan generalizado, que ya casi deja de ser noticia. Empero, el caso de una joven mucama de un matrimonio londinense estuvo rodeado de circunstancias tan originales, que lo transformaron en una simpática historia. El matrimonio de referencia, decidió salir de vacaciones, dejando la casa al cuidado de la mucama que hacía poco tiempo habían contratado. A la esposa no le gustaba la chica. "Tiene algo raro", decía siempre a su cónyuge. Al regresar, mientras ella retiraba las valijas del baúl, el marido llamó a la casa y quedó sorprendido al ser recibido por un elegante joven que sonriente le dijo: "Soy su mucama, señor".

El joven había aprovechado la ausencia de sus patrones para someterse a una intervención quirúrgica, con la que culminó el tratamiento iniciado tiempo atrás, permitido en Gran Bretaña, para encontrar la verdadera personalidad que requería su organismo.

GRAVES DAÑOS CAUSAN LAS INUNDACIONES EN AUSTRIA

VIENA, 4 (UPI).— Brigadas de obreros en acción de emergencia se esforzaban hoy por dominar la inundación en cuatro provincias austríacas, que ha dejado a centenares de personas sin techo y desbaratado 25 puentes, por lo menos.

Las autoridades informaron que no menos de 12 personas resultaron muertas durante la semana, a consecuencia de la inundación, y de los desprendimientos de tierra provocados por las torrenciales lluvias e impetuosa corriente.

Todas las víctimas eran austríacas, excepto un turista de Alemania occidental. Cinco de ellas perecieron cuando su casa fue barrida por la corriente en St. Veit, en la provincia de Defreggental, en el Tirol oriental. Otro ocupante de la casa desapareció.

El servicio telefónico quedó interrumpido en algunas zonas de la provincia Carintia y el oriente del Tirol, donde 25 puentes fueron barridos y secciones enteras de ambas provincias quedaron totalmente aisladas.

Tanto en ellas como en Salzburgo y Tirol, centenares de casas están bajo el agua, y las calles y los terraplenes ferroviarios fueron arrasados por la corriente.

Se informa, por otra parte, que miles de turistas están aislados en Carintia, y las autoridades dicen que la única vía expedita por salir de ella sería por la región oriental. El acceso a Italia desde Carintia, y el sur y el oriente del Tirol, está completamente cortado.

LAGENFURT (Austria), 4 (UPI).— Un puente que cruza el río Dau se derrumbó hoy lanzando a unas cien personas torrente, pero, afortunadamente, 98 consiguieron salvarse, nadando hacia las costas, o fueron extraídas de las aguas a tiempo.

El puente se hallaba a 15 kilómetros al sur de esta ciudad, casi en la frontera con Yugoslavia. La estructura se desplomó en momentos en que los obreros trabajaban frenéticamente para contener las aguas del río.

Penetración de 75 kilómetros hici pakistanos en zona india de Cache

RAWALPINDI, 4 (UPI).— Un portavoz militar de Pakistán informó que las tropas de su país, empleando aviones a reacción y tanques de construcción norteamericana, avanzaron 75 kilómetros a través de la región sudoeste de Cachemira, que está baio el control de la India.

La acción bélica fue un paso más hacia la ampliación de la guerra no declarada que se libra desde hace cuatro días entre la India y Pakistán.

El mismo vocero dijo que aviones a reacción de la Fuerza Aérea India también aceleraron el ritmo de la lucha, invadiendo el espacio aéreo de Pakistán por primera vez desde que estalló el conflicto fronterizo.

(Por su parte, un portavoz indio informó que dos aviones pakistanos habían sido derribados sobre el sector de Chamb, sumándose a otros dos abatidos ayer. Pakistán, a su vez, afirmó que durante los primeros tres días de lucha siete aviones indios habían caído a raíz del fuego pakistano.)

El vicemariscal Mur Khan, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Pakistán, dijo que el acrecentamiento de la lucha "es un nuevo aspecto de la guerra aérea", pero aseguró que sus aviones habían hecho huir a los de la India hacia su propio territorio sin luego perseguirlos sobre suelo indio.

También se informó que hubo combates aéreos sobre Jhelum (Pakistán) ... lómetros de la fr... Gujranwala.

El portavoz pak... mó que la India ... en los combates ... nes de caza de ... soviética. Anterior... aviones indios ... identificados com... y "Hawkerhunter" ... trucción soviética.

Dijo el vocero ... rato F86 de Pak... sido derribado ... ataque realizado ... aviones "Mig" in... adentraron sobre ... pakistano. Agregó ... to se arrojó en pa... fue recogido a sa... helicóptero.

EL AÑO 2.000 TODOS SERAN SUPERHOMBRES

CAMBRIDGE (Inglaterra). — Un hombre de ciencia estima que para el año 2.000, Superhombre, el personaje de la famosa historieta, será una realidad, Y que la Supermujer posiblemente llegará antes. El científico calcula que de aquí a entonces las mujeres superarán a los hombres en las carreras de velocidad, pero que para el año 2.000, el hombre habrá pulverizado todos los récords deportivos actuales. Se estima que el récord mundial de los 100 metros planos, estará, entonces, en 8 segundos, siete décimas.

A 200 KILOMETROS POR CORRE HURACAN BETSY EN

MIAMI, 4 (UPI).— El peligroso ciclón Betsy, girando con vientos de 200 kilómetros por hora, avanza hacia las costas de los Estados de Carolina del Norte y del Sur. Y la Cruz Roja se apresura e instalar refugios de emergencia.

En las costas de las Carolinas hay numerosos balnearios que se hallan muy concurridos este largo fin de semana (el lunes es feriado por ser el "Día del Trabajo").

A las tres de la tarde, un avión de la Armada estadounidense observó el "ojo" central de Betsy a unas 350 millas al este de Orlando, Florida, cerca de los 28,8 grados de latitud norte y 75,7 de longitud oeste, o sea, unas 410 millas al sudeste de Wilmington, Carolina del Norte. Los vientos, de una ve... 185 kilómetros p... plaban en un radi... lómetros del "ojo".

La perturbación ... se traslada hacia ... noroeste a la velo... kilómetros por hora.

En Darlington, C... Sur, se celebra... mente en el "Día ... jo" una gran prueba ... vilística de coches ... Este año se habían ... 500 participantes y ... ba que concurrie... espectadores, pero ... zadores temen que ... suspender la prueba.

En el vecino ... Georgia, la Armada ... dida de precaución, ... aviones a otros pun... terior del país.

"Progresos sin paralelos" del pueblo norteamericano señaló Pdte. Johnson

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson dijo hoy, en una declaración del Día del Trabajo caracterizada por un tono jubiloso, que el pueblo norteamericano ha logrado "un progreso sin paralelos", pero que aún faltan concretar otras cosas para cumplir con los objetivos de la "gran sociedad" para los necesitados.

La declaración anual presidencial fue redactada ayer antes de la solución de la disputa en la industria del acero, pero refleja el orgullo de Johnson por la prosperidad y la paz gremial de que la nación ha gozado durante su administración.

Johnson puntualiza que este verano había empleadas 75 millones de personas, la cifra más alta de la historia del país; que la desocupación había sido disminuida; que el ingreso per cápita aumentó el 3%; que el salario medio del trabajador industrial está en una cifra record, y que la economía sigue en expansión.

El presidente cita también las leyes sobre asistencia médica gratuita a los ancianos, derechos electorales, los programas de igualdad oportunidad y de lucha contra la pobreza.

Crisis agrícola obliga a la URSS desprenderse de sus reservas de

LONDRES, 4 (UPI).— Rusia ha comenzado a vender en Europa grandes cantidades de oro, mientras indica que es posible que Moscu tenga que aumentar dichas ventas hasta un valor de 500 millones de dólares, a fin de adquirir en occidente el trigo que el país necesita para esta temporada.

La Unión Soviética tiene una escasez de por lo menos 10 millones de toneladas de trigo, a causa de otra mala cosecha y de la poco productividad de los agricultores. La cosecha de este año producirá unos 60 millones de toneladas de trigo, pero se requieren, cuando menos, setenta.

Al mismo tiempo, Rusia está acelerando adquisiciones de maquinarias en el exterior, en razón de la baja disponibilidad de las mismas en el país.

Cálculos responsables señalan que Rusia tendrá que vender, por lo menos, 450 millones de dólares de oro, a fin de poder cubrir las necesidades agrícolas. La mayoría del metal será vendido en Europa.

Según los últimos informes, esta semana la Unión Soviética ha vendido oro por valor de más de 100 millones de dólares.

A pesar de una mejora en su agricultura, China comunista también se ha convertido en compradora de trigo occidental. China ya ha comprometido adquisiciones por cuatro millones de toneladas de trigo en Occidente, y es probable que deba comprar mayor cantidad.

Se espera que las adquisicione sde trigo por los comunistas en el área ... (principalmente ... Australia, la Ar... Francia) totalizan ... rada unos 11 millones de toneladas.

S. A. DE BASQUETBOL FEMENINO:

En brillante faena Chile doblegó a Ecuador 55-39

RIO DE JANEIRO, 4 (Vía Wets Coast).— (Por Alfredo Leonel Parra, Enviado Especial de LA NACION).— Un triunfo brillante logró esta noche el seleccionado chileno al superar en su primer compromiso al seleccionado de Ecuador por la cuenta de 55 contra 39 en la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino.

La victoria final de las chilenas fue recibido con júbilo por los numerosos chilenos y especialmente por los 150 marinos del Buque-Escuela "Esmeralda", que corearon la Canción Nacional entre los llantos y abrazos de las estrellas chilenas.

El comienzo fue nervioso y vacilante para las chilenas, ya que las ecuatorianas impresionaron con un juego violentísimo y cayeron estrechamente en la primera etapa por 20 contra 17.

María Boisset que sufrió varias molestias en los días previos al encuentro, actuó mal y hubo de ser substituida por la experimentada María Clavería. Con la inclusión de la pivote de Universidad de Chile, el quinteto titular mejoró ostensiblemente y Paloma San Antonio, rayó a gran altura.

La mejor jugadora del equipo chileno fue la colocolina María Teresa Jaque, que convirtió 16 puntos y se transformó en la regalona del público brasileño.

Anotaron puntos por el equipo nacional: María Teresa Jaque, 16; Aurora Echagüe, 10; Eugenia Lupayante, 10; María Clavería, 9; Onésima Reyes, 6, y Paloma San Antonio, 4. TOTAL: 55.

PERU 55, ARGENTINA 54

En el preliminar, el seleccionado peruano derrotó a Argentina por 55 puntos contra 54, luego de haber empatado en el tiempo de reglamento a 45.

El triunfo de las peruanas fue recibido por las argentinas con llantos y desmayos.

Boca Juniors También Aceptó Jugar con la Selección

Boca Juniors también aceptó venir a enfrentar a la Selección Nacional. Y como las condiciones económicas en que lo haría están por debajo de las pretensiones de Peñarol —que pedía 10 mil dólares—, es muy probable que sea el equipo argentino el rival del representativo chileno el próximo miércoles en el Estadio Nacional.

Conforme a lo proyectado por el directorio de la Asociación Central, junto al director técnico, Francisco Hormazábal, la Selección Nacional cumpliría sólo la presentación del próximo miércoles en Santiago. Los otros encuentros ante equipos extranjeros los disputarían en canchas nortinas, o del Perú. Es así como se gestionan confrontaciones suyas en Antofagasta, Arica, Tacna y Lima. Es decir, que el cuadro chileno emprendería viaje a lo menos con tres semanas de anticipación.

Por otra parte, en la próxima semana debe viajar a Lima el representante de la Asociación Central, encargado de coordinar los encuentros que la Selección Nacional disputaría en canchas peruanas, como, asimismo, de elegir su lugar de concentración. A todo esto las expectativas de la afición por el trascendental match de Chile con Ecuador, el 12 de octubre en Lima, van en un aumento tal que se ha informado que ya no se dispondría de pasajes en avión, ni alojamiento, en la capital peruana.

El club Santiago Morning ya copó los dos aviones para 70 pasajeros, cada uno, que contrató. Y al tratar de garantizar alojamiento para las 140 personas se ha encontrado con que los hoteles ya no tienen ninguna disponibilidad.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

FEMENINO:

RENTE A ARGENTINA YA COMENZO RASIL A MOSTRAR SU CAPACIDAD

al equipo ecuatoriano el representativo de Brasil dejó escondidos muchos ases en la manga, pero en su segundo ntro ante Argentina mostró muchos de los atributos de sus integrantes al ser exigido más por el equipo porteño

JANEIRO.— Avanzando a pasos agigantados hacia la conquista del continental, Brasil se adjudicó el segundo encuentro por el Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino, al vencer a Argentina en la de antenoche.

Decididamente, el equipo brasileño, está demostrando su gran capacidad y a medida que lo exigen por momentos recién ha estado echando mano a sus amplísimos recursos basquetbolísticos y a la extraordinaria gama de atributos físicos y de jugadoras como Marlene Bentos, Angelina Bizarro, Deley Marquez y Norma Pinto.

r Alfredo Parra Enviado Especial de LA NACION

No tuvo oponentes serios Brasil en la fecha inaugural frente a Ecuador, y allí tuvimos reservas para hablar del real valor del equipo amarillo y verde. Eso, era lo lógico, no predecir resultados o desempeños cuando no se ha visto exigido a un cuadro.

Antenoche, Argentina —indudablemente superior a Ecuador—, hizo algunos minutos de buen partido ante el "scratch" y las ágiles de la selección carioca en pocos minutos las hicieron poner los pies sobre la tierra.

Marlene Bento, la incansable Norma Suárez, Angelina Bizarro, y en general todo su equipo de atletas, las extenuaron con su marcación implacable, las asediaron en forma constante, las hicieron arriesgar en lanzamientos sin fortuna y se descolgaron con extraordinaria facilidad hasta el tablero contrario para tomar ya en el primer tiempo una ventaja de 29 puntos.

En la segunda etapa ya aflojaron algo más las brasileñas, no como síntoma de cansancio, pues tienen un estado físico impecable, sino como la expresión de una superioridad que no necesitaba más esfuerzos para llegar al timbrazo final con una ventaja de 66 contra 45.

Brasil es entonces un candidato serio al cetro, por que no se vislumbra, en lo que va corrido el certamen otro cuadro que pueda inquietar seriamente a las dueñas de casa.

De no ser que las chilenas dieran una sorpresa.

MARIA HELENA, la experimentada y buenamoza estrella carioca ha sido pilar fundamental del representativo brasileño en sus dos presentaciones ante Ecuador y Argentina, por el 10º Sudamericano de Básquetbol Femenino. Ella y Heleninha, siempre son las estrellas del scratch.

NO 49 - 45:

araguay hizo primar la garra arani para derrotar a Perú

al triunfo guaraní, Perú cumplió una excelente actuación, torgó gran emotividad al encuentro.— Pudo ganar cualquiera

JANEIRO (Por Alfredo Leonel ado Especial).— Paraguay y ron donde estaban, vale decir, mera presentación, deben estar con Argentina y Chile el seluego del primero que, se pre- Brasil.

y no otra cosa indica el rematch entre ambos países, que y por 49 a 45, pero que pudo quiera.

pos son de regular técnica. Paraguay, pero más armado con más juego colectivo, Perú.

Indudablemente, la garra, la mayor velocidad de las paraguayas primó en los momentos decisivos cuando había que disputar cada pelota, cada rebote y cada doble al máximo.

Perú, sin embargo, luchó bien, jugó sus cartas, cohesión, modalidad agresiva de marcación incalculada por su técnico norteamericano y cayó con todos los honores.

Argentina, equipo al que vimos actuar en el compromiso de fondo frente a Brasil, está en un plano similar de capacidad, plano similar además al desempeño que se espera tenga Chile esta noche ante Ecuador.

EN MAL PARTIDO CANADA SUPERO A UNIVERSIDAD CATOLICA 52 - 45

La Selección de Básquetbol de Canadá se impuso al equipo de Universidad Católica reforzado por 52 puntos contra 45 en el partido disputado en el gimnasio de la Federación de Básquetbol en calle Nataniel.

El partido puede calificarse sólo de regular, ya que la modalidad de juego de los canadienses y la baja performance cumplida por Universidad Católica así lo determinaron.

No era un gran equipo Canadá y por ello se explica la estrechez de las cifras, a pesar de que Universidad Católica hizo uno de sus peores partidos.

El equipo visitante sólo se destacó por la gran reciedumbre de sus hombres y la aplicación en el marcaje y en rebote defensivo. En ataque, en cambio, dejaron de manifiesto muchos vacíos, como lentitud, poca habilidad y puntería sólo regular.

Universidad Católica, podría decirse que tuvo éxito con su defensa individual; pero en cuanto al ataque, la mayoría de sus hombres fueron un fracaso. Nunca, con la excepción de Aravena, supieron sacarse los rivales de encima, y así, la agresiva defensa zonal de los visitantes pudo controlarlos con facilidad a bastante distancia del tablero.

En el equipo visitante impresionó sólo el número siete, Ritchie Spears. En Universidad Católica su único hombre de calidad fue Gastón Aravena, aunque habría que decir que también puede considerarse satisfactoria la actuación de Lichnovsky, aunque no encontró apoyo de sus eventuales compañeros.

Por ambos equipos anotaron:

SELECCION DEL CANADA: Darwin Semotiuk 2, Dave West 8, Ken Mac Donald 8, Ritchie Spears 19, Bob Barazoul 3, Douglas Morris 4, Neil Williscroft 2 y Al Birtles 6. Total: 52.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Lichnovsky 14, Aravena 12, Miller 8, Mac Intosh 2 y Thompson 9.

ENAS PAGARAN UNA MANDA SI AN A LAS ECUATORIANAS

Novo Mundo, ubicado frente a la playa Flamengo, entre Copacabana y la ciudad.

La verdad es que los chilenos son más de los que uno piensa y realmente nos hemos quedado sorprendidos de la gran afluencia de compatriotas que han llegado a alentar a nuestras estrellas.

Los más asiduos visitantes han sido los jockeys chilenos que están corriendo en el Hipódromo de La Gavea y han traído un poco de nuestro Chile hasta el cuartel general de la delegación.

El Embajador de Chile, Héctor Correa Letelier, también ha llegado hasta las chilenas para ratificar el apoyo moral del Gobierno, que ya les hiciera llegar el Presidente Frei en un cablegrama.

No podía faltar "El Carmela" Tobar, ex kinesiólogo de Audax Italiano y en la actualidad, presidente del Círculo de Chilenos Residentes.

Luego de contar con el apoyo bullangero de los cadetes y tripulación del Buque - Escuela "Esmeralda", que llegaron a Maracanazinho a alentar a la representación de la Estrella Solitaria, nuestras muchachas concurrirán hoy en la mañana a pagar una manda —si es que ganan—, a la parroquia de la colectividad chilena en el Cerro La Gloria.

DESPEJA, desesperadamente al corner, para impedir que los delanteros Zelada y Desiderio de O'Higgins una nueva oportunidad de gol. Tremenda fue la diferencia en el rendimiento de "celestes" y recoletanos, que pudo significar una derrota de proporciones en contra de Santiago.

CUATRO A CERO:

O'HIGGINS ACREDITO NETA SUPERIORIDAD SOBRE UN SANTIAGO MORNING MUY FLOJO

A no mediar la buena actuación del arquero Irala y la comodidad del triunfo celeste, el equipo capitalino pudo recibir una goleada impresionante.— Dagnino (2), Zelada y Desiderio anotaron los tantos.— Juan Páez, expulsado

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PAGARON: 9.122 personas.

SOCIOS: Santiago Morning, 754; O'Higgins, 189.

RECAUDACION: 14.127 escudos 10 centésimos.

ARBITRO: Mario Gasc; muy bien.

SANTIAGO MORNING (0): Irala; Collío, González y Madariaga; L. Ramírez y Esquivel; Páez, J. Ramírez, Valenzuela, Franco y Rolón. Entrenador, Francisco Hormazábal.

O'HIGGINS (4): Zazzalli; Canelo, Vairo y Droguett; Valdivia y Guerra; Bedwell, Dagnino, Desiderio ,Díaz y Zelada. Entrenador, José Pérez.

GOLES: Primer tiempo, 15", DAGNINO, vio que el arquero Irala estaba descolocado luego de golpear con la mano un lanzamiento de Droguett y desde distancia apreciable, envió el balón por sobre los defensas de Santiago, anotando la primera cifra.

Segundo tiempo: 7' ZELADA, aumentó a dos para O"Higgins, liquidando con mucha calma una buena jugada que inició Dagnino y que culminó con un centro pasado de Desiderio que empalmó el puntero. 17', DAGNINO, en el mejor gol de la tarde, con impecable y violento golpe de cabeza se anticipó a la defensa recoletana en corner servido por Zelada. 39', DESIDERIO, con lanzamiento penal, por mano de Leonel Ramírez, estructuró el 4 a 0 definitivo para O'Higgins.

EXPULSADO: JUAN PAEZ, por insultar al árbitro del partido.

Sólo en el segundo tiempo del partido ante Santiago Morning, vino O'Higgins a concretar un cómodo triunfo sobre su rival, que pareció se producía en los primeros minutos del cotejo.

En efecto, en los 5' iniciales de la brega el equipo de Rancagua dominó en tal forma a los recoletanos, que se generó por los menos tres oportunidades clarísimas de gol, que no concretaron Ricardo Díaz y Zelada o que neutralizó en buenas maniobras el arquero Irala de Santiago. Se pensó que los "celestes" arrollarían a Santiago Morning. La presión de área y el control de mediocampo por parte de los visitantes era notorio y absoluto. Pero le faltó continuidad a Dagnino para trabajar en la zona estratégica con Guerra, y le faltó calidad en el dominio de la pelota a Díaz, para en esos momentos establecer una clara diferencia en el marcador.

O'Higgins plantea su juego con absoluta claridad. Una línea de 4 que "muerde": Canelo, Valdivia, Vairo y Droguett, una fórmula de medio campo que si tuviera continuidad sería excepcional, formada por Guerra, Dagnino y Zelada, y tres hombres siempre en ataque: Bodwell, Desiderio y Díaz. Lamentablemente, pocos delanteros pueden ofrecer un contraste más notorio que la "dupla" de área Desiderio-Díaz. Excesivamente "pisador" el primero y sólo luchador y "cinchador" el segundo, en constante lucha con su falta de dominio de la pelota, que perjudica lo que consigue a fuerza de coraje y velocidad. Nos parece que Desiderio se entiende mejor con Zelada.

La falta de continuidad en la labor de apoyo creación de los rancagüinos y la falta de calma de sus delanteros permitió a Santiago equilibrar la brega en ese primer tiempo, hasta tal punto de tener a su vez varias ocasiones de gol en los pies de Franco y Páez, que salvó el meta Zazalli de O'Higgins. Pero bastó en el segundo tiempo que se afirmara Dagnino y Guerra, en especial el primero, para que todo el brillo del partido fuera aportado por los "celestes" que, ahora sí, establecieron su mejor juego en el marcador.

Amplia superioridad acreditó en ese período el equipo visitante. Un desastre total fue la faena defensiva de Santiago, en la que incluso naufragaron Enrique González y Leonel Ramírez, que en el primer tiempo habían mostrado su calidad y jerarquía.

Una y otra vez, rebasaron las líneas defensivas bohemias los delanteros de O'Higgins, y sólo la excelente faena del arquero Irala, a pesar de los 4 goles que le anotaron, y al excesivo afán de retención de Desiderio, y, por último, la falta de técnica de Díaz, impidieron un marcador francamente desastroso para Santiago Morning.

Mal en defensa, sin hombres de medio campo, por el fracaso de Esquivel y Juan Ramírez, y tremendamente desafortunados los encargados del ataque, como Aurelio Valenzuela y el paraguayo Rolón, que escasamente entraron en juego tres o cuatro veces en 45 minutos, Santiago quedó a merced de un rival superior, sabiamente conducido por Jorge Dagnino.

En resumen, un partido que sólo en el segundo tiempo vino a adjudicarse con claridad y comodidad O'Higgins, y que bien pudo haberse definido ya en la primera etapa. Un equipo que cayó sin ofrecer n... de bueno, fracasando, en toda la línea, y del que se esperaba más. Santiago Morning no fue ayer ni la sombra del elenco aguerrido que con tanta fuerza había sostenido favorables confrontaciones con los más empinados equipos del certamen, empatando, es cierto; pero siempre dando todo de sí por una mejor suerte.

UN DESORDEN COMPLETO, reinó en la defensa de Santiago Morning, ante el buen ataque de O'Higgins, durante la mayor parte del encuentro de ayer. El grabado lo dice todo: mientras atacan Díaz y Zelada (11), del equipo celeste, "chocan" entre sí los defensas Ramírez y Collío, del Santiago.

BUENA LABOR cumplió Cantú en La Serena. Fue autor de dos de los tres goles del cuadro nortino, y se constituyó en uno de los puntos altos. Lo vemos anotando el segundo tanto, levantándole la pelota a Larraín. A su lado, Godoy, autor del otro tanto serenense.

MAGALLANES, 0 – LA SERENA, 3:

El equipo visitante efectuó coordinada y efectiva faena

El cuadro albiceleste actuó desordenada e inefec tivamente.— Cantú (2) y Godoy, marcaron los goles nortinos

Cancha: Estadio Santa Laura.
Socios: Magallanes, 437; La Serena, 8.
Arbitro: José L. Silva. Bien.
MAGALLANES (0): Larraín; Rosales, Schiro y Pérez; Toro y Ampuero; Gutiérrez, Yávar, Mottura, Torres y Stuardo. Entrenador: Sergio Cruzat.

LA SERENA (3): Cortés; Poblete, Figueroa y Araya; Torrejón y Carvajal; Vilches, Ogalde, Godoy, Cantú y Hurtado. Entrenador: Francisco Molina.
GOLES (primer tiempo): 19', CANTU. Una excelente jugada de Hurtado por la izquierda, centro de éste que tomó Godoy. Disparó fuerte el centrodelantero y la pelota rebotó en un palo. El rebote lo tomó Cantú, quien al insistir "fusiló" a Larraín.
(Segundo tiempo): 24', CANTU. Centró Vilches, extendió Godoy hacia Cantú, y éste por sobre la presencia de Toro disparó fuerte, dejando sin chance a Larraín. 33', GODOY recibió un pase en profundidad de Cantú y al superar en velocidad a Schiro enfrentó solo a Larraín, no teniendo dificultad para superarlo y estructurar el marcador 3-0.

Amplio y categórico fue el triunfo de La Serena sobre Magallanes. Por las cifras indicadas en el marcador, y por su mejor expedición observada en la cancha. Y meritorio además, porque gran parte del segundo tiempo el equipo nortino lo afrontó —prácticamente—, con diez hombres, ya que la lesión sufrida por Araya le impidió desempeñar a éste su papel normal, a tanto que fue Hurtado quien ocupó en la emergencia el puesto de zaguero izquierdo, mientras que el titular hizo lo que pudo en el medio campo.

En el primer tiempo La Serena ya obtuvo estrecha, pero merecida ventaja de 1 a 0. Las acciones fueron de tono equilibrado, y es posible que Magallanes haya actuado más en campo adversario. Pero mientras el equipo visitante tuvo un ataque coordinado y eficiente, el del cuadro santiaguino fue desordenado e inefectivo.

No caminó la ofensiva magallánica, porque Torres ni Llávar cumplieron una labor acorde con sus antecedentes. Estuvieron bajos, tanto en su acción de medio campo como de ataque.

Yávar jugó con el Nº 8 en su camisea, pero la verdad fue que actuó más de interior izquierdo. El nexo lo trató de hacer Torres, siendo anulado en su labor por Carvajal. Y fallando los puntos comúnmente altos del ataque albiceleste todo este naufragó. Innovaciones se insinuaron, pasando Gutiérrez al centro y Mottura a la punta, pero nada positivo logró Magallanes.

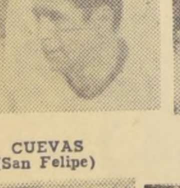
La Serena, ya en el primer lapso, de trámite equilibrado y de marcador estrecho, mostró la tónica de mejor juego colectivo, que al final le valió un triunfo inobjetable. Carvajal fue quien desde el medio campo tendió un buen enlace entre defensa y ataque, mientras que Cantú fue adelante el encargado de la coordinación y afectividad de la ofensiva.

En la parte defensiva también se mostró mejor La Serena, cumpliendo una disciplinada labor de bloque, en la que Figueredo constituyó una buena pieza, y con juego lícito. En cambio, en Magallanes hubo vacíos. Los marcadores de punta no siempre frenaron a los hombres encargados de su custodia, y por el centro, Toro y Schiro se vieron muy lentos. De todos modos, y aún con imperfecciones, el equipo de Cruzat fue hasta los 23' del segundo tiempo un rival difícil para La Serena.

De entrada al segundo tiempo, y al estar el equipo nortino con un hombre muy resentido, Magallanes se fue en franca ofensiva. Obligó al cuadro serenense a replegar sus líneas. Entonces, las acciones quedaron bien definidas. Los albicelestes al ataque, buscando el empate, y La Serena al contraataque. Y tantas posibilidades había tenido el equipo santiaguino de empatar, como el cuadro visitante de aumentar, cuando se produjo el segundo gol de La Serena. Allí el match quedó decidido. Porque fue notorio que Magallanes no tuvo poder ofensivo, para igualar, cuando se volcó en ataque. En cambio, los contraataques serenenses tuvieron fuerza, rapidez y efectividad. Más adelante, esto quedó remachado, con el tercer gol nortino, conquistado por Godoy, cuando el cuadro magallánico, en cierto modo, ya se había resignado a su derrota. Encuentro que dejó en evidencia notorios vacíos de Magallanes. Y que mostró a La Serena con un accionar disciplinado y de buen rinde colectivo. Tuvo la brega incentivo de lucha hasta que el equipo nortino afianzó en el marcador su ventaja. Técnicamente no fue de gran nivel. Pero como preliminar estuvo a tono con lo que podía esperarse.— **MANUEL EMILIO COSSA.**

EL SEIS de La Serena cumplió eficiente faena. Carvajal se adueñó en largos pasajes del medio campo y fue un nexo valioso entre la defensa y ataque. Lo vemos dominando la pelota al frente de una "cola" de jugadores.

FOTO-FUTBOL



CUEVAS
(San Felipe)

BUSTOS
(San Felipe)

DUARTE
(San Felipe)

VASQUEZ
(San Felipe)

ROMERO
(San Luis)

CLAVIJO
(San Luis)

GOMEZ
(San Luis)

GRIGUOL
(San Luis)

FUTBOL INGLES:

CHELSEA GANO 3-1 A ARSENAL

LONDRES, 4.— (ANSA) —Resultados de los partidos del Fútbol de la Primera División jugados hoy:

Arsenal, 1-Chelsea, 3.

Blackburn Rovers, 0-Aston Villa, 2.

Blackpool, 2-Liverpool, 3. Everton, 1-Burnely, 0.

Fulham, 0-Tottenham Hotspur, 2.

Leeds United, 2-Nottingham Forest, 1.

Leicester City, 4-Sunderland, 1.

Manchester United, 1-Stoke City, 1.

Newcastle United, 2-Northampton, 0.

Sheffield Unites, 5-West Ham United, 3.

West Bromwich Albion, 4-Sheffield Wednesday, 2.

CON LA REAPARICION DE LAS UNIVERSIDADES Y COLO COLO EN COQUIMBO, SIGUE EL FUTBOL

Esta tarde vuelven las universidades al Torneo Profesional de Fútbol de Primera División, y, por rara coincidencia, ambas protagonizan, con Palestino la Ucé y con Unión Española la "U", el programa doble del Estadio Nacional.
Fuera de estos partidos, se juegan cinco más en provincias, y con ellos, se pone término a la disputa de la décimotercera fecha del campeonato.

"U"-UNION ESPAÑOLA

El preliminar de la reunión doble capitalina, está a cargo de Universidad de Chile y Unión Española.

Puede ser éste un compromiso difícil para el puntero de la competencia, ya que por enfermedad, no podrá contar para esta tarde con la presencia de varios titulares. Desde ya se anuncia la reaparición de los delanteros Oleniak y Araya, y es posible que también sea de la partida Oscar Coll. Por su parte, Unión Española anuncia la reaparición de Honorino Landa en el ataque, y por lesión no jugará Nistche en el arco. Será sustituído por Trepiana.

El partido será arbtirado por Lorenzo Cantillana.

UNIVERSIDAD CATOLICA-PALESTINO

Varias novedades presentará la "Ucé" en el partido estelar de hoy en el Estadio Nacional. No juega Betta, que está lesionado, y actuará Fouilloux en su puesto, ocupando, a su vez, Tobar la ubicación de éste, y Gallardo el de piloto de ataque.

La gran duda del equipo es que se desconoce quién estará en la banca de entrenador. Prieto está renunciado, y Riera, castigado.

En cuanto a Palestino, el único cambio con relación al último compromiso, el del empate con Colo Colo, es Juan Carlos Moreno, que no juega y es reemplazado por José Donoso.

Este encuentro estará controlado por Rafael Hormazábal.

SAN FELIPE-WANDERERS

Ambos rivales llegan a este compromiso, que tendrá como escenario el Estadio Municipal de San Felipe, en igualdad de puntaje. 12 para cada uno. Como se podrá apreciar, un cotejo de muy difícil prontóstico, que estará a cargo de Luis San Martín.

SAN LUIS-GREEN CROSS DE TEMUCO

La ciudad de Quillota será escenario del partido entre los actuales colistas de la competencia. San Luis y Green Cross llegan a esta confrontación en igualdad de puntos (6). La mejor opción aparece en el papel para los dueños de casa, que hicieron un buen partido la semana pasada ante O'Higgins. En cambio, el elenco sureño fue vencido sin apelación por Everton, en su propio reducto. Este cotejo será controlado por Claudio Vicuña.

RANGERS — CALERA

Otro partido en que aparecen como favoritos los locales, que además de llevar ventaja en la tabla de colocaciones, se encuentran anímicamente en mejores condiciones. Rangers tiene 16 puntos, lo que le permite estar clasificado en el segundo lugar, y los "cementeros" sólo han reunido 10 puntos hasta la fecha. El match lo arbitra Carlos Robles.

EVERTON — AUDAX ITALIANO

Para variar, favoritos los locales en este partido que se juega en Sausalito. Everton, con una de las delanteras más goleadoras del torneo, llega a este compromiso con 14 puntos a su haber y en franco tren de recuperación. En cambio, Audax Italiano, con muchos problemas en su plantel, ya sea por lesiones o castigos, no contará en esta oportunidad con varios de sus titulares, y Biondi se verá obligado a hacer debutar algunos jugadores, como es el caso de Villanueva, un promisorio delantero de las divisiones inferiores.

El encuentro será controlado por Víctor Aeloíza.

COQUIMBO — COLO COLO

El equipo con más novedades para esta semana, es, sin duda, Colo Colo, que anuncia importantes reapariciones en su alineación. Desde ya, Eladio Rojas en su mediazaga, y Valdés, en el ataque, además de Jaime Bravo. En cuanto a Coquimbo, anuncia la reaparición de Arturo "Canilla" Díaz en su ataque.

El encuentro será arbitrado por Jaime Amor.

Ya cumplió los dos partidos de castigo que tenía Honorino Landa y esta tarde conducirá nuevamente el ataque de Unión Española ante Universidad de Chile, en el preliminar del Estadio Nacional. De fondo juegan la UC y Palestino.

ELADIO reaparece esta tarde en el torneo profesional junto a "Chita" Cruz, formará la linea media de Colo Colo que enfrenta a Coquimbo en el campo

Palestino aclara

Palestino nos envió una comunicación en que nos pide desmentir la información que entregamos en el sentido que el Presidente de la entidad, Amador Yarur, estaría dispuesto hasta a renunciar en vista de que soporta el peso del financiamiento de su club, sin recibir la colaboración debida de parte de sus consocios. Cumplimos con el desmentido, destacando que la información nos fue proporcionada por un personero de Palestino, cuyo nombre nos reservamos, por razones de ética periodística.

TORNEO DE ASCENSO:

El match más importante se juega en Los Andes: Trasandino con Ovalle

Con un partido en Santiago, San Bernardo y dos en provincias, finaliza esta tarde la 19ª fecha del Torneo de Segunda División.

Otros encuentros de la séptima fecha: Colchagua con Luis Cruz, en Santa Laura; San Bernardo con Municipal, en el estadio de los primeros, y San Antonio con Ñublense, en el puerto

DEPORTES COLCHAGUA

Este cotejo, que primitivamente se iba a jugar en Rancagua, luego en el de Ferrobádminton, quedó fijado en definitiva para el Estadio Santa Laura. Colchagua llega a esta confrontación con 20 puntos y Luis Cruz con 13.

El encuentro será dirigido por Sergio Altermann.

SAN BERNARDO-MUNICIPAL

San Bernardo, que marcha penúltimo en la Tabla de Colocaciones del Ascenso, con sólo 13 puntos, recibe en su reducto a Municipal que lleva 20 puntos. El cotejo será controlado por Héctor Palma.

SAN ANTONIO-ÑUBLE

Los porteños llevan ya 20 puntos y los chillanejos sólo 16 puntos. El cotejo a jugarse en San Antonio será arbitrado por Héctor Toro.

TRASANDINO-OVALLE

El equipo de Los Andes tiene forzosamente que ganar esta tarde en su campo, si quiere seguir escoltando a Huachipato, el líder de la competencia de Ascenso y en idénticas condiciones está Ovalle Ferroviario, su rival de hoy.

El cuadro nortino viene en alza y por ello, se constituye en un bravo adversario para los locales.

El partido entre los actuales vicepunteros de la segunda división, será dirigido por Walter Krauss.

LIBRE LISTER ROSSEL

En esta fecha, quedó libre el representativo de Linares, Lister Rossel.

NADIE MAS BARATO EN CHILE

LIVING Eº 145
CHENILLE, FELPA LANA
TAPIZ AMERICANO
VENTAS DIRECTAS DE FABRICA
APROVECHE ESTOS PRECIOS
CATEDRAL 1432

MUNDIAL DE CICLISMO:

LA ALEMANA ELIZAB EICHOLZ Y EL FRANC J. BOTHEREL, CAMPEO

SAN SEBASTIAN, 4 (ANSA).— La corredora Elizabeth Sicholz, de Alemania oriental, se adjudicó el ... peonato Mundial Femenino de Ciclismo al superar ... trecho margen en la llegada final a las belgas ... a la rusa Aina Pouronen, a la belga Liliane Cleiren ... francesa Lilly Herse, que se clasificaron segunda ... cuarta y quinta, en este mismo orden y con igual ... que la vencedora.

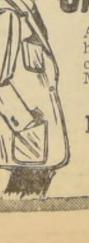
El resultado general oficial de la prueba fue:

1ª Elizabeth Eicholz, Alemania oriental, una hora 31 minutos 4 segundos, 34,224 kilómetros por hora; 2ª Yvonne Rey, Bélgica, mismo tiempo; 3ª Aina Pouronen, URSS, M. T. 4ª Liliane Cleiren, Bélgica, M. T.; 5ª Lylli Herse, Francia, M. T.; 6ª Nadejda Samiletova, URSS, M. T.; 7ª Ludmila Filina, URSS, M. T.; 8ª Louisa Smits, Bélgica, M. T.; 9ª Elsy Jacobs, Luxemburgo, M. T.; 10ª Renée Vissac, Francia, M. T.

SAN SEBASTIAN, 4 (ANSA). — El francés Jacques Botherel ganó el Campeonato Mundial en Carretera, al aventajar en el pique final al español Lasa, el italiano Monti ... Shepers y al danés ... ocuparon los lugares ... tercero, cuarto y ... pectivamente, y ... tiempo que el vencedor.

El orden oficial de este evento fue:

1º Jacques Botherel (Francia), recorrió los ... metros en 4 horas ... 4 h. 12' 52". 2º Lasa ... 3º Monti (Italia) ... 5º ... (Holanda); 6º Dinamarca); 7º ... na); ... occidental); 8º ... nia occidental); ... 10º Biolonia); ... dos con el mismo ...



SASTRERIA E. ORELL
Avisa a su distinguida clientela que ha trasladado a su nuevo local de Bascuñán 51, con ofertas especiales por el MES DE SEPTIEMBRE y la esmerada atención de costumbre.
Distribuidor Singer - Crédito
BASCUÑAN 51

LAS
O EN
BOL

que tenía
ramente el
Chile, en
o juegan la

...RE LA BASE de un juego simple y positivo, logró Huachipato derrotar a Universidad Técnica 2 por 1. Al margen de los dos goles, el ataque sureño, se procuró también otras oportunidades, como la que muestra la nota gráfica, en la cual, Gutiérrez, el piloto del elenco de la usina, es despojado de la pelota por el arquero Pacheco, cuando el riesgo era inminente.

...superó por 5
...a 2 a Varese

...res argentinos
...dependiente pre-
...on el encuentro.

...4.— (ANSA).— Por
...a dos el Inter ga-
...rde al Varese, en
...anticipado de la
...fecha del campeonato
...fútbol, que emple-
...domingo.
...tiempo había ter-
...ntro a uno.
...de los equipos:
...Sarti; Burghnich.
...y Bedin; Guarneri
...Jair, Gori, Domen-
...y Corso.
...Di Vincenzo; Sog-
...y Ossola, Soldo
...Boninsegna, Gioia,
...Cucchi y Bagatti.
...el primer tiempo,
...de penal; a los
...los 2', a los 4 Fac-
...los 42' Combin.
...presentes en ls tri-
...dores de Indepen-

...a J. Fillol
...rimera rueda
...neo F. Hill

...HILLS (Nueva
...).— En un par-
...rimera rueda de
...masculinos del
...al de tenis de
...Unidos, el mexi-
...García derrotó a
...de Chile, 6—4,
...6—4.
...se había suspen-
...por falta de luz.
...entará en la se-
...a Ronald Bar-
...Brasil.

torneo prof...
nea media...
el campo...

...IZAB...
...FRAN...
...MPE...

Huachipato, mucho más simple en su juego, superó a U. Técnica 2-1

Buena exhibición de fútbol práctico y ejecutivo ofreció el elenco sureño.— Romero marcó los goles del ganador.— Liberona anotó para el cuadro universitario.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PUBLICO CONTROLADO: 1.588.
RECAUDACION: Eº 1.748,40.
SOCIOS: U. Técnica, 188; Huachipato, 10.
ARBITRO: René Bulnes. Regular.
EQUIPOS: U. Técnica (1): Pacheco; Armijo, Becerra y Zúñiga; Pinilla y Herrera; Vilches, N. Rojas, Orellana, Liberona y Paretti. Entrenador, Carlos Orlandelli.
Huachipato (2): Claro; Mesías, Aguilera y González; Fuentes y Zambrano; Flores, E. Rojas, Gutiérrez, Romero y Angulo. Entrenador, Luis Vera.
GOLES: ROMERO, para Huachipato, a los 5 minutos del primer tiempo, luego de entrar por el medio a una "cortada" de Gutiérrez y, con un disparo bajo, superar a Pacheco.
Empató Universidad Técnica a los 12' del segundo período, por mediación de LIBERONA, quien arremetió buscando un centro alto, que desde la derecha proyectó Orellana, y con un cabezazo, batió al arquero, Claro.
Sobre los 19 minutos de esta misma segunda etapa, ROMERO, logró el gol de la victoria, tras recoger un remate previo que él mismo ejecutó y que dio en un vertical. Al insistir, no tuvo prácticamente problema para impulsar la pelota a la red, ya que Pacheco había quedado en el suelo en la jugada anterior.

Frente a U. Técnica un rival que a ratos lo apremió bastante, demostró Huachipato, que como cuadro sin ser una expresión muy categórica de buen fútbol, tiene virtudes bastante importantes y que en cierto modo explican, que hasta el momento, sea el puntero en el campeonato de Ascenso.

En un torneo, irregular, el elenco de la usina, es también disparejo en su faena y de un partido a otro, pero por lo menos ofreció ante Universidad Técnica, una o dos facetas muy valiosas, que por otra parte, resultaron determinantes en su victoria. Así debe entenderse, por ejemplo, la absoluta definición que dejó entrever en su estilo de juego, en el que se han logrado conjurar bastante bien, las caratecrísticas físicas y técnicas de sus hombres.

Al hablar de "definición" en estilo, nos referimos naturalmente, a la claridad con que a lo largo del match trató Huachipato de imponer su modo de jugar y a la simpleza con que llevó a cabo esta intención, que por otra parte, contrastó con la confusión de conceptos y de mentalidades futbolísticas que expuso el cuadro estudiantil.

Así tenemos que mientras Universidad Técnica, perdió lamentablemente el tiempo en maniobras lentas en medio campo, sin usar con oportunidad la entrada vigorosa y la facilidad de disparo de Orellana y Liberona, su contendor, trasladó rápido la pelota desde su sector defensivo, para aprovechar con mucha regularidad la desmarcación constante, la velocidad, el "toque" y la atinada complementación de Gutiérrez y Romero, los dos, problemas punto menos que sin solución ara la lenta retaguardia colegial.

Esta lentitud de los defensores extremos del equipo que dirige Orlandelli, y el poco ajuste que existe en ellos fue uno de los vacíos que mejor explotó el ataque sureño y que sólo se remedió a medias, cuando trocaron puestos Pinilla y Armijo.

Al producirse el cambio, mejoró, sin duda, la defensa universitaria, ya que Armijo, más experimentado y buen cabeceador, resultó un obstáculo serio para las pretenciones de los atacantes de Huachipato, quienes no entraron con la misma facilidad de los primeros minutos.

Sin embargo, no cambió la mentalidad ofensiva de la Universidad Técnica, que continuó llegando con excesiva parsimonia, sin meter la pelota rápido a los huecos o sobre la entrada de Liberona u Orellana, con lo cual, perdió sus mejores posibilidades y facilitó por otra parte la intervención resuelta, firme y relativamente ordenada de la retaguardia sureña, en la cual descollaron, Aguilera y Fuentes, ambos ayudados por los marcadores de punta y por el táctico repliegue de Zamorano y Flores.

En estos pequeños detalles, fue Huachipato superior y merced a la explotación de ellos logró la victoria. No lo fue en cambio, ni en dominio de campo, ni en línea técnica de juego, pero como estos atributos gravitaron menos en el ritmo que tuvo el cotejo, no puede objetarse el 2—1 final.

(J. F. R.)

Ferro mejoró y ganó sin apelación a Iberia 3-0

Durán, en el primer tiempo, y luego Villegas, en dos ocasiones, estructuraron el marcador en favor de los tiznados.

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
SOCIOS: Iberia, 71; Ferrobádminton, 174.
ARBITRO: Roberto Embart. Bien.
FERROBADMINTON (3): Benítez, García, Catalán y Acosta; Castillo y Vega; Valdés, Acevedo, Galleguillos, Durán y Villegas. Entrenador, Oscar Ledesma.
IBERIA (0): Stabelot; L. Silva, Vera y González; Zelada y L'espinasse; Waldo Silva, Saavedra, Bustamante, Rojas y Aslim. Entrenador, Dante Pesce..
GOLES: Primer tiempo: Uno a cero finalizó esta estapa. A los 16 minutos, Durán venció con tiro bajo a Stabelot, al recibir un rechazo parcial de la defensa ibérica, que no pudo controlar la rápida entrada de Villegas por el lado izquierdo.
Segundo tiempo: a los 11 minutos, Villegas. El gestor del tanto fue el puntero tiznado, Valdés, quien en hábil jugada entró en velocidad al área rival y cuando le salían al paso los defensas Silva y Vera, cedió atrás, recogiendo Villegas, quien no tuvo dificultades en batir al meta. El mismo Villegas anotó la tercera cifra tiznada al anidar el balón a los 30 minutos, mediante un bien ubicado lanzamiento libre de fuera del área.

Su primera victoria, luego de ocho fechas en que las derrotas o empates fueron sus más asiduos resultados, consiguió Ferrobádminton ayer en el preliminar del Estadio de Universidad Técnica, sobre el colista Iberia, por tres tantos a cero.

El match en sí, mostró desde el primer minuto de juego a un cuadro netamente superior, éste no fue otro que Ferro, el que entró con una alineación remozada a encarar fuerzas con Iberia. Por lo pronto, en su defensa se ubicó como marcador del costado derecho a García, quien en forma habitual se había estado desempeñando como puntero de ese mismo sector. Como mediozagueros jugaron, Vega y Castillo, al paso que en su ofensiva, Galleguillos entró al centro del ataque, corriéndose al costado derecho como interior Acevedo. Esta disposición respondió de acuerdo a lo esperado, ya que García, bastante hábil con el balón, siempre se adelantó con éxito a marcar Waldo Silva, comúnmente el más peligroso delantero ibérico. Por su parte, Castillo resguardó el trabajo defensivo de Catalán, fue punto alto en este aspecto, mientras que Vega y Acevedo, especialmente este último, se adueñaron del sector central de la cancha, hilvanando avances o bien entregando en profundidad el balón a sus forwards. Esto dio excelentes resultados a los tiznados, que ayer tuvieron una ofensiva movediza y reacia a quedarse más de la cuenta con la pelota. Gustó la constante movilidad y cambios de ubicación del juvenil Galleguillos, que tuvo siempre en jaque a Vera, su marcador. Por su parte la velocidad de "peineta" Valdés dio ocasión a que Durán probara puntería ante Stabelot, al recibir bastante "alimentación" del puntero. Villegas fue también en la segunda etapa un buen elemento en Ferro. En todo caso, el triunfo de los tiznados fue logrado en base a empuje y a una notoria superación de todas sus líneas. Iberia, en cambio, confirmó su pésima ubicación al mostrarse como un equipo sin alma y más aún, débil e inconsciente a lo largo de todo el match. Con la sola excepción de los cinco primeros minutos de la etapa final, en que Iberia dio a entender, que pagaría cara su derrota. Pero eso fue sólo brisa pasajera.

CARLOS BONILLA V.

PELIGRA EL ARCO DE IBERIA. Galleguillos y Durán han entrado con facilidad al sector de los ibéricos, obligando al marcador derecho Luis Silva a que despeje en forma apremiada. Stabelot, sigue la acción desde una posición incómoda. Varias situaciones como estas debió soportar la ciudadela de Iberia en el match que perdió tres por cero ante Ferrobádminton.

SELECCIONADOS DE FUTBOL DE SANTIAGO VAN A RAPEL

Hoy jugarán, en forma definitiva, los equipos A y B de la Selección Santiago, contra el Club "Minería" y Selección de la Central Rapel de Melipilla.

Estos partidos, que debieron jugarse el domingo recién pasado, no se efectuaron, debido a inconvenientes de última hora. Solucionados estas dificultades, se verificará mañana en esa localidad.

La delegación "capitalina" saldrá en un micro especialmente contratada para este viaje, que irá presidida por el titular Aurelio Soto, asesorado por el resto del directorio y la comisión seleccionadora compuesta por Ernesto Pérez y Alfredo Avila.

Todos estos componentes, más 25 delegados de los clubes afiliados a la Santiago, en especial aquellos que pertenecen a instituciones cuyos jugadores han sido llamados a la selección, deben encontrarse en la sede de la Santiago, a las 8.30 horas de hoy, en calle Santo Domingo 1334, pues el micro que lleva a la delegación, como la de los adherentes, saldrán impostergablemente del lugar señalado, a las 8.45 horas.

Los jugadores que están designados, bajo las órdenes del entrenador Abdón Casales, son los siguientes:

Manuel Martínez, Víctor Terraza, Hugo Jofré, Juan Contreras, Héctor López, Héctor Miño, Claudio Cartagena, Héctor Toledo, Julio Aguilar, Luis Caballero, Mario Pantoja, Aquiles Bravo, Germán Romero, Antonio Sánchez, Carlos López, Domingo Iván Machuca, Gilberto Maldonado, Juan Cabrera, Alejandro Gajardo, Mario Jorquera, Miguel Martínez, Angel Martínez, Jaime Salas, Domingo Acuña, Roberto Ramírez, Gilberto Pérez, Denis Ramírez, Ramón Calderón y Antonio Molina.

Partido pendiente juega hoy domingo Atlético Caliche

En su cancha del Est. Academia de Humanidades, Atlético Caliche recibirá hoy en la mañana la visita de Veneciano, para medirse con sus tres elencos adultos, empezando con los terceros a las 9.15 horas. Esta confrontación es un encuentro pendiente de la 1ra. rueda que finalizará el domingo pasado.

EN LA REINA SE INICIARA TORNEO DE FUTUROS CRACKS

Lo organiza "Los Optimistas", en memoria de Pedro Gajardo C.

El 12 del presente en el Estadio La Reina, cedida gentilmente por el Alcalde de la comuna, don Fernando Castillo Velasco, se llevará a efecto la reunión inaugural del 4º Campeonato de Fútbol para futuros cracks, que anualmente organiza el Club "Los Optimistas", en memoria del recordado periodista Pedro Gajardo C., fallecido en 1963.

En la reunión inaugural actuarán las siguientes instituciones: Juventud Condal, vicecampeón 1964 y 1963, Círculo Social de Las Barrancas, campeón del torneo Monumental infantil; La Reina, Unión San Carlos, estos dos últimos campeones de la Comuna La Reina, Estrella de la Asociación Santiago, Santos Aybar, de San Miguel; Tigres Juniors, y Defensor El Pilar.

Campeonato de Revelaciones

JUVENTUD CONDAL.— Defenderá al barrio Gorbea, en el Campeonato de Futuros Cracks "Agustín Biggini C., que se efectuará en memoria del ex Jefe de Deportes de LA NACION, Pedro Gajardo C., fallecido en 1963. EN EL GRABADO: de pie, de izquierda a derecha: Luis Muñoz, Hugo Muñoz, Mario González, Martín Muñoz, Miguel Alvarez y Severino Bustamante. Agachados: Ricardo Dávalo, Hernán Flores, Miguel Ascencio, Arturo Herrera y Juan Vargas.

VERONICA RAJII DESTACO EN EL TORNEO ATLETICO INTERESCOLAR

La atleta del San Gabriel, venció en los lanzamientos de la bala y disco, superior, anotando un nuevo record escolar para el primero de ellos.— Victoria Roa, Gabriela Franz, Leticia Cáceres, Loreto Bezanilla y Luz Izquierdo, señalaron registros de jerarquía.

Cinco records escolares y dos empatados y una dura lucha por el primer puesto entre los atletas del Santiago College y Dunalastair, fueron los principales aspectos de la primera etapa del 19º Campeonato Interescolar de Atletismo femenino, para los colegios particulares.

Verónica Rajii, del San Gabriel, con sus triunfos en bala y disco, categoría superior, y con record escolar en la primera de estas pruebas, fue la figura más destacada de la jornada inaugural de este certamen. La experimentada atleta consiguió 10,75 metros, mejorando su propia marca para la especialidad y en el disco se impuso con un lanzamiento de 30,89 metros, dejando la sensación de que puede enviar el implemento a una mayor distancia, mejorando su estilo.

Los otros records fueron los siguientes: Gabriel Franz, de Universitario Salvador, registró un brinco de 4,39 metros en salto largo, infantil, revelando muchas condiciones para la prueba. Leticia Cáceres, del Dunalastair, señaló en una de las series de los 60 metros llanos, superior, el registro de 6" 8|10, nueva plusmarca para la prueba; y en el lanzamiento de la pelota, preparatoria, Loreto Bezanilla, del Sagrados Corazones, de Apoquindo, ganó con 48,47 metros, nuevo record escolar. Los empates fueron los de Victoria Roa, la buena atleta de Santiago College, en 80 metros llanos, intermedia, con 10" 7|10, y el de Luz Izquierdo, de Villa María, con 6" 9|10 en 50 metros llanos, intermedia. Finalmente, la posta del Dunalastair, señaló 54" para la prueba de 5 x 80, superior.

Los resultados generales, en las pruebas finales de este 19º Torneo que organiza el Club Atlético Santiago, con su eficiencia de siempre, fueron los siguientes:

LANZAMIENTO PELOTA, PREPARATORIA

1a. Loreto Bezanilla, Apoquindo, 48.47, RECORD ESCOLAR; 2a. Sara Errázuriz, Apoquindo, 39.58; 3a. Soledad Navarro, M. Inglesas, 37.48.

LANZAMIENTO BALA, SUPERIOR

1a. Verónica Rajii, S. Gabriel, 10.78, RECORD ESCOLAR; 2a. Angélica Salhi, M. Inglesas, 9.34; 3a. Mónica Wünsch, C. Alemán, 9.16.

LANZAMIENTO DISCO, INTERMEDIA

1a. Ljubica Poduje, Dunalastair, 22.81; 2a. Eugenia Chomali, C. Salvador, 21.71; 3a. Marta Ríos, C. College, 20.91.

SALTO ALTO, SUPERIOR

1a. Cecilia Godard, Alianza F., 1.40; 2a. Marcela Vaccaro, M. Francesas, 1.40; 3a. Gerda Lui, C. Alemán, 1.35.

LANZAMIENTO DISCO, SUPERIOR

1a. Verónica Rajii, S. Gabriel, 30.89; 2a. Heidy Ziegler, C. Alemán, 29.45; 3a. Eleonor Torres, S. College, 26.98.

SALTO LARGO, INFANTIL

1a. Gabriela Franz, U. Salvador, 4.39, RECORD INFANTIL ESCOLAR; 2a. Verónica Madsen, Stanford, 4.22; 3a. Angélica Troncoso, Maisonette, 4.22.

LANZAMIENTO PELOTA INFANTIL

1a. Maritza Domic, Dunalastair, 52.47; 2a. Cecilia Castillo, M. Inglesas, 51.16; 3a. Angela Cremaschi, S. Gabriel, 49.48.

SALTO LARGO, INTERMEDIA

1a. Victoria Roa, C. College, 4.54; 2a. Marisol Villasante, S. John's, 4.35; 3a. Florencia Eluchans, M. Francesas, 4.32.

Básquetbol Femenino:

Match decisivo del Chile-Brasil ante Santiago Morning

Al vencer a Santiago Morning, las basquetbolistas del Chile-Brasil integrarán el año próximo serie de honor del certamen femenino de Santiago

Las integrantes del quinteto de básquetbol del Club Chile Brasil tendrán esta tarde en el gimnasio México, la gran ocasión de integrar el año próximo la serie de honor de las competencias de la Asociación Santiago de Básquetbol. Su rival será el cuadro de Santiago Morning.

La campaña cumplida por Chile Brasil le ha permitido alzarse como el mejor elenco del evento, y mantenerse invicto. El match está fijado para las 19 horas.

El programa de hoy es el siguiente: Gimnasio "Sabino Aguad": 16 horas: Colo Colo con Cabrera Gana (3a.); 17 horas: Juan Yarur con Ferroviarios (3a.); 18 horas: Colo Colo con Cabrera Gana (2a.), y 19 horas: Juan Yarur con Ferroviarios (2a.).

Gimnasio FAMAE: 16 horas: FAMAE con Ferro (2a., Intermedia); 17 horas: Primavera con Antonio Labán (2a.); 18 horas: FAMAE con Ferro (1a.).

Gimnasio México: 16 horas: Gimnástico Arturo Prat con Hipódromo Chile (2a., ACS); 17 horas: Chile Brasil con Santiago Morning (2a., Intermedia); 18 horas: Gimnástico A. Prat con Hipódromo Chile (1a., ACS); 19 horas: Chile Brasil con Santiago Morning (1a., Intermedia).

Gimnasio MADECO: 16 horas: Geomil con Thomas Bata (2a., ACS); 17 horas: MADEMSA con Juventud Llico (2a.); 18 horas: Geomil con Thomas Bata (1a.), y 19 horas: MADEMSA con Juventud Llico (1a.).

Selección de fútbol de Quinta Normal va a enfrentar a Rengo

La Selección de Fútbol de la Asociación de Quinta Normal jugará hoy en Rengo ante la selección local, como parte del programa de preparación para el próximo campeonato nacional que corresponde realizarse en Arica.

Los quintanormalinos están dirigidos por el conocido dirigente de Green Cross de Temuco, Basilio González.

a base del seleccionado comunal radica en la alineación del Club Deportivo Patricio Lynch, varias veces campeón de la asociación, y que en el reciente torneo provincial organizado por la Asociación Santiago ocupó uno de los primeros lugares.

Renovó directiva "Club Pizarreño"

Desde hace 28 años que viene realizando una intensa actividad deportiva y social el Club Deportivo PIZARREÑO de Maipú, afiliado a la Asociación local.

En su última reunión designó su nueva directiva, la cual quedó integrada como sigue: presidente, Alberto Santis; vicepresidente, Felipe Olivares; secretario, Rodolfo Pino; prosecretario, Alberto Vega; tesorero, Adrián Prieto; protesorero, Aldo Becerra; director, Fernando Arriagada; delegado ante la Asoc. de Maipú, Rodolfo Pino; subedelegado, Héctor Duarte.

Además de la rama adulta, el deportivo cuenta con la de cadetes y de viejos cracks.

La primera de la cuales está regida por presidente, Sergio Leyton; secretario, Raúl Gutiérrez; prosecretario, Heriberto Gutiérrez; tesorero, Sergio Balbontín; director, Aldo Valencia; delegados ante la Asoc. Maipú, Sergio Leyton y Orlando Díaz.

Hospitalizado don Carlos Vargas R., dirigente amateur

Don Carlos Vargas Rivera, secretario de la Sección Infantil de la Asociación Santiago, decana del fútbol amateur, y destacado dirigente, ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica.

Se encuentra hospitalizado en en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, 4.o piso, sala Jesús de Praga.

Solamente se le puede visitar con tarjeta especial que debe solicitarse en el mismo Hospital, todos los días de 19 a 19.30 horas.

NUEVAS VUELTAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación Santiago de Fútbol y demás entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y localidades vecinas han fijado para hoy día las siguientes programaciones por sus respectivas competencias oficiales

ASOCIACION SANTIAGO.— Con la disputa de la 5ª rueda, prosigue esta tarde el Campeonato Carlos Fanta. Todos los encuentros son con tres equipos, empezando los terceros a las 14 horas. No así los matches programados en las canchas del Estadio Nacional, que se iniciarán a las 13.30 horas.

EL PROGRAMA

SERIE A; Clubes ganadores

CANCHA COPAL.— Copal con Madeco. Turno, Estrella. Bye quedó el Club Primero de Mayo en esta serie de ganadores.

SERIE B: Clubes perdedores.

CANCHA ESTADIO NACIONAL Nº 19.— Muzzio Hnos. con Teniente Godoy. Turno, Everton.— CANCHA ALMIRANTE LATORRE: Almirante Latorre con Unión Condell. Turno, Nacional El Salto.— CANCHA CUARTA ZONA: Cuarta Zona con U. Pacífico. Turno, La Cruz. Bye quedó en esta rueda de perdedores el Club La Cruz, y no juegan los clubes Liverpool-Wanderers con Estrella, por haber solicitado el 1.o de ello, fecha libre, de conformidad con el reglamento de la Asociación Santiago.

Competencia oficial

COMPETENCIA OFICIAL 1965: Todos los partidos son con tres equipos, empezando los 3.os a las 14 horas, no así los fijados en el Estadio Nacional, cuya hora de iniciación empieza a las 13.30 horas.

SERIE DE HONOR

CANCHA ACADEMIA DE HDES.: Small Star con Stos. Aybar. Turno, Primero de Mayo.— CANCHA MADEMSA: Mademsa con Arco Iris. Turno, Madeco CANCHA ILHARREBORDE: Ilharreborde con Estrella. Turno, Liverpool-Wanderers.

SERIE UNION

CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 14: Lautaro Atlético con Diablitos Jr. Turno, Albión.— CANCHA NACIONAL EL SALTO: Nacional El Salto con Fortín Mapocho. Turno, Almirante Latorre. — CANCHA GIMNASTICO A. PRAT: Gimnástico A. Prat con Carlos Walker. Turno, Santos Aybar.— CANCHA SAN RAMON: Valdebenito con Libertad. Turno, Vista Hermosa.

SERIE REPUBLICA

CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 15: Albión con Everton. Turno, Diablitos S. Jr.— CANCHA HOSPITAL J. J. AGUIRRE: Veloz con U. Agua Potable. Turno, Fortín Mapocho.— CANCHA RONDIZZONI con Unión Arauco. Turno, Copal.— CANCHA U. CONDELL: Ipiranga con Germinal. Turno, Unión Condell. Turno telefónico, Club Nacional El Salto.

Es obligación de los directores de turno, comunicar los resultados de los partidos, ya sea telefónicamente o personalmente, caso contrario serán multados de conformidad con un acuerdo que hay al respecto. Por consiguiente la secretaría atenderá hoy domingo 5, de las 18.15 a las 19.15 horas. El teléfono es el 84057, y la sede social está ubicada en Santo Domingo 1334. Fuera de la hora indicada, el turno no atenderá.

SECCION INFANTIL

Se jugarán encuentros por la 12a. fecha de la primera rueda. Los partidos: Cancha Mademsa: Borgoño con Small Star (3a., 2a., 1a., Infantil y Juvenil); empezarán, a las 9,30 horas. Cancha Caupolicán: Primero de Mayo con Teniente Godoy (9.30 horas). Cancha Copal: Diablitos con Copal (10 horas). Cancha Madeco: Madeco con Libertad (9.30 horas). Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Mademsa (9.30 horas).

ASOCIACION SAN MIGUEL

Con once encuentros continúa el Campeonato Extraordinario "Luis Marchant Garrido".

Los partidos son los siguientes:

GRUPO Nº 1.— Cancha Victoria de Chile: Luis Marchant con V. de Chile. Turno, Huracán. Arbitros, Hung-Hau. (9 horas). Cancha Malaquías: Luis Ramírez con M. Concha. Turno, Germania. Arbitros, Estrella. (9 horas).

ESTADIO CANCHA Nº 2.— (13.30 horas): Balmaceda con Los Zorros. Turno, J. P. Huemul. Arbitros, Atacama.

GRUPO Nº 2.— Cancha J. Dávila (13.30 horas): Francisco de Toledo con Julio Dávila. Turno, Esperanza. Arbitros, Defensor. Cancha V. Dgo. Silva (13.30 horas): Galil Maguenzo con V. Dgo. Silva. Turno, Palermo. Arbitros, 7º de Línea. Cancha Toledo (13.30 horas): José Luis Vergara con 16 de Febrero. Turno, Coquimbo. Arbitros, Pedro Montt.

GRUPO Nº 3.— Cancha Coquimbo (9 horas): 7.o de Línea con Unión Coquimbo. Turno, Los Zorros. Arbitros, L. Ramírez. Cancha Defensor (13.30 horas): Pedro Montt con Defensor. Turno, V. de Chile. Arbitros, Balmaceda. Cancha Esperanza (13.30 horas): Unión Palermo con Juv. Esperanza. Turno, L. Marchant. Arbitros, Malaquías.

GRUPO Nº 4. — Cancha Huemul (9 horas): Juv. Pobl. Huemul con Germania. Turno, Toledo. Arbitros, Maguenzo. Cancha uracán (13.30 horas): Hung-Hau con Huracán. Turno, Vergara. Arbitros, V. Dgo. Silva.

ASOCIACION DE CONCHALI

La sexta fecha del certamen oficial prosigue esta tarde en las canchas ubicadas en Independencia a la altura del 3059, de Conchalí.

Cancha Nº 1.— A las 14.00 horas: Victoria Chorrillos con San Lorenzo. Cancha Nº 2, a las 14.00 horas: Unión Conchalí con Reina María. Cancha Nº 3, a las 14,00 horas: Fermín Vivaceta con Monterry Juniors. Cancha Nº 4, a las 14.00 horas: Pob. Independencia con Unión Los Minerales. Cancha Nº 5, a las 14.00 horas: Nueva Monterrey con Abisinia.

Una vez realizado estos dos partidos, hará su práctica la preselección del Campeonato Nacional, la que ha sido hecha a base del Deportivo Nacional y Nueva Monterrey.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

La quinta fecha consulta los partidos siguientes:

Cancha 21 de Mayo, a las 9.30 horas: Relámpago con Palais Royal. Estadio Rodighiero, 14 horas: Santa Teresita con 21 de Mayo. Cancha Juan Astorga, 14 horas: Atlético Serena con Estrella de Roma. Cancha Venezuela, 14 horas: Unión Venezuela con San Fernando. Cancha San Fernando, 14 horas: Verde Nilo con Academia. Cancha Manuel Rodríguez, 14 horas: Manuel Rodríguez con El Rayo. Libre, Juventud Torino.

LIGA INDEPENDEN[...]

Darán comienzo a la [...]ra fecha de la segunda [...] del torneo de fútbol de [...] de Deportes Independien[...] equipos siguientes: Can[...]berto del Río: Río Jach[...] Central Oeste; cancha [...]sé: Alborada con Flor [...]taño; cancha O'H[...] U. E. Z. con Polo Su[...] cha Conchalí: Beza[...] Imperial; cancha E. [...] Enfield con Quintín [...] cancha Conchalí 5: [...] con López. Turnos y [...]jes a cargo del Depor[...] Clure.

LIGA YUNGAY

En las canchas de [...] Prat se disputará la q[...]cha. Los partidos son [...]guientes: Cancha 14: [...] Bagdad con Maturana; [...] 12: Unión Herrera con [...] Belgrado; cancha 11: [...] Torino con Roto Chi[...] horario de iniciación [...] 9,1 5horas.

Con dos equipos ganó Dep. V. Martínez

Con dos triunfos y una derrota finalizó el compromiso deportivo sostenido por el Club Vicente Martínez frente al conocido Nicolás Palacios, en la cancha de estos últimos.

En tercera serie venció Nicolás Palacios 1x0, para ganar Vicente Martínez 3x1 y 1x0 en segunda y primera, respectivamente.

Alinearon en el primer cuadro de Vicente Martínez: M. Castillo, S. Flores, P. Galaz, Castro, M. Avila, Rodríguez, E. Castillo, R. Oyarce, Orellana y M. Castillo.

Liga Blanco Encala[...]

Real Bangú co[...] Caupolicán desta[...] en la fecha de [...]

Por el torneo oficial [...]pondiente al presente [...] realizarán en las canch[...]turo Prat hoy domingo [...]guientes partidos, em[...] los terceros a las 9 ho[...]

CANCHA Nº 1: Tric[...]cional con Filial Mallo[...] Ariel; Nº 2: Flecha R[...] Deportivo Brasil, turno [...]lor; Nº 3, Galería Imper[...] Orden y Patria, turno [...] Nº 4: Sergio Valdivia co[...]co de Mayo, turno Pa[...] Nº 5: Traiguén con Uni[...] Cabras, turno Olimpia [...] Ariel con Claudio Gay [...] O. y Patria; Nº 7: Din[...] Paraguay, turno Traigu[...] 9: Real Olimpia con Juv[...] Unida, turno Flecha Ro[...] 10: Real Bangú con Ca[...]cán de Agustinas, turno Gale[...]ría Imperio.

NUEVOS PREMIOS ENTREGO AYER "FOTO - FUTBOL"

...mediodía de ayer, se llevó a efecto en el hall central del diario LA NACION, el sexto torneo del concurso FOTO-FUTBOL, con asistencia de numeroso público. Los resultados fueron los siguientes:

Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", el número 30057.

Un delantal JULIN SERRA, el número 26101.

Dos almuerzos o dos comidas, de RESTAURANT GERMANIA, el número 26488.

Un disco single 45, de RADIOLANDIA, el número 26980.

Luego, con fotos color, los números que a continuación se indican: 29563, 26118, 25306, 29270, 30056, 27695, 25598, 30420, 25516, 26284, 30500, 26715, 27621, 29570, 26150 y 25800.

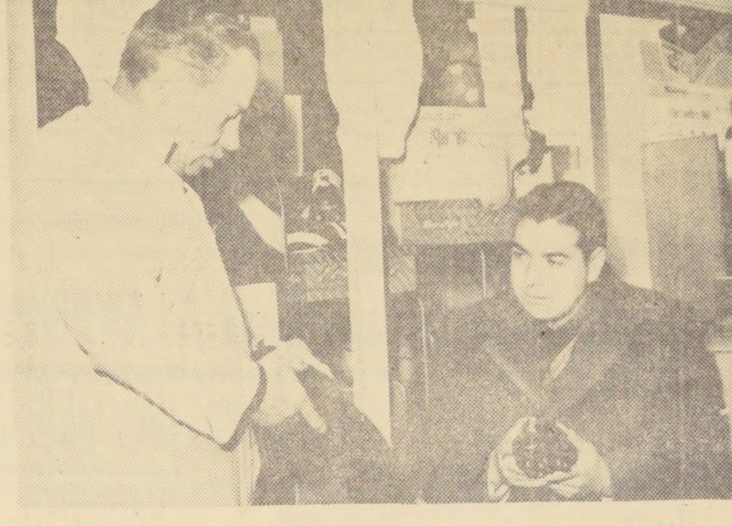
PREMIO INTERNACIONAL

Uno de los principales atractivos del concurso **FOTO-FUTBOL**, es, en la actualidad, el premio que dio TURISMO EXPRESO PULLMAN, S. A., representado en Chile por TURISMO WHIPPLE, y que consiste en tres pasajes Santiago-Lima-Santiago, gastos pagados en hotel, y tres entradas para presenciar el cotejo CHILE-ECUADOR, por las eliminatorias del Campeonato Mundial, cuyas finales tendrán lugar en Londres, en 1966.

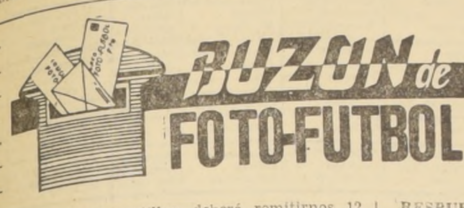
LOS OTROS GRANDES PREMIOS

FOTO-FUTBOL, concurso al que con mucha razón se le denomina, "el que hace millonarios", tiene también otros premios de real jerarquía, tales como un auto FIAT, distribuido por ANTIVERO; un televisor GELOSO de BONACIC y CARO; 12 pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, de ATILIO PAREDES GALAZ; discos y planchas eléctricas de RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA; cuchillería fina de la fábrica MIAMI: libros, finamente empastados de LIBRERIA RENACIMIENTO.

Los premios semanales, contemplan lo siguiente: Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de CASA ALONSO E HIJOS; un delantal de la fábrica de JULIN SERRA; dos comidas o dos almuerzos del RESTAURANTE GERMANIA y fotos color.



EL AFAMADO ZAPATO "ALONSO DRIBLING", también se hizo presente en el concurso FOTO-FUTBOL. EN EL GRABADO, uno de los agraciados con el cotizado zapato chileno, ya, internacionalmente famoso, recibe el valioso estímulo.



...lectores preguntan y FOTO-FUTBOL responde:

"...cómo debo hacerlo para efectuar el canje de ...?, porque me parece ... menos con lo que respecta— que el punto de las bases no está claro."

...Hinojosa, Llolleo.

RESPUESTA.— Lo que es para usted, también para los demás que ... consultado sobre lo mismo.

Para efectuar el canje, usted debe remitir dos diarios por cartilla, o si usted prefiere, en lugar de los diarios puede enviar su valor en estampillas.

Cada diario vale 200 pesos. Entonces, quedamos en que para canjear usted seis cartillas, deberá remitirnos 12 diarios, ó 2.400 pesos en estampillas, como a usted más le acomode, más 250 pesos en estampillas para enviarle los cupones y las fotos por carta certificada.

En resumidas cuentas, usted nos envía las seis cartillas completas y 2.650 pesos en estampillas, suma que involucra el valor de los diarios y el franqueo para el despacho por carta certificada, y recibirá sus seis cupones para el sorteo y foto a color que usted nos haya solicitado.

"...les agradeceré me envíen las siguientes cartillas, 7 y 19 de junio y 29 de julio. Remito estampillas..."

Luis Calderón, Punta Arenas.

RESPUESTA.— Comunicamos a usted que su solicitud fue remitida con fecha 12-8-65, a la dirección "Centro de Abastecimiento", Punta Arenas.

"...y como deseo participar en el concurso FOTO-FUTBOL, desearía que usted me enviara las bases."

Julio Rojas, Talca.

RESPUESTA.— Periódicamente LA NACION está publicando las bases del concurso. Léalas, estúdielas y luego, participe. Le deseamos pleno éxito.

"...entre Veloso y Velasco, existe mucha diferencia. Creo que hay un manifiesto error."

Juan Vega Soto, Curicó.

RESPUESTA.— Efectivamente, don Juan. Nosotros convenimos en su apreciación que se ajusta a la realidad; pero con relación al problema que usted expone, ya la explicación fue dada: Se trató de un error tipográfico involuntario, que ya fue corregido.

De todos modos, muchas gracias por su observación.

"...tengo ya cerca de 11 cartillas listas; pero como no conozco las bases, ya que no recibo oportunamente el diario, desearía que ustedes me sugirieran qué hago."

Jaime Rivas Sepúlveda, Sewell.

RESPUESTA.— Envíe los diarios o el valor de los mismos en estampillas y obtendrá el canje correspondiente. Si alguna duda tiene, espere conseguir un diario con las bases.

IMPORTANTE

Se ruega a los concursantes que no dejen de poner en sus cartas nombre y dirección completas, para evitar retrasos en respuestas y envíos solicitados.

"Real Servicios Varios" derrotó al invicto Administración 3 tantos a 2

Por el campeonato interno de LA NACION, "Real Servicios Varios" derrotó al invicto equipo de Administración, 3x2, con goles de Manuel Gallet y autogol de Urrutia. Otros resultados fueron: Scudetto empató a cero con "Los Leones"; Chile Textil derrotó a Repartidores, 3x0, y Nocturno "A" derrotó a Nocturno "B", 4 x 2.

REGIONAL ZONA CENTRAL:

EN MELIPILLA JUGARA BATA FRENTE A IGNACIO SERRANO

Con cinco encuentros proseguirá hoy el Campeonato Regional de Fútbol Zona Central, por la disputa de la segunda fecha de la segunda rueda.

Por la primera división los partidos son los siguientes:

MALLOCO: Malloco con INSA de Maipú, árbitro Luis Alvarez; director de turno, Francisco Amigo.

MELIPILLA: Ignacio Serrano de Melipilla con Bata de Peñaflor, que es el actual puntero; árbitro Jorge Yáñez; director Eduardo Pino.

BUIN: Lautaro con LAN Chile; árbitro, Jaime Meneses; director Carlos Cánepa.

POLPAICO: Unión Cepol de Polpaico con Andarivel de El Monte, árbitro Pedro Yáñez; director, Luis Guajardo.

SANTIAGO: Cancha Compañía de Gas: Walter Müller con Guillermo Guzmán; árbitro, Eliécer Saldías; director, Sergio Ulloa.

LAS VIZCACHAS: Fatucén con General Velásquez, árbitro Nemesio Saravia; director, Julio Armañanzas.

EL BOSQUE: Aviación con Mademsa; árbitro, Juan González; director, Orlando Salas.

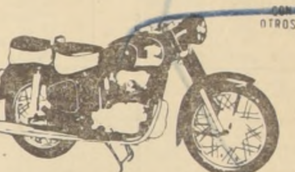
Por la segunda división del mismo certamen y cumpliendo la 11a. fecha, lo harán los equipos siguientes:

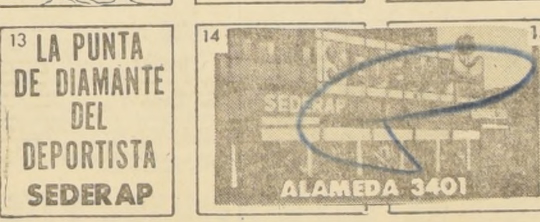
GRANEROS: Chiprodal con Arrieta Guindos de Ñuñoa; árbitro, Juan Rojas, director, José Olea.

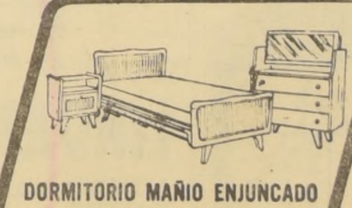
LLO LLEO: Cancha Rayon Hill: Huracán con Tricolor Nacional; árbitro, Luis Frederik; director, Javier Gana.

PEUMO: Unión Veterana con Comercio; árbitro, Luis Ramírez, director, Walter Pérez.

MAIPO: Maipo con Municipal; árbitro, Juan Soto; director, Alberto Melo.







Hipódromo Chile

Domingo 5 de septiembre de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

12	1	Cruzeiro	54	8	H. Vilches	E. Valenzuela
1—2—9	2	Andavete	53	7	V. Bravo	M. Martínez
9	3	Britannicus	53	11	L. Fuentes	J. Maldonado
3—4—6—14	4	Evento	53	13	L. Aros	F. Galleguillos
0—15	5	G. del Carm.	53	1	C. Ibarra	M. Araneda
0—0	6	Mi Ranita	53	15	L. Caroca	H. Parra
2	7	Petitero	53	6	O. Hermosilla	E. Barticevic
14	8	Pechoño *	52	10	R. López	J. Posadas
REAPARECE	9	Pudor	51	12	V. Ubilla	J. Posadas
0—13	10	Catalán	48	9	M. Campos	J. Posadas
0—7	11	Petisa	52	4	B. Campos	E. Bécar
2—11—9	12	Nildita	51	3	F. Venegas	L. Santos
0	13	Busca Oro	50	5	A. González	H. Yáñez
5—8	14	Gazal	50	2	N. González	A. Amaro
5—4	15	Arriba	48	17	L. Rivera	E. Valenzuela
6	16	D. Ernesto	47	18	O. 2.o Castillo	A. B. García
5	17	Policasta	46	14	Hugo Pilar	N. Peralta
5—9	18	Ambicionero	46	16	G. Fernández	A. Donati

CORRAL: 8 con 9 y 10.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

0—8	1	Adismón *	56	10	O. 2.o Castillo	E. Beuzenberg
5-10c-12c-4	2	Arrocero *	56	16	E. Guzmán	J. Castro
Reaparece	3	Bohemio	56	11	G. Fernández	O. Becerra
9c	4	Bom Bom	56	8	J. Sepúlveda	C. Tapia
Reaparece	5	Caliché	56	13	H. Vilches	L. A. Orellana
9	6	Cochrane	56	5	M. Díaz	H. Gazmuri
5	7	Cuchuflí	56	7	B. Campos	F. Castro
6c—2c—8c	8	Fortunato	56	9	A. González	O. Jara
Reaparece	9	I. Segundo	56	6	G. Farfán	C. Santos
Reaparece	10	Nayavit	56	3	D. Cerda	J. Suárez
12c—6—2	11	Palmoteo	56	15	M. Sánchez	L. Toledo
Reaparece	12	Pensador	56	1	L. Aros	E. Castillo
0	13	R. del Maule	56	12	M. Alquinta	A. Valenzuela
Reaparece	14	Scorpius	56	2	J. Pacheco	O. López
6—8	15	Tirano	56	4	L. García	J. Muñoz R.
12	16	Yashim	56	14	C. Ojeda	H. Yáñez

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

Reaparece	1	Acertijo	56	3	V. Bravo	F. Gazmuri
Reaparece	2	Bucaneer	56	16	O. 2.o Castillo	O. Lizama
Reaparece	3	Cartacho	56	10	A. González	J. Suárez
DEBUTANTE	4	Chuttie	56	7	N. González	P. Briones
17	5	Descubridor	56	5	J. García	J. H. Medina
Reaparece	6	Edicto	56	6	R. Hermosilla	A. López
13c	7	Fortuito	56	9	N. N.	M. Norambuena
Reaparece	8	Virgilio	56	15	J. Martínez	R. Maggi
0—14	9	Grandioso	56	13	J. Marín	H. Cisternas
6—9	10	Griterio	56	8	J. Eguren	E. Beuzenberg
DEBUTANTE	11	Locomóvil	56	11	A. Salas	D. Miranda
14	12	Naruz	56	1	C. Díaz	A. Luna
10c	13	Pemehue	56	4	H. Salas	J. M. Baeza
11	14	Polaris	56	12	S. Pradenas	J. Melero B.
0—13	15	Sauterness *	56	14	N. N.	E. Bécar
DEBUTANTE	16	Vigilante	56	2	J. Amestelly	J. Castro

CORRAL: 7 con 8.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9 horas.— 10a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

2—10	1	Aplaudido	53	2	A. Salas	A. Orellana
7—12—12	2	Atocongo	3	3	B. García	E. Muñoz
13c—12c—8c	3	Egida	53	5	F. Venegas	S. Fuentes
8—4—7	4	Bisonte	52	7	L. Caroca	V. Contreras
5	5	Bonachona *	52	8	S. Pradenas	L. Toledo
1—14	6	C. Girl	52	13	C. Moreno	A. Amaro
6—4	7	Teodulo	52	9	J. Barrios	E. Rodríguez
11—15—15	8	D. Teresa	52	10	L. Muñoz	A. Petit
7—3	9	Mi Millaray	52	4	G. Farfán	E. Barticevic
15c—4—2	10	Chipriota *	51	18	G. Meneses	L. Castro R.
6—3—1	11	Fontanet	51	11	J. Eguren	M. Araneda
0—0—1	12	Insolación *	51	17	E. González	D. Torres
5—8—7	13	Giambattista	51	14	J. Pacheco	A. Valenzuela
0—3	14	Mostacera	50	16	N. González	E. Bécar
10—9—9	15	Quemadero *	50	6	D. Cerda	E. Valenzuela
16	16	T. Rubio	50	12	L. Hevia	N. Peralta
7—6—5	17	La Voz	49	15	M. Sánchez	H. Parra
11—10—6	18	Toyopet	49	1	U. Gaete	R. Castillo J.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.30 horas.— Serie "D".— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

7—9	1	Abelardo	56	2	E. Naranjo	J. Posadas
Reaparece	2	Alcino	56	12	N. González	R. Bernal G.
Reaparece	3	Alcornoque	56	3	G. Jorquera	O. Silva
Reaparece	4	Caroni	56	9	J. Sepúlveda	C. Pérez
DEBUTANTE	5	Color	56	8	G. Meneses	P. Briones
Reaparece	6	Creso	56	14	A. González	H. Gazmuri
16	7	Chamberlain	56	11	J. Eguren	U. Duque
Reaparece	8	Dragomirov	56	5	O. 2.o Castillo	O. Lizama
14c—13	9	Federal	56	7	B. Campos	T. Bustos
0	10	Gran Señor	56	6	C. González	G. Avila
4c—15c	11	Gustador	56	16	G. Farfán	A. Ramírez
Reaparece	12	Luzeiro	56	1	L. Aros	H. González
Reaparece	13	Pavese	56	4	R. Hermosilla	R. Parra
Reaparece	14	Pescadito	56	15	J. M. Aravena	L. Santos
14	15	Shimaneku	56	10	H. Vilches	E. Valenzuela
13c	16	Vital	56	13	E. Guzmán	J. Castro R.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros. — Condicional.— A las 10 horas.— Serie "A". — (Primera Válida para la Apuesta Triple Inicial).

0—7	1	Caraván	56	3	A. González	H. Gazmuri
12c	2	Curazao	56	11	R. Hermosilla	A. Ramírez
Reaparece	3	El Patrón	56	14	P. Ulloa	E. Inda G.
12	4	Gran Don *	56	1	J. Pacheco	M. Rendic
15c—5	5	Guarico	56	9	E. Soto	J. H. Medina
Reaparece	6	John Hunt	56	8	B. Campos	A. Valenzuela
2—4	7	L. and Luck	56	5	L. Aros	H. Galaz
6—11	8	Lucky Dream	56	6	S. Pradenas	E. Beuzenberg
Reaparece	9	Mont Louis	56	4	J. Eguren	F. Olave
Reaparece	10	Negro el 8	56	15	J. Barrios	A. Muñoz
4	11	Osado	56	10	I. Sandoval	L. E. Toledo
3—4	12	Platán	56	13	E. Araya	J. B. Castro
4	13	Profumo	56	16	J. Martínez	R. Maggi
2	14	Thuban	56	2	G. Jorquera	A. Castro
9—8—6	15	Trago de Vino	56	12	H. Vilches	L. A. Orellana
13c—3	16	Yaverán	56	7	J. M. Aravena	L. Santos

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 10.30 horas.— Segunda válida paar la triple "Inicial".

8—11—8	1	Yankee	59	2	P. Ulloa	L. Santos
8	2	Toffana	53	4	C. Paredes	L. Santos
10—6—11	3	F. Sinatra	57	13	M. Alquinta	A. Sepúlveda
1—13	4	Zoquete	55	5	F. Toro	H. Miranda
15	5	Siembra	49	16	A. Salas	H. Miranda
6c—2c	6	S. Love	54	1	J. Amestelly	J. Castro R.
5c—9c	7	Chambery	52	9	J. Duarte	J. Salas
7	8	Tío Pollo *	51	3	G. Jorquera	L. A. García
2—7—8	9	Mirasierra *	50	10	M. Sánchez	H. Parra
7—2—4—7	10	Cariñoso	50	11	E. Suárez	A. Proschle
12c—1—6	11	Casi Zorro	50	14	H. Pilar	J. Suárez
1	12	Novice	49	8	O. 2.o Castillo	A. Vodanovic
1—3—4c—3	13	Baurú	48	12	A. Parra	A. Lab
2—1	14	Tunecino	47	15	S. Alcaide	E. Núñez
7—5	15	Amir	45	7	A. González	H. Gazmuri
16—13	16	Noctámbulo	45	6	Hugo Pilar	H. Yáñez

NOTA.— CORRALES: 1 con 2 y 4 con 5.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial. —A las 11 horas.

10	1	Ras Paddock	61	9	P. Ulloa	A. Gutiérrez
4c—1—5	2	Aristócrata	58	4	G. Jorquera	O. Silva
3—5—6	3	Baribal	57	2	E. Araya	A. Sepúlveda
7—3	4	Dadivoso	56	3	E. Naranjo	Mig. Valenzuela
6c—7c—11c	5	Watusy	52	6	B. García	J. Castro D.
REAPARECE	6	Esquel	51	8	L. Caroca	R. Villa
REAPARECE	7	Barry Norton	50	1	J. Duarte	Cris. Muñoz G.
1c—2—1	8	Cuncumén	50	11	J. Toro	M. Araneda
5—9	9	Rebotado *	50	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
2	10	L. de Arabia	49	10	J. Amestelly	J. Castro R.
7—7	11	Luna Blanca	48	12	A. Salas	R. Rabello
8—5	12	On Benja	46	13	A. Parra	J. Suárez
3—11—1	13	Guasita	45	5	N. N.	A. Petit

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 11.35 horas.— Tercera válida para la Apuesta Triple "Inicial".

3—7	1	A. Cider	54	4	J. Barrios	A. Sepúlveda
13—8c—11	2	Cachivache *	53	13	E. Soto	A. Sepúlveda
8—5—1	3	Metal Rojo	53	5	N. González	L. López
7c—2c	4	Monokini	53	17	F. Toro	J. M. Baeza
REAPARECE	5	Barrio Nuevo *	52	15	L. Hevia	L. A. Orellana
11—10—14	6	Canio	52	6	S. Allende	M. Araneda
1c—0c—6c	7	Mauloso	52	16	L. Caroca	O. Jara
11c—8—0c	8	Bolívar	51	1	E. Suárez	Alv. Breque
5—2	9	Vandolena	51	8	G. Meneses	E. Bécar
2—5—2	10	Betty	50	2	J. Amestelly	J. Castro R.
REAPARECE	11	Auditora	50	3	J. Martínez	E. Inda G.
REAPARECE	12	Espadón	50	14	H. Olguín	Fdo. Castro
5—1	13	Maltrato	49	10	M. Sánchez	H. Parra
1—12—3	14	Yuma	48	7	J. Latorre	O. López
6—6—8	15	Piccolino	48	11	S. Alcaide	E. Núñez
3c—3c—3c—7	16	Sassoon *	48	9	J. M. Aravena	A. Valdés
5	17	Shelltox	47	12	O. 2.o Castillo	G. Avila

NOTA.— COPRAL: 1 con 2.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Triple Final.)

6—14—5	1	Al Pasar	54	3	E. Suárez	L. A. García
6—1	2	Transado	54	1	L. García	O. Lizama
12	3	Don Marcos	53	13	V. Bravo	A. Lab
8—7—5	4	Fragment	52	12	H. Pilar	L. Santos
9—1	5	Pudú	52	8	F. Toro	S. Micell
3c—14c—7	6	Pandax	52	16	G. Farfán	E. Barticevic
6	7	Ricachón	52	17	M. Fernández	A. Vodanovic
11—4	8	Big Prince	51	15	M. Alquinta	E. Scala
2—14	9	Filemón *	51	5	B. García	J. Melero B.
16c—6	10	Cautiva	51	6	M. Sánchez	P. Briones
14—10c	11	Horóscopo	51	2	F. Venegas	H. Inda
15c—7c—14c	12	Meseta	51	7	H. Olguín	V. Cepeda
4—5—2	13	Intuición	50	18	J. Amestelly	J. Quinteros
0—1—3	14	Hill Boss	49	15	G. Meneses	V. Contreras
2—9	15	Nervi	49	4	L. Caroca	L. Toledo
18	16	Murtón	49	10	C. Paredes	A. Muscatt
14—2	17	Purrehuín *	49	9	E. Peña	A. Ramírez
Reaparece	18	Skyros	49	11	J. Latorre	S. Gajardo

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. Carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Nildita Gazal Evento	Cochrane Palmoteo Cuchuflí	Vigilante Griterio Pemuhue	Mostacera Quemadero La Voz	Luzeiro Abelardo Color	El Patrón Platán Profumo	C. Zorro Zoquete Yankee	L. de Arabia Rebotado Guasita	Cachivache Espadón Betty	Fragment Pandax Cautiva	Pitingo Calendar Chuquicamata	Rey Tuerto Mosquetera Moduño	Wolfranita Don Juan Lunario	Mirabel Stout Cándida
LA TERCERA	Ambicionero Nildita Evento	Nayavit Cuchuflí Fortunato	Vigilante Locomóvil Griterio	Aplaudido Mi Millaray Chipriota	Alcino Color Pescadito	Thuba Profumo L. and Luck	Baurú S. Love Zoquete	Rebotado B. Norton L. de Arabia	Vandolena Betty Monokini	Nervi Fragment Intuición	Minimax Chuquicamata Rapa	Mi Sarita Mosquetera R. Tuerto	Don Juan Sátiro Rastacuero	Mauritana Roseburg Parlante
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Petitero Pudor Petisa	Arrocero Cuchuflí Palmoteo	Vigilante Locomóvil Pemehue	Chipriota Bonachona Teodulo	Alcornoque Abelardo Luzeiro	El Patrón Thuham Platán	S. Love C. Zorro Zoquete	L. de Arabia B. Norton Baribal	Monokini Betty Yuma	Fragment Intuición Ricachón	Chuquicamata Fogoso Minimax	Palmeta Mosquetera R. Tuerto	Don Juan Nucio Fraternité	Capitalista Mauritana Melocotonina
ULTIMA HORA	Petitero Mi Ranita Nildita	Palmoteo Cuchuflí Fortunato	Vigilante Griterio Fortuito	Chipriota Teodulo Fontanet	Shimaneku Gustador Pescadito	Thuban El Patrón Platán	Casi Zorro Baurú Mirasierra	L. de Arabia B. Norton Guasita	Betty Monokini Cachivache	Pudu Intuición Fragment	Chuquicamata Bachicha Pitingo	Palmeta El Ganó R. Tuerto	Don Juan Fraternité Nucio	Mauritana Osuna Melocotonina
EL SIGLO	Mi Ranita Petitero Don Ernesto	Palmoteo Fortunato Cuchuflí	Vigilante Griterío Chuttie	Chipriota Teodulo Mi Millaray	Gustador Shimaneku Pescadito	Thuban Platán Luck and Lu	Casi Zorro Baurú Tunecino	L. de Arabia B. Norton Rebotado	Monokini Betty Maltrato	Pudu Fragment Intuición	Chuquicamata Bachicha L. Honey	Palmeta R. Tuerto Mosquetera	Don Juan Rastacuero Fraternité	Osuna Mauritana Parlante
LA HIPICA	Mi Ranita Petitero Petisa	Cuchuflí Nayavit Tirano	Vigilante Virgilio Acertijo	Chipriota Mi Millaray Atocongo	Pescadito Federal Dragomirov	Tuban El Patrón Luck and Luck	Novico C. Zorro Mirasierra	B. Norton L. de Arabia Cuncumén	Monokini Betty Maltrato	Intuición Fragment Transado	Chuquicamata Pitingo M. Henry	Palmeta Kalisa Contumaz	Don Juan Nucio Wolfranita	Melocotonina Capitalista Parlante
FIN DE SEMANA	Mi Ranita Evento Arriba	Arrocero Cuchuflí Palmoteo	Vigilante Virgilio Edicto	Quemadero Giambattista Mostacera	Luzeiro Color Caroní	Thuban Platán Guarico	C. Zorro T. Pollo Baurú	Dadivoso Guasita L. de Arabia	Betty Monokini Cachivache	Fragment Intuición Filemón	Chuquicamata Pitingo Rapa	Mosquetera R. Tuerto Palmeta	Don Juan Nucio Wolfranita	Mauritana Melocotonina Parlante
LA SEGUNDA	Petitero Petisa Policasta	Cuchuflí Arrocero Palmoteo	Vigilante Locomóvil Pemehue	Chipriota Bonachona Mostacera	Pescadito Abelardo Luzeiro	El Patrón Thuban L. and Luck	C. Zorro S. Love Baurú	L. de Arabia B. Norton Guasita	Monokini Vandolena Yuma	Intuición Cautiva Al Pasar	Chuquicamata Minimax Pretencioso	R. Tuerto Palmeta Mi Sarita	Don Juan Nucio Lenoz	Capitalista Melocotonina Osuna
LA ESTRELLA (de Valparaíso)	Arriba Andavete Policasta	Arrocero Cuchuflí Palmoteo	Vigilante Acertijo Virgilio	Chipriota Mostacera Teodulo	Alcornoque Gustador Abelardo	Thuban Yaverán Luck and Luck	Casi Zorro S. Love Baurú	Baribal Cuncumén L. de Arabia	Monokini Betty Maltrato	Pudú Intuición Purrehuín	Chuquicamata Pitingo Pretencioso	Mosquetera Rey Tuerto Mi Sarita	Don Juan Rastacuero Lenoz	Inapreco Capitalista Mauritana

MANUEL SANCHEZ Y GABRIEL MENESES, dos látigos palmeños de excelentes aptitudes, comentan un apronte en la pista del Hipódromo Chile. El primero corre a Cautiva, y el segundo a Minimax, dos ejemplares, con mucha opción.

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.45 horas.

	1	Calendar	54	10	A. Salas	L. Orellana
8	2	Chuquicamata	53	9	F. Toro	J. M. Baeza
2—0c	3	Pretencioso	53	11	R. Madariaga	H. Miranda
14—2	4	Rapa	53	13	L. Hevia	G. de la Cerda
7—3	5	Marc Henry	52	14	E. Soto	A. Ramírez
7—15—5	6	Alerto R.	52	12	B. García	E. Valenzuela
3—4—5c—12	7	Bachicha	52	5	M. Alquinta	C. Santos
5—1—5	8	Madrecita	52	8	M. Sánchez	C. Santos
6—6	9	Ganimedes *	52	4	N. N.	A. Petit
4—10	10	Little Honey	52	6	J. Amestelly	R. López
0—2—1	11	Pitingo	52	3	L. García	O. López
6	12	Fogoso	50	15	V. Ubilla	F. Gazmuri
14—0c—7c	13	Mutoli	50	1	L. Caroca	M. Velarde
8—9	14	Chevalier	49	7	A. Parra	A. Vodanovic
10—2	15	Minimax	49	2	G. Meneses	E. Bécar

CORRAL: 7 con 8.

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas.— (Segunda válida para la Triple Final.)

Reaparece	1	Nebucanita	54	5	B. García	E. Núñez
6c—1c—7	2	El Ganó *	53	13	L. Muñoz	G. Pérez
Reaparece	3	Las Rosas	53	10	L. Herrera	O. Becerra
11—4	4	Mosquetera	53	3	S. Allende	R. Castillo J.
8—7	5	Palmeta	53	7	J. Amestelly	R. López
12—13—13	6	Moduño	53	8	M. Alquinta	A. Muñoz
9—16	7	Oeste	53	9	M. Fernández	J. Santos
7—9	8	Francis	52	11	S. Pradenas	R. Parra
1—10	9	Kalisa *	52	4	G. Farfán	J. Castro
9—3	10	Mi Sarita	51	14	N. González	A. López
6—10	11	Bye Bye	51	3	J. Pacheco	M. Rendic
1—6—9	12	Contumaz	50	12	H. Olguín	F. Castro
15—15	13	Calivorano	49	6	U. Gaete	R. Villa
6—4—3	14	Rey Tuerto	48	1	A. González	F. Gazmuri

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Final.)

4—10	1	Wolfranita	54	1	E. Soto	O. Becerra
16—12	2	Lardaco	53	10	H. Basay	O. Orellana
Reaparece	3	Chalons	52	12	L. García	F. Gazmuri
5c—7—6c	4	Fraternité	52	5	E. Suárez	J. M. Baeza
15c—13	5	Marinka	52	16	J. Latorre	E. Rodríguez
11—15—9	6	Pesito *	52	15	S. Allende	A. Petit
1—3	7	Don Juan	52	11	J. Amestelly	J. Castro
12—14c	8	Elisabethville	52	14	J. García	O. Silva
4—16—3	9	Nucio	52	8	M. Fernández	A. Vodanovic
7—5	10	Rastacuero	50	6	B. García	A. Vodanovic
5—11	11	Sátiro	52	4	V. Ubilla	H. Gazmuri
9v—6—5	12	Lenoz	51	3	D. Cerda	F. Galleguillos
13—17—14	13	Amati	50	7	J. Barrios	E. Beuzenberg
7—7	14	Indomable	50	13	M. Plaza	A. Muñoz
6c—17—5c	15	Lunario *	50	2	L. Hevia	R. Silva
12	16	Jade	49	9	B. Campos	M. Norambuena

CORRAL: 9 con 10.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.

3c—4c—10c	1	Cándida	54	11	B. García	J. Melero B.
1—2—5—2	2	Mauritana	53	6	J. Barrios	A. Muñoz
1—12	3	Mirabel *	53	9	M. Alquinta	J. Posadas
13	4	Mudejar	50	4	L. García	J. Posadas
8c—14—10	5	Papelón	53	12	I. Sandoval	S. Gajardo
12—11	6	Sansón	53	7	L. Hevia	G. de la Cerda
2—9	7	Roseburg	52	17	G. Meneses	D. Miranda
7	8	Stout	52	13	S. Allende	R. Castillo J.
3—4—7	9	Chere Amie	52	16	C. Ojeda	E. Bécar
3—6	10	Melocotonina *	52	5	G. Farfán	E. Rodríguez
8—10—1	11	Inapreco	51	3	R. Madariaga	R. Rabello
10—11—3	12	Parlante	51	15	D. Cerda	M. Norambuena
11—1	13	Capitalista	50	1	A. Salas	O. Jara
Reaparece	14	Casto José	50	2	N. González	A. Amaro
10—9—4	15	Osuna	50	10	L. Caroca	L. Toledo
11—6—8	16	Belmondo	50	14	H. Olguín	G. Pérez
4—11	17	Standard *	50	8	L. Rivera	J. Quinteros

CORRAL: 3 con 4.

LAWRENCE DE ARABIA HA MEJORADO Y SERA FAVORITO EN LA PALMA

Buenos especialistas en la distancia de 1.200 metros se anotaron para participar en la Carrera Especial, premio "Uruguay". La lista de participantes la encabeza Ras Paddock, que aún sigue en poder de Agustín Gutiérrez, y al que le correspondió el peso más alto: 61,5 kilos. El más liviano de los trece anotados es Guasita, a sólo 45 kilos y en su primera actuación en este tipo de carreras.

La carrera tiene un premio de Eº 3.300 al vencedor, y a juzgar por lo demostrado durante la semana, será difícil batir a LAWRENCE DE ARABIA, que defenderá nuestro pronóstico a ganador dejando para escoltarlo a REBOTADO y DADIVOSO.

Las opciones y últimas actuaciones de los inscritos, son las siguientes:

RAS PADDOCK, 61,5 (P. Ulloa). Después de su espectacular campaña de comienzos de año —tres triunfos y un segundo— no ha levantado cabeza. Poco antes de viajar a Lima, realizó su mejor perfomance al entrar segundo de Despecho en 1.200 metros. En su última actuación llegó último de Hatari en compromiso de 1.200 metros. No son tan bravos sus rivales.

ARISTOCRATA, 58.5 (G. Jorquera). Ha ganado dos carreras este año. El 21 de marzo venció a Apolista en 1.a serie y el 22 de agosto, derrotó a Sectario, también en primera serie. En la distancia que corre hoy, sólo ha logrado figuraciones.

BARIBAL, 57 (E. Araya). Una sola victoria ha conseguido en lo que va del año. En 1.500 metros, venció a Black Satin, carrera especial. No hay seguridad que lo conduzca E. Araya, por no haber firmado dicho látigo el compromiso de monta.

DADIVOSO, 56,5 (E. Naranjo). Ganador de una carrera en doce presentaciones. En 1.200 metros dio cuenta de Royan Enclosure. En su última actuación y con algunos contratiempos en el recorrido, llegó tercero de Cuncumén —a 1 1|4 cuerpo— en 1.14 1|5. Para el tercer placé.

WATUSY, 52 (B. García). Sólo ha corrido siete carreras este año. Lo mejor, su quinto de Fontenoy en Viña del Mar. En la arena no se desempeña bien.

ESQUEL, 51 (L. Caroca). Cuatro presentaciones en el año. En su primera actuación venció a Baribal en 1.200 metros. Luego fue quinto de Servicial en 1.300 metros y, posteriormente, tuvo dos fracasos en 1.300 metros. Reaparece el hijo de Empire Money y cargará cómodos kilos.

BARRY NORTON, 50,5 (J. Duarte). Nueve carreras. Cuatro triunfos y en todas sus actuaciones en tabla. Viene de ganar a Rebotado en primera serie, en 1.200 metros en 1.14 2|5

CUNCUMEN, 50,5 (J. Toro). Ganador de dos carreras este año. Lo mejor del presente año sus tres últimas perfomances. En 1.000 metros, ganó a Amainado en el Club Hípico. Luego fue segundo de Milanés —a 1 3|4 cuerpo— en primera serie y en su última actuación venció a Lawrence de Arabia en 1.200 metros.

REBOTADO, 50 (J. Martínez). Ha corrido nueve veces este año sin lograr victorias. Sólo ha figurado. Viene de ser noveno de Cuncumén en 1.200 metros. Se ha visto muy activo en el partidor durante la semana.

LAWRENCE DE ARABIA, 49 (J. Amestelly). Una victoria y tres segundos en diez presentaciones. En su primera presentación en la arena escoltó a Cuncumén a 1|2 cuerpo, en un clásico. No tuvo buena conducción. Nuestro favorito.

LUNA BLANCA, 48,5 (A. Salas). Ganadora de una carrera en 1.200 metros, segunda serie y viene de ser séptima de Milanés, en primera serie.

ON BENJA, 46.5 (A. Parra). No ha ganado este año. Ha disputado ocho carreras. A este peso será un rival muy bravo. Ha trabajado en forma sobresaliente.

GUASITA, 45 (Hugo Pilar). Ganadora de cinco carreras en el año. Comenzó triunfando en 11a serie y en su último triunfo lo logró al vencer a Tabarín en compromiso de 1.200 metros, segunda serie en 1.14 2|5. Es su compromiso más serio. Para el segundo lugar.

Saque su Línea

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEXTA CARRERA.— THUBAN: ha corrido 4 veces este año. En su primera actuación en la arena, escoltó a El Duende en 1.500 metros, a un cuerpo, luego de correr en punta desde la partida. Favorito por partida y cotejos. LUCK AND LUCK: En seis presentaciones no ha conquistado ninguna victoria. Una sola vez ha estado fuera de los seis primeros. Viene de ser cuarto de Alerto en 1.200 metros, a 3 1|2 cuerpos. PLATAN: Cuatro carreras y una sola vez fuera de tabla. En 1.200 metros ha realizado sus mejores actuaciones. En su última, llegó cuarto de Pitingo en 1.500 metros. PROFUMO: Tuvo buenas actuaciones en la pista viñamarina. Corriendo por primera vez en la arena entró cuarto de Lister en 1.200 metros. EL PATRON: Una carrera y un fracaso, en el césped, del gran precio del año pasado.

HERNAN OLGUIN
Belmondo

SEPTIMA CARRERA: CASI ZORRO: Ganador de dos de sus once actuaciones. En 1.500 metros ganó a Gold Cañón y en 1.800 metros a Vandolena. En su última —con serios contratiempos— entró sexto de Bujara en 1.400 metros. BAURU: Ganador de cuatro carreras este año y ha figurado nueve veces entre los cuatro primeros. No los gustó su anterior conducción. YANKEE: Ocho carreras y otros tantos fracasos. Corre reajustado y es un serio rival con estos competidores. ZOQUETE: Ganó 1.500 metros en 3a. serie. Fracasó —último— de Milanés en la 1a. serie y hoy corre con toda la confianza de su entrenador. Tuvo una lesión y se recuperó totalmente. NOVICE: ganador de dos carreras. En 1.500 metros venció a Kina y en 1.400 metros —última carrera—, a Bombeador.

NOVENA CARRERA: CACHIVACHE: Ha participado en trece carreras y ha logrado una sola victoria. El 17 de Abril, venció a Estirón en 3a. serie. Corre reajustado y se ha visto sobresaliente en sus aprontes. BETTY, no ha ganado este año. Ha corrido catorce carreras. Ha llegado segunda en tres oportunidades. ESPADON, ganador de tres carreras en once presentaciones. No estaba en buenas condiciones físicas, cuando llegó duodécimo (12º) de Canio en 4a. serie. Excelentes cotejos. AUDITORA, ganadora de dos carreras en nueve actuaciones. Muy bien handicapeada.

TRIPLE FINAL

DECIMA CARRERA: FRAGMENT, ganadora de dos carreras este año. Viene de ser quinta de Inapreco en 1.400 metros, 9a. serie, con serios contratiempos. Con este jinete mejorará muchos cuerpos. PUDU, en su séptima actuación logró la única victoria del año. En condiciones de repetir. AL PASAR, sólo un triunfo ha logrado este año. En 10a. serie venció a Atocongo. Viene de ser quinto de Montpellier en 1.400 metros, a 8 1|4 cuerpos. TRANSADO, ganador de dos carreras este año. Su triunfo fue muy fácil y quedó en condiciones de pelear un nuevo triunfo. PANDAX, séptimo en su última y gusta.

FERNANDO CASTRO
Contumaz

DUODECIMA CARRERA: REY TUERTO, un solo triunfo convisitó hasta el momento. El 25 de abril y en 1.500 metros venció a Recuerdo Mío en 8a. serie. Después figuró varias veces culminando con un tercero de Fine Opal en 1.400 metros. MOSQUETERA, nueve carreras corridas y sólo figuraciones. En su última actuación entró cuarto de Maltrato, con contratiempos. OESTE, ganador de dos carreras en el año. Ambos triunfos en 1.400 metros. En 10a. serie ganó a Chapalita y en 6a. serie a Semilla.

DECIMOTERCERA CARRERA.— WOLFRANITA, 9 carreras corridas y un triunfo. En su salida de perdedora venció a Sabra en condicional de 1.200 metros. Viene de ser 10a. con tropiezos en 1.400 metros. FRATERNITE, ganadora de una carrera en doce salidas a la cancha. En 9a. serie derrotó a Lunario. En su última actuación entró séptima de Novilunio en el Club Hípico. DON JUAN, diez actuaciones y un triunfo. En 1.400 metros derrotó a Filemón en 9a. serie y 1.800 metros, entró tercero de Capitalista. El favorito por campaña —en la arena— y por aprontes. LUNARIO quinto de Llano Rojo en 1.200 metros. En esta pista y en esta serie es rival de sumo cuidado.

YANKEE, CACHIVACHE Y MODUÑO CORREN HOY "REAJUSTADOS"

En el handicap del Hipódromo Chile.— El Patrón, un gran precio del año pasado, va a la arena a buscar su primer triunfo.— Debutan los vales de 2 escudos para las apuestas triples y dobles de La Palma.— Reaparece Rogelio Parodi.— Santán es preparado por Luis E. Toledo.— Caballos eliminados. —Otras noticias.

DOBLES Y TRIPLES

Los vales de las apuestas, Doble y Triples, en el Hipódromo Chile, tiene un valor mínimo, desde hoy, de Eº 2. Se habilitaron cajas especiales, para la mejor atención del público.

NO HA CAMBIADO

En el Hipódromo Chile, no ha cambiado la unidad de juego que se mantiene en Eº 1. Solo los vales de las apuestas Doble y Triples, subieron a Eº 2.

DOBLE COMPROMISO

El jinete Belisario Campos, dio doble compromiso de monta para conducir a FORTUITO y SAUTERNES, en la 3a. carrera del Hipódromo Chile. SAUTERNES, será corrido por Guillermo Fernández.

ELIMINADOS

Para el Club Hípico de Peñuelas fueron eliminados: POLIGNAC, MONETTE, ENTORCHADA, CATERINA, CORCEL DE ORO, RUTINA, DIDEROT, PRINCIPE AZUL, CLEPSIDRA, INDOMITO y SCORER.

DEBUTA EN LA ARENA

En la sexta carrera del Hipódromo Chile, debutará en dicha pista EL PATRON, un hijo de Calificado y María Piedad que costó Eº 35.000, en las últimas subastas. Es su segunda actuación. En su debut llegó noveno, en el Club Hípico.

A VIÑA

CAUDILLO, ejemplar que tenía a su cuidado Hernán Miranda, viajó a Viña del Mar, al corral de Jorge Manríquez.

REAJUSTADOS

YANKEE, CACHIVACHE y MODUÑO, son tres ejemplares que este fin de semana corren reajustados.

NUEVOS PUPILOS

ROBINSON y SIN ROBINSON, ingresaron al corral del entrenador Oscar Orellana.

CON NUEVO NOMBRE

En la carrera inicial del Hipódromo Chile, participa el ejemplar BRITANNICUS, que antes se llamaba Gambito.

REAPARECE

Reaparece —totalmente restablecido— el jinete LUIS HEVIA, que fue sometido a una intervención quirúrgica.

DEBUTAN EN PRUEBAS ESPECIALES

BARRY NORTON y GUASITA, que participan en la prueba central del Hipódromo Chile, debutan en este tipo de carreras.

NUEVO ENTRENADOR

En la primera carrera del Club Hípico aparece el ejemplar SANTAN, preparado por PEDRO VALDERRAMA. El hijo de Blue Boy, se encuentra desde esta semana bajo los cuidados de LUIS E. TOLEDO.

REAPARECE ROGELIO PARODI

Después de varios meses de inactividad, vuelve a la pista Rogelio Parodi. En la prueba central del programa, dirigirá a Viareggio.

CLUB HIPICO

[Domin]go 5 de septiembre de 1965

Los caballos marcados con asterisco, tuvieron tropiezos en su última actuación.

CARRERA.— 1.000 metros.— 7a. serie.

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Sarao	56	1	N.N.	S. González
2	Parece	55	13	V. Bravo	S. Fuentes
3	Gildita	54	6	L. Toro	V. Ramírez
4	Tanaka	54	2	R. Hermosilla	R. Maggi
5	Lonjista	53	16	R. Rojas	L. Contreras A.
6	Navideña	53	7	R. Romero	P. Bagu
7	Pelé	53	12	B. Campos	José Melero B.
8	Ponchito	53	17	J. Eguren	F. Galleguillos
9	La Menace	52	18	G. Fernández	J. B. Castro
10	Santán	52	1	A. González	P. Valderrama
11	Tanteo	51	11	J. Sepúlveda	S. Gajardo
12	Tahitiana	50	14	L. Sales	J. Posadas
13	Azul Celeste	48	19	N.N.	A. Carreño
14	Joan Bennett	48	3	E. Muñoz	S. Alamos
15	Cosenza	47	8	C. Ocampo	L. A. Orellana
16	Don Cristián	47	15	A. Díaz	Enr. Rodríguez
17	Platanera	47	4	N.N.	J. Bernal
18	Amette	46	10	A. Morales	D. Sandoval
18a	Itaituba	45	9	N.N.	P. Fuentes

CARRERA.— A las 13.25 horas.— 2.200 metros.— 1a. serie.— (... de la Apuesta Triple Inicial.)

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Tatao	61	3	E. Araya	J. B. Argagnon
2	Macherio	60	6	N.N.	R. Allen
3	Conjunto	58	2	H. Pilar	A. Breque
4	Fair Maid	52	5	F. Toro	L. Espinoza
5	Niger	50	1	A. Núñez	P. Bagu
6	Montbazón	45	4	R. Gatica	J. B. Argagnon

CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (... de la Apuesta Triple Inicial.)

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Asturias	53	9	J. Duarte	A. Muñoz
2	Aylin	53	4	A. Morales	J. Fuentes
3	Better Not	53	8	J. Martínez	G. Urquidi
4	Citerea	53	3	N.N.	M. Norambuena
5	Dedicate	53	17	C. Ocampo	C. Tapia
6	Delegada	* 53	7	J. Torres	P. Valderrama
7	En Vista	53	14	C. Astorga	C. Covarrubias
8	Francisca	53	2	C. Pezoa	F. Jacial
9	La Doro	53	10	L. Salas	J. Maldonado
10	La Rue	53	15	A. Núñez	P. Bagú
11	Lady Sally	53	1	R. Romero	J. Salas
12	Lady Sulime	53	13	N.N.	D. Torres
13	Miss Lucy	53	6	M. Ramírez	J. Inda
14	Monegasca	53	11	J. Toro	A. Abarca
15	Sencillita	53	16	F. Toro	R. Allen
16	Transmisión	53	5	G. Jorquera	S. Alamos
17	Unión	53	18	L. Marchant	P. P. Fuentes
18	V. del Pilar	53	12	L. Toro	V. Ramírez

CARRERA.— A las 2.15 P.M.— 1.300 metros.— Serie "B" — PREMIO KAIFAS (3a. válida de la Ap. Triple I).-

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Arauca	53	5	J. Duarte	J. Melero
2	A. Quilcha	53	17	J.M. Aravena	J. Cavieres A.
3	B. Night	53	4	G. Jorquera	S. Alamos
3a	Carta Mala	53	15	P. Montoya	S. Fuentes
4	Consuelo	53	16	L. Godoy	A. Castro
5	Desolada	53	11	M. Ramírez	P. Valderrama
6	Esfera	53	02	C. Pezoa	A. Abarca
7	Golden Gate	53	13	J. Sepúlveda	J. Inda
8	Heráclea	53	12	N.N.	[illegible] Norambuena
9	Ida y Vuelta	53	10	P. Muñoz	O. Jara
10	India	53	6	J. Toro	F. León
10a	Más Linda	53	9	L. Toro	F. León
11	La Herradura	53	20	E. Baeza	J.M. Baeza
12	María	53	1	F. Venegas	A. Muñoz
13	Memoria	53	13	E. Guajardo	J. Zúñiga
14	Naranjada	53	3	C. Ocampo	C. Tapia
15	P. de Nouv.	53	15	R. Jaque	H. Godoy
16	Respuesta	53	7	J. Torres	G. Urquidi
17	Velocidad	53	14	L. Salas	J. Maldonado
18	Zás	53	8	E. Contreras	E. Inda S.

CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.300 metros.— Condi[cional] (Primera válida para la Apuesta Doble.)

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Alza	53	14	F. Toro	R. Allen
2	Anarchias	53	2	N.N.	A. Carreño
3	Campegua	53	16	H. Pilar	F. Jacial
4	Caperucita	53	3	J. Aliaga	A. Abarca
5	Collarada	53	8	H. Salas	J. Chamorro
5a	Licuamicina	53	17	C. Ocampo	S. Alamos
6	Chicalona	53	10	J. Duarte	C. Muñoz
7	Dinarda	53	1	E. Baeza	J. M. Baeza
8	D. Diabla	53	11	L. Godoy	A. Castro
9	G. Fácil	53	6	J. Sepúlveda	A. Proschle
10	Jacqueline	53	12	A. Núñez	P. Bagú
11	Juradora	53	13	J. Martínez	G. Urquidi
11a	Pavia	53	4	C. Pezoa	J. Inda
12	Lady Mía	53	7	J. Toro	R. S. Martín
13	Mae West	53	8	J. Torres	J. Melero B.
14	Nunca	53	15	R. Jaque	J. Maldonado
15	Panga	53	18	P. Montoya	L. Espinoza
16	Prensada	53	20	N.N.	C. Santos
17	Primorosa	53	19	G. Jorquera	C. Tapia
18	Provocativa	53	5	N.N.	E. Inda

CARRERA — 1.000 metros. — A las 15.05 horas.— 6a. (Segunda Válida de la Apuesta Doble).

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Baviera	56	5	L. Espinoza	S. González
2	Stamina	55	18	N.N.	Ern. Castillo
3	Distracción	54	10	A. Núñez	J. Inda
4	Match	54	4	R. Valenzuela	V. Ramírez
5	Institutano	53	9	V. Ubilla	R. Quiroz
6	Malva	53	19	E. Guajardo	A. Ballezú
7	Gran Clarín	52	3	R. Romero	P. Fuentes
8	Coneja	51	14	N.N.	A. Carreño
9	Charada	51	8	C. Ocampo	S. Gajardo
10	M. Rosarito	51	2	J. Toro	S. Alamos
11	Beldad	50	11	J. Sepúlveda	L. G. Alvarez
12	El Rolo	50	16	J. Pacheco	M. Rendic
13	Muci	50	1	A. Salas	L. A. Orellana
14	Negrito	50	13	H. Salas	D. Sandoval
14a	Reniego	47	17	J. Torres	C. Pfau
15	Placentera	50	6	C. Paredes	L. Herrera
16	Gorrioncillo	49	7	J. Aliaga	O. Jara
17	Magancia	49	50	M. Sánchez	A. Padovani
17a	Afanosa	* 48	12	J. Duarte	H. Yáñez
18	Artística	* 48	15	N.N.	A. Muscatt

CARRERA. — 1.100 metros.— A las 15.40 horas. — (Primera Válida de la Apuesta Triple Final).

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Bonaparte	56	5	C. Ocampo	C. Tapia
2	Don Ciro	56	3	J. Eguren	M. Araneda
3	Boze	52	4	J. Duarte	C. Muñoz G.
4	Cartabón	52	7	A. Núñez	P. Bagú
5	Indiado	52	1	J. Sepúlveda	J. Castro R.
6	Néctar	52	8	E. Guajardo	J. Zúñiga
7	Peterón	52	9	C. Pezoa	J. Inda
8	Pindari	52	10	H. Pilar	R. Allen
9	Redoblado	52	6	J.M. Aravena	J. Fuentes
10	Somebody	52	2	N.N.	M. Norambuena
11	Stirco	52	11	E. González	A. Lab
12	Tom Fool	52	12	J. Martínez	G. Urquidi

CARRERA.— 1.700 metros. — A las 16.09 horas. — Condicional. — (Segunda Válida de la Apuesta Triple Final).

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Acrilico	56	6	J. Amestelly	H. Miranda
2	Anfibio	56	4	O. Olivares	E. Inda
3	Bobar	56	11	J. Salinas	A. Proschle
4	Caperuzo	56	14	G. Jorquera	O. Silva
5	Chiconel	56	3	E. Suárez	A. Breque V.
6	El Duende	56	10	L. Espinoza	C. Covarrubias
7	Janvier	56	7	C. Pezoa	L. A. García
8	Llallauco	56	17	F. Toro	A. Breque
9	Mimado *	56	5	P. Ulloa	A. Castro
10	Parnell	56	13	L. Godoy	A. Breque
11	Paulonio *	56	9	N.N.	E. Cáceres
12	Piritu	56	15	E. Guajardo	A. Bullezú
13	Prólogo	56	2	C. Astorga	C. Covarrubias
14	Quilmen	56	16	H. Pilar	O. Silva
15	Sacramento	56	12	E. Araya	R. Allen
16	Templario	56	8	J. Toro	J. Castro R.
17	Trenzado	56	18	J. Martínez	G. Urquidi
18	Viareggio	56	1	R. Parodi	P. Inda

CARRERA.— A las 16.38 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie. (... válida de la Apuesta Triple Final.)

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Saturno	58	4	J. Martínez	G. Urquidi
2	Don Daniel	55	7	P. Muñoz	L. Contreras
3	N. Estrellada	55	9	C. Pezoa	S. Gajardo
4	Sineus	54	3	R. Jaque	J. Maldonado
5	Equívoco	52	10	E. Guajardo	E. Inda
6	Pelluca	* 52	2	I. Sandoval	M. Velarde
7	S. Magallanes	* 52	12	J. Toro	J. Castro R.
8	La Más Linda	51	6	M. Sánchez	J. Santos
9	Mozambique	51	13	N.N.	G. Sarmiento
10	Obscuridad	51	1	H. Pilar	R. Allen
11	Fontenoy	50	8	J. Amestelly	H. Jara
12	Revolea	49	11	J. Aliaga	J. Cavieres A.
13	Talito	48	5	N.N.	M. Norambuena

CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.600 metros.— 1a. serie.

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Nitos	55	7	C. Astorga	J. M. Baeza
2	Siberiak	55	1	J. Toro	F. Jacial
3	Tranquilo	52	5	E. González	A. Lab
4	Batelier	51	10	A. Salas	A. López
5	Botnia	51	9	F. Toro	A. Muscatt
6	Lord	51	11	P. Muñoz	E. Rodríguez
7	Muscarina	51	4	R. Jaque	J. M. Baeza
8	Quite	51	8	H. Pilar	A. Muscatt
9	Amainado	49	6	J. Aliaga	E. Inda
10	Tediosa	49	13	A. Núñez	E. Scaia
11	Acreditado	47	2	R. Gatica	A. Castro
12	Palmito	47	12	J. Eguren	L. Contreras
13	Pronto	47	3	J.M. Aravena	A. Proschle

CARRERA.— A las 17.36 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Fakir	56	4	H. Pilar	A. Breque
2	[illegible]	* 55	10	G. Jorquera	O. Silva
3	Próspero	* 54	5	J. García	P. Inda
4	Schulerín	54	11	F. Toro	R. Allen
5	Giansar	53	1	J. Duarte	J. Melero
6	Hella	53	9	J. Toro	S. González
7	Prima Rosa	* 53	8	V. Ubille	H. Gazmuri
8	Alunada	51	16	R. Jaque	H. Godoy
9	El Parásito	* 51	2	N.N.	A. Carreño
10	Fortacho	51	15	L. García	A. Gutiérrez
11	[illegible]	51	3	N.N.	P. Bagú
12	[illegible]	50	12	J. Martínez	G. Urquidi
13	[illegible]	49	14	A. González	F. Gazmuri
14	Lambaile	49	6	S. Alcaide	J. Troya
15	Malva Rosa	49	13	J. Sepúlveda	C. Covarrubias
16	[illegible]	49	7	O. Castillo	T. Herrera
17	Borinquen	[illegible]	[illegible]	L. Toro	[illegible] Ramírez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Navideña Santán Cosenza	Tatao F. Maid	En Vista Sencillita M. Lucy	Esfera Desolada Respuesta	Provocativa Dinarda Primorosa	Gorrioncillo Distracción G. Clarín	Indiado Redoblado T. Fool	Llallauco Sacramento Janvier	Sineus Revolea N. Estrellada	Pronto Acreditado Tediosa	Schulerín M. Rosa Hella	Tigris Aclarada V. Real
LA TERCERA	Santán Cosenza Gildita	Niger Tatao	Francisca Sencillita En Vista	Esfera La Herradura Desolada	Provocativa Campegua Jacqueline	Distracción Coneja Match	Redoblado Pindari Don Ciro	Llallauco Sacramento Mimado	Obscuridad N. Estrellada Sineus	Acreditado Nitos Tediosa	Hella M. Rosa Giansar	Llancanao Tigris O. Negro
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sarao Don Cristián Santán	F. Maid Tatao	En Vista M. Lucy Francisca	Zas La Herradura Esfera	Provocativa Campegua M. West	Gorrioncillo Distracción Artística	Indiado Peterón Cartabón	Llallauco Quilmén Sacramento	Obscuridad Revolea Talito	Quite Tediosa Acreditado	Fakir Hella Schulerín	V. Real Aclarada D. Panchita
ULTIMA HORA	Santán Cosenza Tanaka	Conjunto Fair Maid	Francisca En Vista Sencillita	La Herradura Desolada Zás	Campegua Dinarda Mae West	Gorrioncillo Distracción Baviera	Indiado Cartabón Toom Fool	Llallauco Sacramento Mimado	Obscuridad S. Magallanes Saturno	Tediosa Acreditado Quite	Schulerín Prima Rosa Fakir	Vista Real Eze Tigris
EL SIGLO	Santán Navideña Azul Celeste	Conjunto Macherio	Francisca Sencillita Better Not	La Herradura Desolada India	Campegua Dinarda Provocativa	Gorrioncillo Distracción Beldad	Cartabón Indiado Rebotado	Llallauco Sacramento Quilmén	Obscuridad S. Magallanes N. Estrellada	Tediosa Acreditado Botnia	Schulerín Hella Giansar	Vista Real Wedding Tigris
LA HIPICA	Santán Cosenza La Menace	Tatao F. Maid	M. Lucy Francisca Better Not	La Herradura Esfera Zas	Dinarda Anarchias Jacqueline	M. Rosarito Gorrioncillo Match	Néctar Indiado T. Fool	Llallauco Sacramento Prólogo	Obscuridad Equívoco Saturno	Tediosa Nitos Acreditado	P. Rosa M. Rosa Schulerín	Aclarada Cantahor Tigris
FIN DE SEMANA	Tanaka Santán La Menace	F. Maid Tatao	Better Not En Vista M. Lucy	La Herradura Esfera Respuesta	Dinarda Jacqueline Campegua	Gorrioncillo Magancia M. Rosarito	Indiado T. Fool Peterón	Llallauco Sacramento Janvier	S. Magallanes Saturno Equívoco	Botnia Nitos Tediosa	Fakir Hella M. Rosa	Cantahor Tigris Bulliciosa
LA SEGUNDA	Navideña Santán Sarao	F. Maid Tatao	En Vista M. Lucy B. Not	Zas Desolada La Herradura	Campegua M. West Dinarda	Gorrioncillo Artística Distracción	Redoblado Peteron T. Fool	Llalauco Sacramento Prólogo	Obscuridad N. Estrellada Revolea	Quité Acreditado Tediosa	Fakir Schulerín Hella	V. Real Aclarada Tigris
LA ESTRELLA (de Valparaíso)	Gildita Don Cristián Tanaka	Fair Tatao	Francisca Better Not Citerea	Desolada Esfera La Herradura	Campegua Dinarda Jacqueline	Distracción Magancia Artística	Indiado Monaparte Cartabón	Relación Telefónica	Obscuridad N. Estrellada Revolea	Amainado Nitos Tediosa	Schulerín Fortacho Hella	

El invicto Llallauco debe ganar la Polla de Potrillos

Con una "historia" de jinetes más entretenida que las mismas películas de "007", la "Polla de Potrillos", apasionó toda la semana.

Hoy —después de las 16 horas— sabremos el "The End". ¿Será nuevo este final...? ¿Se repetirán los actores... ? preguntas que muchos nos hicimos y que hoy tienen su respuesta.

Con mucha simpatía alguien dijo que "arriba", quien, "ordenaba el tiempo", era "llallauquista" y en parte tiene mucha de razón.

El alazán se mantiene invicto (...en cuatro salidas a la pista...), en esa cancha. Dos de sus victorias (...1.100 metros y 1.600 metros...), las ha conseguido en pista regular. Otra de sus victorias (...1.200 metros...), en cancha pesada y otro triunfo (...1.500 metros...), en un piso anormal. Toda la semana la pista estuvo firme, pero las "gotas" caídas, con toda seguridad la pusieron "más cómoda" para el invicto. Para que se sienta más a gusto, y para que siga la duda ...¿correrá igual en cancha normal...?

Llallauco llega a este compromiso con un título de enorme valor y que los aprontes señalan que puede defender. No ha sufrido trastorno ni en su training ni en su salud.

Un elemento que viene en alza y que es mirado con mucho respeto por todos los anotados en la "Polla de Potrillos", es Sacramento. En la arena registra una campaña de mucho valor. De cuatro actuaciones en esa pista anota tres triunfos y un tercer lugar. Cambió de categoría en 1.200 metros ganando, en sus dos últimas actuaciones, el clásico "Venezuela" y el clásico "Tanteo de Potrillos", ambos en un trayecto de 1.500 metros. En el césped ha corrido en dos oportunidades. En su debut, donde terminó segundo, en 1.200 metros y en una especial que ganó Confidente, donde terminó en cuarto lugar.

Con una campaña bastante destacada llega a este cmpromiso "uno del Club Hípico", que nunca ha corrido en esa pista. Así sucede con JANVIER, se prepara en el barrio Blanco Encalada, pero corre en La Palma. Cinco presentaciones ha cumplido en esa pista. Ganó en su debut en 1.200 metros, para luego anotar un segundo puesto en 1.400 metros; una victoria en el "Domingo 2º Herrerra"; un segundo en el "Venezuela", y un cuarto puesto en el "Tanteo". Una campaña siempre de méritos. De valor.

Una "Polla de Potrillos" con muchos nombres. Uno destaca nítidamente, pero también se confía en la sorpresa.

Un compromiso muy interesante.

LLALLAUCO, invicto en cuatro presentaciones, debe ganar esta tarde la Polla de Potrillos. Encontrará una pista adecuada a sus medios y ha demostrado ser mejor.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3a. carrera: N.o 8 VIRGILIO.

6a. carrera: N.o 6, JOHN HUNT.

7a. carrera N.o 2 TOFFANA

9a. carrera: N.o 8 BOLIVAR.

11a. carrera: N.o 9 GANIMEDES.

CLUB HIPICO

1a. Carrera: N.o 9 LA MENACE.

2a. carrera: N.o 2 MACHERIO.

4a. carrera: N.o 2 AUCANQUILCRA

5a. carrera: N.o 17 PRIMOROSA.

6a. carrera: N.o 18 ARTISTICA.

11a. carrera: N.o 9 EL PARASITO.

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.15 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.

	N.o	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
5—2—3	1	Tigris	56	6	C. Pezoa	O. Silva
1—13—7	2	Eze	55	12	E. Araya	P. Bagú
1—5—8	2a	Wedding	54	4	P. Ulloa	P. Bagú
2—9—2	3	Aclarada	53	18	E. Baeza	J. M. Baeza
3—5—10	4	Bulliciosa	53	10	L. García	O. Lizama
11—10—0	5	Espuela	* 53	3	J. Duarte	J. Melero
5—3—4	6	Orfeo Negro	53	13	A. Núñez	M. Rendic
1—2—10	7	Cantahor	* 52	9	J. Sepúlveda	S. Fuentes
9—14—12	8	Termar	52	17	M. Yáñez	R. Méndez
1—4—15	9	Vista Real	* 52	5	H. Pilar	G. Sarmiento
15—19—3	10	Caraqueo	51	2	M. Sánchez	D. Torres
7—0—5	11	D. Panchita	* 51	14	M. Ramírez	T. Herrera
9—11—16	12	Los Batros	* 51	8	J. Martínez	E. Castillo
10—8—12	13	Niña Mora	51	16	C. Ocampo	J. Chamorro
7—15—10	14	Dupont	* 49	1	N.N.	M. Norambuena
7—11—3	15	Llancanao	49	7	C. Paredes	P. Valderrama
9—13—14	16	Rugendas	49	13	J. Amestelly	J. Castro
5—10—1	17	Turf Fire	49	11	L. Toro	H. Gazmuri

PALERMO: TRIUNFO DE EDUARDO JARA

BUENOS AIRES, 4. (ANSA) — Resultados de la Primera a la Quinta Carreras:

PRIMERA CARRERA. — 2.500 metros.— 1º GALLITO (Guatan y Galatee), 7 kilos; jockey E. Jara; 2º Tuscal, 57 kilos; 3º Creso, 54. Distancias: 1 1|2 cuerpo; el tercero a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 2'37" 1|5. Preparador: C. Sola.

SEGUNDA CARRERA. — 1.100 metros.— 1º LA CORONA (Carapálida y Pleyade), 52 kilos; jockey, G. Rivero; 2º Daystar, 52; 3º Elaine, 54 1|2. Distancias: 3|4 de cuerpo, la tercera a ventaja mínima. Tiempo: 1'4" 4|5. Preparador: J. F. Penna.

TERCERA CARRERA — 1.600 metros.— 1º APUESTA (Alcázar y The Blue Lady), 54 kilos; jockey: E. Olguín. 2º Brear, 57 kilos; 3º Plena, 57 kilos. Distancias: 3 cuerpos, la tercera a media cabeza. Tiempo: 1'39". Preparador: R. R. Britos.

CUARTA CARRERA.— 1.800 metros.— 1º FLOR DE VIENTO (por G. Stream y F. Plan), 56 kilos; jockey, A. Ciafardini; 2º Placé Clichy, 56 kilos; 3º Lakshmi, 56 kilos; Dividendos: 3,30. Distancias: 6 1|2 cuerpos, y la tercera a 5 cuerpos. Tiempo: 1'50" 3|5. Preparador: A. J. Giovannetti.

QUINTA CARRERA.— 1.800 metros. — 1º FLAPPER (por Butiny y Carapálida), 56 kilos; jockey: R. Ciafardini; 2º Primorosa, 59 1|2 kilos; 3º Mi Ideal, 56 1|2 kilos. Distancias: 1|2 cuerpo, y el tercero a 3 cuerpos. Tiempo: 1'49" 4|5. Preparador: J. F. Penna.

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES

JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los artículos 18, letra c) y 19 de los Estatutos Sociales, cítase a una Junta Particular del Grupo de Jinetes, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el martes 7 del presente, a las 11 horas, en el Hogar Pedro Aguirre Cerda, del Bienestar Social del Hipódromo Chile (Avenida Fermín Vivaceta N.o 2403).

En caso de no reunir el quórum de 30 asociados prescrito por los Estatutos, cítase a otra Junta similar para el miércoles 8 del presente, a la misma hora, en el mismo local y con igual objeto, la que se celebrará con el número que asista.

SANTIAGO, 3 de septiembre de 1965.

EL DIRECTORIO

Saque su Línea

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE

QUINTA CARRERA.— PROVOCATIVA: Tres actuaciones y dos segundos puestos en 1.500 y 1.600 metros, condicionales. En su última, fue 11.o de Quiroga con 53 kilos en 1.600 metros, cancha barrosa. DINARDA: cuatro carreras y lo mejor es un segundo de La Chilenita con 53 kilos, pista barrosa. Tiempo: 1.22. PRIMOROSA: Cinco carreras y un 5.o de Konia, 1.600 metros, condicional. Tiempo: 1.43, pista regular.

JUAN ZUÑIGA
Néctar

SEXTA CARRERA.— GORRIONCILLO: Diez carreras y un segundo de Turf Fire, 7a. serie, 46 kilos; tiempo, 1.19 3|5, 1.200 metros, cancha pesada. ARTISTICA: 13 actuaciones y dos segundos puestos de Nevera y Coneja, 1.200 y 1.000 metros. Tiene dos cuartos puestos en sus dos últimas actuaciones de Ponce de León, 6a. serie, 1.000 metros, y de Mar Soleada, 7a. serie, 1.200 metros. GRAN CLARIN: Dieciséis actuaciones. Viene de ser 8.o de Turf Fire en 1.200 metros; tiempo, 1.19 3|5, cancha pesada. En su campaña figura un empate con Guasita, en el Hipódromo Chile, 1.200 metros.

CLUB HIPICO

SEPTIMA CARRERA.— INDIADO: Cinco actuaciones y una victoria en 1.200 metros; tiempo, 1.20, pista barrosa, condicional. Además, cuenta con dos segundos de Somebody y de Llano Rojo, en canchas anormales. REDOBLADO: Trece carreras y un triunfo sobre Cobre, 1.100 metros; tiempo, 1.8 2|5, pista regular. Viene de ser 2.o de Bonaparte, con 56 kilos, dándole cuatro al ganador, 1.100 metros; tiempo, 1.8, pista regular. TOM FOOL: Nueve actuaciones y un reciente triunfo sobre Veril, 1.200 metros, 55 kilos; tiempo, 1.12.1|5, pista anormal.

OCTAVA CARRERA.— LLALLAUCO: Cuatro actuaciones y cuatro triunfos en el Club Hípico, todos en pistas anormales. Distancias: 1.100, 1.200, 1.500 y 1.600 metros. SACRAMENTO: Tres triunfos en la pista del H. Chile. Distancias: 1.200 y 1.500 (dos veces). JANVIER: Cinco carreras y dos victorias en 1.200 y 1.400 metros en la pista palmeña. No ha corrido nunca en el Club Hípico.

AURELIO NUÑEZ
Orfeo Negro

NOVENA CARRERA.— OBSCURIDAD: Viene de perder ante Almenara en 4a. serie, con 52 kilos, dándole uno a la vencedora; tiempo, 1.12, en distancia de 1.200 metros. REVOLERA: Cuatro actuaciones y un triunfo sobre Polita en 1.000 metros; tiempo, 59 segundos, 53 kilos, condicional. En el cotejo fue 6a. de Impía con 53 kilos, 1.100 metros. Reaparece. NOCHE ESTRELLADA: 21 actuaciones en el año. Viene de ser 3a. de Bánfield con 46 kilos, recibiendo 8 kilos del vencedor, 1.200 metros; tiempo, 1.11.2|5, 3a. serie.

LO QUE HAN HECHO LOS RIVALES DE LA POLLA DE POTRILLOS

PERDEDOR: Bobar

UNA VICTORIA: Acrílico, Anfibio, Chiconel, El Duende, Mimado, Parnell, Piritu Viareggio.

DOS VICTORIAS: Janvier, Trenzado, Templario, Quilmen, Prólogo, Paulonio.

TRES VICTORIAS: Caperuzo, Sacramento.

CUATRO VICTORIAS: Llallauco (invicto).

PISTAS EN QUE HAN GANADO

HIPODROMO CHILE: Acrílico, El Duende, Janvier (2), Templario, Paulonio (2), Caperuzo y Sacramento (3).

CLUB HIPICO: Llallauco (4), Anfibio, Chiconel, Mimado, Parnell, Piritu, Viareggio, Trenzado (2), Templario, Quilmén (2); Prólogo, Caperuzo (2).

SPORTING CLUB: Prólogo.

MAYOR DISTANCIA, TIEMPO Y ESTADO DE LA PISTA

ACRILICO: 1.400 metros (1.27 1|5), regular
ANFIBIO: 1.600 metros (1.50 4|5), barroso
CAPERUZO: 1.600 metros (1.44), pesada
CHICONEL: 1.200 metros (1.12), normal.
EL DUENDE: 1.500 metros (1.34 4|5), normal
JANVIER. 1.400 metros (1.26 2|5), normal
LLALLAUCO: 1.600 metros (1.42 3|5), regular
MIMADO: 1.500 metros (1.36), regular
PARNELL: 1.000 metros (0,59 3|5), normal
PAULONIO: 1.400 metros (1.26 4|5), regular
PIRITU: 1.000 metros (1.00), normal
PROLOGO: 1.200 metros (1.15), regular
QUILMEN: 1.500 metros (1.36), regular
SACRAMENTO: 1.500 metros (1.33), barroso
TEMPLARIO: 1.400 metros (1.26 3|5), regular
TRENZADO: 1.600 metros (1.44 3|5), pesada
VIAREGGIO: 1.500 metros (1.37 2|5), pesada

CON LA MANO EN EL BOLSILLO.— Con un gesto característico en él, Fernando Toro va a sacar su bien nutrida billetera para contar... Mientras tanto, Silvio Micelli mira la máquina y el más serio parece ser Juan Amestelly, jockey que encabeza la estadística de carreras y sumas ganadas en el Hipódromo Chile. Los tres serán principales actores en la jornada de hoy.

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	La Ronquita Palmador Bacarí	Financiera Reforma Evocadora	Máster Boy Floreciente Nian Fa	Hija Noble Labieno Bañador	Princesa Pao Blanqueado Mirácolo	Cavalcade Corilín Pitancero	Llallauco Sacramento Janvier	Shade Larky Fox Face	Correntoso Cimarrero Bosquelina	Mardito Recanto Abú
EL TURFMAN	La Ronquita Bacarí Palmador	Financiera Tangerine Reforma	Floreciente La Furibunde Nina Fa	Chancellor Tontona H. Noble	P. Paola Miracolo Freud	Cavalcade Pitancera	Llallauco Prólogo Mimado	Shade Aku C. Nostra	Correntoso Aracajú Cimarrero	Copetín Abú Trasluz
LA ESTRELLA (de Valparaí	Cumulus Bacarí Palmador	Comparsa Casi Gana Evocadora	Chinesca Rifeña Floreciente	Labieno Sureñita Bañador	Los Rulos Miracola Velerito	El Bombo Cavalcade Pitancero	Llallauco Mimado Sacramento	Shade Cosa Nostra Aky	Aracajú Carissima Correntoso	Abú Recanto Copetín

SHADE DESTACA EN VIÑA DEL MAR

SE DISPUTA EL PREMIO "PATRICIO YOUNG".

El Premio "PATRICIO YOUNG", sirve de base al programa de esta tarde, en Viña del Mar. Esta competencia es la antesala del Premio "Sociedad de Criadores", para las potrancas de tres años, las que han demostrado grandes condiciones tanto tanto en Santiago como en la Ciudad Jardín.

Las competidoras son las siguientes:

AKY, 54 (P. Hernández).— Derrotó a Tigris en el Club Hípico, debutando en esa pista. Llega muy bien al recorrido la hija de Bokara. Muy difícil se le presenta el compromiso.

BOSSA NOVA, 54 (L. Yáñez).— Reaparece la pensionista de Navarro, con muy buenos aprontes. Se ha revelado como corredora aquí en Viña. Va muy bien montada.

BUENA VISTA, 54 (J. Farías).— Escoltadora de Flor de Lis en 1.400 metros Ha mejorado bastante, pero tenemos la impresión que hay rivales que estarán antes que ella.

COMEDIDA, 54 (N. Bravo). — Derrotó a Financiera en 1.500 metros. Muy luchadora se vió en los tramos decisivos. LLlega muy bien al recorrido. La sorpresa de esta competencia.

CONTRAMARCA, 54 (G. Saavedra).— Quinta de Comedida en 1.500 metros. Aún no abandona la categoría de perdedora la hija de Hooligan. Difícil será salir airosa.

COSA NOSTRA, 54 (J. Monardes).— Novena de Sir Tagus en 1.500 metros. Es una de las buenas cartas de esta competencia. Sus cotejos son muy buenos y ocupará un lugar de la tabla.

FOX FACE, 54 (E. Romero).— Reaparece la hija de Snocker con extraordinarios cotejos Siempre la hemos tenido por corredora. Le asignamos el tercer lugar.

LARKY, 54 (I. Saavedra). — Cuarta de Aracajú en 1.300 metros, atropellando con enormes bríos. Sus trabajos son muy buenos y debe ser una de las animadoras de la llegada de esta compentencia. La enemiga precisa de nuestra favorita.

MANDIOCA, 54 (R. Arredondo).— Reaparece la hija de Welsh Honey en muy buen estado. Es una de las buenas potrancas viñamarinas de la nueva generación. Su triunfo no extrañaría a nadie.

ROANA, 54 (E. Vásquez).— Segunda de Soplete en 1.400 metros. Atraviesa por el mejor momento de su campaña, pero el compromiso es muy difícil.

SHADE, 54 (S. Azócar).— La pupila de Luis Alvarez B., reapareció en esta cancha finalizando tercera, ed El Sol, en 1.400 metros, sufriendo muchos contratiempos. En Santiago cumplió meritoria campaña. Es una de las mejores potrancas de la generación. Ha seguido su training sin interrupciones y llegará a la disputa de este compromiso en el mejor estado. Defenderá nuestro pronóstico.

WESTBROCK, 54 (J. Manríquez).— Séptima de La Viroca en 1.400 metros. Otra que aún no abandona la categoría de perdedora. Aunque su estado es excelente, estará aventajada por varios de sus rivales.

SACRAMENTO.— Una de las mejores opciones de "Polla de Potrillos". Sus mejores actuaciones las ha cumplido en la arena. Enrique Araya tiene fe en el pupilo de R. Allon.

SPORTING CLUB

5 de septiembre de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 20-32.— A las 12.45 horas.

0—0—0	1	Aplauso	57	2	G. Saavedra	L. Vásquez
0—0—1	2	Cúmulus	55	1	L. Vásquez	O. Aliaga
0—0—6	3	Bacarí	54	6	L. Yáñez	R. Bernal
REAPARECE	4	Morena	53	9	N. Bravo	U. Bravo
5—2—5	5	Palmador	52	13	R. Arredondo	G. Avila
5—0	6	Welcome	52	12	J. Parra	D. Alvarez
0—0—0	7	La Nana	51	8	B. Parra	D. Alvarez
0—6—2	8	La Ronquita	51	10	I. Saavedra	H. Jara
0—0—0	9	Cantora	50	7	E. Vásquez	L. Bernal
6—0—0	10	La Helade	50	5	D. Ahumada	J. Arenas
REAPARECE	11	Chepo	49	4	V. Lobos	O. Urbina
0—0—0	12	Tarafuh	47	11	G. Jorquera	L. Romero
0—0—6	13	Ruleta	45	3	P. Cardoza	U. Duque

CORRAL: 6 con 7.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

———	1	Marinetti	55	1	L. Vásquez	O. Aliaga
———	2	Channon	55	5	R. Araya	G. Sarmiento
0	3	Olearia	54	7	P. Cardoza	D. Bernal
REAPARECE	4	P. Luz	54	9	R. Romero	O. Leiva
0	5	Venice	54	10	E. Leiva	N. González
REAPARECE	6	La Regalona	53	6	N. Bravo	H. Alcántara
REAPARECE	7	Comparsa	52	8	J. Monardes	A. Breque
REAPARECE	8	Marafina	50	2	J. Parra	E. Bravo
6—0	9	West Ham	50	14	B. Parra	L. Alvarez
6—0	10	C. Gana	49	3	L. Yáñez	R. Navarro
3—0—4	11	Evocadora	49	13	J. Santos	H. Jara
0—0—2	12	Reforma	49	4	V. Lobos	A. Padovani
2—0—2	13	Financiera	47	11	C. Jorquera	L. Romero
4—3—6	14	Tangerine	47	12	P. Hernández	D. Araya

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

— — — —	1	Rancherito	58	8	E. Romero	G. Sarmiento
— —0—4	2	Chinesca	51	11	R. Araya	G. Sarmiento
Reaparece	3	Bussi Bird	56	4	C. Jorquera	L. Alvarez
—0—0—0	4	Don Baucha	54	5	G. Saavedra	O. Castillo
— —0—0	5	Samourai	54	12	O. Saavedra	M. Maira
— —0—0	6	Marymoon	52	3	J. Bórquez	O. Urbina
— —6—0	7	Rifeño	52	13	E. Vásquez	L. Vásquez
0—5—3	8	Floreciente	51	2	I. Saavedra	A. Padovani
Reaparece	9	Citula	50	7	J. Santos	H. Jara
0—2—4	10	Master Boy	50	14	S. Arellano	N. Ramírez
6—0—6	11	Neveri	50	9	L. Yáñez	G. Mancilla
4—3—6	12	Nina Fa	50	10	J. Monardes	A. Breque
2—4—0	13	La Furibonde	47	6	P. Hernández	D. Araya
0—3—3	14	Orihuai	47	1	J. Parra	E. Bravo

CORRAL: 1 con 2.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 26-38.— A las 14.20 horas.

2—5—4	1	Labieno	57	5	B. Parra	L. Bernal
5—1—0	2	Yes	56	4	R. Clavería	L. Vásquez
5—0—0	3	Luzón	55	8	J. Bórquez	C. Muñoz
0—2—4	4	Sureñita	55	11	L. Vásquez	O. Aliaga
2—0—1	5	Hija Noble	53	7	L. Mejías	N. Ramírez
— —4—0	6	Chancellor	52	2	V. Lobos	E. González
1—3—0	7	Tapón	52	6	D. Ahumada	U. Bravo
—5—0	8	Anticipo	49	9	P. Hernández	A. Martínez
Reaparece	9	Tontona	48	1	C. Jorquera	L. Alvarez
2—4—5	10	Bañador	47	3	J. Santos	H. Jara
0—0—5	11	Cangallo	45	10	E. Leiva	O. Leiva

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros. —Indice: 57—67. A las 15.44 horas.— (Primera de la Doble.)

0—0—0	1	Bío Bío	56	6	S. Arellano	L. Alvarez
0—1	2	Los Rulos	55	5	G. Saavedra	N. Ramírez
0—5—5	3	Mirácolo	55	5	O. Saavedra	R. Saavedra
5—2—5	4	Realejo	55	9	E. Romero	L. Bernal
1—2—4	5	Velerito	53	2	B. Parra	R. Bernal
3—0—0	6	Krupp	53	4	J. Manríquez	F. Galleguillos
0—0—0	7	Freud	52	8	I. Saavedra	H. Jara
5—0—3	8	Grand Conde	47	12	J. Santos	H. Jara
1—0—0	9	Marchamar	51	5	L. Vásquez	R. Carvajal
1—4—1	10	Pr. Paola	51	10	E. Vásquez	R. Vidal
3—5	11	Blanqueado	49	11	I. Parra	D. Alvarez
4—3—0	12	Cirta	48	3	V. Lobos	O. Urbina

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 15.30 horas.

0—6—4	1	El Bombo	59	2	O. Saavedra	G. Mancilla
5—3—0	2	Flaubert	57	7	R. Arredondo	G. Mancilla
REAPARECE	3	Cavalcade	54	4	E. Vásquez	L. Vásquez
6—0—0	4	Titián	50 0	5	G. Cortés	O. Leiva
1—0—0	5	Corilín	49	3	B. Parra	L. Alvarez
1—1—2	6	Pitancero	48	1	J. Parra	D. Alvarez
4—5—6	7	Rissotto	46	6	P. Hernández	D. Bernal

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— Clásico.— A las 16.09 horas.— (Relación telefónica desde el Club Hípico de Santiago).— (Segunda Doble.)

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 16.40 horas. — (Primera de la Triple.)

3—1—6	1	Aky	54	10	P. Hernández	D. Araya
REAPARECE	2	Bossa Nova	54	2	L. Yáñez	H. Navarro
1—0—2	3	Buena Vista	54	5	J. Farías	O. Leiva
5—0—1	4	Comedia	54	8	N. Bravo	H. Alcántara
6—4—5	5	Contramarca	54	1	G. Saavedra	E. Bravo
1—1—0	6	Cosa Nostra	54	4	J. Monardes	J. Suárez
REAPARECE	7	Fox Face	54	11	E. Romero	A. Breque
1—0—4	8	Larky	54	12	I. Saavedra	H. Jara
REAPARECE	9	Mandioca	54	6	R. Arredondo	A. Martínez
1—4—2	10	Roana	54	7	E. Vásquez	A. Martínez
0—3	11	Shade	54	3	S. Azócar	L. Alvarez
0—0	12	Westbrook	54	9	J. Manríquez	H. Navarro

NOVENA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— A las 17.10 horas.— (Segunda válida de la Triple.)

5—1—0	1	Aracajú	61	4	E. Romero	O. Leiva
1—4—6	2	Jujuy	54	5	J. Parra	O. Leiva
REAPARECE	3	Chiflón	59	11	J. Farías	D. Bernal
0—2—0	4	Pompello	56	1	G. Saavedra	E. Bravo
0—5—0	5	Premiado	56	12	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	6	Ansioso	55	10	E. Vásquez	L. Vásquez
0—1—6	7	Carissima	54	7	J. Manríquez	H. Navarro
0—4—0	8	Dov	51	6	R. Arredondo	G. Avila
0—0—5	9	Paracelso	500	2	B. Parra	L. Alvarez
2—4—1	10	Correntoso	48	3	J. Monardes	A. Breque
5—0—3	11	Bosquelina	47	9	P. Hernández	R. Carvajal
3—1	12	Cimarrero	46	8	R. Durán	A. Martínez

NOTA.— CORRAL: 1 con 2.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 39—53.— A las 17.45 horas.— (Tercera de la Triple.)

0—0	1	Voladora	59	4	O. Saavedra	R. Saavedra
0—6—6	2	Abú	55	6	B. Parra	L. Bernal
0—1—1	3	Recanto	55	7	E. Romero	J. Arenas
0	4	Barítono	52	9	S. Arellano	L. Alvarez
0—2—1	5	Copetín	51	3	E. Vásquez	G. Sarmiento
0—3—5	6	Clamos	48	1	P. Hernández	G. Sarmiento
0—0—0	7	Racional	51	2	J. Bórquez	D. Alvarez
1—0—0	8	Tipo Rico	50	11	L. Yáñez	A. Breque
REAPARECE	9	Trasluz	50	10	I. Vásquez	O. Aliaga
4—2—6	10	Capullito	48	5	J. Santos	H. Jara
5—0—3	11	Mardito	47	8	R. Durán	U. Bravo
3—0—0	12	Mercurio	47	12	C. Jorquera	L. Vásquez
4—4—3	13	Magallanes	46	14	J. Parra	E. Vidal
0—0—5	14	Monte Nevado	45	13	E. Leiva	C. Muñoz

B. Aires: Resentido Laconique, favorito de un gran clásico

BUENOS AIRES, 4. (ANSA) —Los nueve ejemplares ratificados para disputar el domingo en Palermo —sobre 2.000 metros— el "Gran Premio Jockey Club", serán presentados siempre y cuando no se confirmen los rumores que dan como dudosa la presencia del potrillo Laconique, ganador de la "Polla de Potrillos". Este, que en esa ocasión sufrió una lesión en la pata izquierda, cumplió un ejercicio brillante sobre la distancia pero quedó algo adolorido de ese miembro posterior, y ayer ejercitó suavemente a través de los 800 metros.

Los rivales de la prueba son los siguientes:

1.o EMPONCHADO, 57; L. A. Rodríguez.
2.o CLASP, 57; E. Jara.
3.o ESCUDO REAL, 57; C. Sauro.
4.o PUCK, 57; . Ciafardini.
5.o EQUIS EQUIS, 57; A. Sánchez.
6.a TAI, 7; R. Zapata.
7.a LACONIQUE, 57; N. Yalet.
8.o NIQUITILI, 57; O. Cosenza.

En caso de no ser presentado Laconique —que al ganar la Polla de Potrillos, ganó el primer eslabón de la Triple Corona Argentina—, cuyo segundo paso es precisamente el Gran Premio Jockey Club. El favoritismo sería compartido por Escudo Real y Tai, dos ejemplares en constante avance y que tienen condiciones para derrotar aún presente a Laconique.

NOTAS SOCIALES

...EL EN EL INSTITUTO ...NO DE CULTURA ...NICA.—
...Directorio del Instituto Chileno de ...Hispánica, ofrecerá el próximo ...un cóctel en su sede de la calle ...en honor del Alcalde de Sevilla, ...José Hernández Díaz, con motivo de ...conferencia que dictará sobre el tema: ...Francisco de Zurbarán.

...IMONIO.—
...a las 18 horas, se efectuará en la ...Santa Elena, el matrimonio de la ...Bernardita Cruz Unzueta con el ...Manuel Igualt Grove.

...MIENTO.—
...nacido un hijo del señor Arturo ...Klein y de la señora Ximena Errá-...Guijón.

...ERE A BENEFICIO DE LAS ...S SOCIALES SAN JORGE.—
...13 del presente, a las 22 horas, ...lugar en el Cine Central, la pre-...de la extraordinaria producción de ...Disney, "Mary Poppins", a beneficio ...Obras Sociales San Jorge. Las en-...para esta función están a la venta ...secretaría de la institución, ubicada ...Colegio Saint George.

...señora Pilar Larraín de Vial ofreció ...en su residencia a un grupo de sus ...

...IMONIO CONCERTADO.—
...quedado concertado el matrimonio de ...ita Tatiana Pinochet Bernal con ...José Miguel Rodríguez Court Court. ...la visita de estilo, el señor Manuel ...Silva y la señora Adriana Court ...Bendijo las argollas, el Rvdo ...de Matías.

...NOS AIRES.—
...an dirigido a Buenos Aires, las ...María Teresa Pizarro Délano y ...Vial Gebauer.

...ZONTA.—
...próximo miércoles se llevará a efec-...el Instituto Chileno-Norteamericano ...la reunión almuerzo del Club ...En esta ocasión, Georgina Durand ...sobre Impresiones de actualidad ...en su último viaje al extranjero. ...avisar la asistencia a los fonos ...44180, hasta el martes a las 13 ...

...NTEVIDEO.—
...Montevideo, se han dirigido los se-...Guillermo Marín Varas y Carlos Jar-...

PARTE DE MATRIMONIO.—
Circula el siguiente parte de matrimonio:
—Arnoldo Repetur Sayonzo y Emilia Salgado de Repetur participan a Ud. el matrimonio de su hija Eugenia con el señor Alejandro Moreno Lara, que se efectuará privadamente el 7 de septiembre.
Santiago, septiembre de 1965.

COCTEL.—
La señorita Margarita Rivera Toro ofreció en su residencia, un cóctel a sus relaciones, al que asistieron, entre otras, las siguientes señoritas: María Isabel Covarrubias Torres, Elizabeth Berger Valverde, Margarita Larraín Larraín, Virginia Covarrubias Fernández, Carmen Gumucio Barros, Anita Cienfuegos Barros, Carmen Elgart Silva.

BAUTIZO.—
Ha sido bautizado Jorge, hijo del señor Guillermo Alessandri Fabres y de la señora Magdalena Rozas de Alessandri. Fueron sus padrinos, el señor Patricio Figueroa Ruiz y la señora Loreto Rozas de Figueroa.

EN MEMORIA DEL SEÑOR JOSE DE LA VEGA ESPINOZA.—
Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento del señor José de la Vega Espinoza, se oficiará mañana una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Parroquia de San Francisco.

MATRIMONIO CRUZ FRESNO-MONTES MONTES.—
Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia, el matrimonio de la señorita María Consuelo Montes Montes con el señor Domingo Cruz Fresno. Serán padrinos de la novia, don Ismael Montes Ugarte y la señora Emilia Montes de Montes, y del novio, don Carlos Cruz Fresno y la señora Sara Fresno de Cruz. Testigos de la novia: Rvdo Padre Raúl Montes Ugarte, S.J., Jesús Mena de Ruiz-Tagle, Carlos Montes Urriola, Renato Montes Ugarte, José Manuel Montes Ugarte, Rafael Balbontín Fuenzalida, Alfredo Montes Urriola, Marta Montes Ugarte, Estela Montes Ugarte, Enrique Donoso Bañados, Pedro Montes Urriola, Raquel Montes Urriola, Juan de Dios Vergara Baezaa, Sergio Mujica Lagos, Isabel Fernández Philippi, Carmen María Montes Montes e Ismael Montes Montes. Testigos del novio: Monseñor Juan Francisco Fresno Ingunza, Enrique Fresno Ingunza, Elvira Ovalle de Errázuriz, Mercedes Armanet de Ovalle, Rebeca Mujica de Fresno, Juan Francisco Fresno Ovalle, Alberto Fresno Ovalle, Bernardo Leighton Guzmán, Guillermo Canessa Ibarra, Luis Garín Prieto, Luis Yrarrázaval Sánchez, Jaime Castro Boissier, Manuel Cruz Fresno, Andrés Sanfuentes Vergara, Cristián Zegers Ariztía, y Javier Gómez Vadillo. Pondrá las bendiciones, el Rvdo. Padre José Montes Urriola.

MATRIMONIO GUIÑEZ MENDEZ-SANTELICES CUEVAS.—

Señorita LUCIA SANTELICES CUEVAS, cuyo matrimonio con el señor Gustavo Guíñez Méndez se efectuará hoy a las 18 horas, en la Parroquia San Bernardo de Providencia. Serán padrinos de la novia, don César Santelices Pinto y la señora Emilia Cuevas de Santelices, y del novio, don Gustavo Guíñez Carrasco y la señora Marta Méndez de Guíñez.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita María Angélica Pulido Cifuentes con el señor Silvio Calabi Castellanos. Hará la visita de estilo el Cónsul de Italia en Bolivia, señor Angel Calabi Pasolini Dall'Onda. Bendecirá las argollas el Rvdo. Padre Carlos Pape, del Verbo Divino.

MATRIMONIO NAPOLI FRANCO-CONCHA MOLINARI.—

Se han dirigido a Italia —en la nave italiana Giuseppe Verdi— el matrimonio Nápoli-Concha, cuyo enlace se efectuó el día 5 de agosto, en esta capital. La violinista chilena se radicará en Milán, en donde se graduó en 1964. El compositor Carlo Nápoli, su esposo, es hijo del Director del Conservatorio "Giuseppe Verdi", de dicha ciudad. Deseamos a estos jóvenes artistas nuevos éxitos y un mundo de felicidad.

CINES

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13, 15.45, 19 y 22.15 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Ei sirviente. Inglesa. Comedia ,Mayores 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). — Matinal a las 11 horas: Mi novia es de otro mundo. Matinée a las 13.30 horas: El amor llamó dos veces. Not. y agregados. 16,20, 19.15 y 22.20 horas: Fui un ladrón. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

THE ANGELOS, Tommy and Dolle, equilibristas acrobáticos skater-rollers, de Nueva York, que hacen gran suceso en los nuevos show-circus de Alameda Nº 1461.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.45, 16.15, 19 y 22: Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores 14 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359).— Matinée a las 14.30 horas: Romanoff y Julieta. El patriota. Not. y agregados. Rotativo desde las 18.30 horas: La isla del fin del mundo. Not. y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Cálmate dulce Carlota. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — Matinée a las 14.30 horas: La isla de los delfines azules. Caudillo rebelde. 19 y 22 horas: Un loco con suerte. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— Matinée a las 15 horas: Hogueras de odio. Mayores y menores. 19.15 y 22.15 horas: Lo que son las mujeres. Inglesa. Comedia. Mayores de 21 años.

ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Ventolera. Española. Comedia. Colores. Mayores de 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 22 horas: Flyng Clipper. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 18 y 21.45 horas: El caballero de la rosa. Alemana. Opera. Educativa. Mayores y menores.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). — Hatari. El niño que robó un millón. 18 y 22 horas: La linda vedette. El suspirante. Mayores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18 y 22 horas: Cleopatra. EE. UU., drama, mayores 18 años. Matinée, a las 14.30 horas: la isla de los delfines azules. El caudillo rebelde.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: Cartouche. Francesa. Aventuras. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — Matinée a las 14.30 horas: Zulú. Las aventuras de Popeye. Not. y agregados. 18.45 y 22.15 horas: Un espía con mi cara. EE. UU. Suspen-

METRO, Bandera 137 (83361).— Maso. Mayores de 18 años. tinal a las 11 horas: Selección de agregados. Educativa. Instructiva. Dibujos, etc. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Fui un ladrón. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Fui un ladrón. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15, 19.15 y 22.15 horas: Nuestro primer amor. Alemana. Comedia. Mayores y menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée a las 14.30 0horas: 36 horas de suspenso. Jóvenes y valientes. 18.30 y 22.15 horas: Los maniáticos. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

REGINA, Vicuka Mackenna 624 (373133) .— Matinée a las 14.30 horas: Jóvenes y valientes, 36 horas de suspenso. 18.30 y 22 horas: La corrupción, italiana, drama, mayores de 21 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.30 y 22 horas: La guerra y la paz. Mayores de 15 años.

HOY TRES SHOWS, NUEVO CIRCO "BUFFALO BILLL", 1965, HOY CARPA ALAMEDA 1461

Gallardamente ratificó su cartel de Argentina el nuevo elenco 1965, del Circo Norteamericano "Buffalo Bill 1965", ayer, ante nutrida concurrencia en la carpa moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

La nueva Compañía Circense del "Búffalo Bill 1965" es francamente buena, impecable. Nuevos elementos internacionales que en el redondel alto de dicha confortable carpa, lucen un nuevo estilo, que agradará a todos los sectores del público capitalino.

Hoy domingo 5 hacen tres show-circus en matiné a las 3,10, en vermut 6,40 y noche 9,40.

El show trabaja totalmente renovado, conservándose la gran atracción del "Performing Lions-Wild Animals" del capitán Frank Marek, menagerie de leones africanos, camellos, ponies de Shetland y caballos árabes. "BUFFALO BILL CIRCUS 1965", presenta atracciones de gran calidad, tales como "Los 3 Williams", equilibristas en bicicletas de 10 tipos diferentes, de las más altas hasta minúsculas; The Angelos, dúo Dolle and Tommy, estrellas equilibristas skater-rollers (sobre patines rodantes); trouppe trapecistas españoles, "Los Castillas", con el gracioso Chaplin Volador; Charles Teddy, alambrista a gran altura; conjunto acrobático; Familia Seis Hnos. Palma (tres señoritas y tres acróbatas) que ejecutan impresionantes proezas del gran circo moderno, en base a demostraciones gimnásticas de agilidad y destreza, que por su ritmo y elegancia harán suceso en Santiago, repitiendo sus éxitos de Argentina.

Un divertido grupo de clowns, payasos musicales, tonies y excéntricos de Chile, adornan las fiestas del "BUFFALO BILL 1965", un espectáculo ágil y liviano, con los acompañamientos musicales de la gran orquesta jazzband Blue Boys, del director Ray Flynn, que, por primera vez actúa en nuestra capital.

El Nuevo Circo 1965, en Alameda 1461, hoy domingo 5, cumplirá tres shows en matiné infantil a las 3; vermut 6,40, y noche 9,40, manteniéndose durante todo el mes de septiembre, Fiestas Patrias, inclusive.

¿EXISTIO ALI BABA O FUE UN PRODUCTO DE LA FANTASIA ORIENTAL? DESDE EL MIERCOLES EN LOS ROTATIVOS CITY Y YORK LA MAS MAS ACTUAL, MODERNA Y RECIENTE VERSION DEL PERSONAJE EXOTICO DE "LAS MIL Y UNA NOCHES". ESTRENO DE

AMORES Y AVENTURAS DE ALI BABA

EN TECNICOLOR.

Aquí están los secretos del harem del Khan... Las torturas de los tártaros... La cueva de los 40 ladrones ¡Todo en tecnicolor! Se revela el apuesto galán Peter Mann en un triple papel. Al York y City el miércoles con censura para mayores y menores la producción gigante de Universal "AMORES Y AVENTURAS DE ALI BABA".

EL ALBUM DE LA FAMILIA VON TRAPP

MARTES 7

Todos en Chile! en el Cine "Ducal"

En "LA NOVICIA REBELDE" ("The Sound of Music")

Julie Andrew — Christopher Plummer — Charmian Carr — Nicholas Hammond — Heather Menzies — Duane Chase — Angela Cartwright — Debbie Turner — Kym Karath — El anor Parker

La película más esperada del año

20th Century Fox

¡Inolvidable! La música más bella que Ud. ya puede oír en disco RCA Victor

OTRO GRAN CONCURSO DE "LA NACION"

Ud. puede ganar lindos premios y Eº 50.—, llenando "El Album de la Familia Von Trapp", y ser invitado de honor a las funciones de estreno de "La Novicia Rebelde" (The Sound of Music"), de la 20th. Century Fox, en el cine "DUCAL", a partir del martes 7 de septiembre. Diariamente publicamos una foto para el "Album". Recórtela y péguela en el lugar correspondiente. Una vez completo el "Album" canjéelo en nuestro diario, acompañado de 2 ejemplares de LA NACION, y recibirá un Cupón numerado para el Sorteo de:

PRIMER PREMIO: CINCUENTA ESCUDOS.

QUINCE SEGUNDOS PREMIOS: DISCOS LP-RCA Victor, Album de la banda sonora de "La Novicia Rebelde", por Julie Andrews.

VEINTE TERCEROS PREMIOS: Paquete de lujo DANA: Lociones "Tabú" y "20 Quilates" —1 lápiz labial— 1 compacto.

CIEN CUARTOS PREMIOS: Entradas Dobles al Cine "DUCAL", "La Novicia Rebelde", desde el martes 7 de septiembre.

CIEN QUINTOS PREMIOS: Fotografía de Julie Andrews.

GUIA DEL ESPECTADOR

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Descriptiva. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (39761).— 13, 15.45, 19 y 22.15 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas La flecha de oro. El gran Caruso. Selección de Tom y Jerry.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El premio. Coarzones heridos. Extra: Manbomania y dibujos animados.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Un disparo en la sombra. EE UU. Cómica. Mayores de 18 años.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: El chacal negro. Cuatro días de rebelión. Carrera con la muerte.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Pistolas del diablo. Codicia bajo el sol.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Celos de amor. Y fueron felices. Sacrificio sin gloria.

ALHUE (Población Dávila). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de Río. Hombre de verdad. Noticiarios.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Rotativo desde las 13 horas: Rica, bonita y casadera. La mujer del oeste. El beso del vampiro.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Amarga victoria. Sacrificio sin gloria. El revólver sangriento.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: La brigada de los valientes. Fieras humanas.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Fuí un ladrón. EE. UU. Suspenso. Mayores de 21 años.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Rotativo desde las 11 horas. Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: El secreto de Tommy. El cielo y la tierra.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Al este de Sumatra. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: 55 días en Pekín. Caos en Scotland Yard.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) Rotativo desde las 14 horas: La diosa del fuego. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Los siete invencibles. Detective a bordo. Corazones heridos.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: La brigada de los valientes. Fieras humanas. Los trece audaces.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: La fortaleza de los desesperados. Francesa. Acción. Suspenso. Mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas. Pa'qué me sirve la vida. Así era Pedro Infante. El amor llegó a Jalisco.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) —Rotativo desde las 14 horas: El club de la nueva ola. Imperio de audaces. Hércules, Sansón y Ulises.

HUELEN, Huérfanos 979 (31608). — Rotativo desde las 10.30 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rot. desde las 13 horas: La corrupcción. Italiana. Drama. Mayores 21 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Amarga victoria. Sacrificio sin gloria. El revólver sangriento.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 11 horas: El círculo de la muerte. Alemana. Policial. Mayores 14 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 13 horas: Fuera de la ley del matrimonio. Italiana.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: Así era Pedro Infante. La bella Lola. El amor llegó de Jalisco.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Rot. desde las 14 horas: Servidumbre humana. Un rayito de luz. El puente sobre el río Kwai.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas Los jóvenes salvajes, Los invasores Vikingos, Revólver en guardia.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rotativo desde las 14 horas: El inspector. Sucedió en Atenas.

MAYO, Monjitas 679 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Un espía con mi cara. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Los rifles de Batasi, La señora y sus maridos.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Los rifles de Batasí. La visita. La señora y sus maridos.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: Amores a pleno sol. La cita. Confidencias de una doncella.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Caos en Scotland Yard. 55 Días en Pekín. Los aviones del futuro.

NACIONAL, Independencia Nº 801 (370594). — Rotativo desde las 13 horas: El pirata hidalgo. El guardián enmascarado. Los invasores.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 14 horas: El Premio, La última vez que ví Paris, mayores de 14 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El premio. La última vez que vi París. Mayores de 14 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender. Los 9 hermanos. Un verano de amor. Todo en colores.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rotativo desde las 14 horas: Irma la dulce. La pantera rosa. Mercado de amor.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Rotativo desde las 14 horas: El Cid. El paladín de la libertad, Festival de los Tres Chiflados.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816) — Rotativo desde las 14 horas: La mujer del oeste. Rica, bonita y casadera. El deporte predilecto del hombre.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El amor llegó a Jalisco. Así era Pedro Infante. Pá qué me sirve la vida.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: El correo de la muerte. Papá ganso. 20 kilos de líos.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: El círculo de la muerte. Not. y agregados. Alemana. Policial. Mayores de 14 años.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La diosa del fuego. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Píldoras del amor. Los tentáculos de la maffia. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes ... (36093). — Rotativo desde las ... horas: Irma la dulce. La ... rosa.

ROMA, San Diego 236 ... Rotativo desde las 14 horas: Los ... vasores Vikingos. Revólver ... to. Secreto de contraespionaje.

ROXY, Huérfanos 1055 ... Rotativo desde las 11 horas: ... mo de fuego. EE. UU. Acción. ... yores de 15 años.

SAN ANTONIO, San Antonio ... (33605).— Cerrado por reparaciones.

SAN DIEGO, San Diego 612 ... Rotativo desde las 14 horas: ... diosa del fuego. Italiana. ... ras. Mayores de 14 años.

SAN MARTIN, Avenida ... O'Higgins 776 (35357).— ... desde las 11 horas: La diosa del fuego. Italiana. Aventuras. ... de 14 años.

SANTIAGO, Merced 829 ... Rotativo desde las 13.15 horas: ... el mujeriego. Mayores y ...

SAO PAULO, Merced 772 ... Rotativo desde las 11 horas: ... viciosos. Argentina. Drama. ... de 21 años.

SUR, San Diego 935 (61524).— ... tivo desde las 13 horas: La ... de oro. El Gran Caruso. ... ción de Tom y Jerry.

TIVOLI, Huérfanos 757 (3061...).— ... tativo desde las 11 horas: La ... na carmesí. Noche y niebla ... de noche. Costa azul.

TOESCA, Huérfanos 1313 ... Rotativo desde las 11 horas: ... tú y yo. EE. UU. Cómica. ... res de 14 años.

VERDI, Pedro de Valdivia ... (499704).— Rotativo desde ... horas: El profesor chiflado. ... za rota. Diversión en Acapulco.

VICTORIA, Huérfanos 827 ... Rotativo desde las 13.15 horas: ... guerra y la paz. Mayores de ... años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— ... tivo desde las 11 horas: La ... con zarpas. EE. UU. Drama. ... de 21 años.

De "El Album de la Familia Trapp"

INOLVIDABLE ES LA MUSICA DE "LA NOVICIA REBELDE"

DUANE CHASE

RCA Victor no titubeó en lanzar la grabación sonora de la inolvidable música de "LA NOVICIA REBELDE", en discos para todo el mundo —en Chile ya están a la venta— y de inmediato dicho sello recibió pedidos por miles de álbumes.

Julie Andrews —Oscar 1965— es la institutriz que ayuda a escapar de los invasores nazis a la familia Trapp, con los famosos niños cantantes que ahora vuelven en la majestad del Color por Deluxe en filmación TODD-AO. Uno de estos maravillosos chicos es Duane Chase, que se hará aplaudir desde el martes 7 en el Cine DUCAL.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

DEPARTAMENTO DE PROPIEDADES

CALIFICACION DE PUNTAJE PARA OPTAR A LA COMPRA DE VIVIENDAS ECONOMICAS UBICADAS EN LA POBLACION "MANUEL DE SALAS", DE SANTIAGO.

De acuerdo a las disposiciones del DFL 2 de 31 de Julio de 1959 y Decreto N.o 148 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social de 29 de Marzo de 1963, se comunica a los señores imponentes que reúnan los requisitos, podrán presentar antecedentes para calificar su puntaje para optar a las siguientes viviendas ubicadas en la Población "MANUEL DE SALAS", de Santiago:

NUMERO DE VIVIENDAS: 20.

UBICACION: Calle Carmen con Pintor Ciccarelli.

DISTRIBUCION: Tres dormitorios, living-comedor, cocina y baño.

TIPOS DE DEPTOS.: A, B y C. Consta de cuatro pisos.

VALOR: De Eº 19.853 hasta Eº 21.703,50.

PLAZO AMORTIZACION: 360 cuotas.

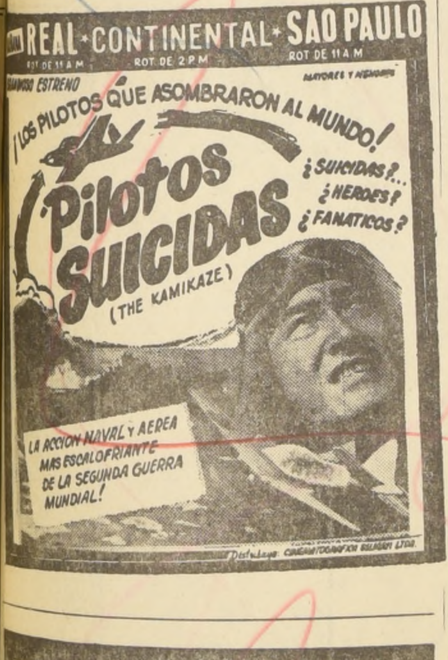
SUPERFICIE: 70 m2.

Las condiciones completas están contenidas en el Formulario-Oferta que se encuentra a disposición de los interesados en el Departamento de Propiedades de la Caja, calle Santo Domingo 940, 3er. piso, Oficina 308, y en las Prefecturas o Comisarías de Carabineros de las localidades de ubicación del inmueble.

La clasificación de los postulantes se hará de acuerdo a la Tabla de Prioridades indicadas en el Decreto 148, publicado en el Diario Oficial de fecha 6 de septiembre de 1963.

Por acuerdo del H. Consejo, el plazo para presentar antecedentes y solicitudes de compra vence el 4 de noviembre próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 15. 18.40 y 21.40 horas: Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1965.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). 15, 18.40 y 21.40: Circo Las Aguilas Humanas 1965.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200) —18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "Santa Juana", de G. B. Shaw.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U. C. "Casimiro Vico, Primer Actor", de Armando Moock.

LA COMEDIA, Merced 439 (391523).— 15 horas: "Nuevas aventuras de Quirico". "ICTUS" presenta: "La maña".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 horas: Compañía Leguía-Córdoba: "Que vienen los yanquis", de Luis Garreaud Leguía.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 horas: Compañía Américo Vargas-Pury Durante: "La mamma", de André Roussin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19 horas: Club de Teatro Ana González-Héctor Noguera: "La Adivina".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352) 19 horas: "La dama del canasto".

TALIA, San Diego 242 (89350).— 19.30 horas: Taller de Arte Dramático. "Un castillo sin fantasmas".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (60657). — 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas BIM BAM BUM: "Las intocables".

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinée: Pistolero de Casa Grande, A la caza del rinoceronte. Rotativo: La furia del deseo, A la caza del rinoceronte, Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matinée a las 15 horas: Fiel hasta morir. Mayores y menores. 1840 y 21.30 horas: El Cínico, mayores de 21 años.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Los motorizados.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530)— Maipú.— Rotativo desde las 15 horas: Tom Jones (hombre de audacia). En Roma encontrarás mi amor, Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: El norteño. El escudo negro. La guerra final.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Audacias juveniles. La salsa de la vida. Matinal a las 11 horas: Juanito ladrón sin querer, Selección de agregados.

PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 16 horas: El lancero negro, El mono de invierno. Matinée a las 13.45 horas: La nave de los condenados, Not. y agregados.

REGRESO CONOCIDA CINEMATOGRAFISTA

LA SEÑORA Flor Auth Caviedes, quien regresó recientemente de Europa a donde viajó invitada al 4º Festival Internacional de cine efectuado en Moscú, realizando además una jira por Italia, Inglaterra, Francia, Hungría, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia y Suecia, efectuando importantes adquisicioes para "Sochildico Películas" de la cual ella es propietaria, y entre las que se destaca la interesante película de capa y espada "El Tulipán negro" protagonizada por el famoso galán Alain Delon.

ACTIVIDADES DEL BALLET MUNICIPAL:

FUNCIONES DE DIFUSION Y ESTRENO DE "METAMORFOSIS"

GERMAN SILVA, joven valor de nuestra danza, que estrena en la próxima semana su tercer ballet, ahondando en las posibilidades de un lenguaje personal y renovador.

Hoy, en la primera función extraordinaria de matiné, a las tres y media de la tarde, en el Teatro Municipal, continuará la temporada oficial de 1965, que ,a petición del público, ha prolongado el Ballet Municipal de Arte Moderno. Tal como se había anunciado, este conjunto dedicará durante dos domingos, y a la hora indicada, programas especialmente confeccionados para un nuevo sector de la población: los niños y el estudiantado.

Este domingo el BMAM pondrá en escena la versión completa del Ballet, en dos actos, "Giselle", basado en un texto de Theophile Gauthier y V. Saint George.

En los roles protagónicos de la función que se anuncia, figuran Irena Milovan (Giselle); Fernando Cortizo (Albrecht); Jaime Jory, Rosalía Zebrak, Jaime Pinto, Blanchette Hermansen, Osvaldo Geldres y Ana María Le-Guen, como Reina de las Willis. El acompañamiento musical estará a cargo de la Orquesta Filarmónica Municipal, dirigida por Joaquín Taulis.

QUINTO ESTRENO

Luego de esta función, el Ballet Municipal de Arte Moderno se dedicará a preparar el quinto estreno de su temporada oficial, fijado definitivamente para el jueves próximo. Germán Silva, joven elemento del conjunto, ha preparado su tercera obra para conjunto grande, que se titula "Metamorfosis". Su trabajo coreográfico está basado en la música de percusión del compositor norteamericano contemporáneo William Russell.

"Metamorfosis", tal como su nombre lo indica, enfoca un tema de tipo fundamental en a gestación misma de la vida, del hombre o de todo el universo. Los personajes que plantea Silva obedecen a una unidad temática, que bien podrán identificarse como el desarrollo del hombre en sus primeras etapas; como la evolución misma de la materia cósmica y la formación de mundos inteligentes y libres, o como la superación del mismo hombre actual, que va hacia su perfección absoluta. Los dos personajes centrales de "Metamorfosis" están planteados en este sistema. **El**, uno de los seres que comparte la existencia primitiva de un conglomerado, de movimientos torpes y animalescos, ve su triste condición y trata de separarse, escabullirse, buscando su propia realización. Nada podría hacer si no interviniese **Ella**, un ser inteligente, poderoso y de trayectoria fugaz, que llega al conglomerado, precisamente para librar al ser atormentado. El problema de la diferencia de sexo queda planteado en el momento que **Ella** debe sacrificar su propia existencia divina e inteligente para transmitirla y liberar al ser por el cual ha dado todo... **Ella** tiene que ocupar el lugar mísero, para que **El**, a su vez, la reemplace a ella en la existencia superior. La gestación —metamorfosis en este caso— se produce en estos drásticos términos.

Germán Silva eligió para que protagonizaran su ballet a los solistas Ana María Le Guen y Jaime Jory, además de otros doce bailarines que completan el reparto de la obra. Raimundo Infante efectúa en "Metamorfosis" su primer trabajo para el BMAM, que lo ha contratado como otro de sus escenógrafos.

La obra que se estrenará está concebida en un acto y su duración es, aproximadamente, de media hora.

HOY TRES ESPECTACULOS, CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965 TEATRO CAUPOLICAN

El redondel artístico del Teatro Caupolicán, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, reafirmó su gran prestigio nacional con óptimo programa 1965 que aplauden todos los sectores del público de Santiago.

Hoy domingo 5 presentan en el "Caupolicán" tres nuevas funciones en matinée, a las 3; en vermut, 6.40, y noche, 9.40, con los nuevos valores de Europa, tales como "Les Ortanis", clowns musicales del Cirque D'Hivier de París; Dick y Marvel, dúo de prestidigitadores ilusionistas elegantes, con su pintoresco conjunto de 20 palomas multicolores del Africa Ecuatorial; Dafne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino; The Mitchell Bros, patinadores skates-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes); Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Aller Trouppe (estrellas en el "wire" alambre alto tenso); el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hermanos Gómez Sánchez; Les Dorval, equilibristas aéreos a gran altura; Chaplin Malabarista, imitador del célebre Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos; Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura; Los 5 Hermanos Valencia, acróbatas relámpagos en trampolín elástico; Franz Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños, graciosos clowns y tonies, con la escuadrilla de la risa chilena, Chamaco, Cumparsita, Cucharita, Cremino y Resortes.

Hoy domingo 5 serán las tres fiestas para los niños, en matiné a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40, hoy, 3 nuevos programas del **CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965.**

CHISPEANTES, MAGNIFICOS CLOWNS MUSICALES FRANCESES "LES ORTANIS", hoy desbordarán alegrías en los tres programas dominicales del "Caupolicán".

LA MAGIA DEL GRAN CIRCO EN SANTIAGO... HOY EN EL REDONDEL TEATRO CAUPOLICAN

PADRES traigan a sus niños
NIÑOS traigan a sus padres

Hoy Tres Espectáculos Dominicales, Matiné A Las 3, Vermut 6.40 Y Noche 9.40... Teatro "Caupolicán" El Redondel Luminoso De Mayor Prestigio Y Calidad Internacional En Chile

¡RIASE CON "LOS CUATRO BRUJOS", RECORD DE CARCAJADAS. Parodia de "Las Cuatro Brujas" en la refalosa "A dónde vas soldado".

HOY A LAS 3. MATINEE INFANTIL: VERMUT, 6.40, y NOCHE, 9 40.

Ríanse con **"LES ORTANIS"**, notables clowns payasos musciales franceses, 2 señoritas sexy y 2 graciosos.

¡Vértigo emocional, THE MITCHELL BROS, patinadores suicidas skater-rollers. JUMBO Y DUMO, ELEFANTES TWISTEROS

"CAUPOLICAN CALEFACCIONADO".— ADQUIERA HOY sus boletos numerados para las TRIPLES, HOY DOMINGO, EN MATINEE, VERMUT Y NOCHE. Evite colas y reventas:

Palcos, con 4 sillones, incluidos impuestos	Eº 20.—
Platea numerada, adultos	4.—
Platea numerada niños	2.—
Platea alta-balcón adultos, 2.o piso	2.—
Platea alta, balcon niños	1.—
Galería general, adultos	1.50
Media galería niños	0.50

Estrenos DE LA SEMANA

Una escena del film "El Caballero de la Rosa".

EL CABALLERO DE LA ROSA

(Der Rosenkavalier)

Producida y dirigida por Paul Czinner. Música de Richard Strauss, interpretada por la orquesta filermónica de Viena, dirigida por Herbert von Karajan. Intérpretes Elizabeth Schwarzkopf, Sena Jurinac, Otto Edelmann. 1961. Rank. Duración 3 1/2 horas.

Mediante un sistema original que le permite filmar funciones teatrales famosas, el cineasta Paul Czinner nos ha brindado ya la oportunidad de ver espectáculos tales como el del Bolshoi y el Royal Ballet. Esta vez nos ofrece una representación de la ópera de Strauss, captada en colores en el festival de Salzburgo, al que acuden los más famosos intérpretes internacionales, destacándose las actuaciones de Elizabeth Schwarzkopf, cantante que conquistó el Orfeo de Oro de Mantua en 1956, como la Princesa von Werdenberg, de la cantante yugoslava Sena Jurinac en el papel del joven Conde Octaviano, del austríaco Otto Edelmann de Barón Ochs y de la joven cantante alemana Anneliese Bothenberger como Sophie.

La producción es de 1961 y la copia está algo rayada. Cinematográficamente tiene el valor de haber superado en magnífica forma las dificultades de iluminación y filmación en el escenario mismo, evidenciando una extraordinaria labor técnica y al no pretender ser otra cosa que la ópera exacta, no cabe un juicio desde el punto de vista estrictamente fílmico. Sin embargo, el hecho de que el Conde Octaviano deba ser representado por una mujer resulta chocante en la versión cinematográfica, cuyos primeros planos acentúan los exuberantes atributos femeninos del fogoso conde, aspecto que debe pasar más inadvertido en el teatro en que la distancia contribuye a disimular detalles.

La película hará las delicias de los amantes de la ópera. La obra aparece completa y dividida en sus 3 actos originales, encendiéndose la luz por breve espacio en los entreactos, lo que acentúa la ilusión de realidad teatral hasta el punto de que los espectadores se suman a los aplausos del invisible público de Salzburgo, tanto en las apariciones del eximio director Von Karajan, como en las cuatro cortinas finales.

J. N. de D.

FLYNG CLIPPER

Documental Alemán.

"En el mar se encuentran los caminos de la Historia".

Sobre esta base, el cine alemán ha elaborado un interesante documental, filmado con sistema MCS 70 y sonido estereofónico.

El Flyng Clipper, es un hermoso barco a vela, que al igual que nuestra fragata Esmeralda, es la escuela Flotante en la que reciben instrucción marinera los futuros oficiales de la Armada sueca.

El espectador participa de este crucero de instrucción y de todos los incidentes del diario vivir del velero. Recorre las costas de Yugoslavia, Egipto, El Líbano, Turquía, Grecia, Italia, Francia y España.

Hay un momento en que, sin intención tal vez, surge la tácita comparación entre el sereno y hasta poético trajín en un velero de instrucción y el ajetreo trepidante y supermecanizado del diario hacer en un portaaviones norteamericano.

De larga duración (118 minutos), Flyng Clipper entretiene a grandes y chicos. Si bien es cierto que algunas secuencias se prolongan demasiado, no llega a cansar, gracias talvez al fondo musical, tema liviano, como el tono general de la película.

En síntesis: para quienes gusten de los viajes y deseen disfrutar junto a sus hijos de este recorrido con Eastman Color, embarquense en el Flyng Clipper.

G. P. C.

EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO

Director: Stanley Kramer. Intérpretes: Spencer Tracy, Milton Berle, Ethel Merman, Mickey Rooney, etc. Norteamericana, 1963.

El tipo de humor que presenta esta película se remonta a los comienzos del cine mudo: caídas, golpes, carreras, sillas rotas, casas destruidas, las eternas persecuciones a lo Max Sennett. Rubricando esta evocación, aparecen una serie de rostros familiares para los espectadores de unos treinta o cuarenta años atrás.

Stanley Kramer, productor y director, ha recreado este humor visual y directo, pero con un lenguaje y una técnica actuales (desgraciadamente, no ha sido posible conocer en Chile la versión en Cinerama con una sola proyectora que se dio en otros países). A primera vista, resulta difícil hacer calzar este film en la trayectoria de su realizador; anteriormente, tocó temas tan trascendentales como el racial en "Fuga en Cadenas", el nacismo y sus responsables en "Jucio de Nüremberg", la exterminación nuclear en "La Hora Final". Pero no debe engañarse el espectador; bajo la comicidad, Kramer enfrenta nuevamente la problemática del momento: el hombre, presa, esta vez, de la codicia. El dinero es lo que vuelve al mundo cuatro veces loco y convierte al ser humano en un títere ridículo que emplea todos los adelantos de la civilización y cae en los riesgos y aventuras más absurdas en su loca carrera por conseguirlo. Más evidente se hace la moraleja en el caso del jefe de policía encarnado por Spencer Tracy con la humanidad y calor que él sabe dar a sus interpretaciones; este personaje, el único que reúne las dimensiones que salvan de la caricatura, es el que expresa con más fuerza el poder traumatizador que ha tomado el dinero sobre el individuo.

Si bien se alarga innecesariamente en situaciones y personajes prescindibles, esta película sabrá contentar a diferentes tipos de público: al que busca algo más que entretenerse y, sin duda, al que sólo busca diversión, pues aunque dos horas y media de chistes no pueden sostenerse en un mismo nivel de comicidad, habrá abundante oportunidad para reírse.

M. M. R.

"FUI UN LADRON"

("Once a thief")

DIRECTOR: Ralph Nelson.
INTERPRETES: Alain Delon, Ann-Margret, Van Heflin, Jack Palance.

Por supuesto que fue la sociedad la que empujó a Eddie Pedak (Alain Delon) a ser un ladrón otra vez. Y lo fue por última vez, porque después lo matan y se acaba la película. El film es medio policíaco y medio humano. Por más que Ralph Nelson, el Director, le hizo empeño a presentar problemas humanos en un contexto policíaco, no pudo, y eso que la historia carece de un "happy end". Esto último se está generalizando, y parece que dentro del cine comercial se piensa ahora que entre más tragedioso y truculento el asunto, más verdadero puede ser.

De todos modos, algo de bueno tiene la película. En verdad, no es como para aburrirse mucho, y ninguna persona de la sala se paró para irse antes de que terminara.

El Director encarnó la parte terrorífica en el actor John Davis Chandler, y la parte sexual corre a cuenta de Alain Delon y de Ann-Margret; más de Delon que de la Margret, porque apasiona más el apasionamiento de Alain que lo que exhibe Ann.

Por último, la película tiene una fotografía bastante pasable, y en este aspecto pueden destacarse los primeros cinco minutos hasta el primer crimen, minutos que prometían algo mejor.

Después el film se torna normal.

La crítica cinematográfica de esta columna ha sido hecha por Gladys Pinto Celedón, Jimena Novoa de Doña, María Marta Raggio y Patricio Ríos Segovia.

LA NACION

DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE
SANTIAGO DE CHILE

agricultura MECANIZACION Veterinaria

ESTIERCOL DESHIDRATADO UNA NUEVA FUENTE DE ENTRADA PARA LECHERIAS Y LOS GANADEROS

Ganadero británico dá diversos usos a su secadora agrícola y vende a 100 libras esterlinas la tonelada de abono seco.— Nuevo procedimiento para comprimir forraje ensilado.

LONDRES, Telemundial.— El señor G. Jenkins, de Easts Mascalls Farm, Lingfield (Sussex, Inglaterra), utiliza su secadora agrícola para varios fines. No sólo seca el grano con que alimenta a su ganado, sino que deseca además 500 toneladas anuales de su propia hierba; deshidrata piensos deteriorados por el agua (que él compra baratos) para dar al ganado de su granja alimentos concentrados y mixtos; y elimina la humedad del estiércol que le proporcionan sus 195 vacas lecheras, estiércol que vende al por menor a casi 100 libras esterlinas la tonelada y que suministra ensacado a tiendas abastecedoras de artículos de jardinería en 80 kilómetros a la redonda.

Secar estiércol vacuno constituye una empresa inusitada, y el señor Jenkins no la hubiera acometido de no contar ya con secadora propia en su granja. Esta máquina la diseñó él mismo y la hizo construir casi por completo en la granja, aunque en parte fuera fabricada por una firma de ingenieros londinenses con arreglo a sus especificaciones. Tan pronto estuvo en funcionamiento decidió utilizarla cuanto le fuera posible.

El estiércol, que contiene pequeñas cantidades de paja y aserrín procedente de las camas del ganado, y cuya liquidez deben ser moderada para que el secado se lleve a cabo felizmente, pasa al elevador automático desde un esparcidor de fimo, que es un remolque de plataforma larga y baja, utilizado para transportar y extender abono de establo. En la parte trasera lleva unos mayales giratorios que, en la forma habitual, van despidiendo abono a medida que avanza el esparcidor, extendiéndolo ampliamente por el terreno. En este caso, sin embargo, los mayales móviles garantizan el que la materia depositada en el elevador sea de consistencia uniforme.

NUEVO PROCEDIMIENTO DE COMPRIMIR FORRAJE ENSILADO

LONDRES.— Cargar peso sobre el forraje que se ensila por hacinamiento soterrado, a fin de reducir su temperatura, puede redundar en un aumento del 10% o más, de la substancia comestible almacenada. La única dificultad radica en que poner encima una capa de tierra o piedra caliza, que es uno de los métodos más comunes, no sólo lleva tiempo y trabajo, sino que puede presentar otros inconvenientes. Ahora, en la granja experimental de Luddington, cerca de Stratford-on-Avon (Warwickshire, Inglaterra), se ha dado con un procedimiento de comprimir forraje ensilado, que parece resultar más sencillo y económico, consistente en superponer una tongada de costales de fertilizantes medio llenos de arena, tierra o piedra califa.

En Luddington, a fin de cargar peso sobre silos recién hechos, se usó un tiempo traviesas de madera para vía férrea, superponiéndoselas a una capa de sacos de papel que se colocaba, a su vez, sobre otra formada por láminas de plástico; pero las traviesas eran pesadas y engorrosas de manejar. Por otra parte, resultaban más fáciles de retirar que la tierra o piedra caliza cuando había que sacar existencias del silo.

Tras ensayar varios procedimientos de compresión, los investigadores de Luddington creen haber hallado ahora la solución en las bolsas que se fabrican en grueso plástico transparente para el suministro y almacenamiento de abonos químicos. Si para vaciarlos se rasga su boca, llenándoseles después a medias de tierra u otra substancia parecida, resultan fáciles de poner y quitar sobre el montón de forraje ensilado; no se pudren; impiden que se deposite tierra en el silo; y, ahorrando tiempo y trabajo, ahorran también dinero.

PROMEDIO DE AUMENTO DE PESO EN VIVO DE TOROS

Empleo del heno viejo para prevenir el meteorismo.

LONDRES.— Durante la segunda prueba de rendimiento cárnico que se organizara en los terrenos de exhibiciones de la Royal Agricultural Society of England (Real Sociedad Agrícola de Inglaterra), en Stoneleigh, Warwickshire, los aumentos de peso —en vivo— experimentados por nueve toros de la raza Devon para carne fueron, por término medio, de 1,3 kg. al día. Dos de esos animales aumentaron de peso a un promedio diario de 1,6 kg. el uno y de 1,5 kg. el otro, medidas ambas que pueden calificarse de notables.

En la prueba, además de los ejemplares Devon, figuraban toros pertenecientes a las estirpes de Sussex, Hereford, Aberdeen Angus, Belted Galloway y Devon Meridional (de las dos estirpes originarias del Condado de Devon, situado en el oeste de Inglaterra, la que lleva ese nombre se cría para producción de carne exclusivamente, mientras que la Devon Meridional se destina a la doble producción de carne y leche).

Los toros llegados a la prueba contaban, por término medio, siete meses de edad. Y tras concedérseles seis semanas de "aclimatación" se procedía a registrar las ganancias de peso y alimentos ingeridos durante veinte semanas.

El toro Devon que experimentara los mayores aumentos de peso pertenece al señor G. M. Hunter, de Tilbrooke Grange, Kilbolton, Huntingdoshire.

RECOMIENDASE HENO VIEJO PARA PREVENIR EL METEORISMO

LONDRES.— Para combatir el meteorismo del ganado, he aquí lo que recomienda un granjero de Cornualles. El señor J. Stephens, de Chycase Farm, Cusgarne, Truro (Cornualles), si teme que esa enfermedad —distensión por gases en el estómago— afecte a sus animales cuando los lleva a pastar, esparza por el terreno unos cuantos haces de heno viejo y correoso. No importa que éste —así lo asegura el señor Stephens— resulte poco apetecible. Si no hubiera heno serviría la paja de trigo, siempre que fuera fibrosa.

Dicho granjero cree que las vacas comerán espontáneamente el heno viejo o la paja para eliminar —o absorber quizás— los peligrosos gases del meteorismo; y los animales parecen saber qué cantidad necesitan para contrarrestar los efectos de tal afección.

ESTE CAMPESINO TENDRA UNA VIVIENDA CONFORTABLE

Este campesino de Aconcagua, cuya vivienda fue destruida por el sismo del 28 de marzo pasado, tendrá una nueva casa de acuerdo con las gestiones que está realizando Promoción Popular. Los dueños de fundo de la zona damnificada se habían comprometido a reconstruir las viviendas de los trabajadores del campo, existentes en sus predios, que fueron destruídas por el sismo, pero hasta la fecha no habían cumplido esta obligación contraída. El Consejero de Promoción Popular, don Sergio Ossa en visita recientemente realizada a la zona damnificada comprobó personalmente esta situación; ahora con el pleno respaldo del Gobierno del Presidente Frei está realizando las gestiones necesarias para que estos campesinos tengan sus viviendas confortables y los dueños de fundo cumplan el compromiso contraído con el Gobierno y con sus trabajadores. A través de los Servicios del Trabajo y otras entidades se fiscalizará esta situación, ya que el Gobierno estima que ya pasó la época en que los campesinos eran objetos de engaños y explotación.